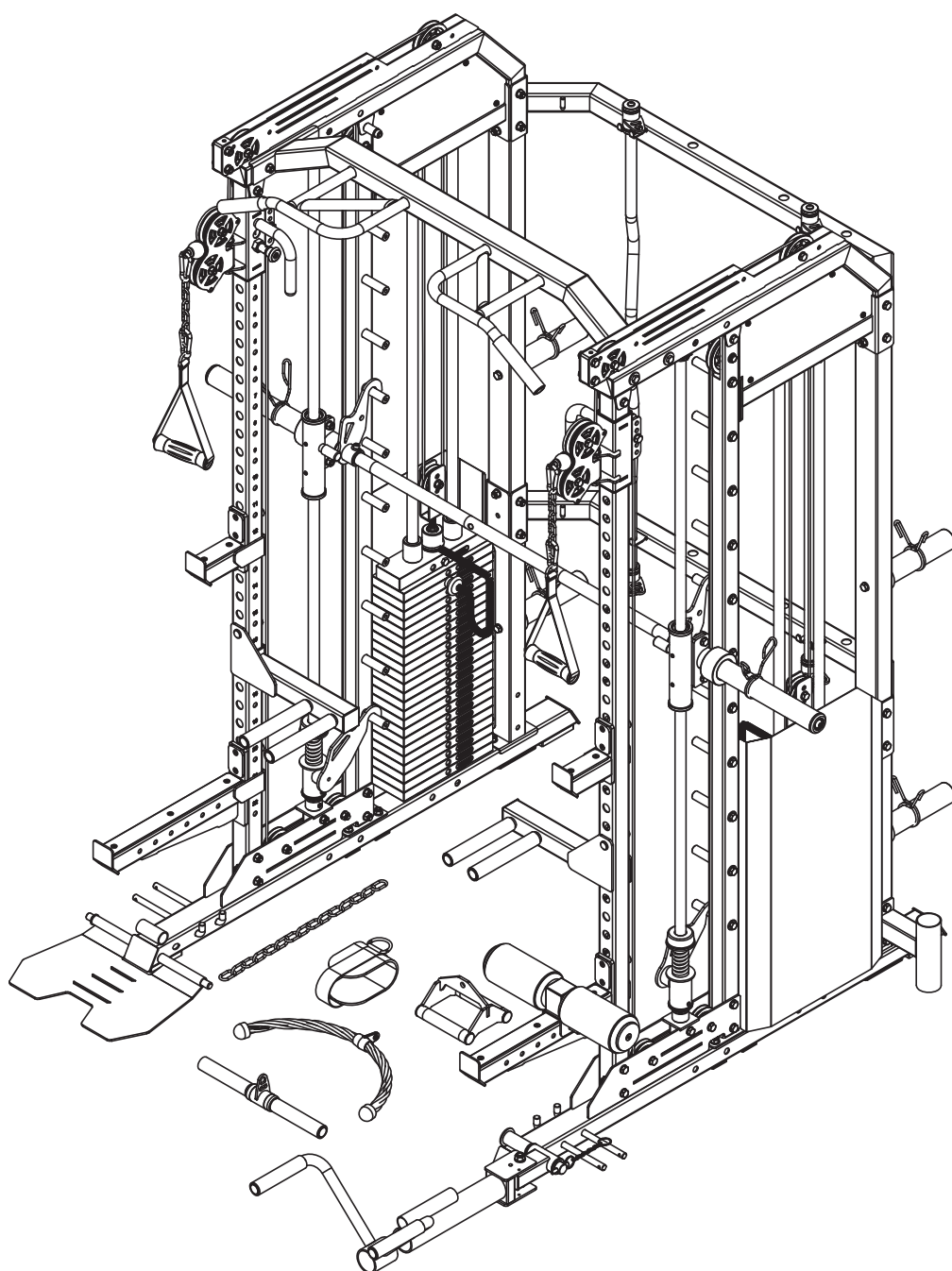
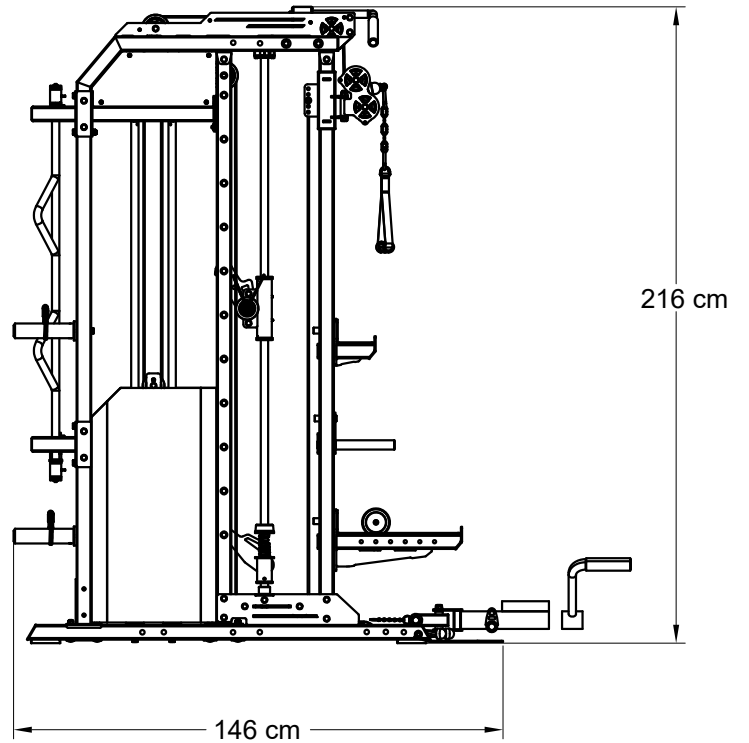
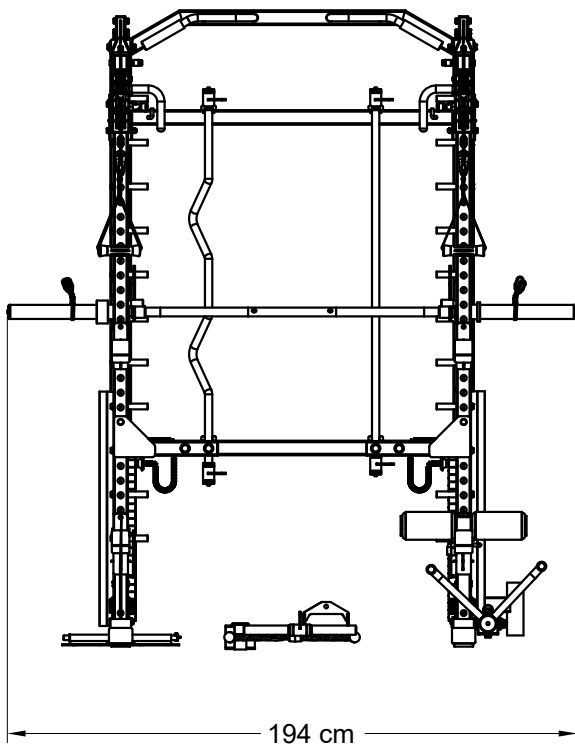


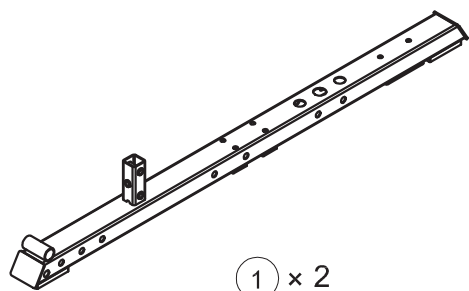


CYKLOP 4

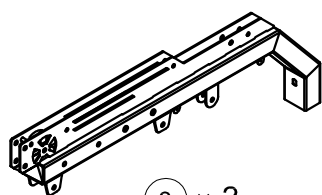


- 55. Manual instruction **EN**
- 59. Instrukcja obsługi **PL**
- 63. Návod k obsluze **CZ**
- 67. Manuel instruktion **DA**
- 71. Gebrauchsanweisung **DE**
- 75. Manual de instrucciones **ES**
- 79. Käsijuhend **ET**
- 83. Manuel d'instruction **FR**
- 87. Kézi utasítás **HU**
- 91. Manuale di istruzioni **IT**
- 95. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 99. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 103. Handmatige instructie **NL**
- 107. Manual de instruções **PT**
- 111. Instrucțiuni manuale **RO**
- 115. Návod na obsluhu **SK**
- 119. Navodila za uporabo **SL**
- 123. Instruktionsbok **SV**
- 127. Інструкція з експлуатації **UK**





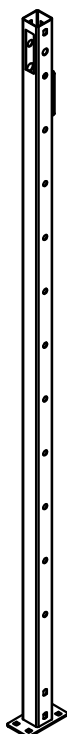
① × 2



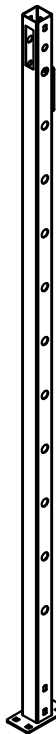
③ × 2



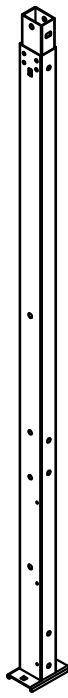
② × 2



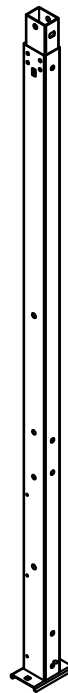
④ × 1



⑤ × 1



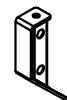
⑥ × 1



⑦ × 1



⑨ × 2



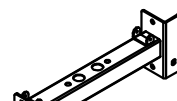
⑧ × 2



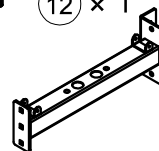
⑩ × 1



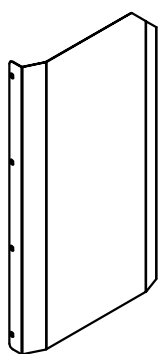
⑪ × 1



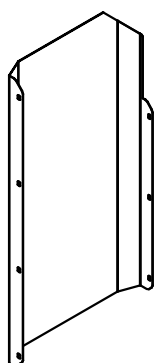
⑫ × 1



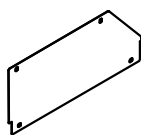
⑬ × 1



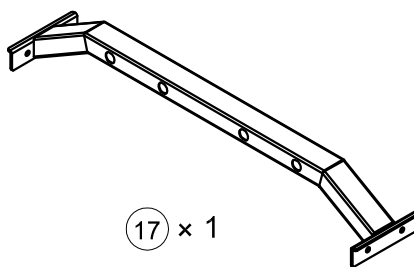
⑭ × 1



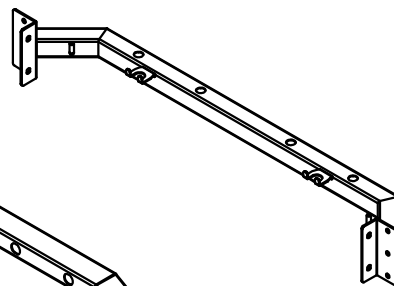
⑮ × 1



⑯ × 4



⑰ × 1



⑱ × 2



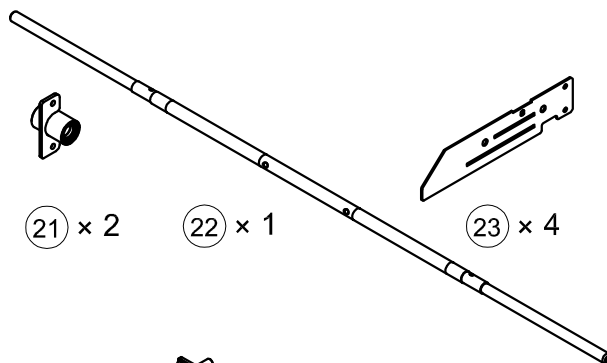
⑲ × 1



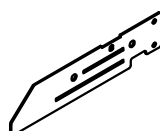
⑳ × 1



㉑ × 2



㉒ × 1



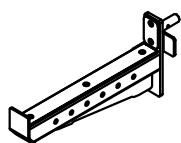
㉓ × 4



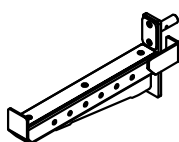
㉔ × 1



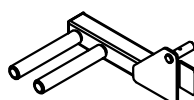
㉕ × 1



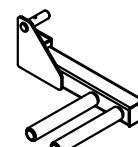
㉖ × 1



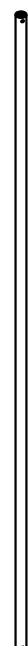
㉗ × 1



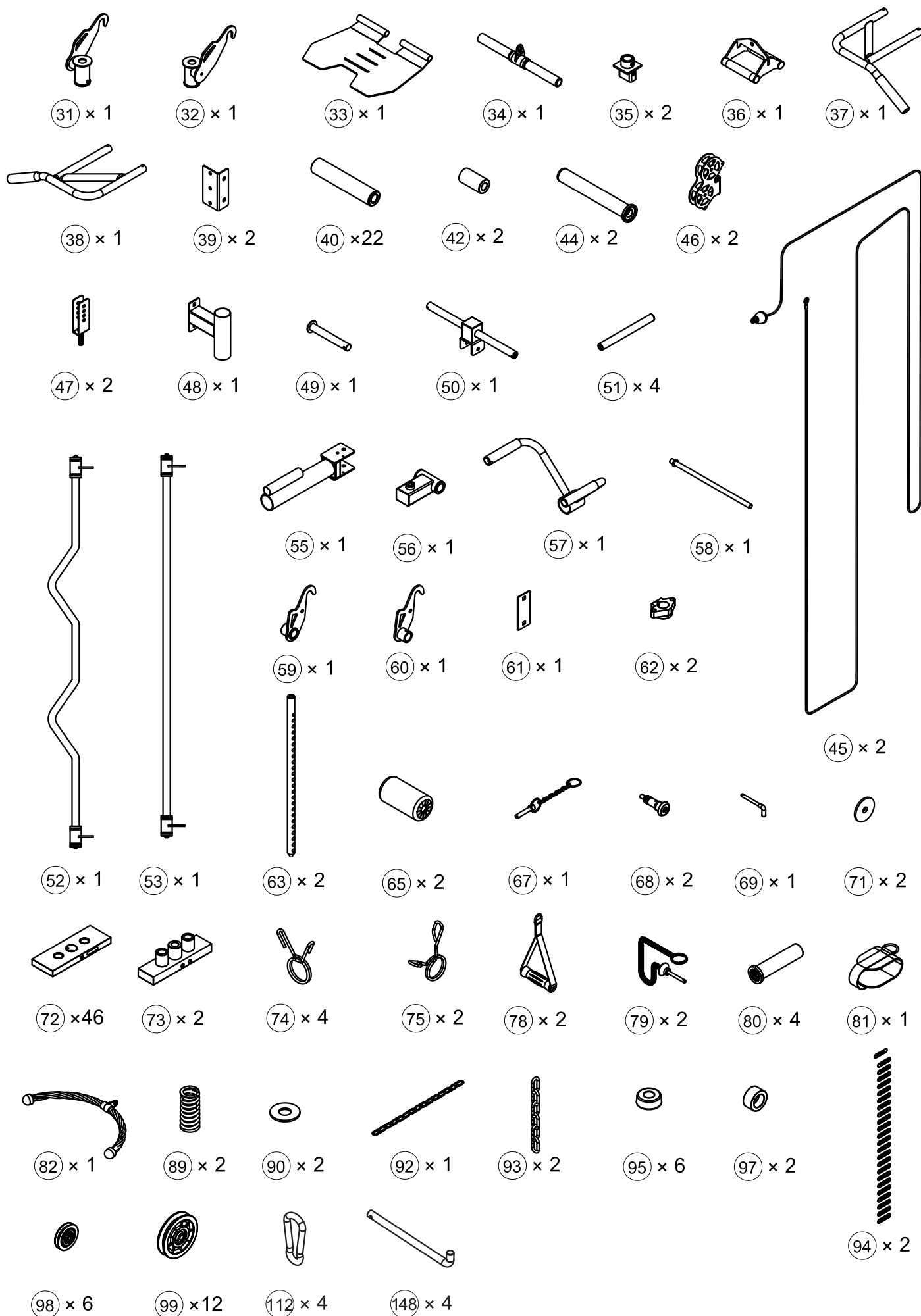
㉘ × 1

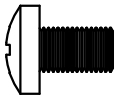


㉙ × 1

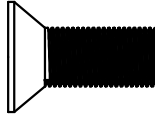


㉚ × 4

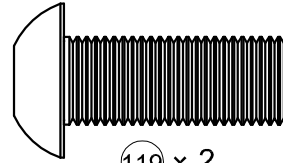




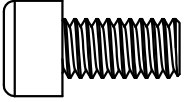
115 × 30



117 × 2



119 × 2



120 × 2



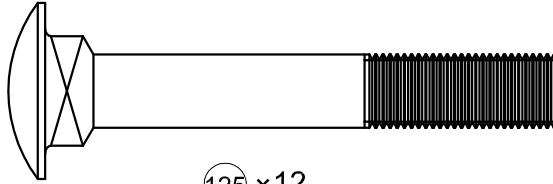
121 × 4



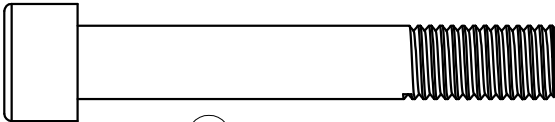
122 × 2



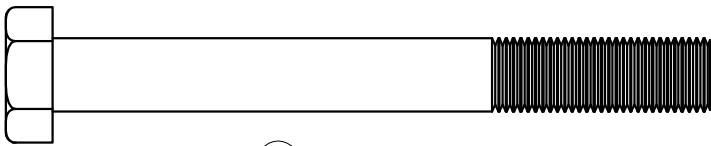
124 × 2



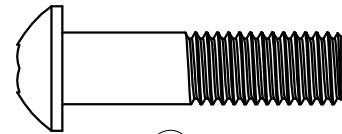
125 × 12



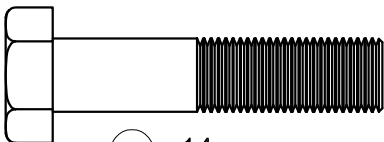
126 × 2



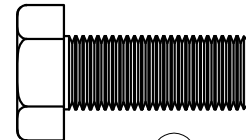
128 × 8



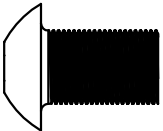
129 × 2



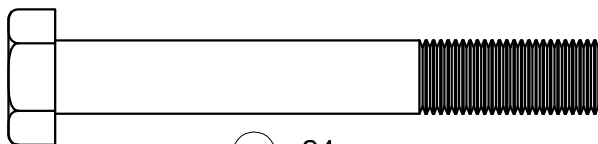
130 × 14



131 × 16

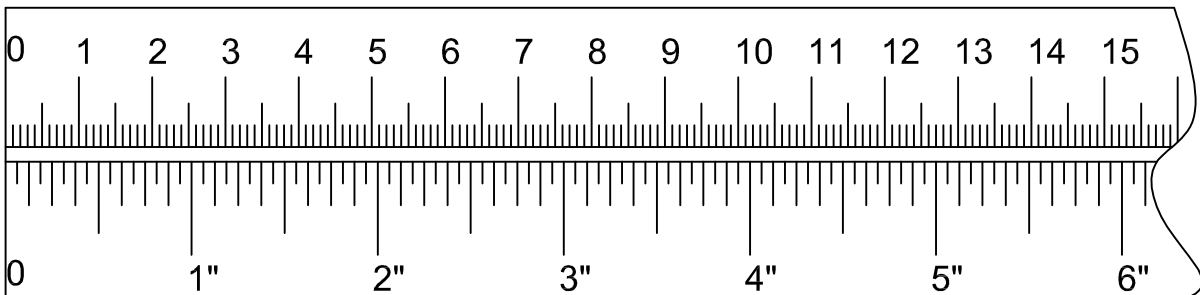


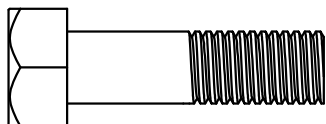
132 × 4



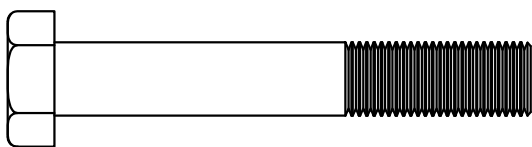
133 × 24

mm

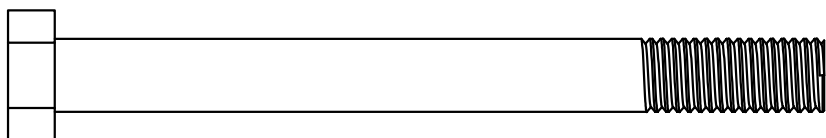




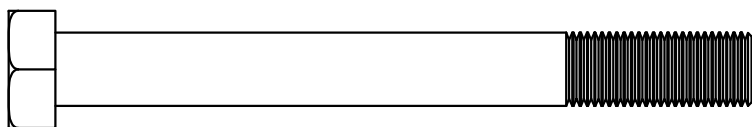
134 × 2



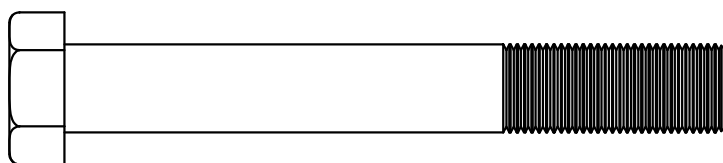
135 × 6



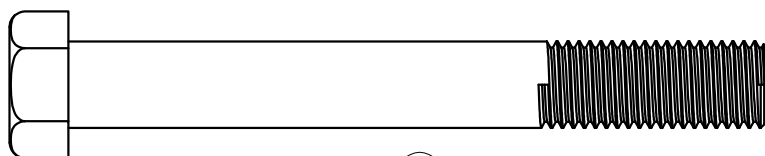
136 × 2



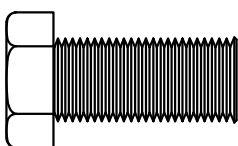
137 × 8



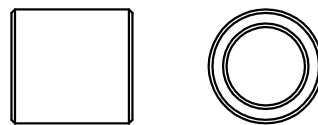
138 × 1



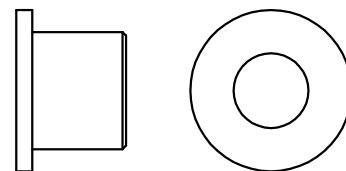
139 × 2



140 × 22

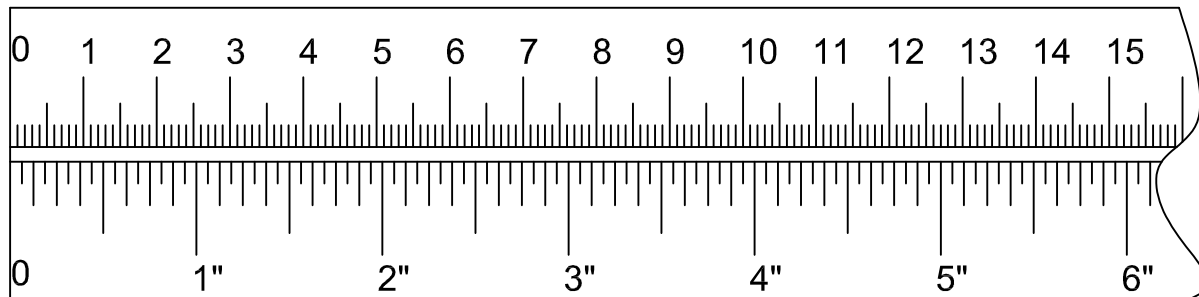


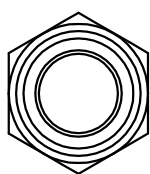
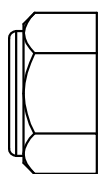
41 × 8



91 × 4

mm

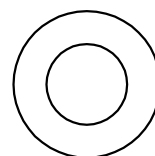




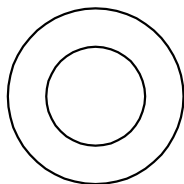
141 × 3



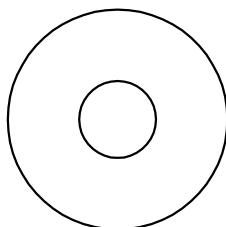
142 × 34



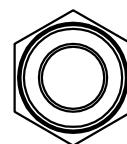
144 × 152



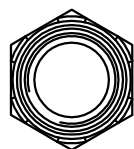
145 × 28



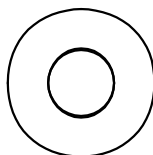
146 × 4



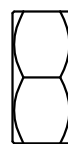
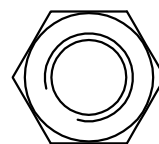
147 × 78



127 × 2



113 × 2

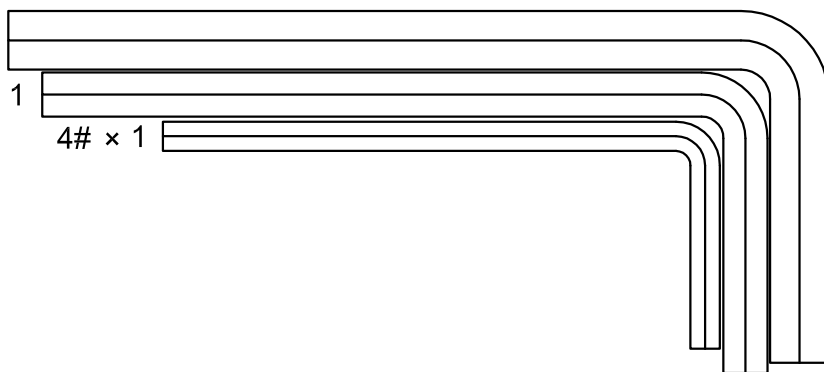


114 × 2

8# × 1

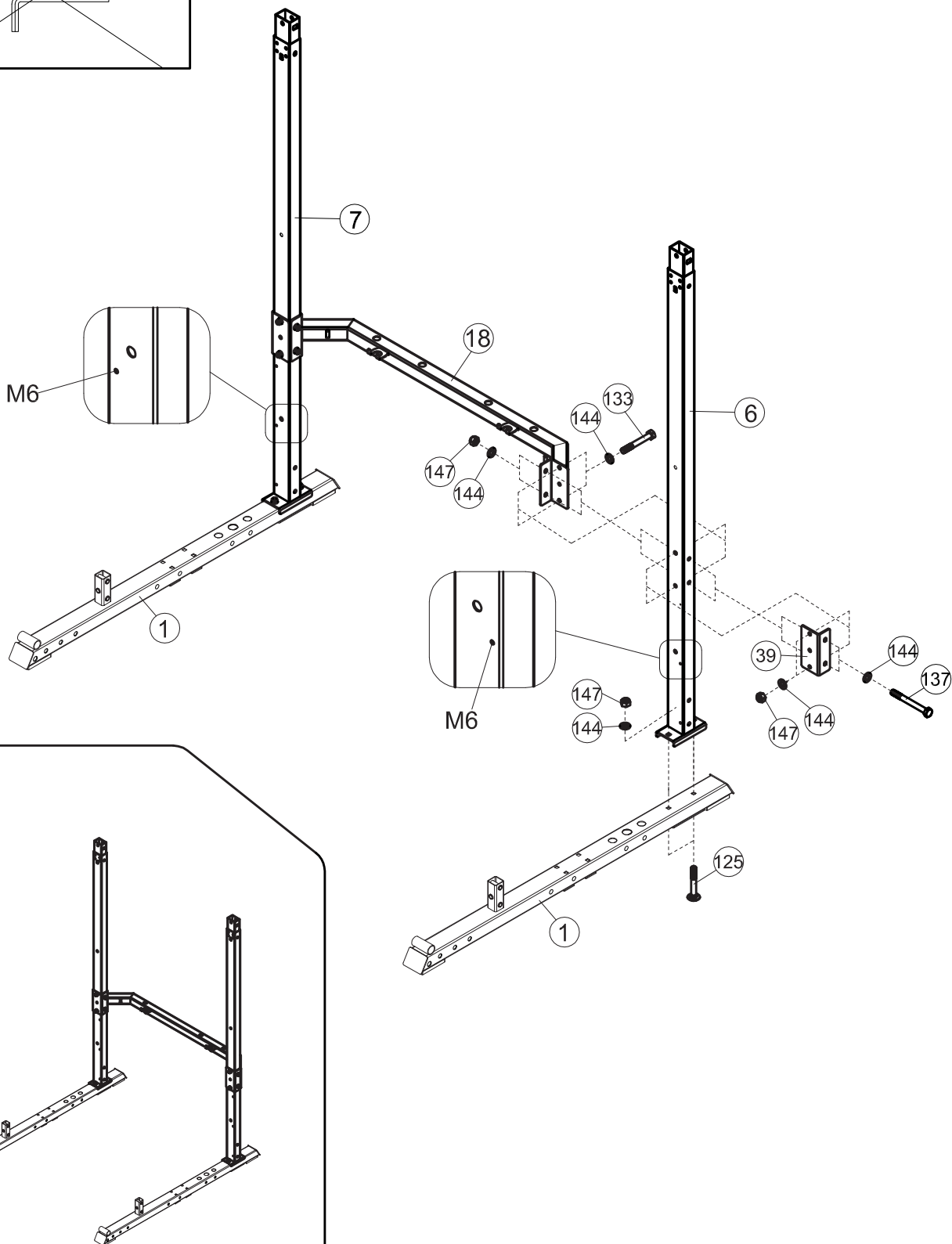
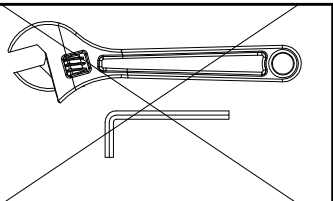
6# × 1

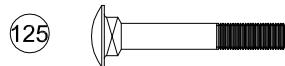
4# × 1





125		x4	M10x70	144		x20	Φ10
133		x4	M10x75	147		x12	M10
137		x4	M10x95				





×8 M10×70

144



×12 Φ10

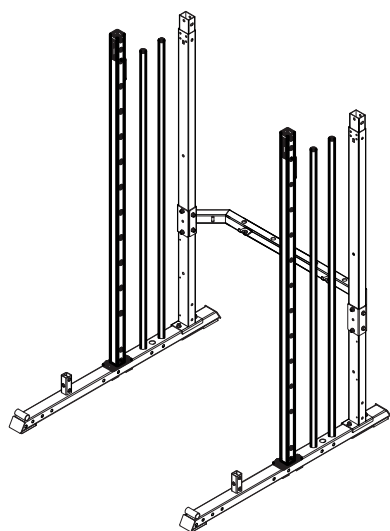
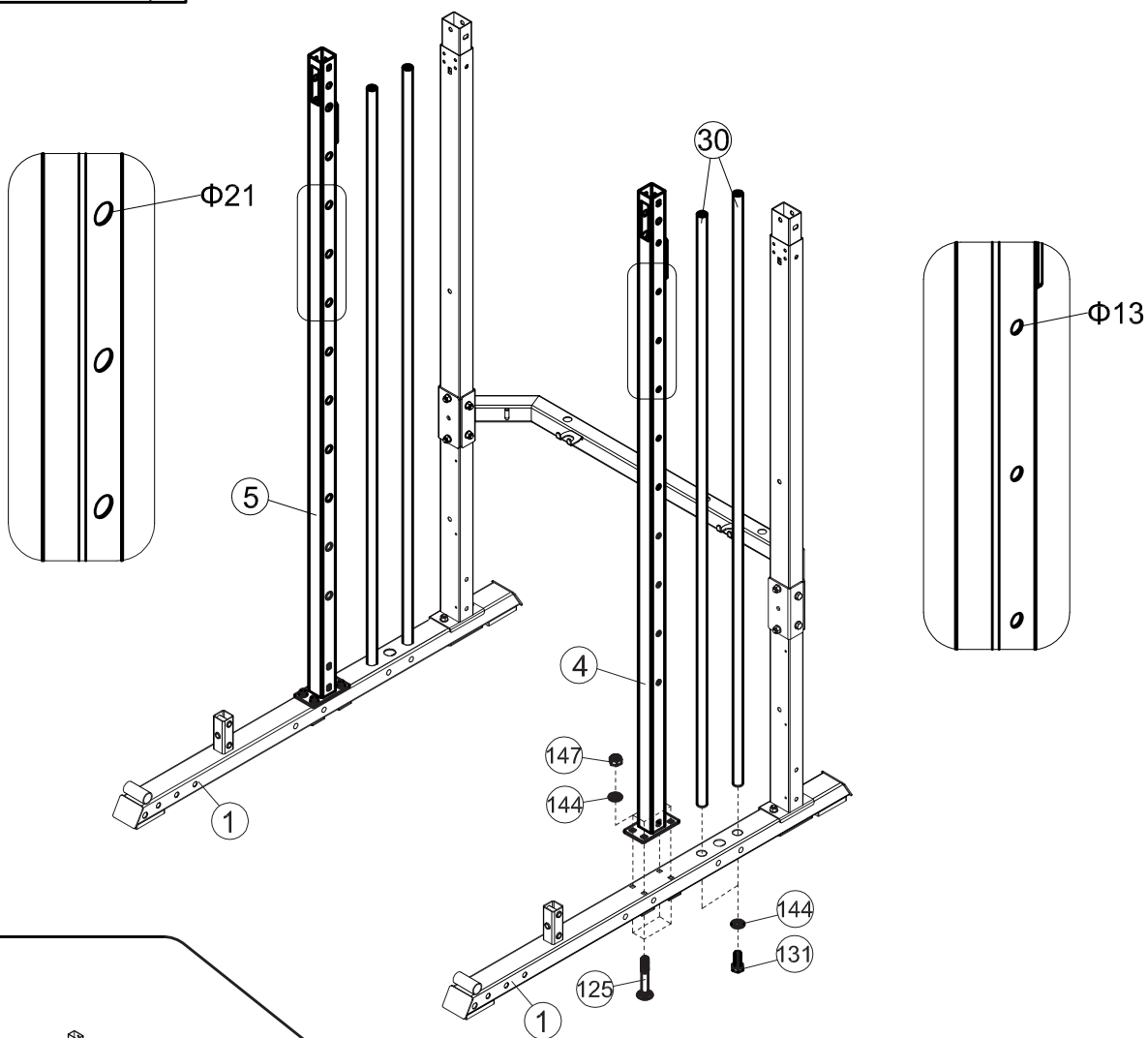
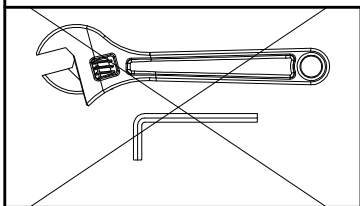


×4 M10×25

147



×8 M10



115



×14

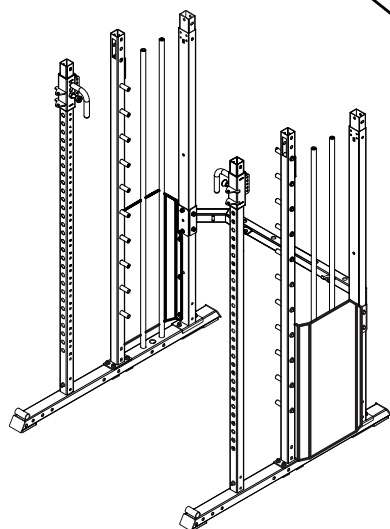
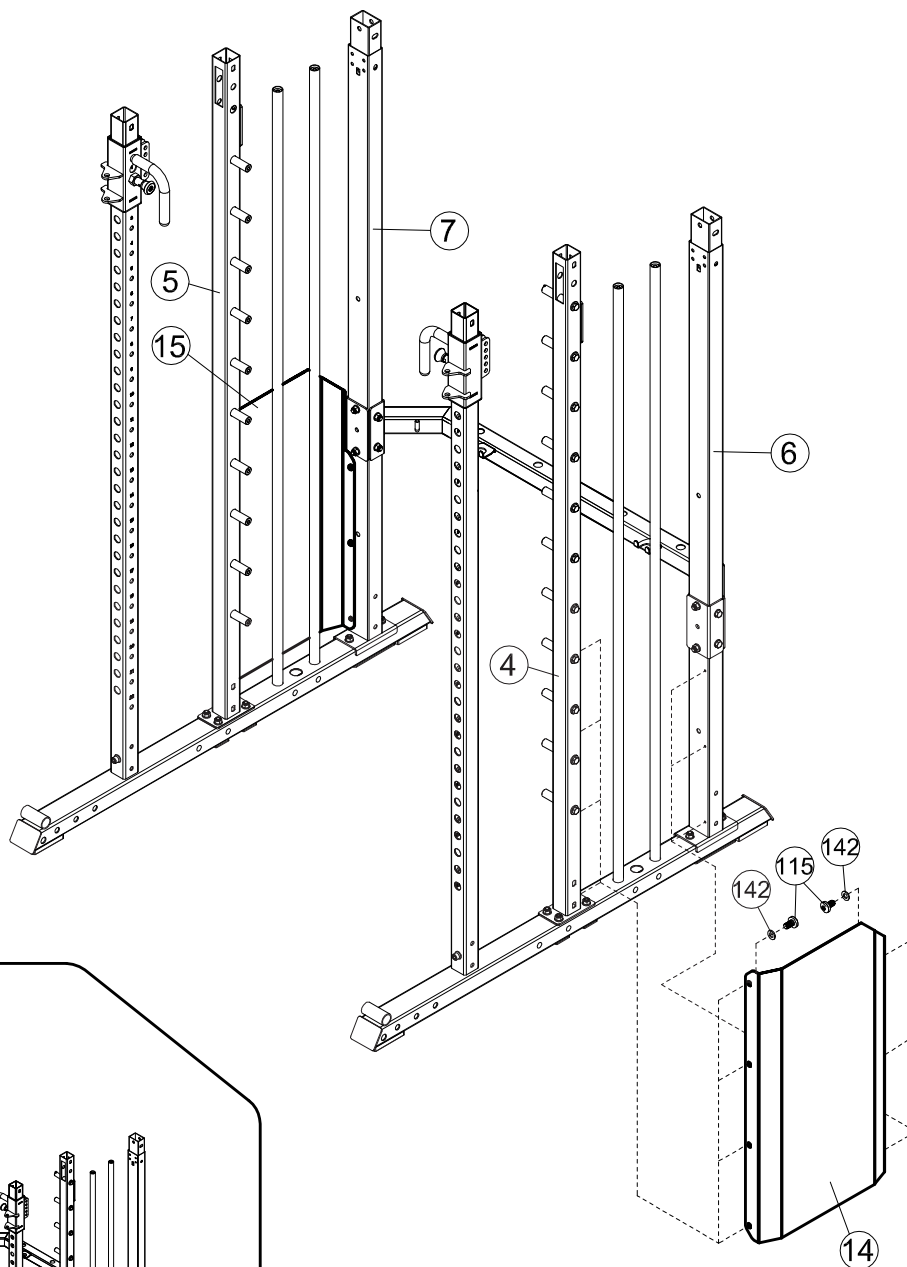
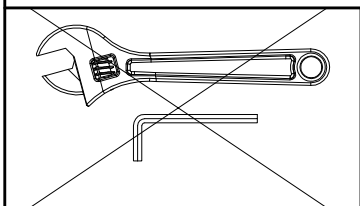
M6×10

142



×14

Φ6



128



×2

M10×90

114



×2

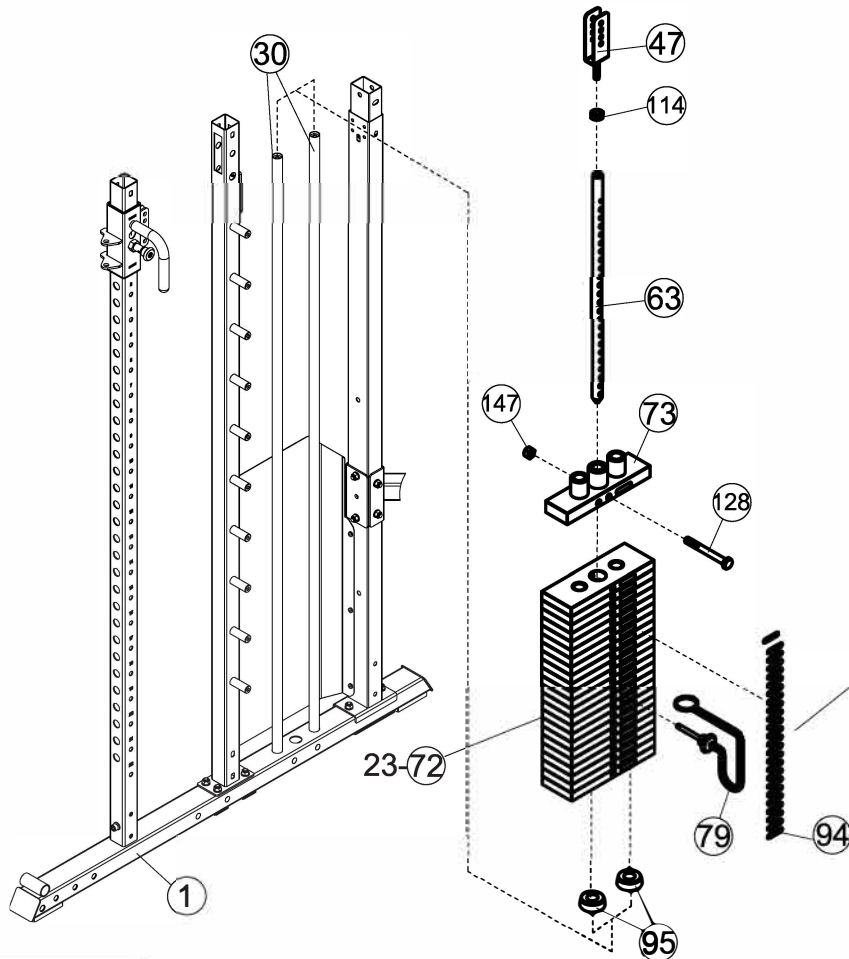
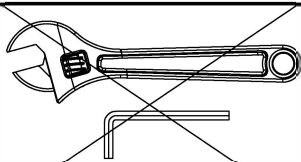
M12

147



×2

M10



5KG/11LB

10KG/22LB

15KG/33LB

20KG/44LB

25KG/55LB

30KG/66LB

35KG/77LB

40KG/88LB

45KG/99LB

50KG/110LB

55KG/121LB

60KG/132LB

65KG/143LB

70KG/154LB

75KG/165LB

80KG/176LB

85KG/187LB

90KG/198LB

95KG/209LB

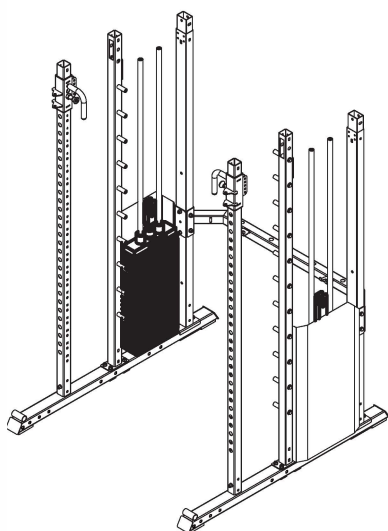
100KG/220LB

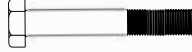
105KG/231LB

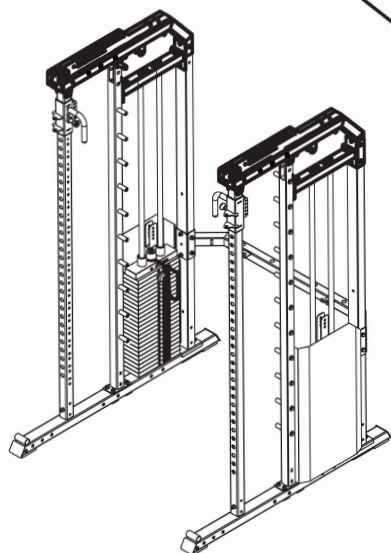
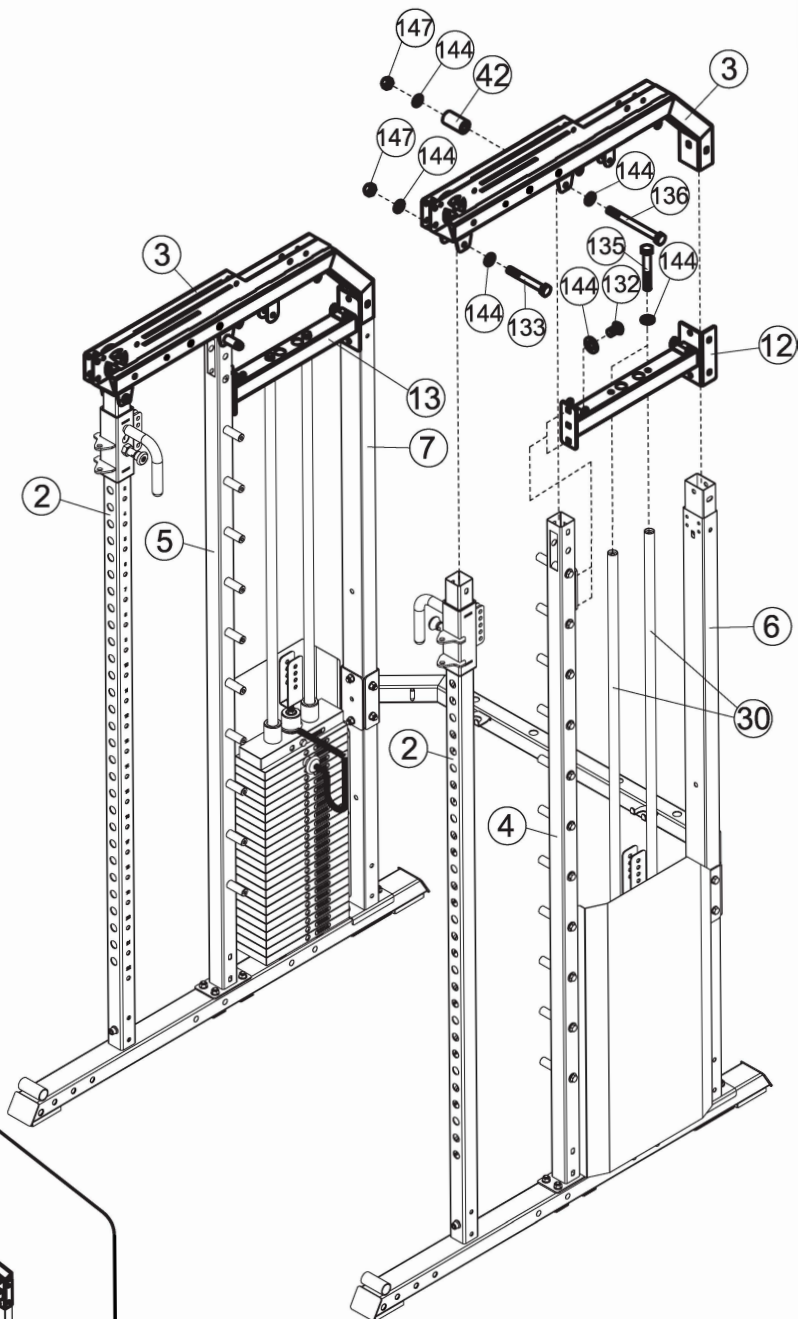
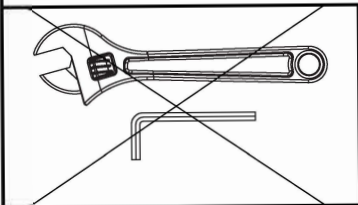
110KG/242LB

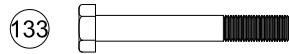
115KG/253LB

120KG/264LB



133		x2	M10x75	132		x4	M10x16
135		x4	M10x65	144		x16	Φ10
136		x2	M10x105	147		x4	M10

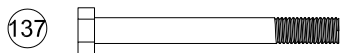




×4 M10×75



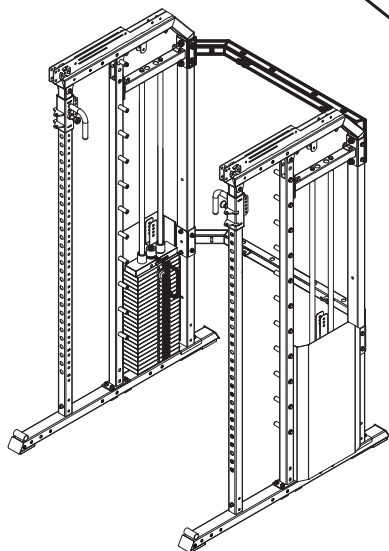
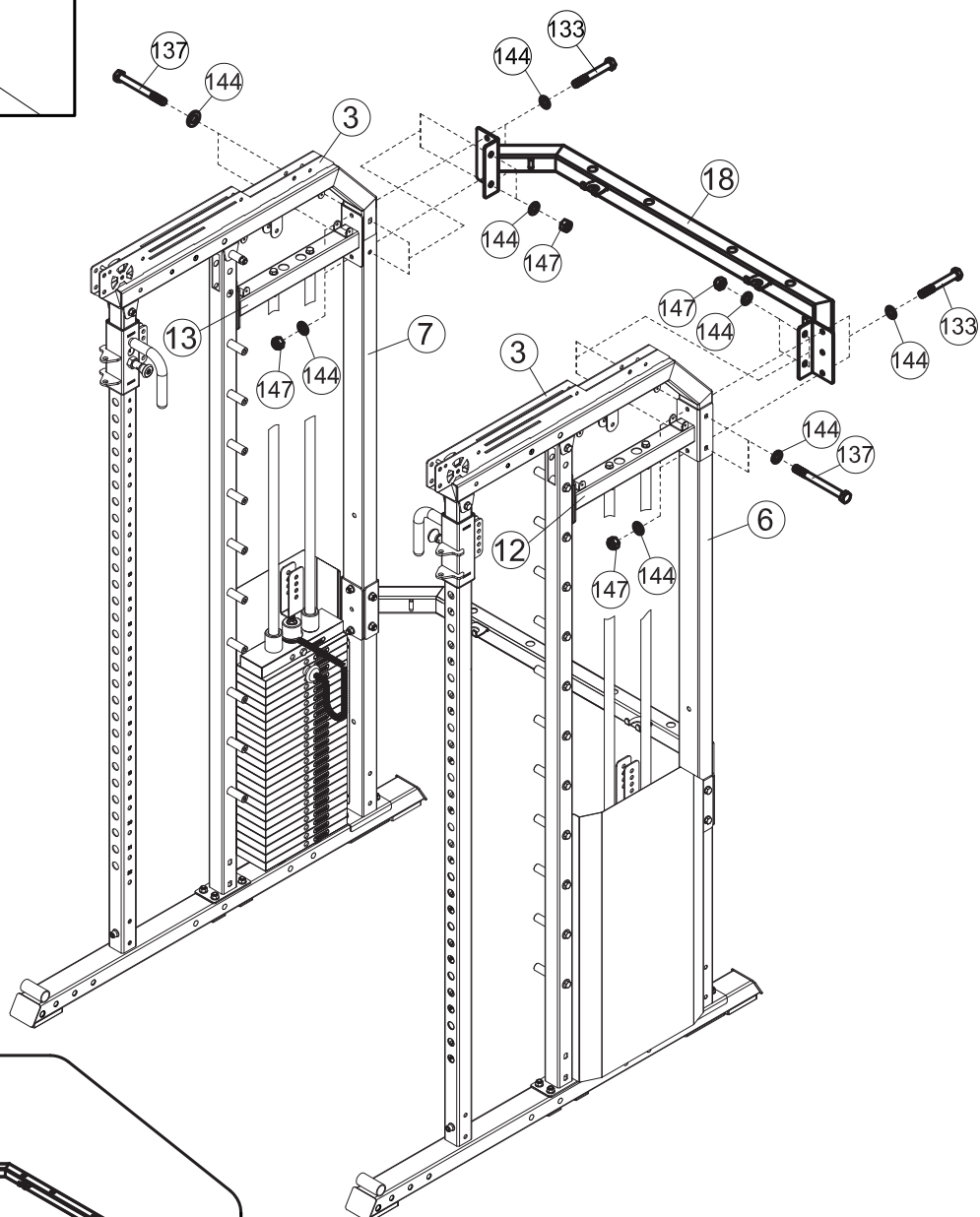
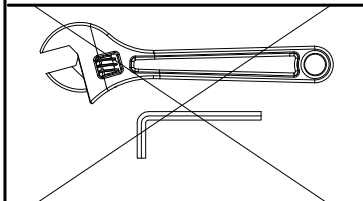
×16 Φ10



×4 M10×95



×8 M10

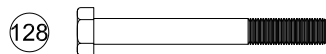




×4 M10×25



×8 Φ10



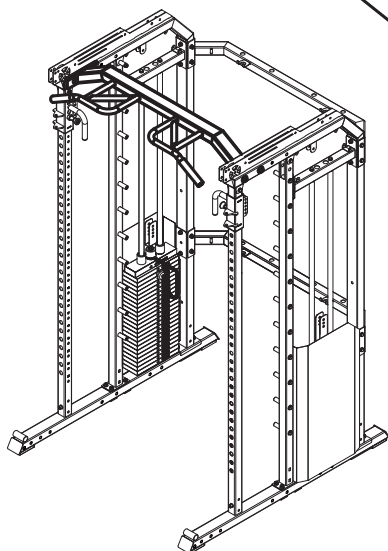
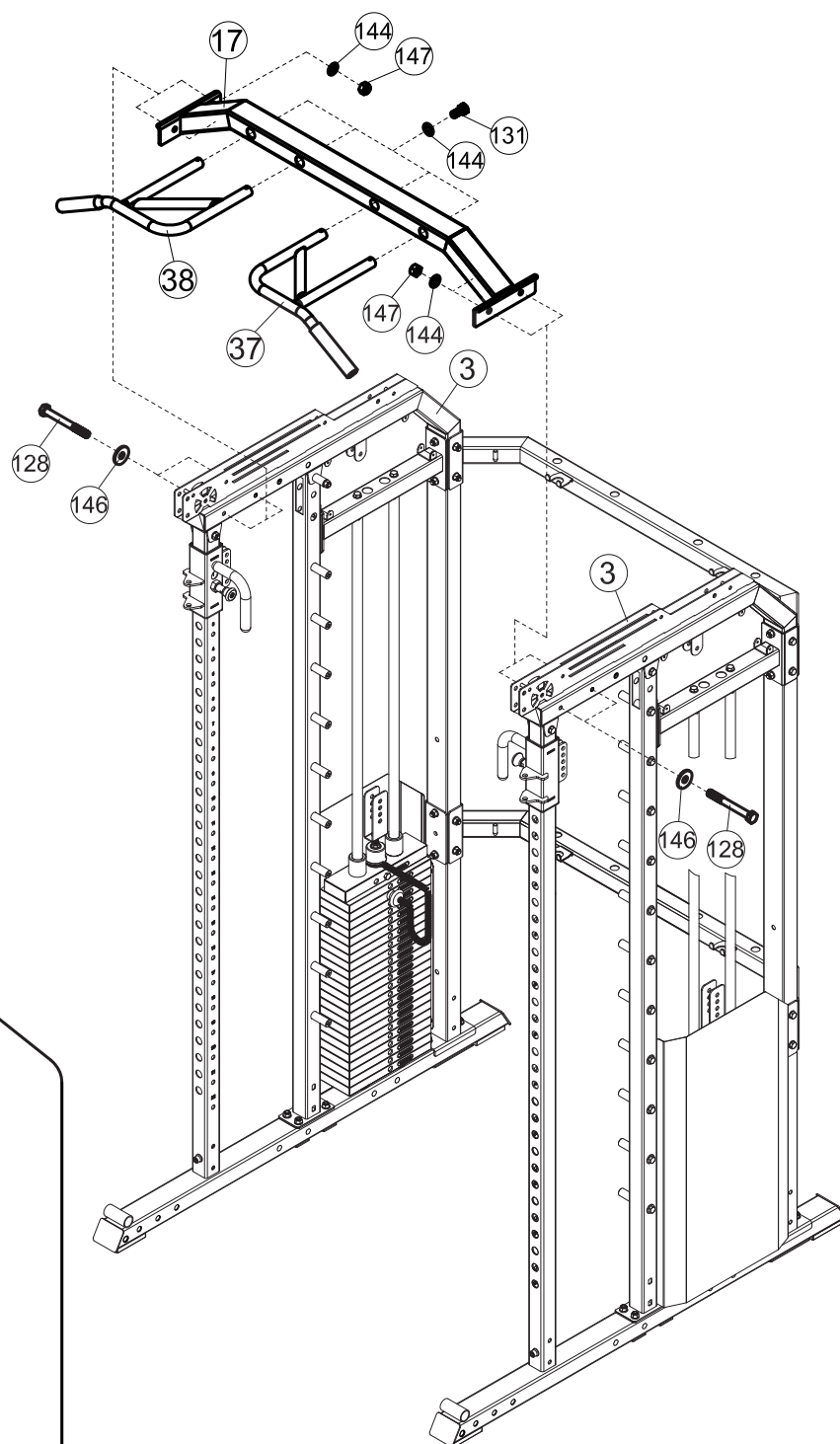
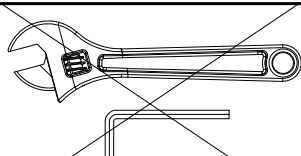
×4 M10×90

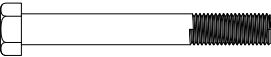


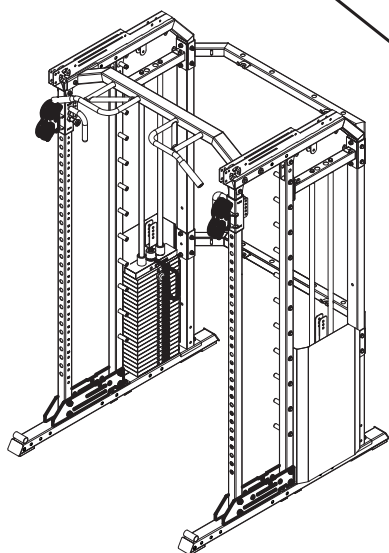
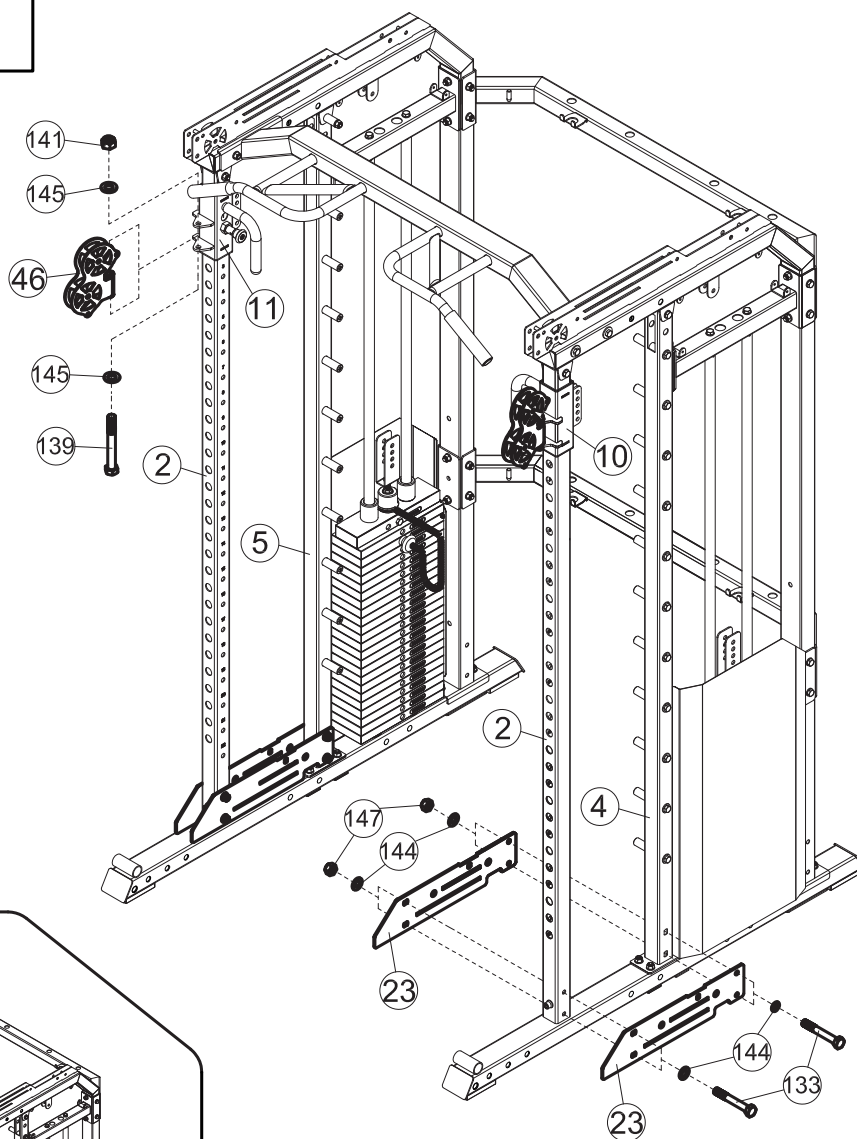
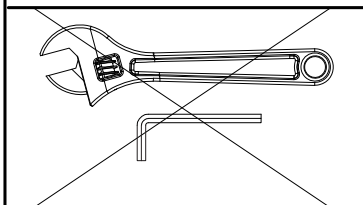
×4 M10



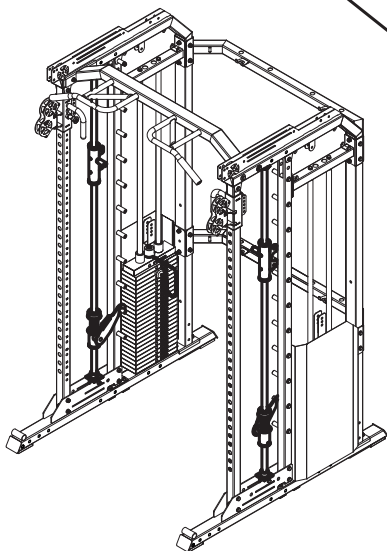
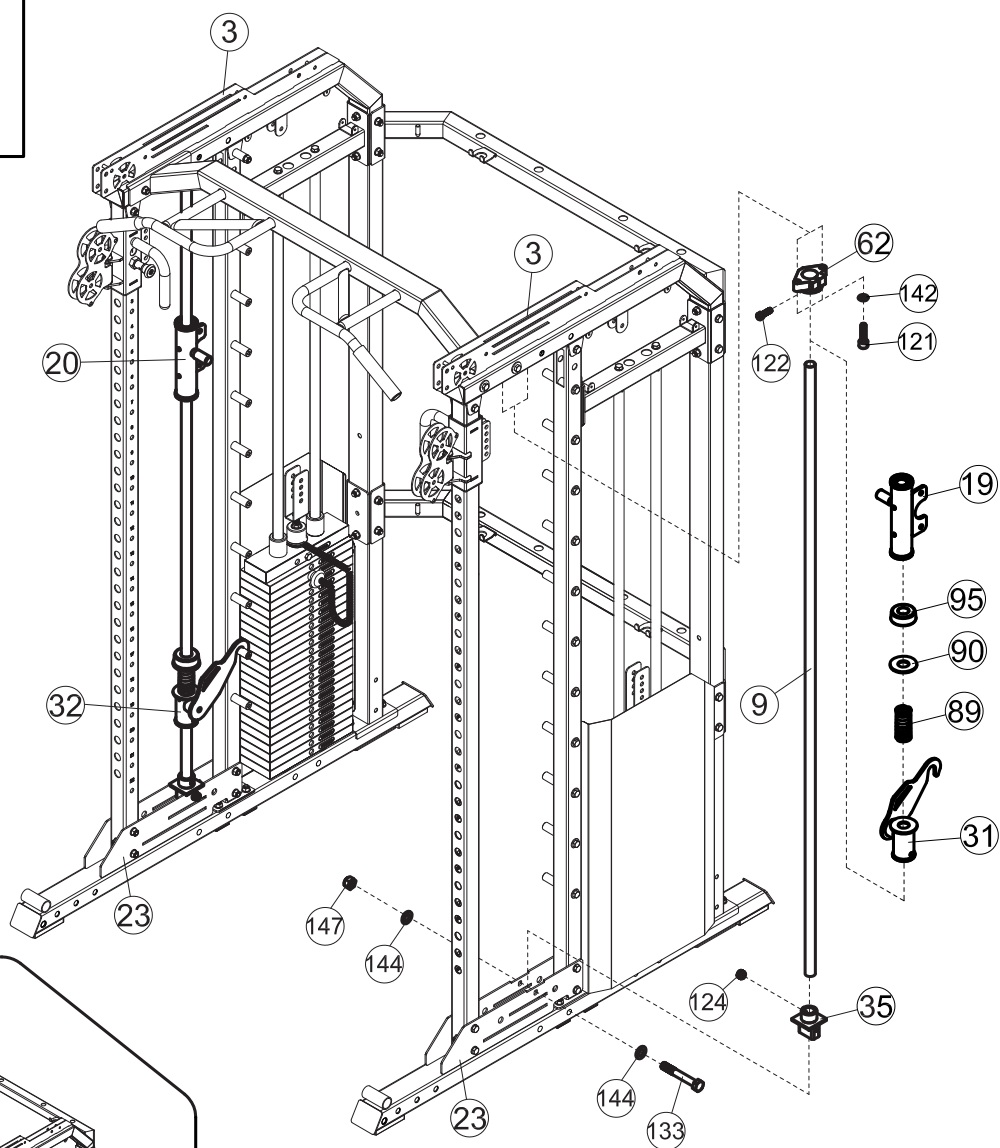
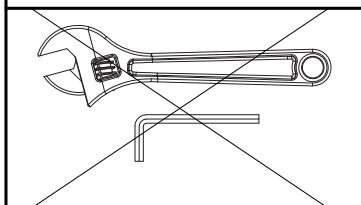
×4 Φ30×Φ10.5



133		×8	M10×75	144		×16	Φ10
139		×2	M12×95	145		×4	Φ12
147		×8	M10	141		×2	M12



121		×4	M6×30	142		×4	Φ6
122		×2	M5×25	144		×4	Φ10
124		×2	M8×10	147		×2	M10
133		×2	M10×75				

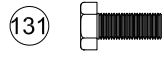




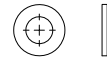
×2 M8×16



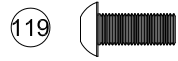
×2 20×R20×Φ9



×4 M10×25



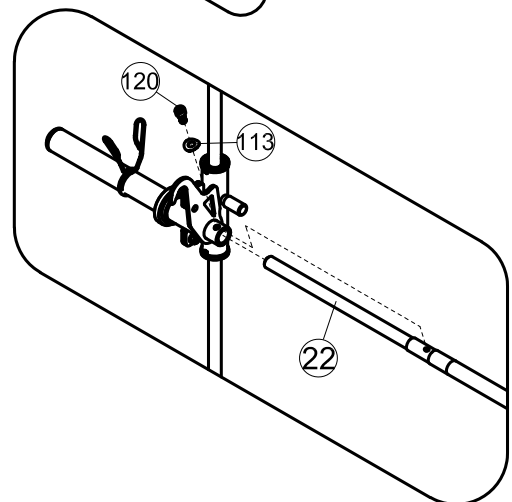
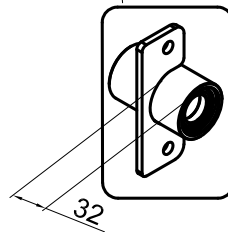
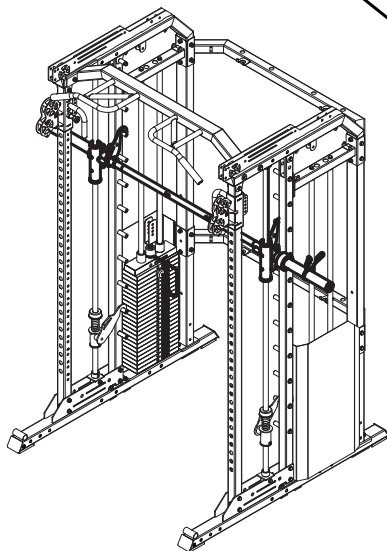
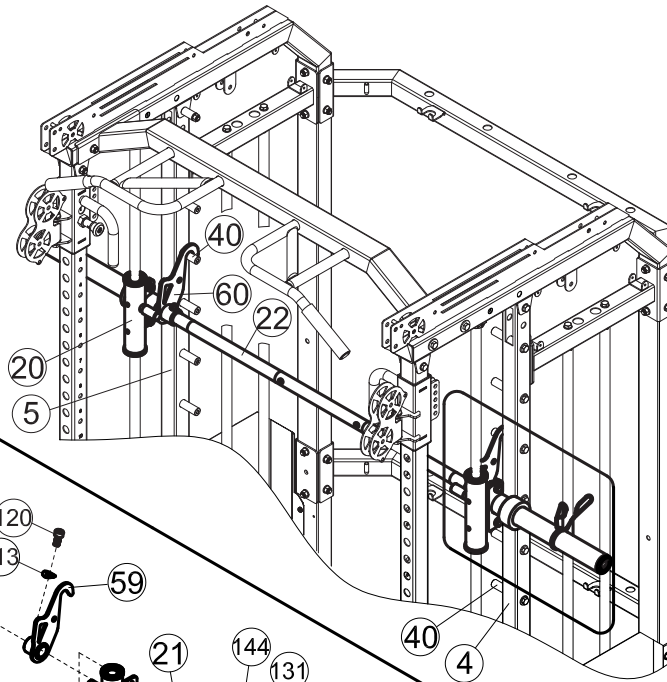
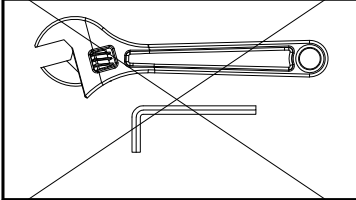
×8 Φ10

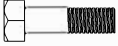
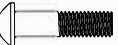


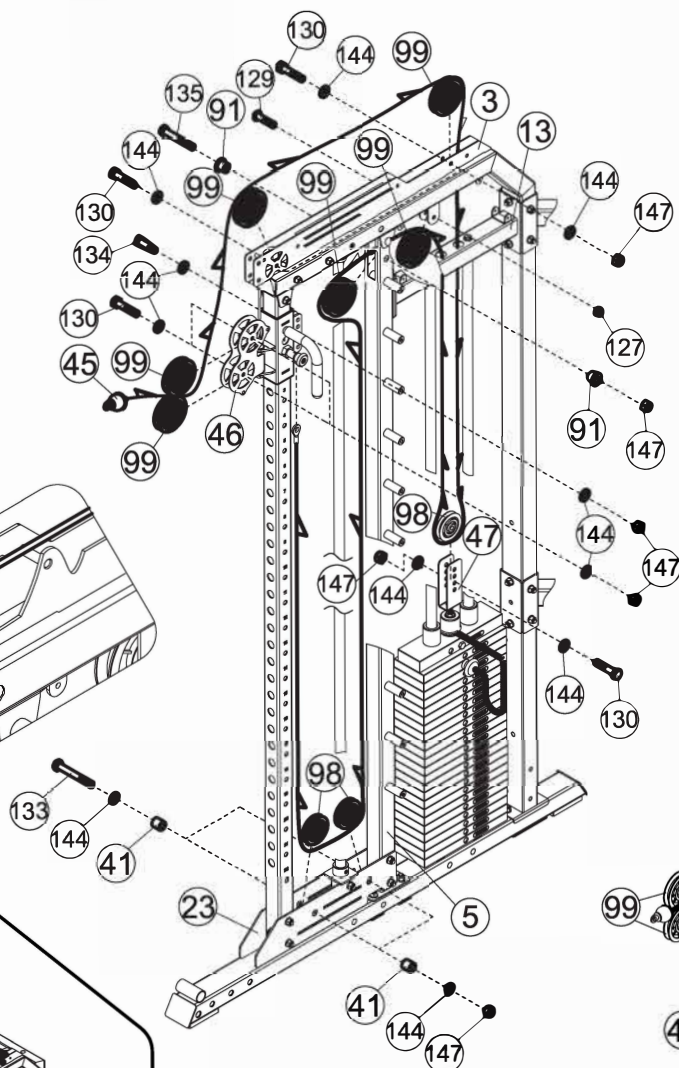
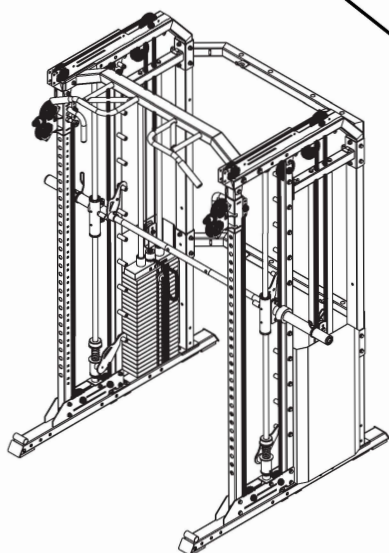
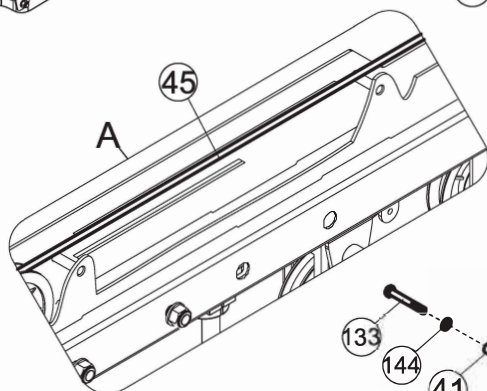
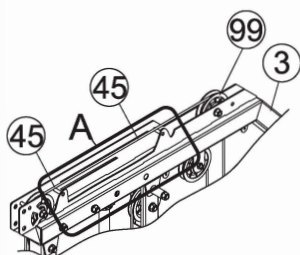
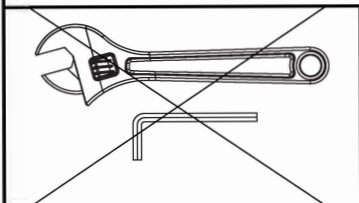
×2 M12×30



×4 M10

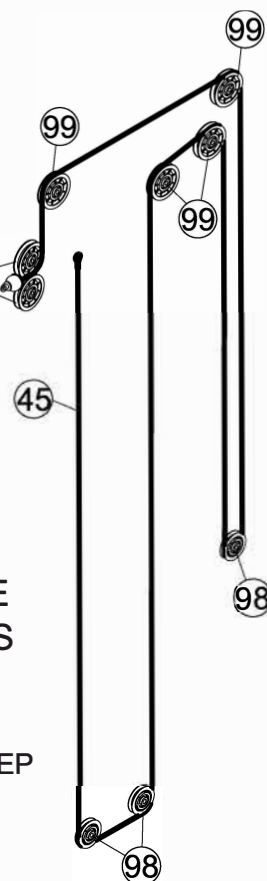


(41)			×8	Φ16×Φ11×17	(134)		×2	M10×35
(91)			×4	Φ22×Φ10.2×15	(135)		×2	M10×65
(129)			×2	M10×38	(144)		×32	Φ10
(130)			×10	M10×45	(147)		×18	M10
(133)			×4	M10×75	(127)		×2	M10

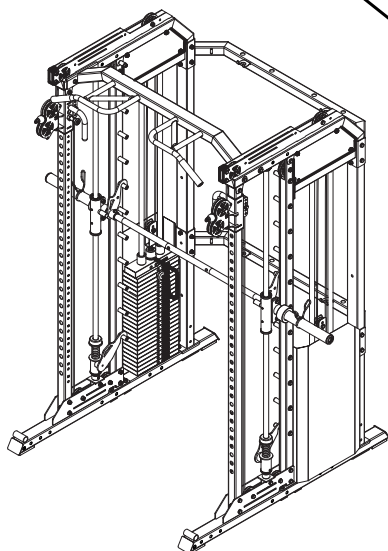
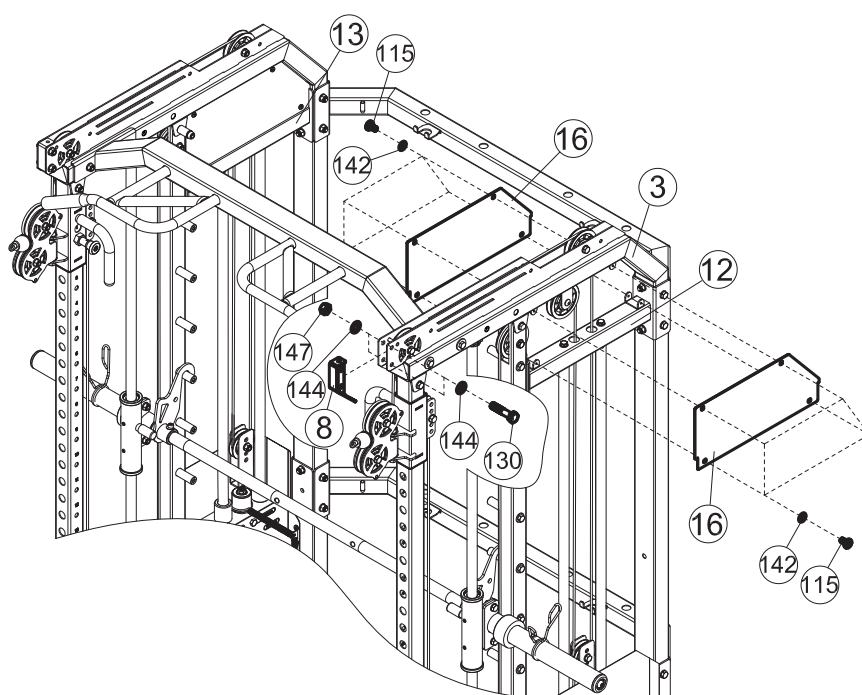
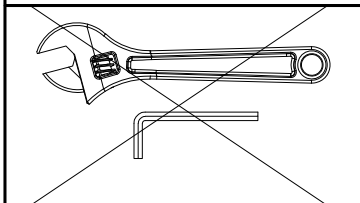


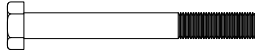
WARNING!

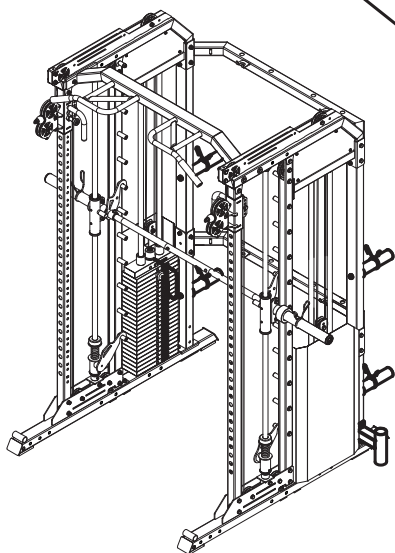
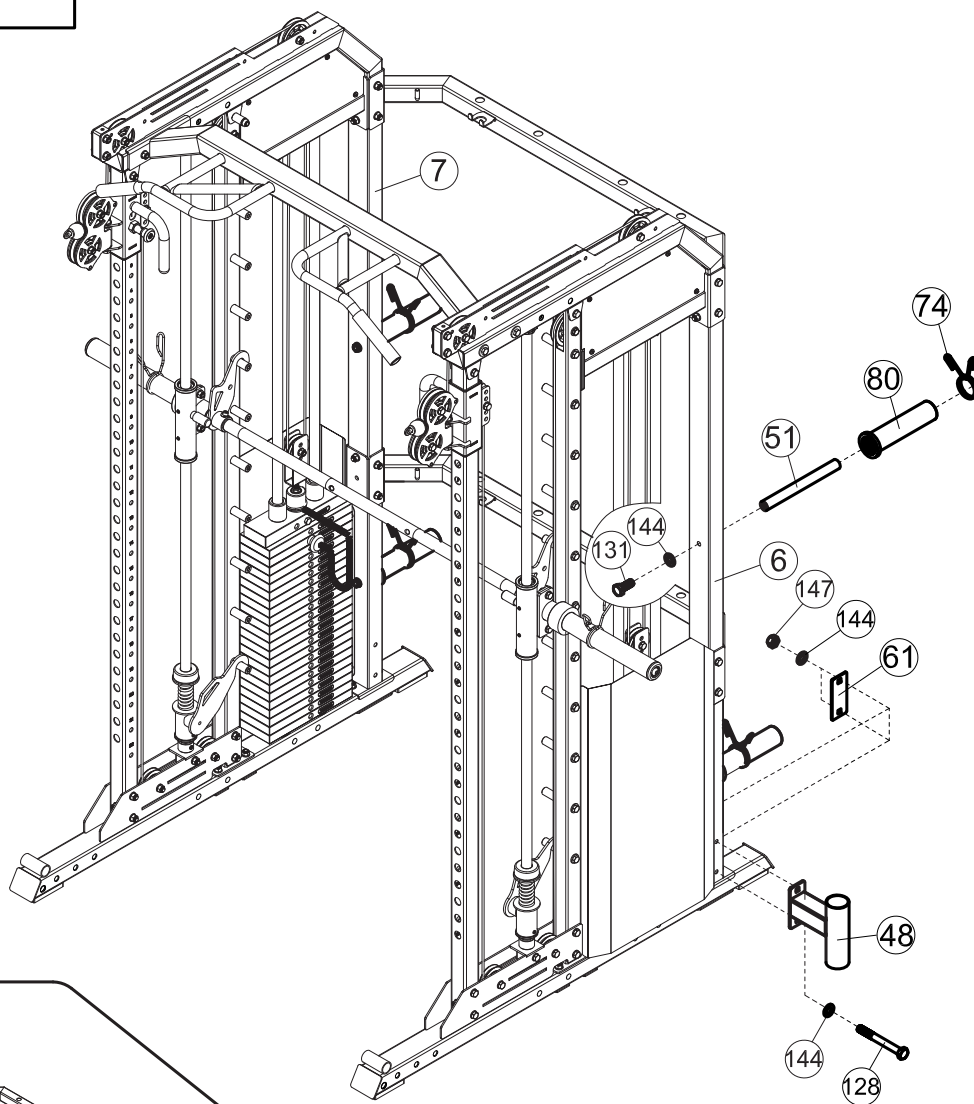
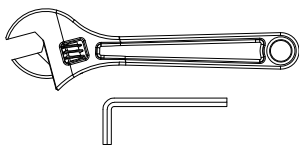
CABLE 45 MUST RUN
STRAIGHT ACROSS THE
TOP BETWEEN PULLEYS
AS SHOWN ABOVE OR
CABLE WILL RUB!
(FAILURE TO FOLLOW THIS STEP
VOIDS CABLE WARRANTY)



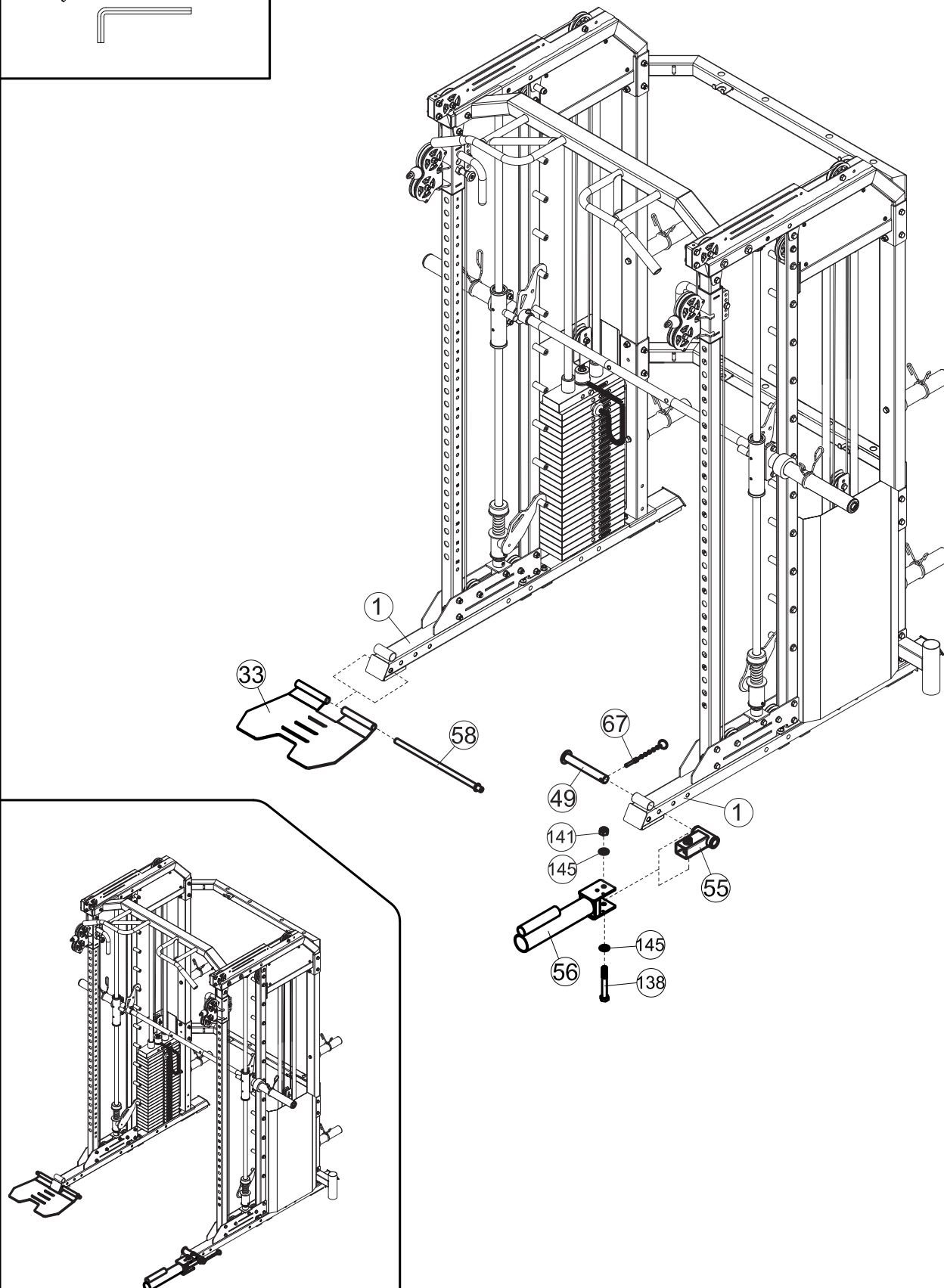
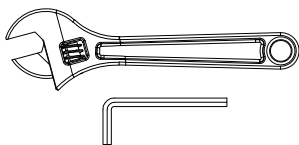
- | | | | | | | | |
|-----|---|-----|--------|-----|--|----|-----|
| 115 |  | ×16 | M6×10 | 144 |  | ×8 | Φ10 |
| 130 |  | ×4 | M10×45 | 147 |  | ×4 | M10 |
| 142 |  | ×16 | Φ6 | | | | |



- | | | | | | | | | |
|-------|---|----|--------|-------|--|---|---|-----|
| (128) |  | ×2 | M10×90 | (144) |  | × | 8 | Φ10 |
| (131) |  | ×4 | M10×25 | (147) |  | × | 2 | M10 |



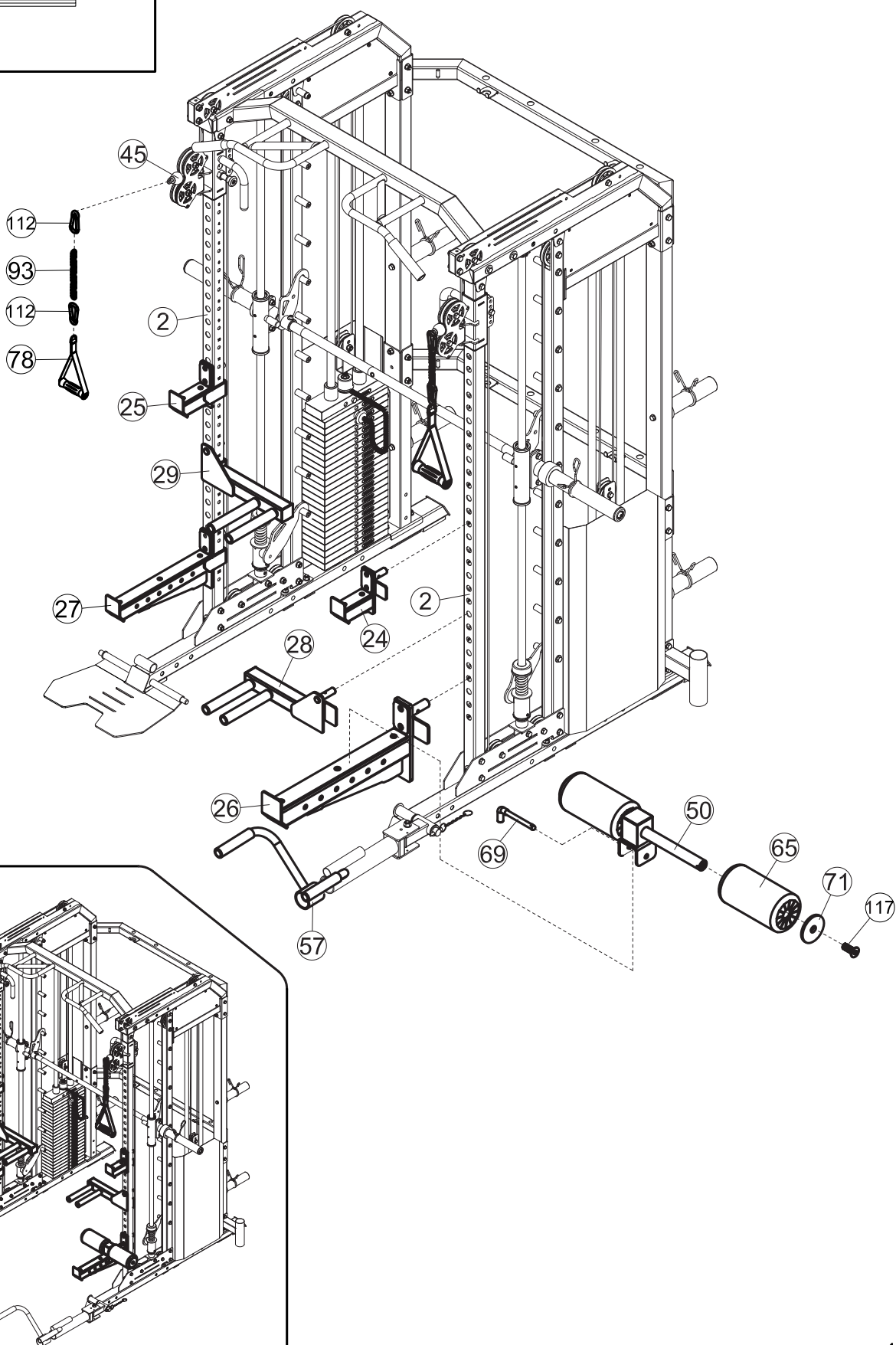
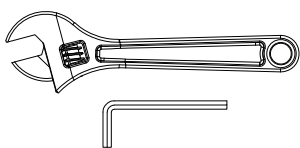
- 138  ×1 M12×90
 145  ×2 Φ12
 141  ×1 M12

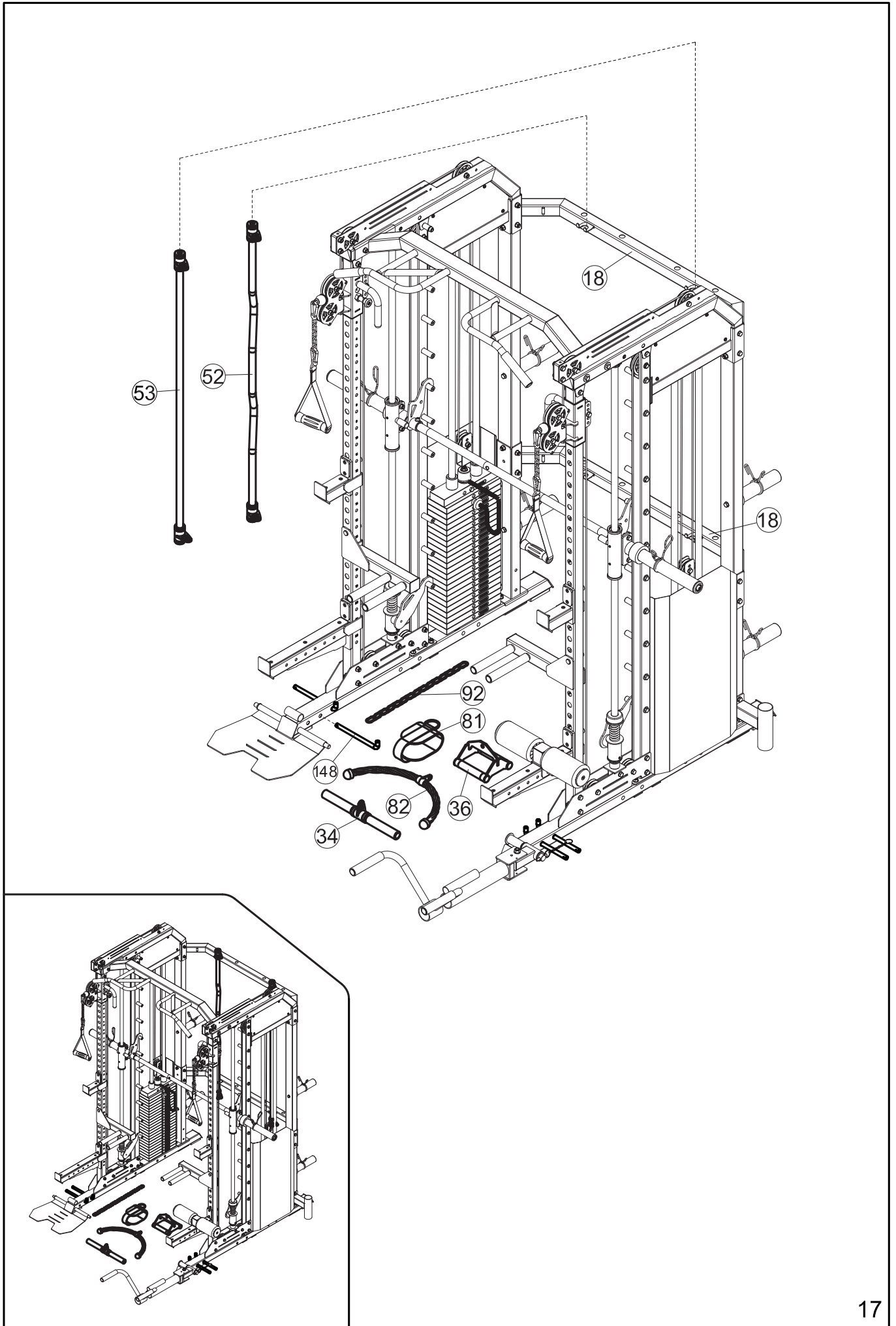


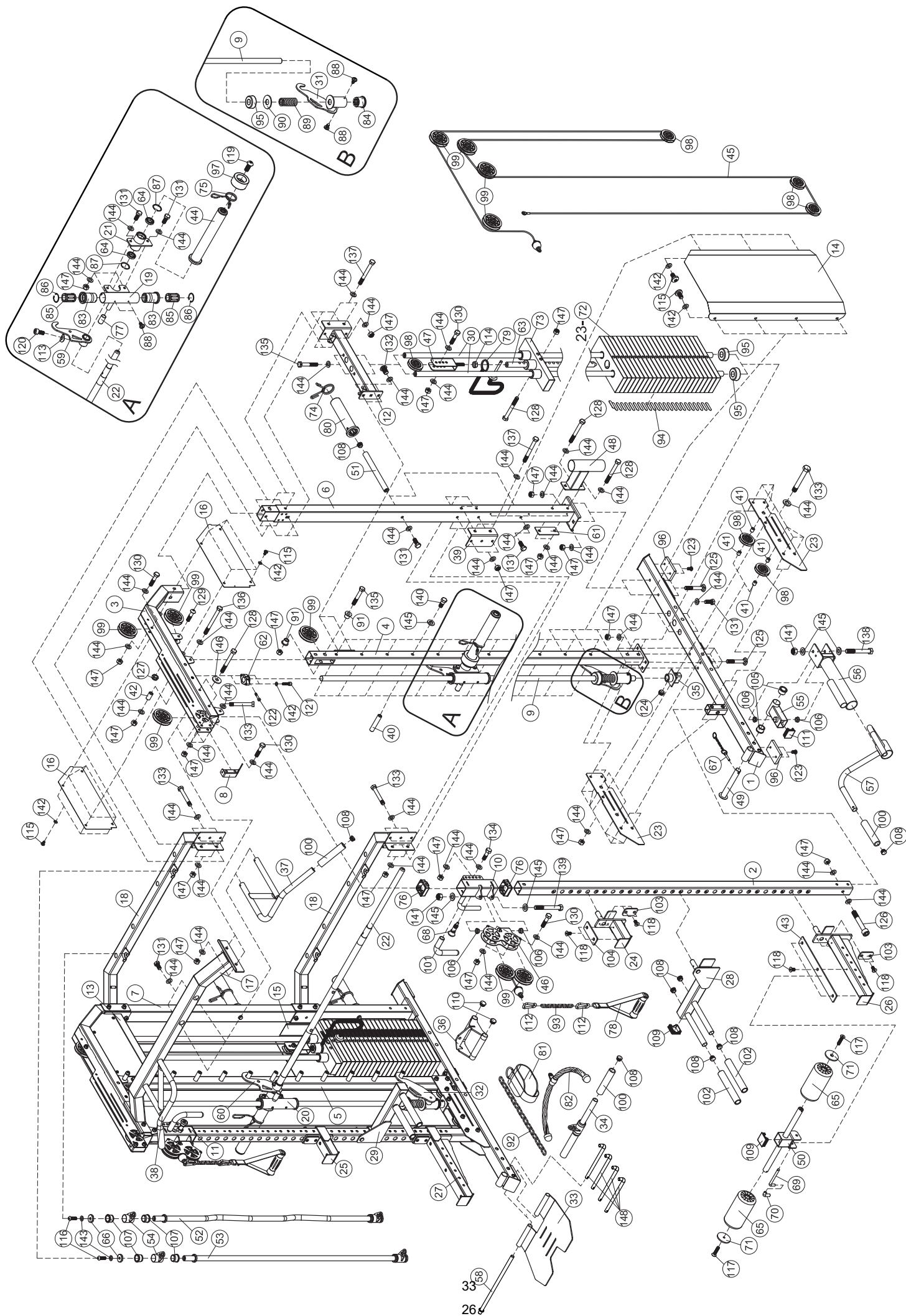
117



×2 M8×20

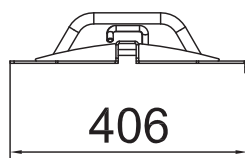
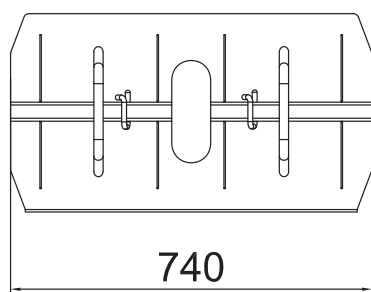
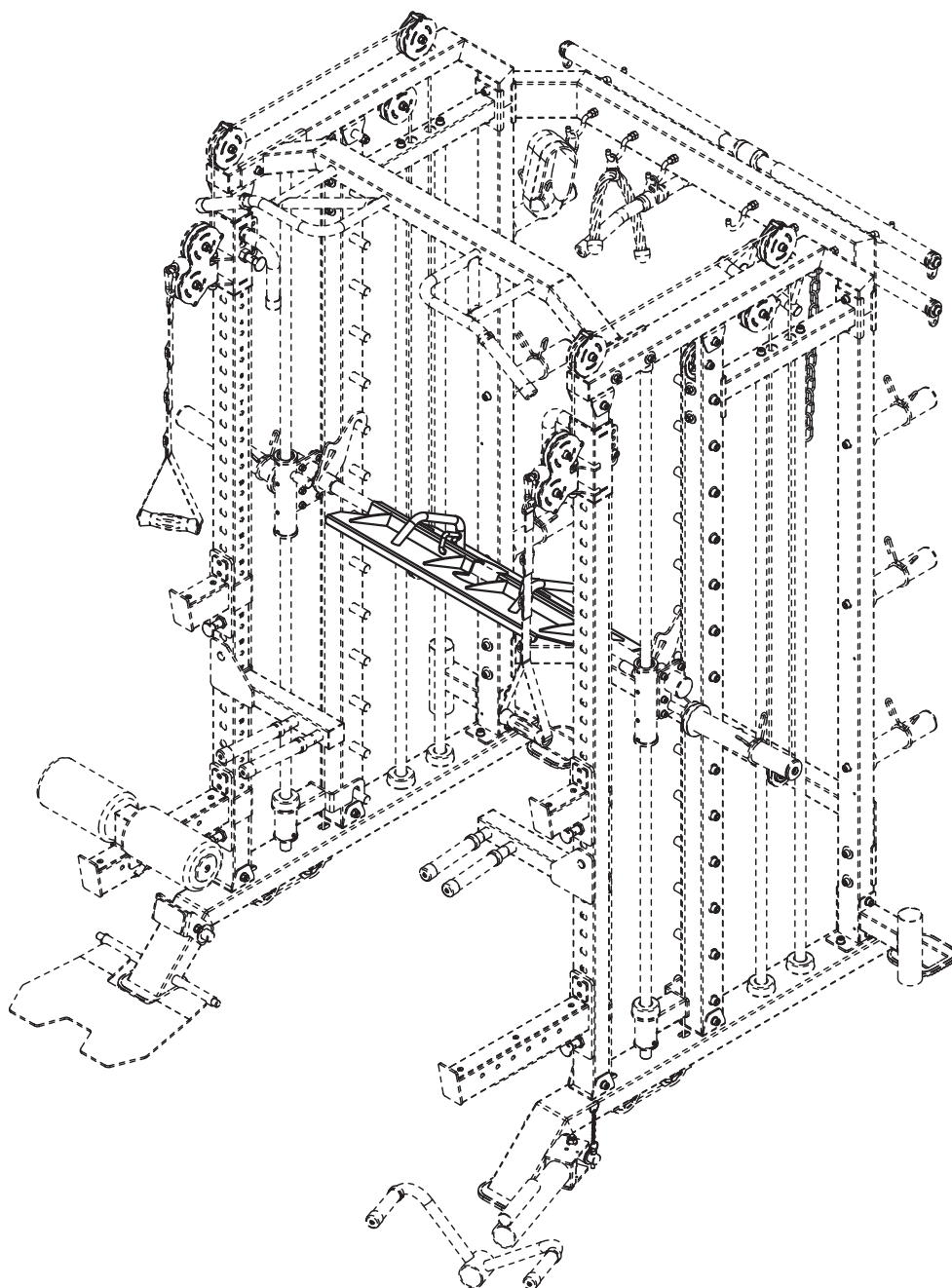




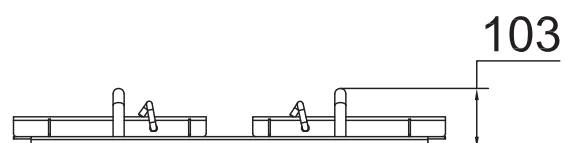
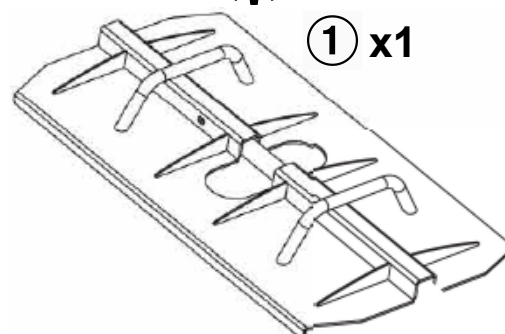


- **EN** INSTALLATION OF ADDITIONAL COMPONENTS
 - **PL** MONTAŻ DODATKOWYCH ELEMENTÓW
 - **CZ** INSTALACE DOPLŇKOVÝCH KOMPONENTŮ
- **DA** INSTALLATION AF YDERLIGERE KOMPONENTER
- **DE** INSTALLATION VON ZUSÄTZLICHEN KOMPONENTEN
 - **ES** INSTALACIÓN DE COMPONENTES ADICIONALES
 - **ET** LISAKOMPONENTIDE PAIGALDAMINE
- **FR** INSTALLATION DE COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES
 - **HU** TÖBB ALKATRÉSZ TELEPÍTÉSE
- **IT** INSTALLAZIONE DI COMPONENTI AGGIUNTIVI
- **LT** PAPILDOMŲ KOMPONENTŲ MONTAVIMAS
- **LV** PAPILDUS KOMPONENTU UZSTĀDĪŠANA
- **NL** INSTALLATIE VAN EXTRA ONDERDELEN
- **PT** INSTALAÇÃO DE COMPONENTES ADICIONAIS
- **RO** INSTALAREA COMPONENTELOR SUPLIMENTARE
 - **SK** INŠTALÁCIA DOPLŇKOVÝCH KOMPONENTOV
 - **SL** NAMESTITEV DODATNIH KOMPONENT
- **SV** INSTALLATION AV YTTERLIGARE KOMPONENTER
- **UK** ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКОВИХ КОМПОНЕНТІВ

1.

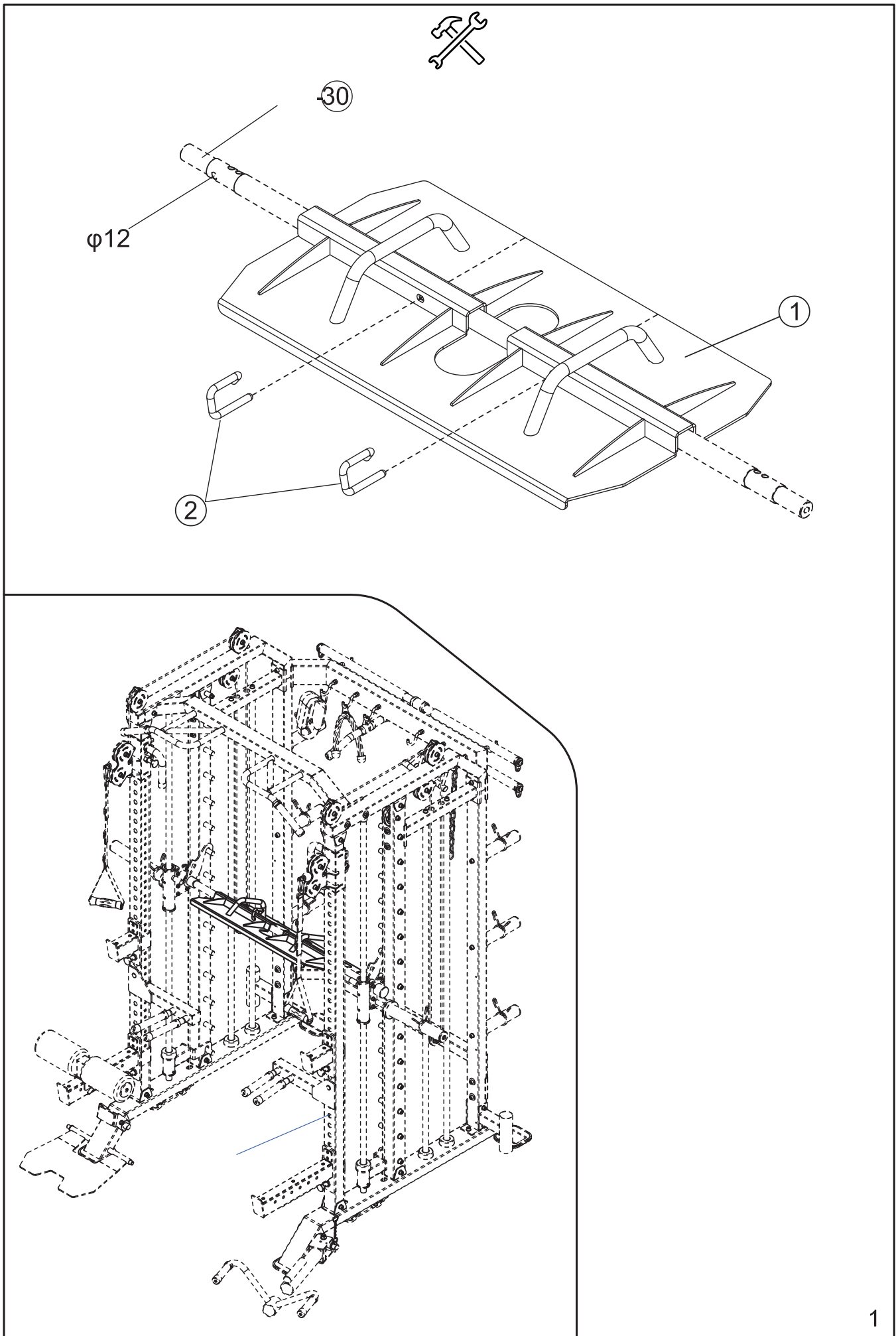


① x1

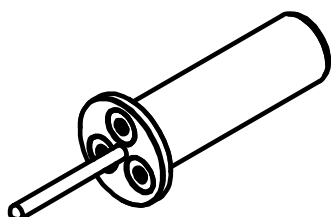
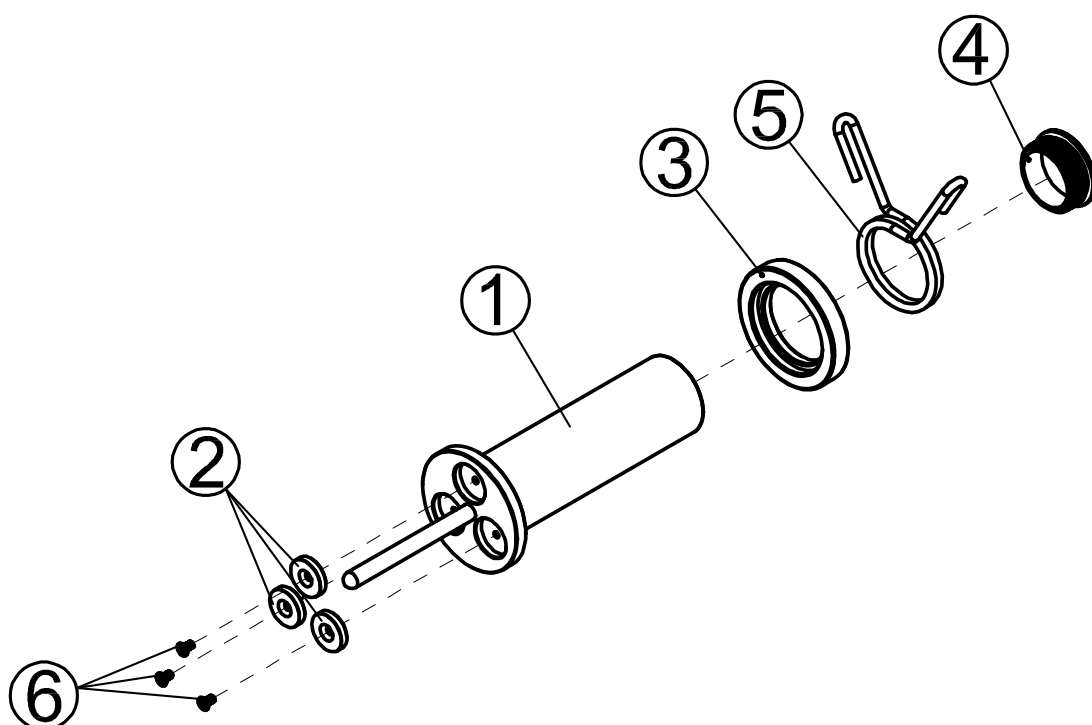
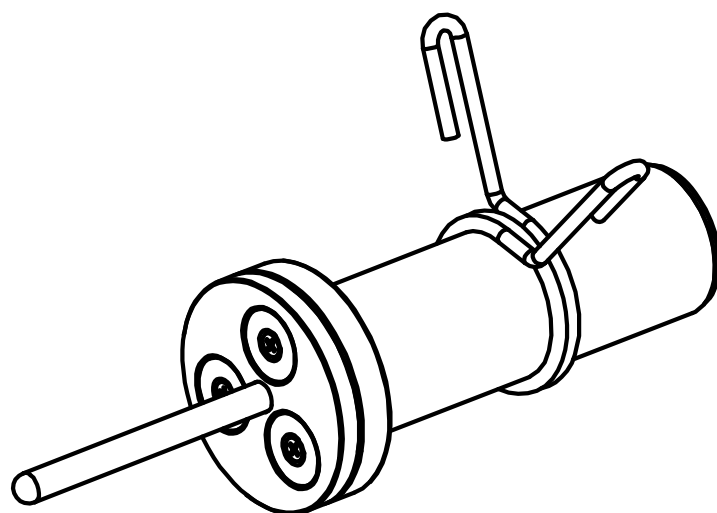


② x2





2.



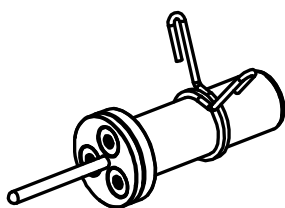
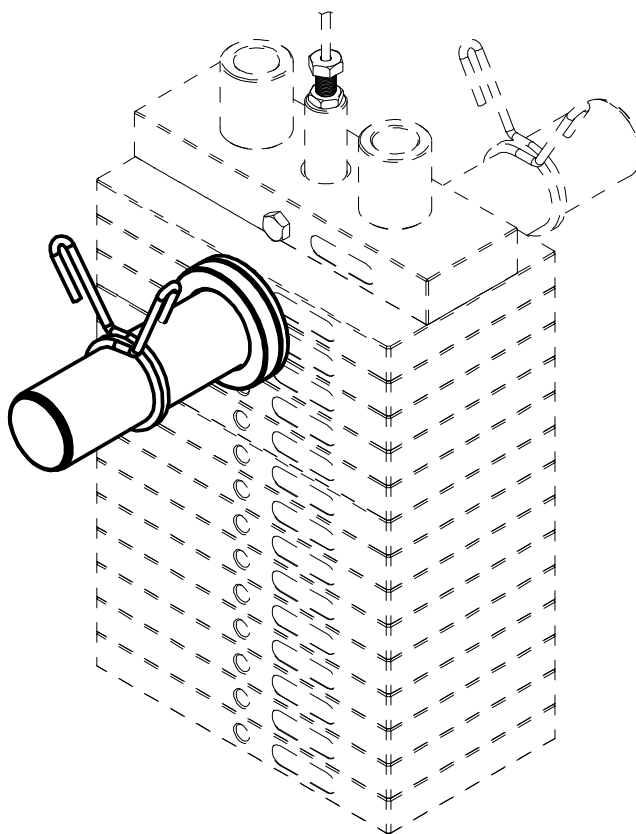
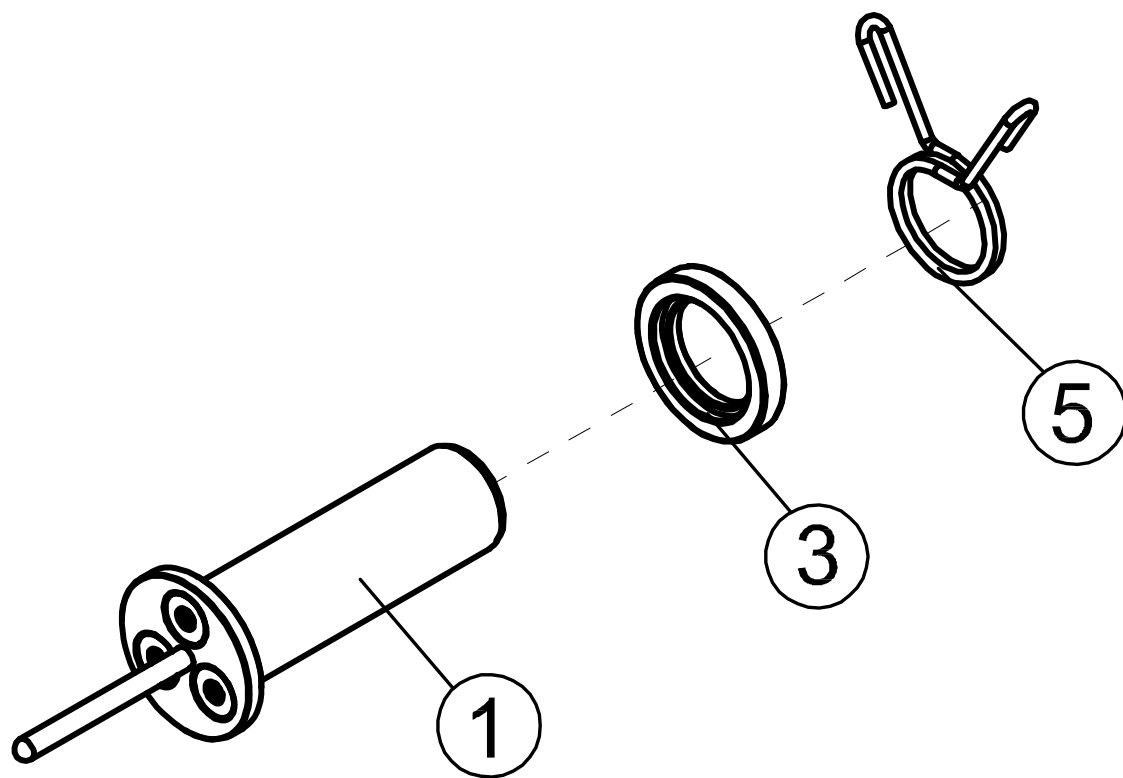
① × 1



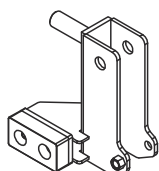
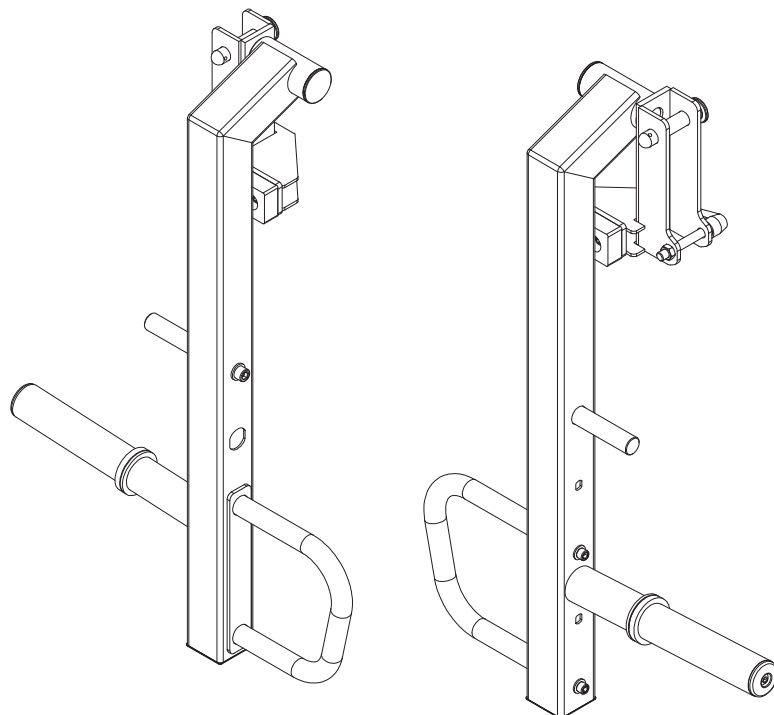
③ × 1



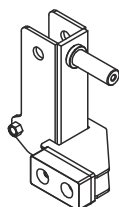
⑤ × 1



3.



① ×1



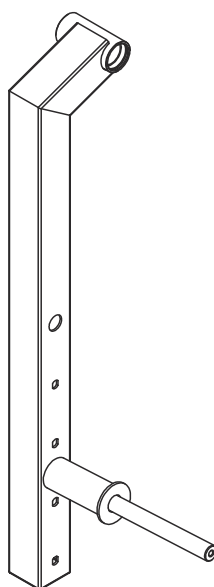
② ×1



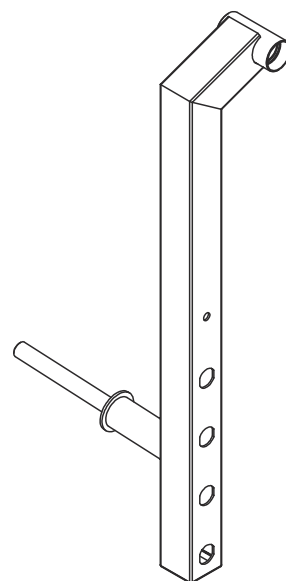
⑩ ×2



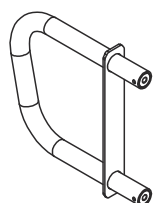
⑱ ×2



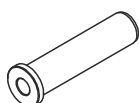
③ ×1



④ ×1



⑤ ×2



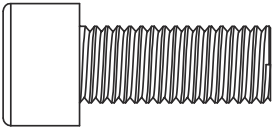
⑥ ×2



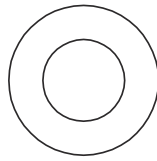
⑧ ×2



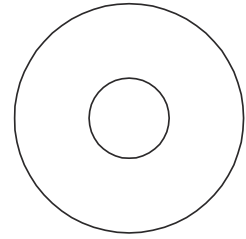
⑨ ×2



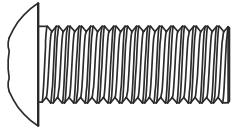
⑭ × 6



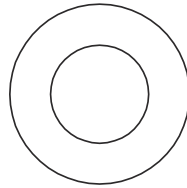
⑰ × 4



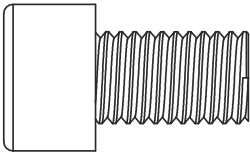
⑱ × 2



⑮ × 2



⑲ × 2

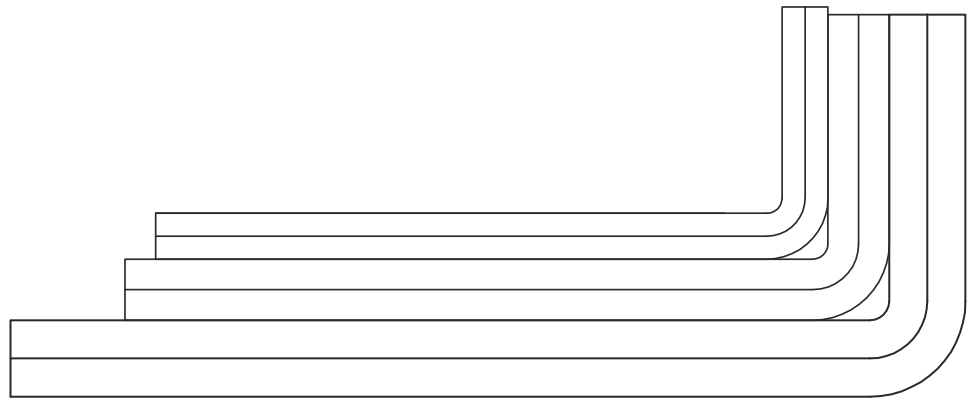


⑯ × 2

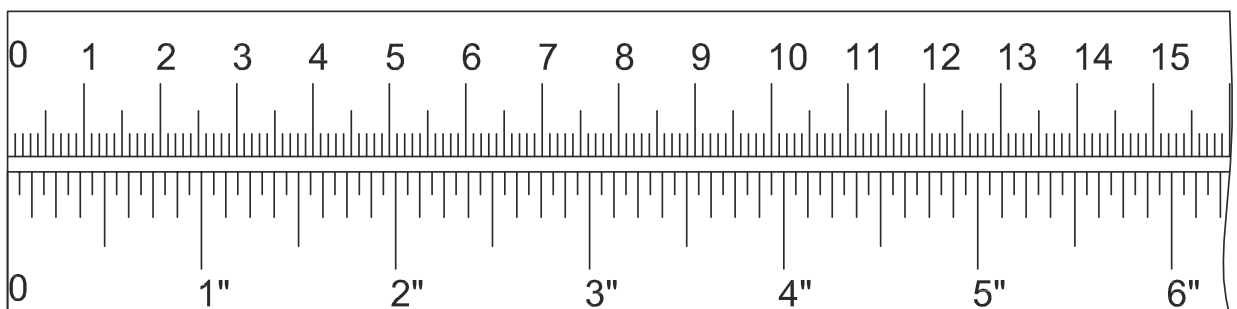
6# × 1

8# × 1

10# × 1



mm



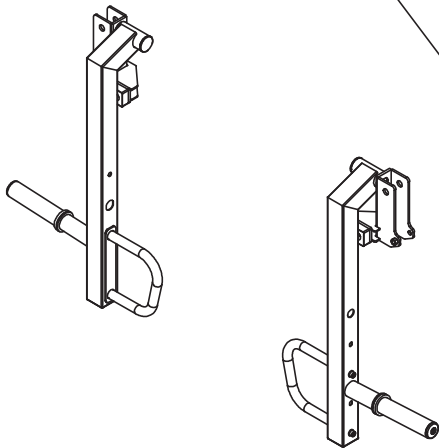
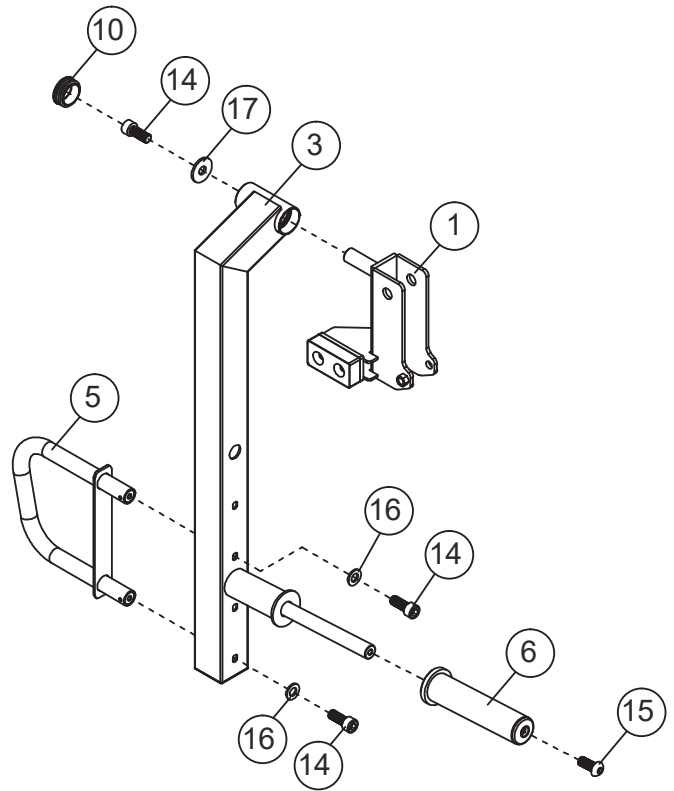
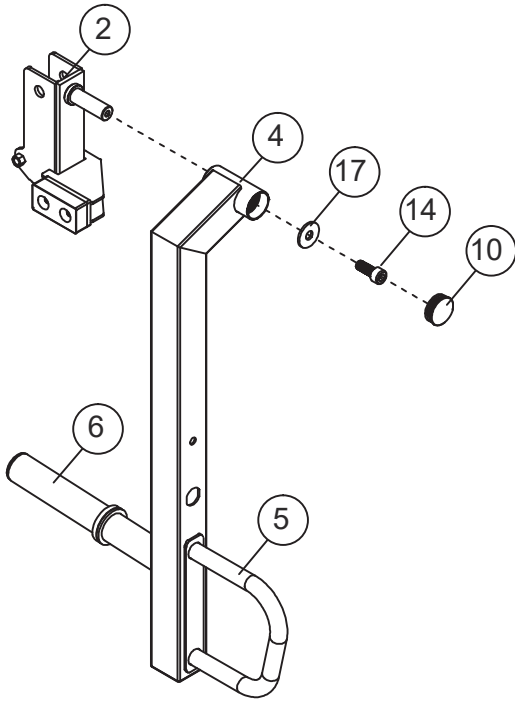
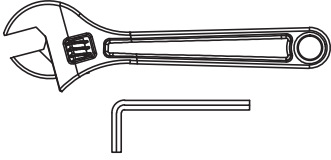


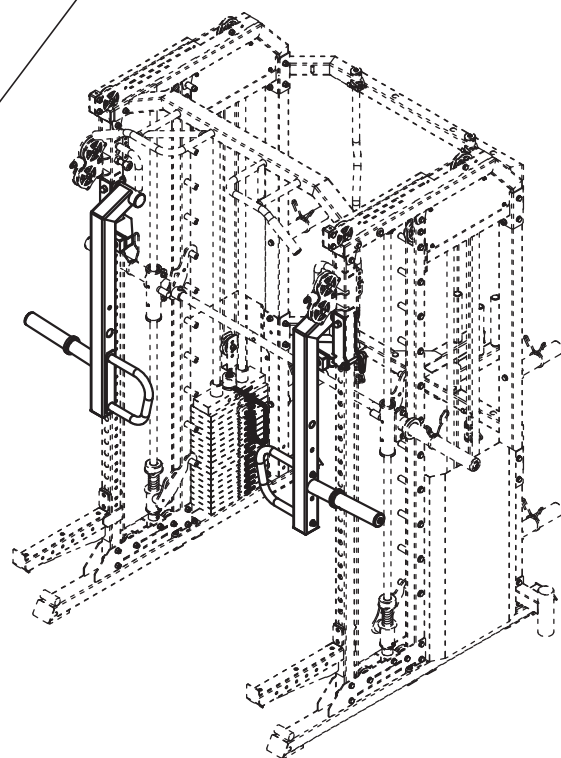
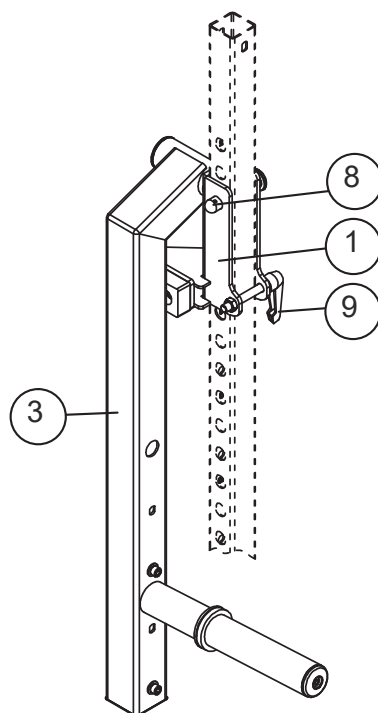
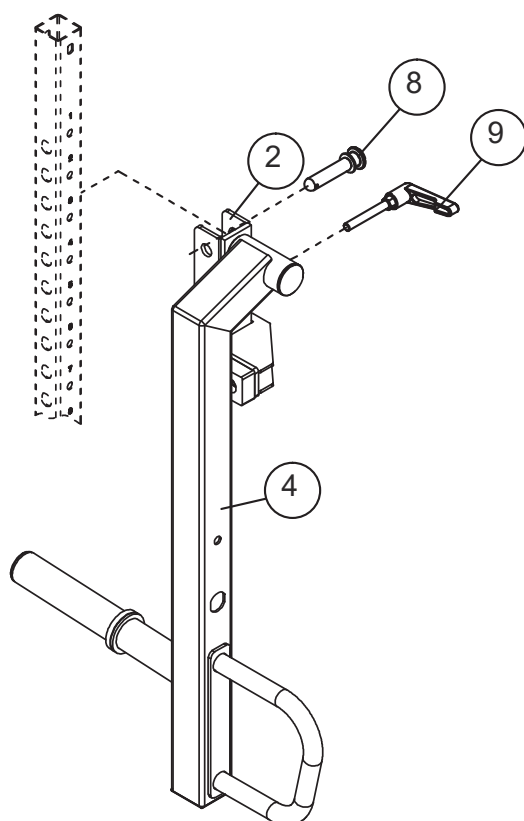
⑭  ×6 M10×25mm

⑯  ×4 φ10

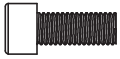
⑮  ×2 M10×25mm

⑰  ×2 φ30





19



×2

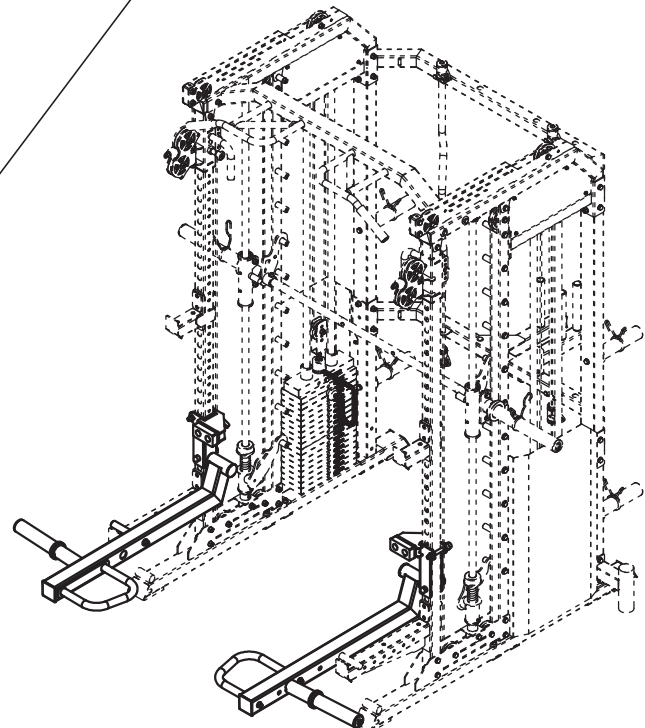
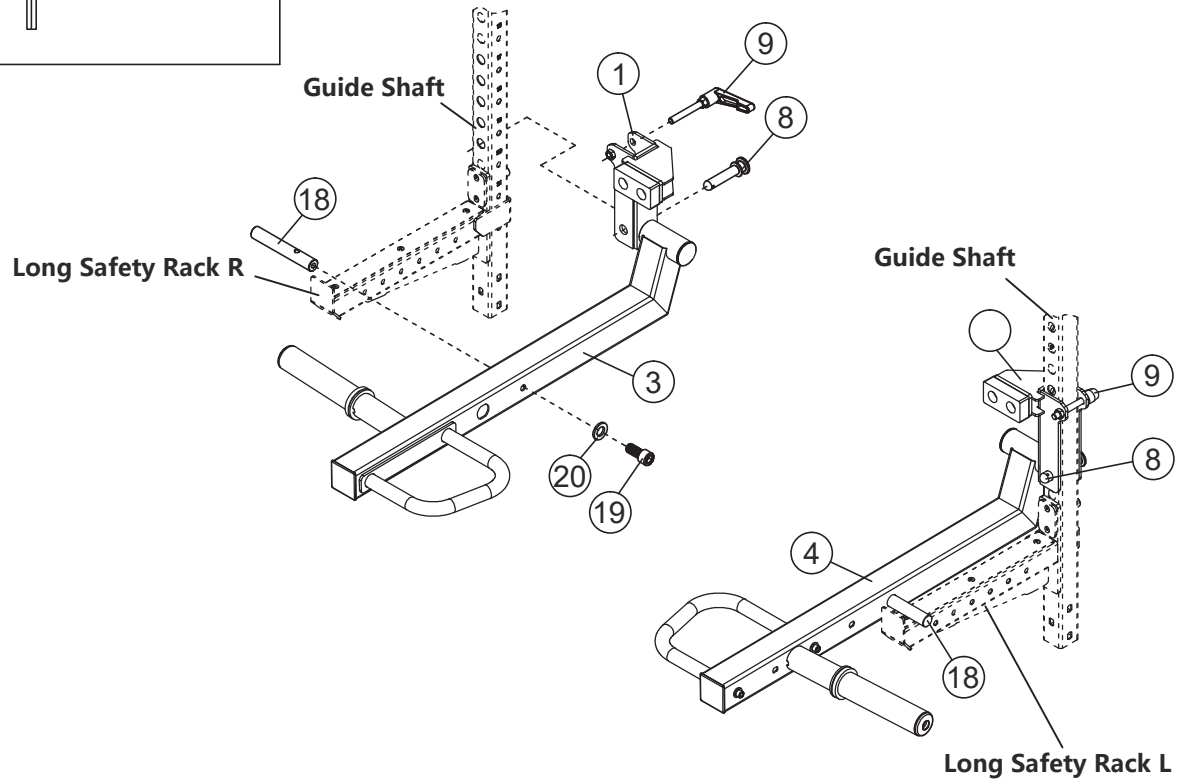
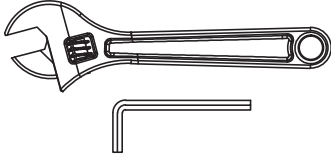
M12×20mm

20

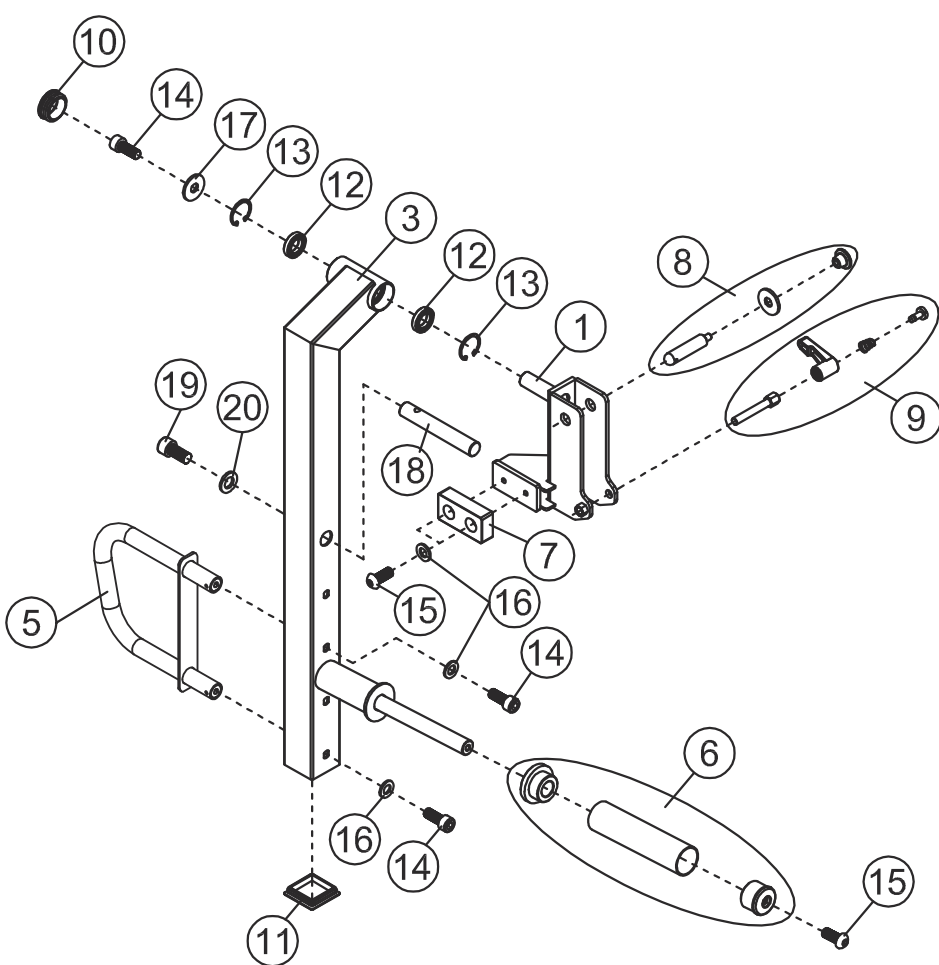
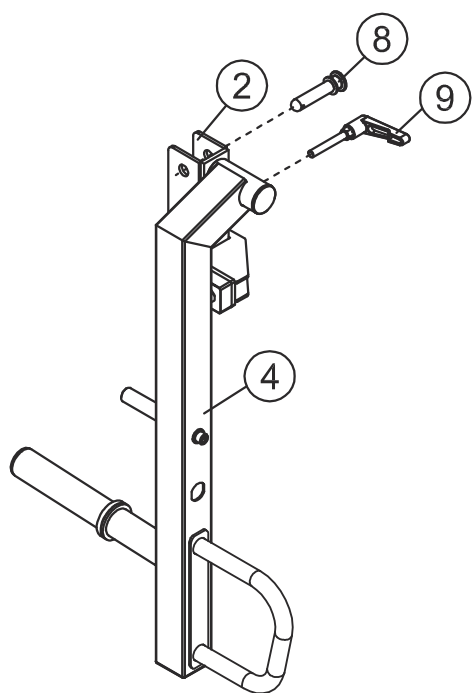


×2

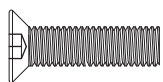
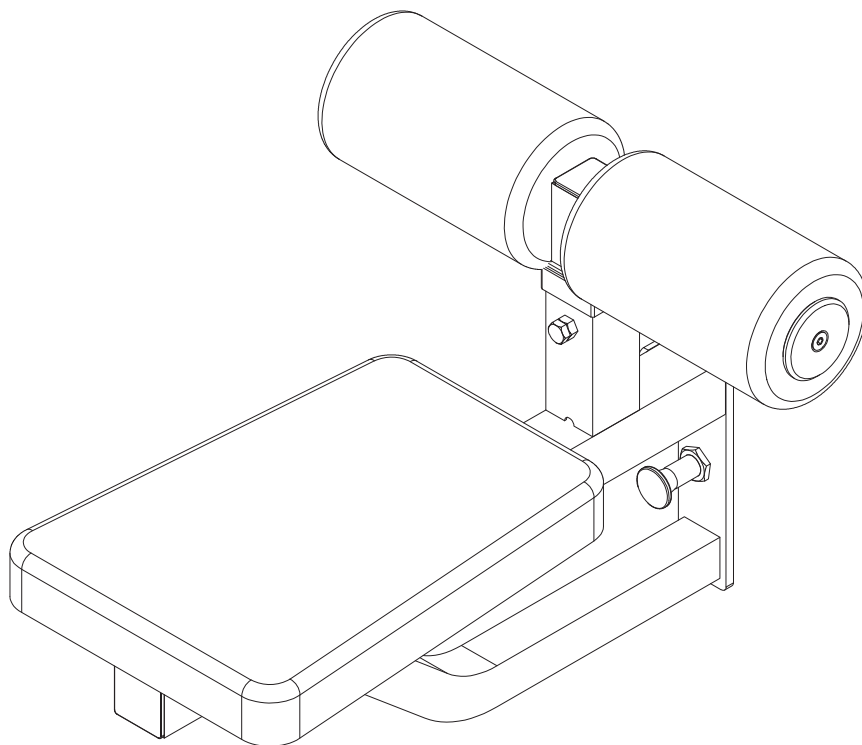
φ12



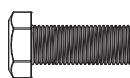
3



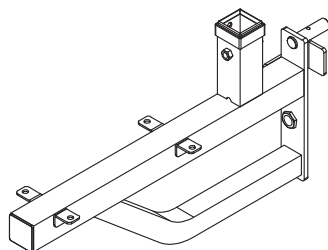
4.



⑪ ×2



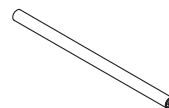
⑫ ×4



① ×1



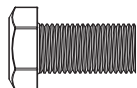
② ×1



③ ×1



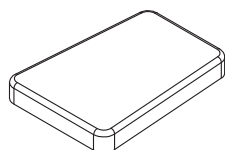
④ ×2



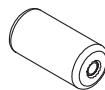
⑬ ×1



⑭ ×4



⑤ ×1



⑨ ×2

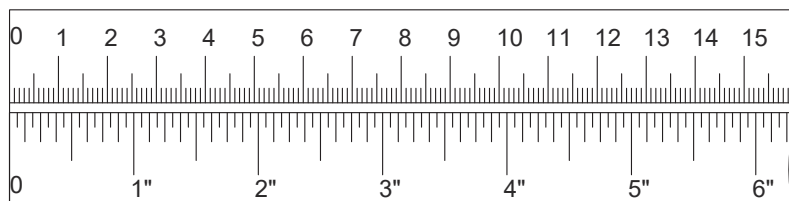


⑩ ×2



5#×1

mm





12



× 4

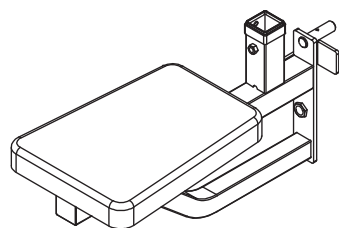
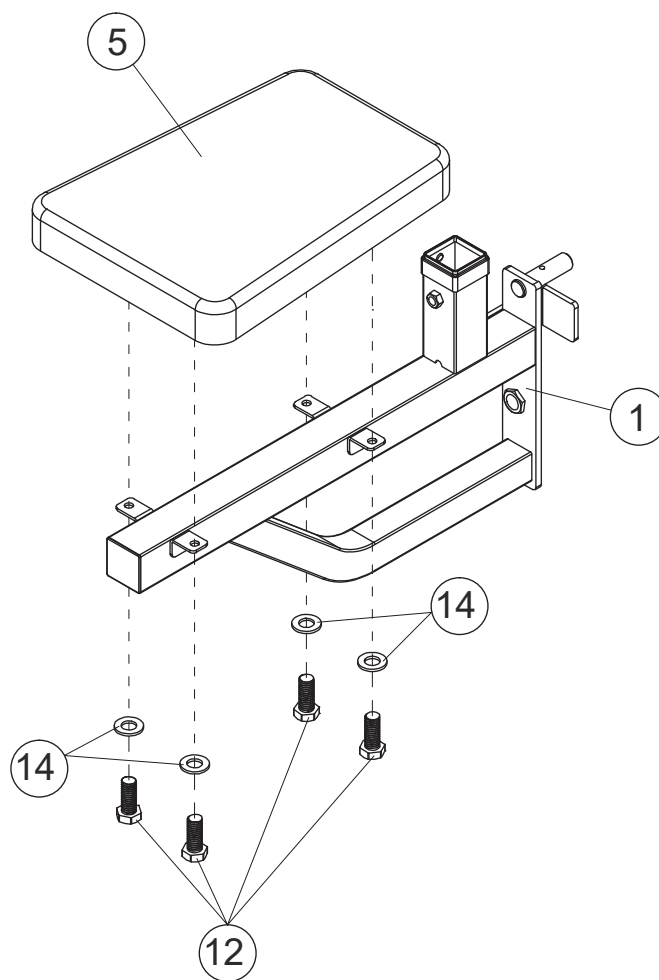
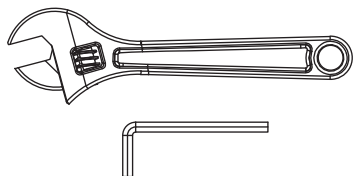
M8×20mm

14



× 4

Φ16×Φ8.4



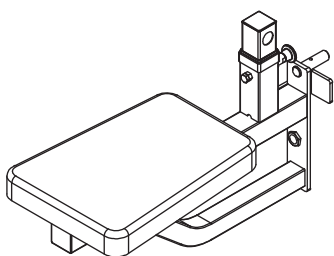
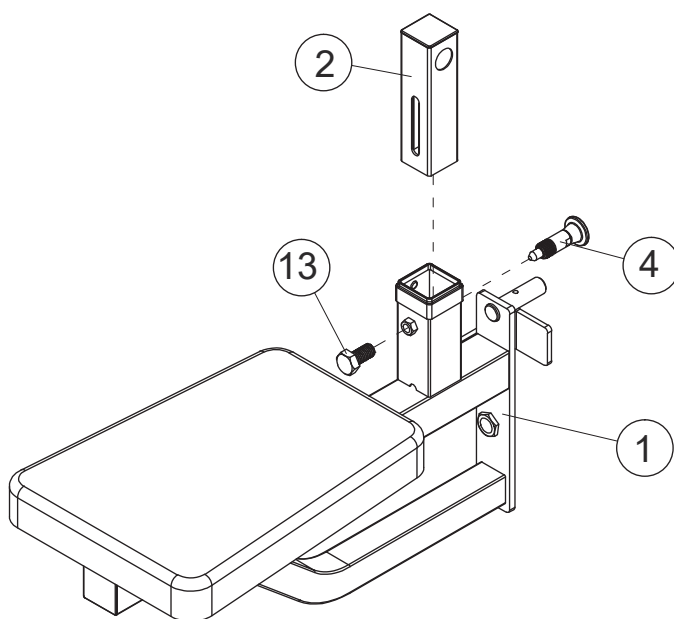
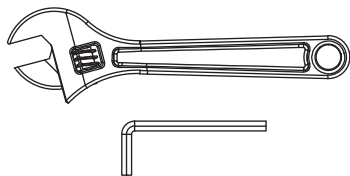
1

13



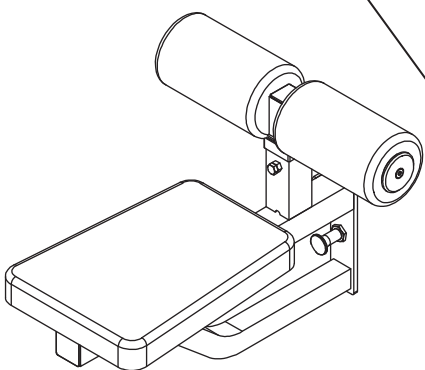
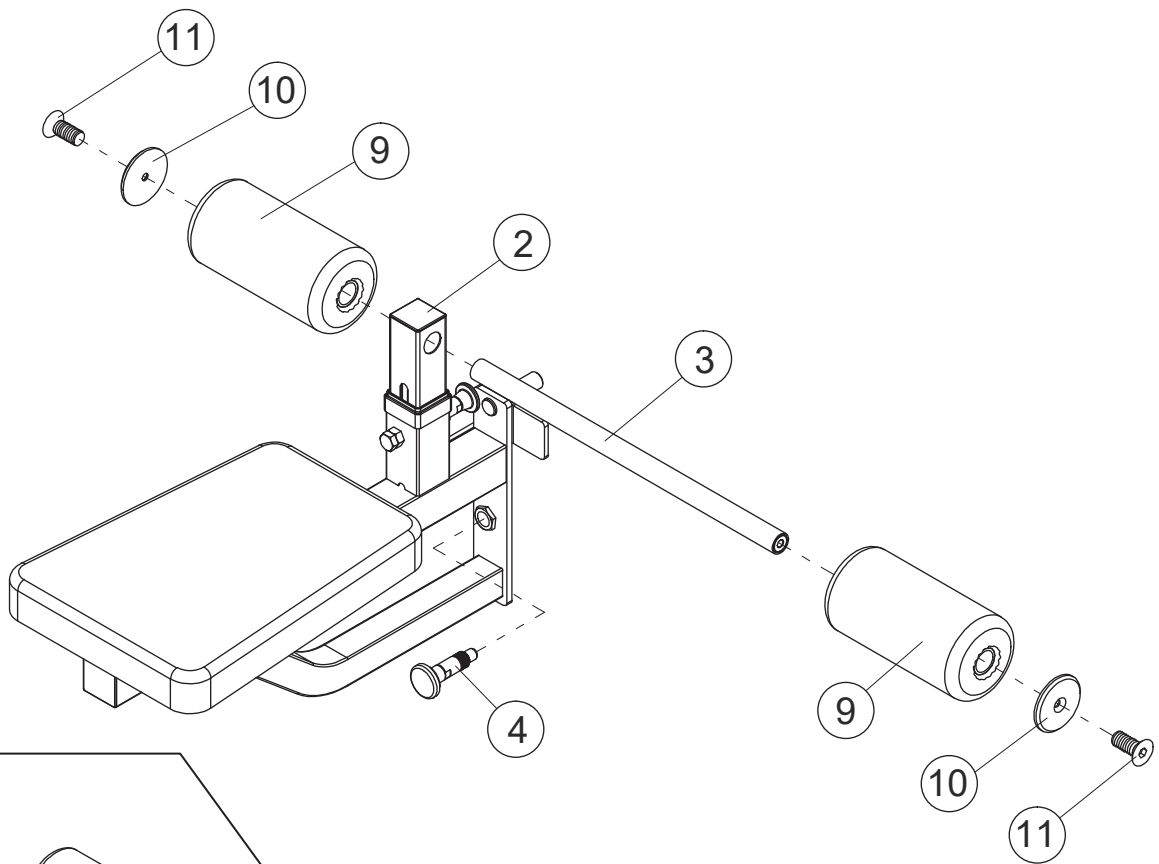
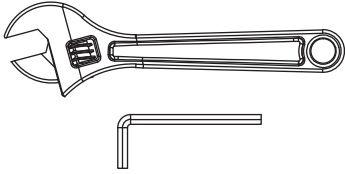
× 1

M10×20mm

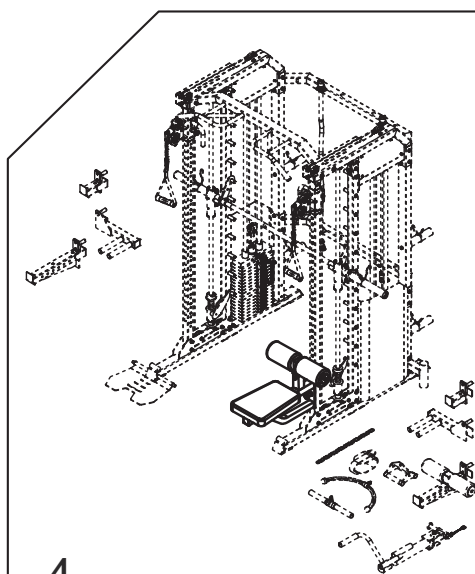
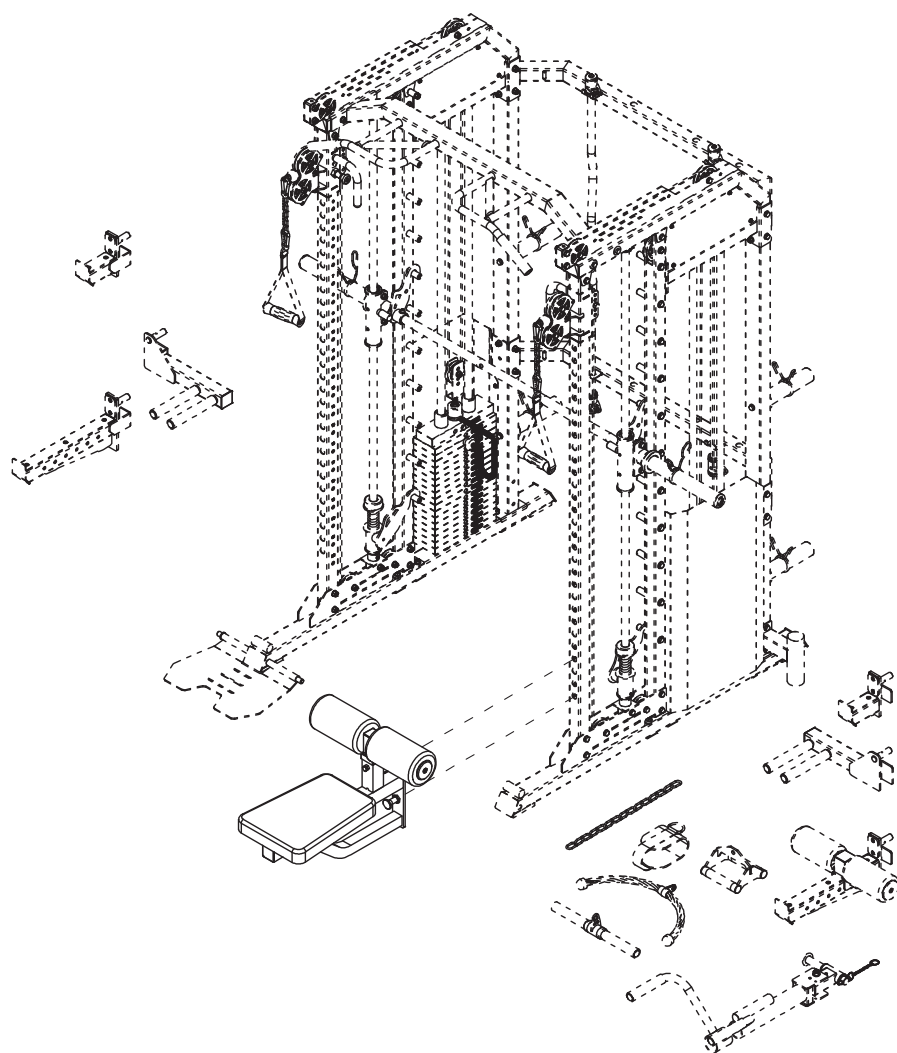


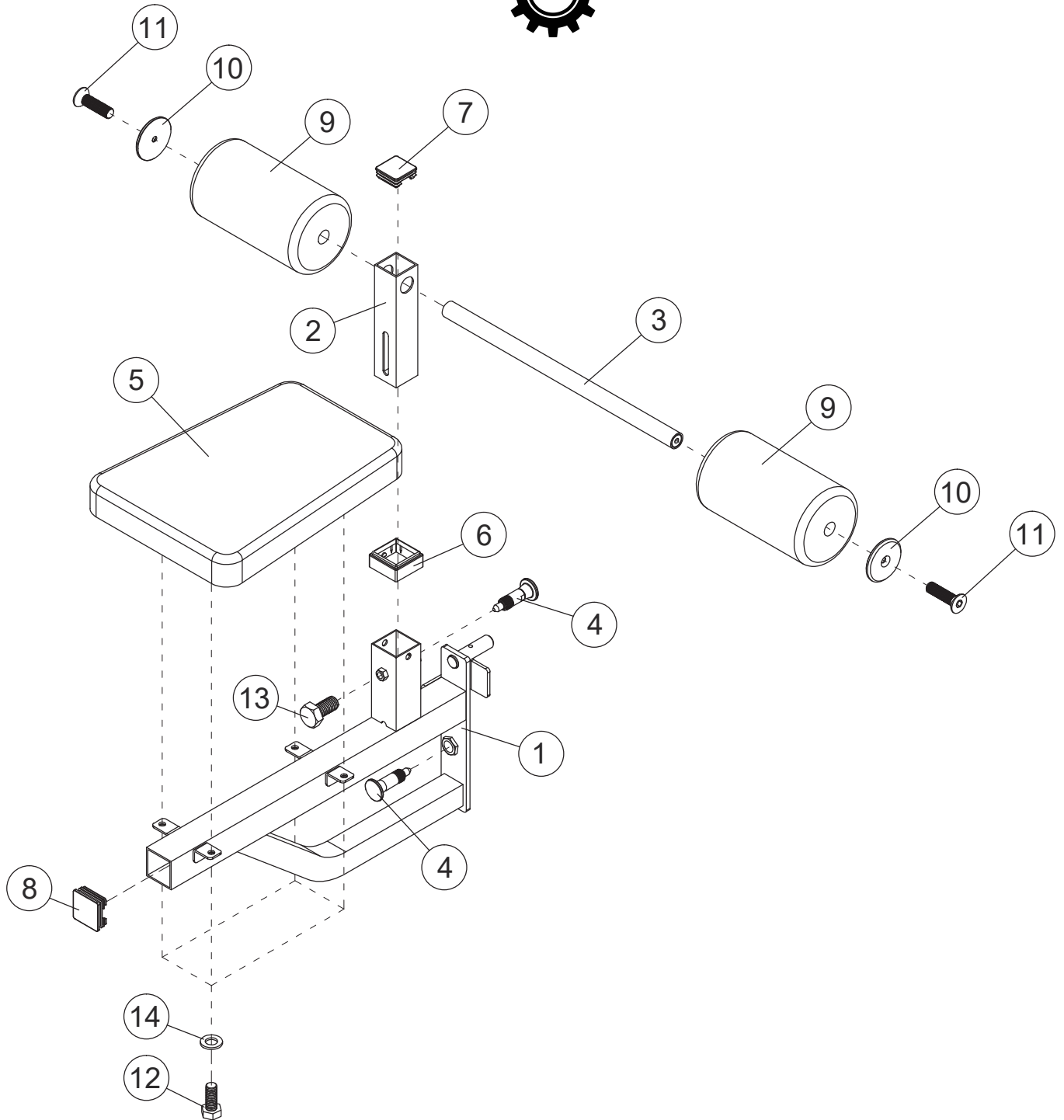
2

⑪  × 2 M8×30mm

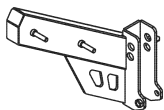
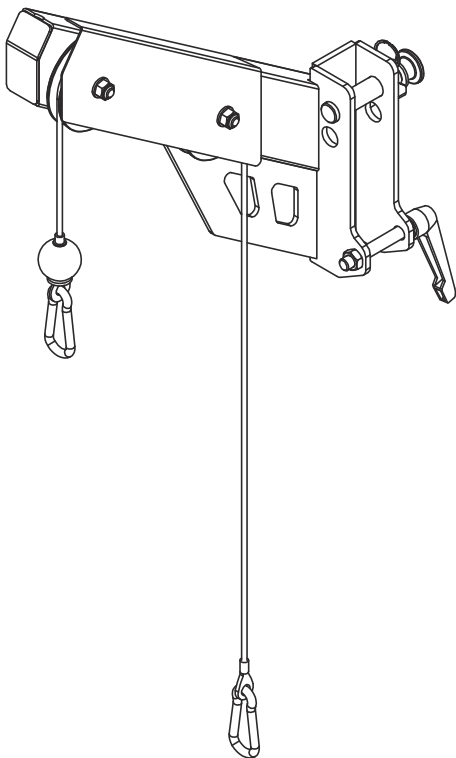


3

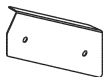




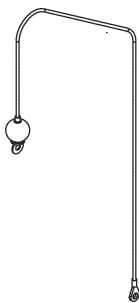
5.



① ×1



② ×1



⑥ ×1



⑤ ×2



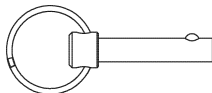
⑧ ×2



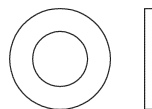
③ ×1



④ ×1



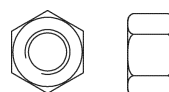
⑦ ×1



⑨ ×1



⑩ ×2

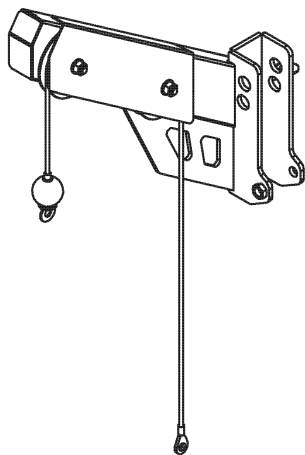
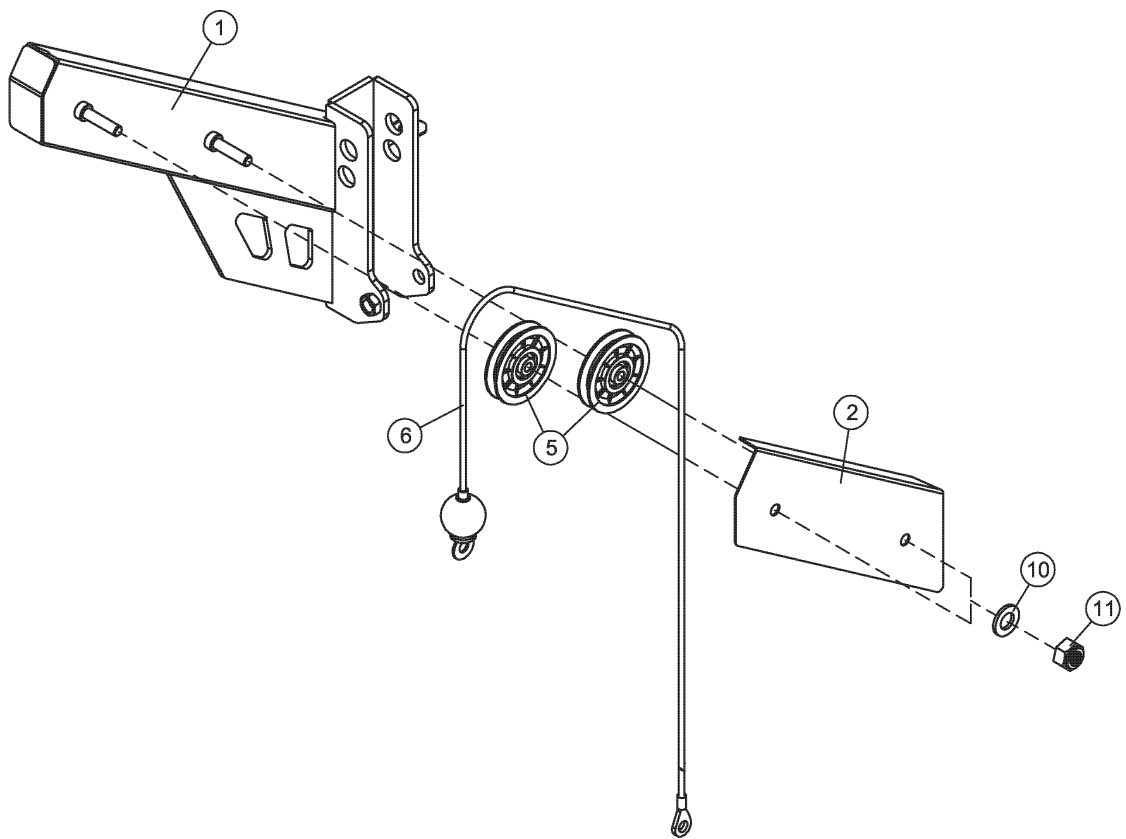
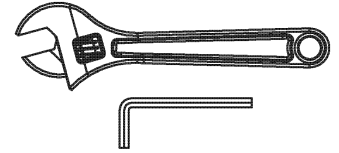


⑪ ×2

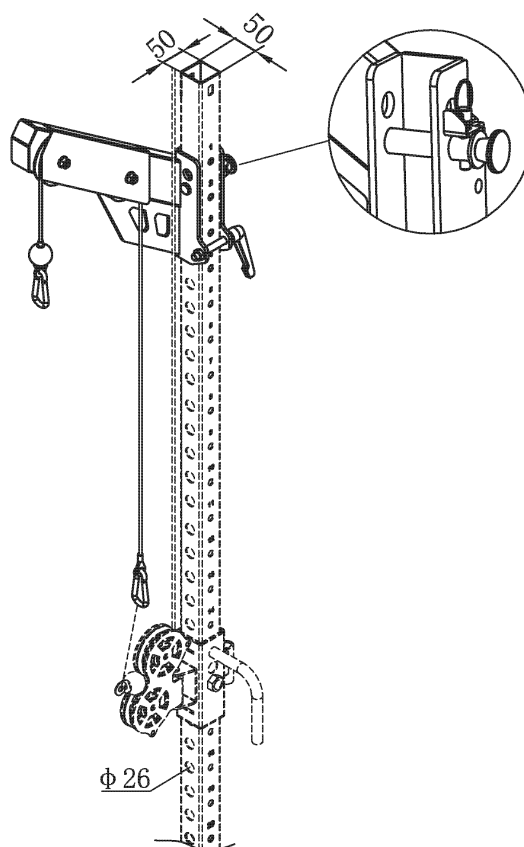
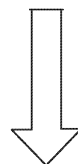
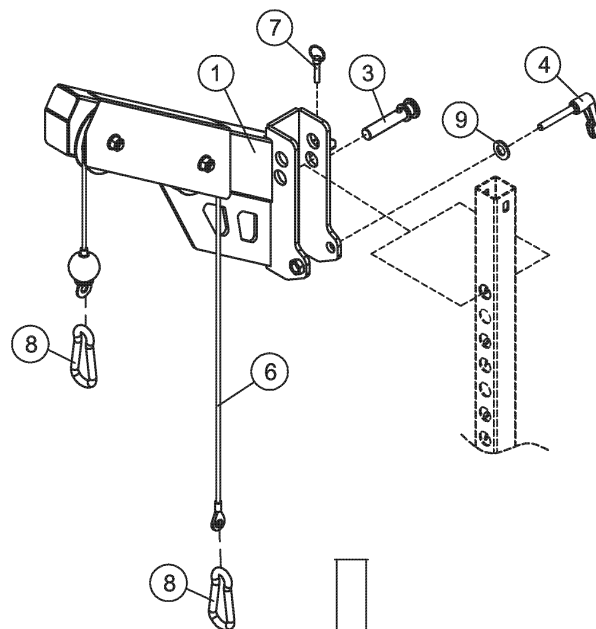
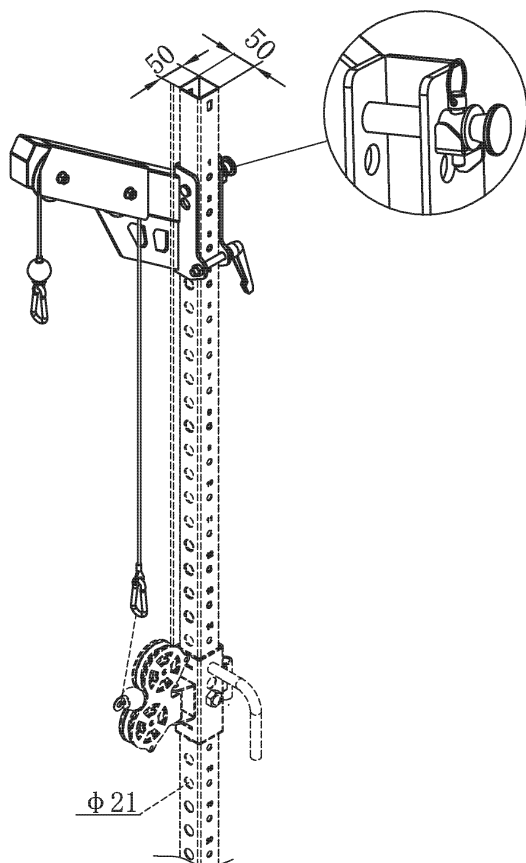
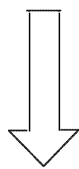
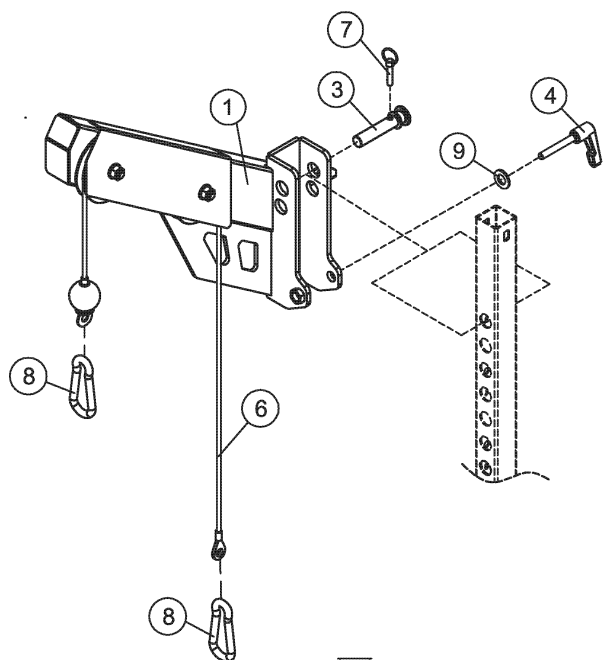


⑩   × 2 Φ10

⑪   × 2 M10

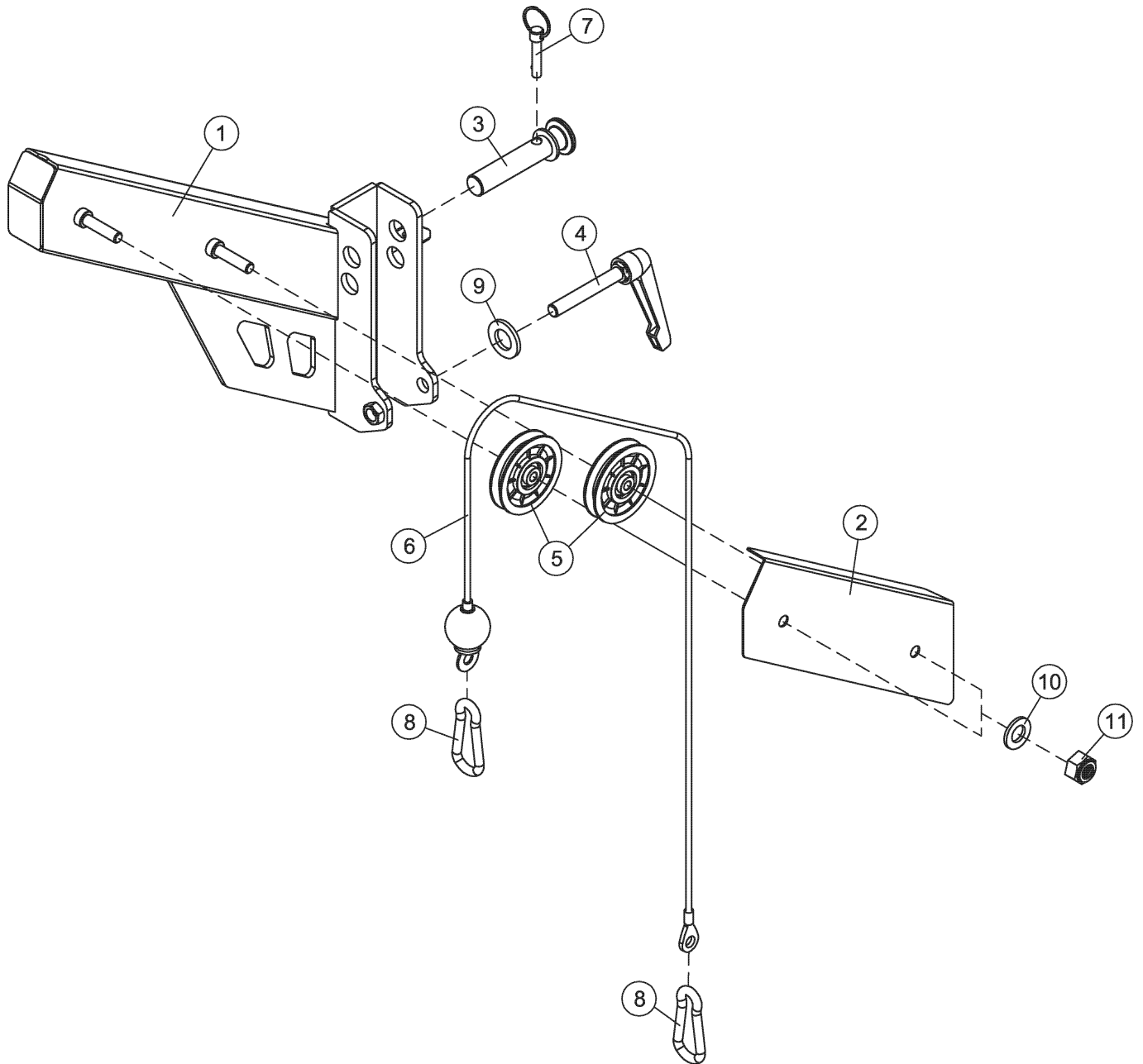


1

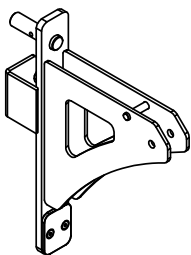
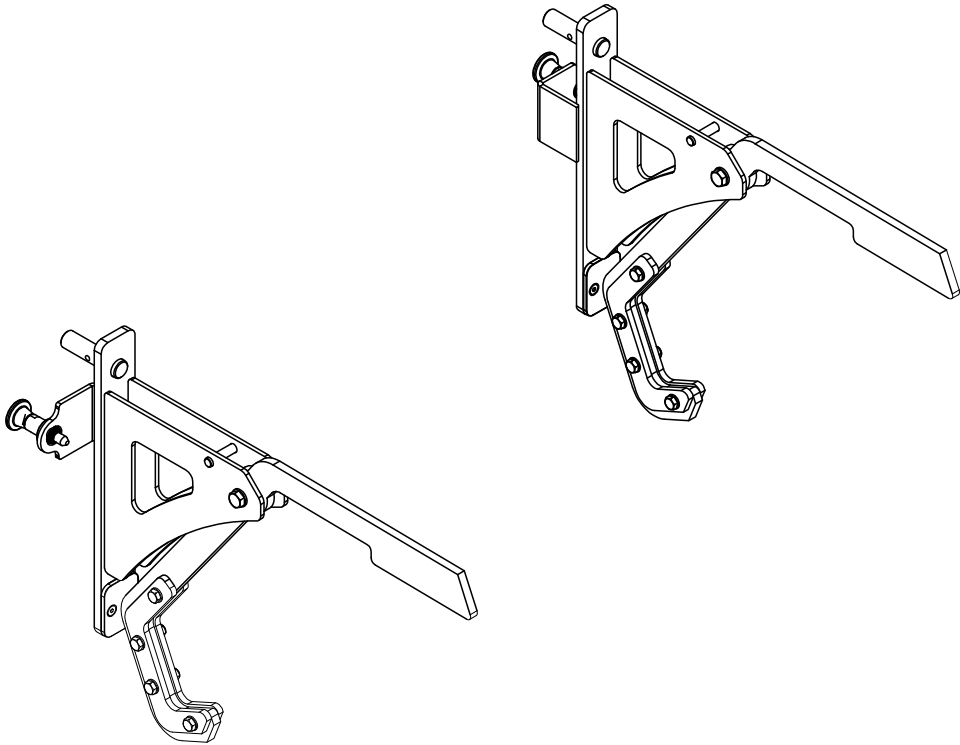


2

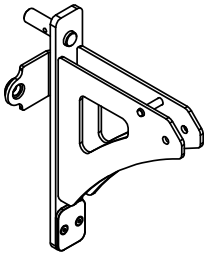
2



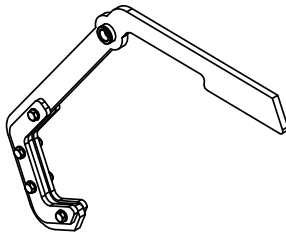
6.



① × 1



② × 1



③ × 2



⑦ × 2



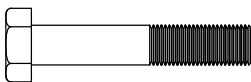
④ × 2



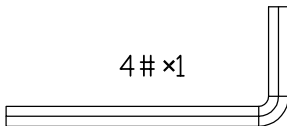
⑪ × 4



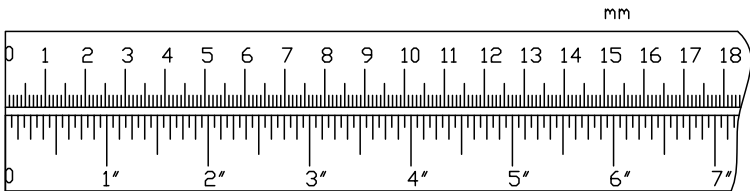
⑬ × 2



⑮ × 2



4 # 1





⑮



×2

M10×55

④



×2

φ16×φ10.2×30

⑪



×4

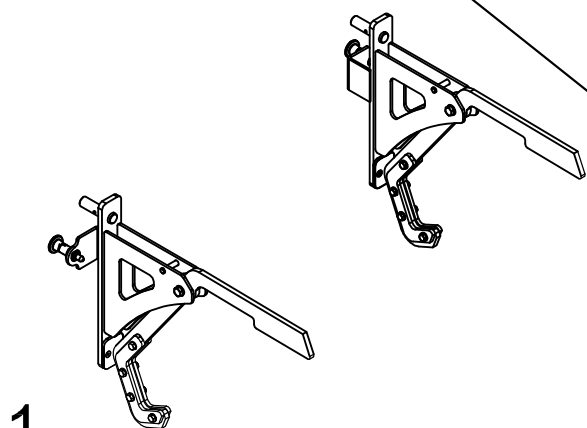
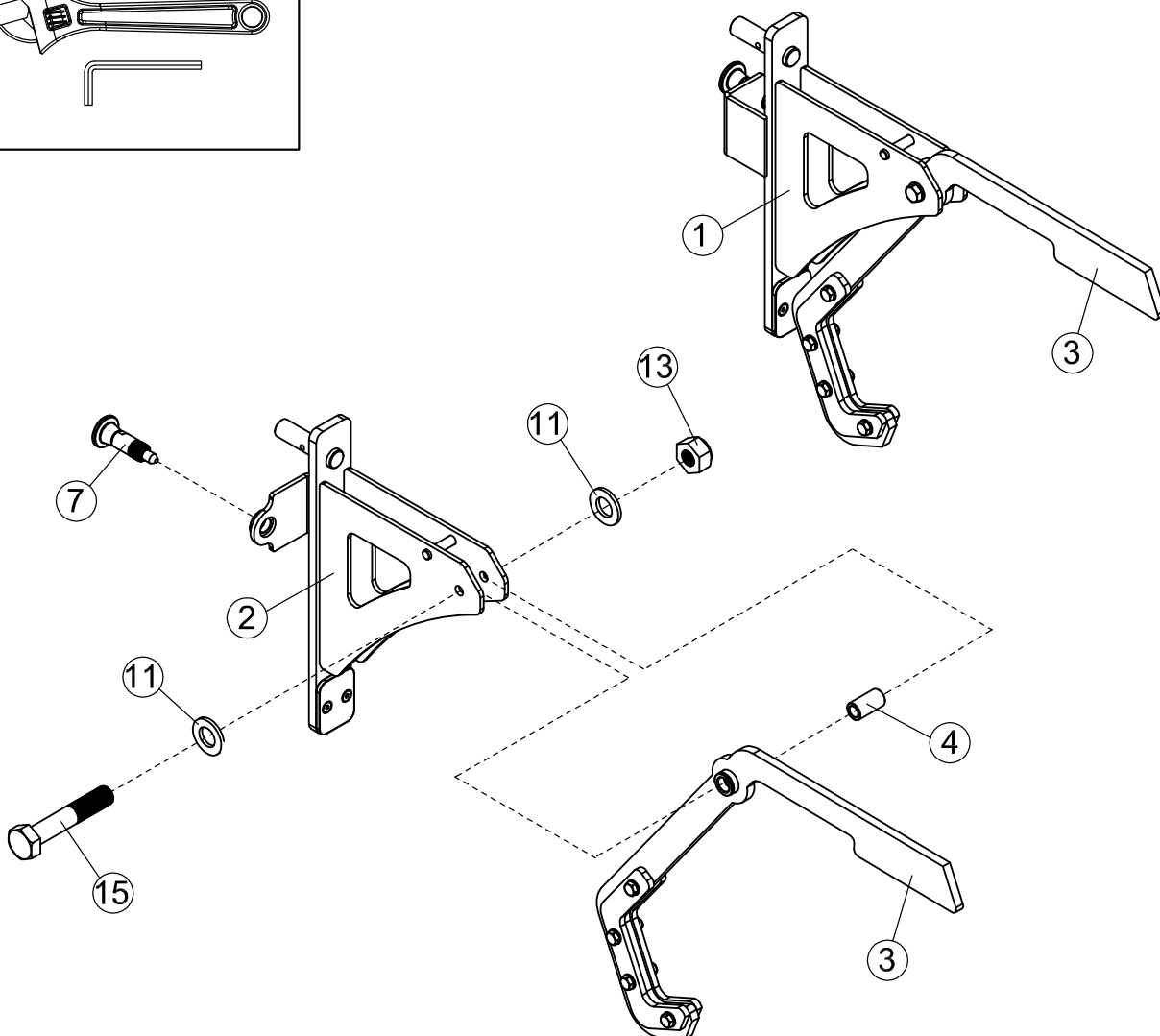
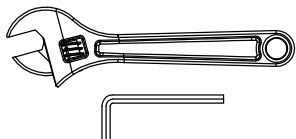
Φ10

⑬

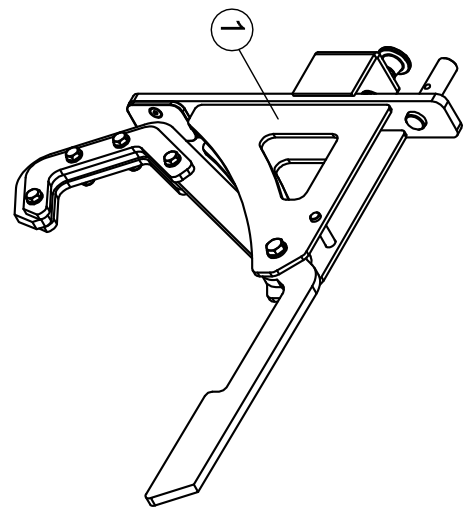
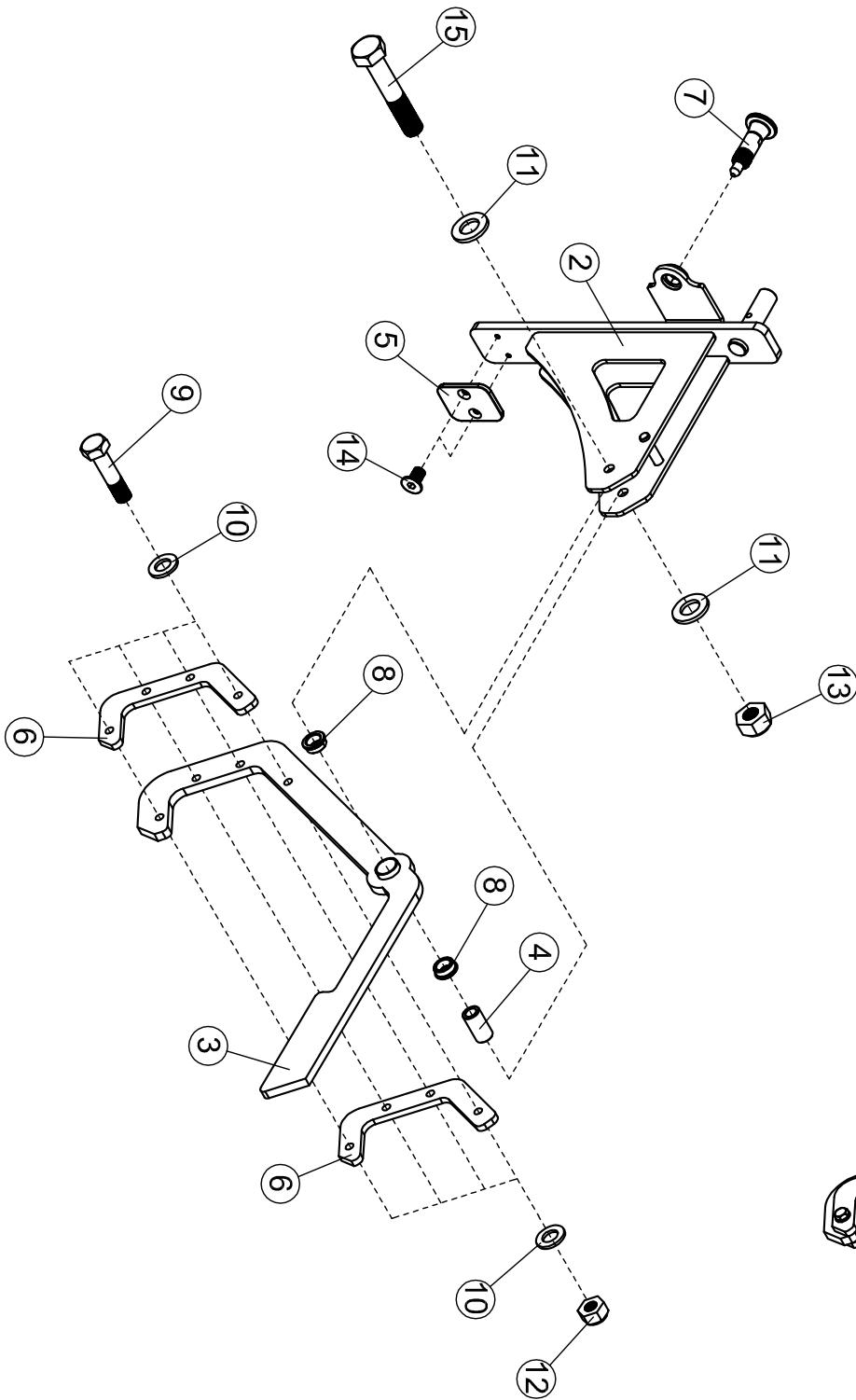


×2

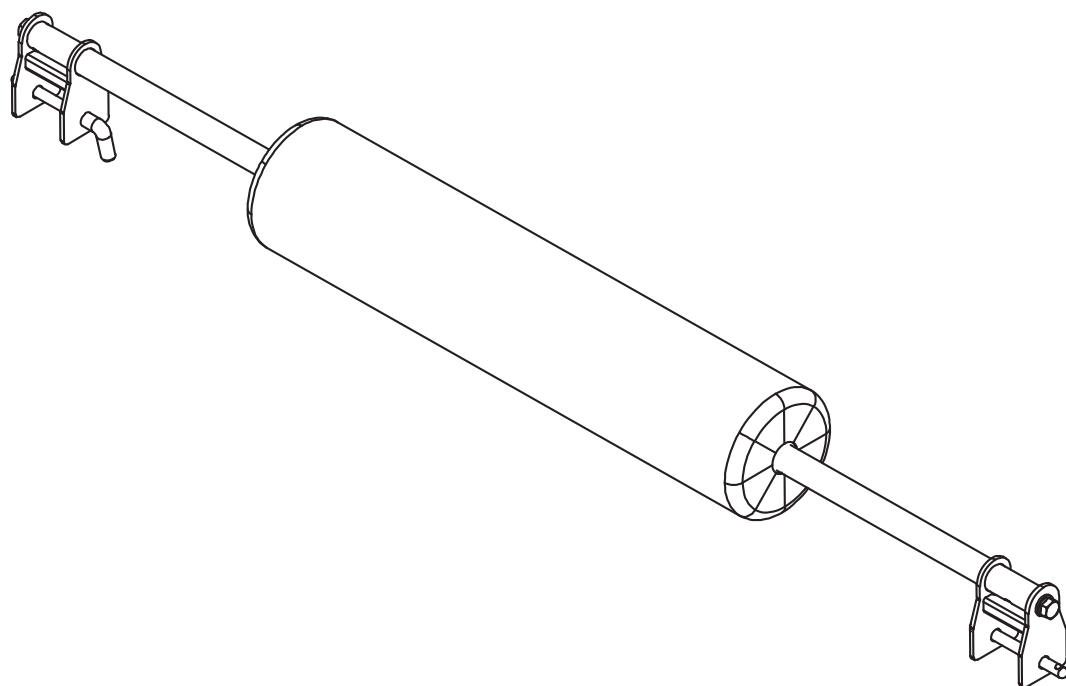
M10



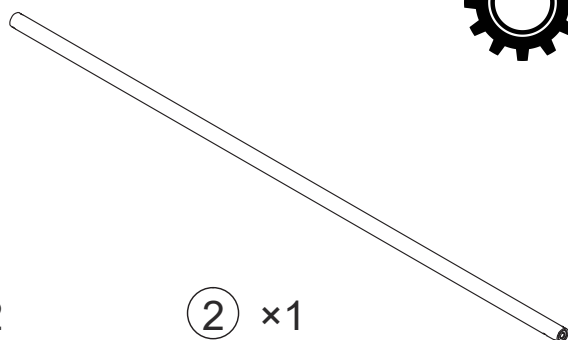
1



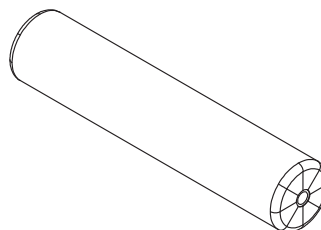
7.



① ×2



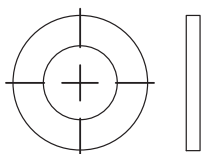
② ×1



③ ×1



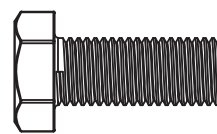
④ ×2



⑦ ×2

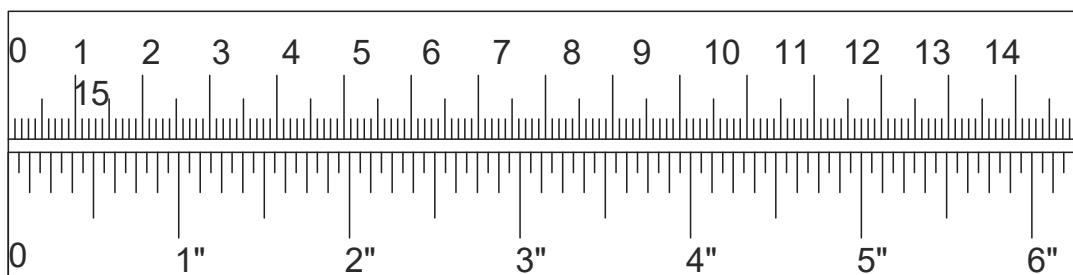


⑧ ×2



⑥ ×2

mm





⑥



×2

M10×25mm

⑦



×2

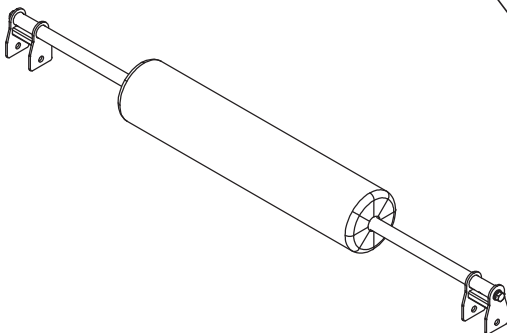
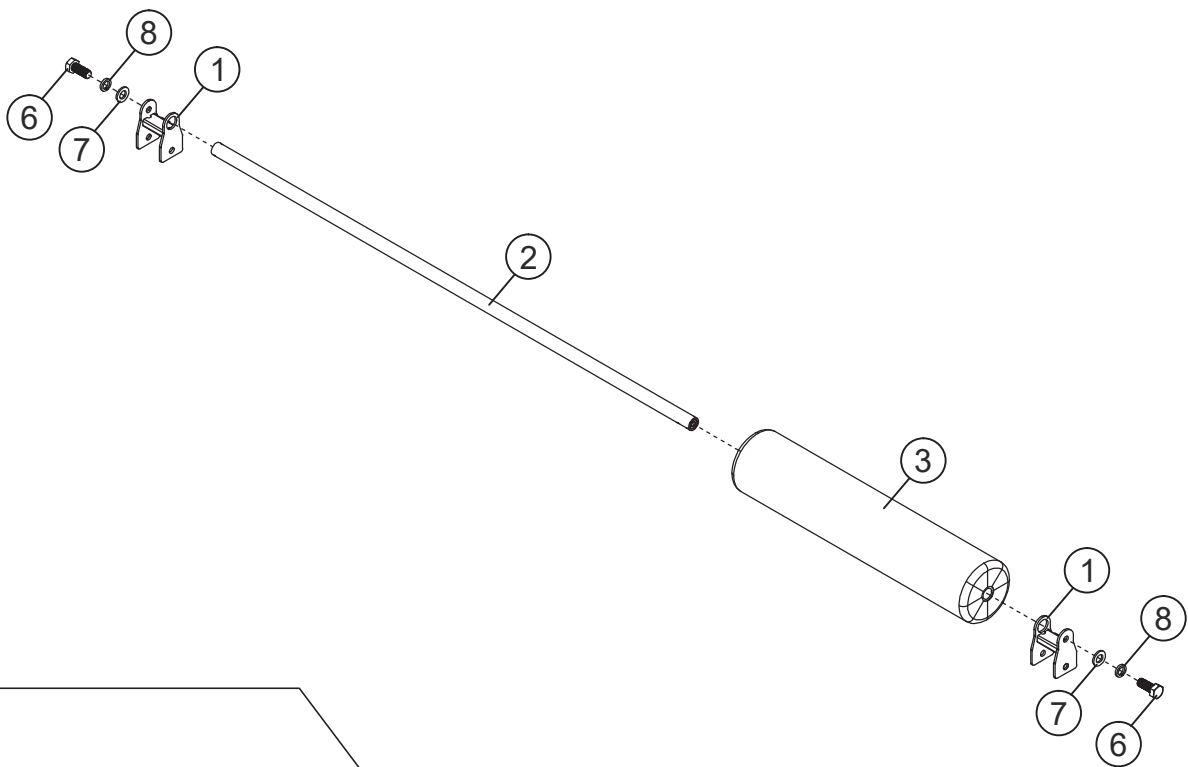
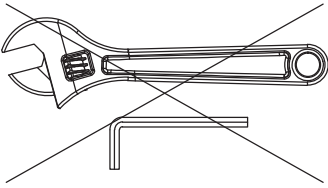
φ10

⑧

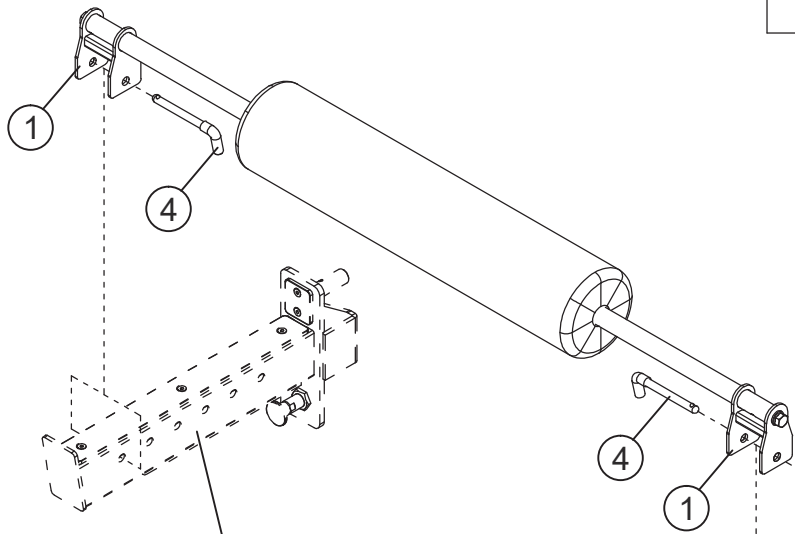
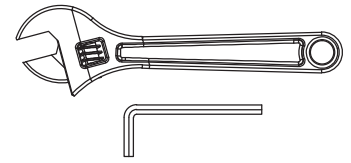


×2

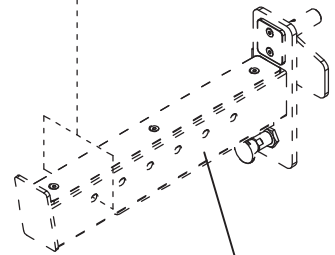
φ10



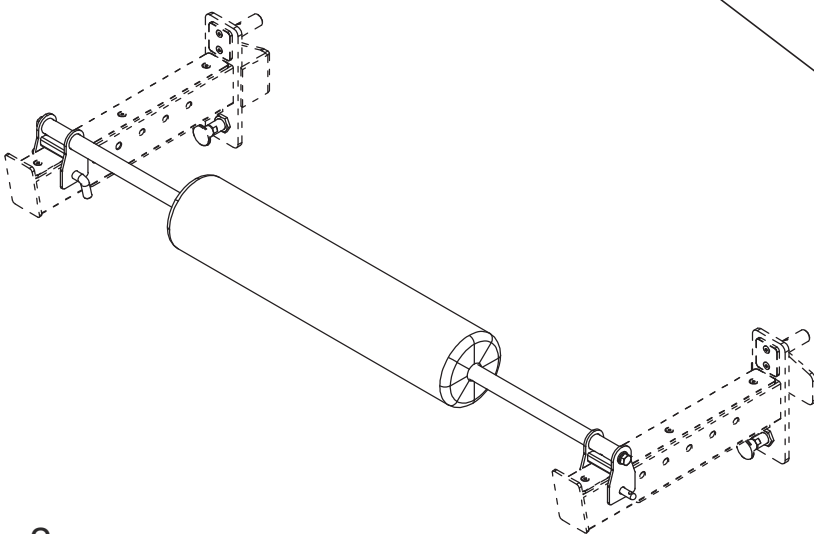
1



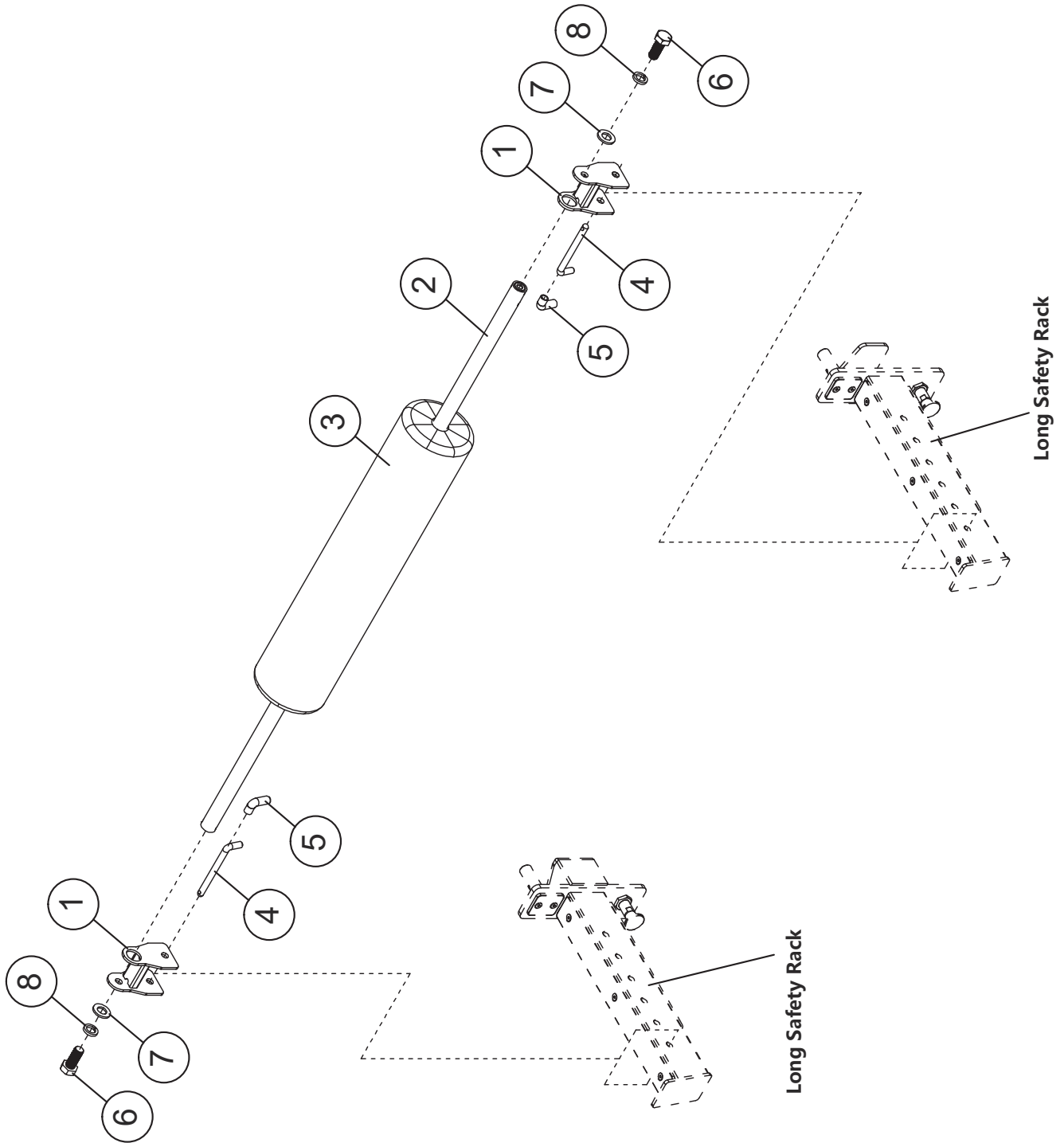
Long Safety Rack



Long Safety Rack



2



SAFETY INFORMATION

Precautions

The exercise equipment has been designed with maximum user safety in mind. Nevertheless, the following rules must be observed during use:

1. Children and pets must always be kept away from the equipment. Children must not be left unattended in the room where the equipment is located.
2. Only one person may use the device at a time.
3. If you experience dizziness, nausea, chest pain or other unusual symptoms, stop training immediately and consult your doctor.
4. Place the device on a clean, level surface. Do not use it near water or outdoors.
5. Keep your hands away from all moving parts.
6. Wear appropriate sports clothing when exercising. Bathrobes and loose clothing that could be pulled into the mechanism are not permitted. Sports footwear — for running or aerobics — is required.
7. Use the equipment only as intended in the instructions. Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
8. Do not place sharp objects near the equipment.
9. Persons with disabilities should only use the device in the presence of a qualified person or doctor.
10. Before starting the exercises, perform a warm-up and stretching exercises.
11. Do not use the device if it is not working properly.

WARNING: Consult your doctor before starting any exercise programme, especially if you are over 35 years of age or have a chronic medical condition. Read the entire manual before using the equipment. The manufacturer is not liable for any personal injury or property damage resulting from the use of this product. Keep the manual for future reference.

ASSEMBLY: The assembly steps are presented in the form of illustrations that show each stage of assembly in detail.

Required tools:

- Adjustable spanner
- Allen key

Recommendation: Installation should be carried out by at least two persons to minimise the risk of injury.

Assembly instructions:

- Insert the fixing screws through the square holes in the parts to be assembled. The washer should only be placed on the end of the screw.
- Insert the Allen or hexagon bolts through the round holes in the corresponding parts.
- Before tightening the screws, first assemble all components. Do not tighten the screws individually immediately after inserting them.

Fastening bolts and nuts:

- All nuts and bolts must be tightened after completing the current and previous stages of assembly.
- Do not overtighten rotating components — they must be able to move freely.
- In some assembly steps, not all nuts and bolts should be tightened — follow the instructions.

NOTE: Cable 45 must run straight across the top between the pulleys. Otherwise, it will rub, which will void the cable warranty.

SPECIFICATIONS:

Parameter	Value / Description
Overall dimensions	146 × 194 × 216 cm
Total weight	450 kg
Load stacks	2 × 120 kg (adjustable in 5 kg increments)
Safety lock	9-step
Max. user weight	136 kg
Max. arm load	270 kg



PARTS LIST:

No	Part description	Specification	Quantity	No	Part description	Specification	Quantity
1	Base frame	—	2	77	Pipe cap	φ19×42	2
2	Guide shaft	50×1954	2	78	Nylon belt with Iso handle	—	2
3	Upper frame	—	2	79	Weight selector pin	—	2
4	Left intermediate stand	—	1	80	Short spacer	φ50×210	4
5	Right intermediate stand	—	1	81	Ankle strap	—	1
6	Rear left pillar	—	1	82	Rope	—	1
7	Rear right pillar	—	1	83	Sliding guide	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Decorative cover	—	2	84	Safety hook bracket guide	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guide	φ25×1846	2	85	Linear motion bearing	LB254058	4
10	Left sliding frame	—	1	86	Safety opening	d ₀ =40	4
11	Right sliding frame	—	1	87	Safety opening	42	4
12	Upper connecting frame, left	—	1	88	ST screw	ST4.0×9	8
13	Upper connecting frame, right	—	1	89	Spring	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Weight stack cover, left	800×428×70×60×1	1	90	Washer	φ65×φ27×4	2
15	Right weight stack cover	800×428×70×60×1	1	91	Bushing	φ22×φ10.2×15	4
16	Protective cover	426×188×1	4	92	15-link chain	φ5	1
17	Horizontal belt	—	1	93	6-link chain	φ5	2
18	Rear connecting frame	—	2	94	Sticker for weights (120 kg)	51×13	2
19	Mobile stand, right	—	1	95	Rubber plug	φ62×φ24.5×25	6

20	Mobile stand, left	—	1	96	Rubber plug	65×100×12	4
21	Support frame	—	2	97	Rubber plug	φ78×φ50×39	2
22	Weighting rod	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Small pulley with bearing	φ75	6
23	Bottom plate	484×105×4	4	99	Pulley with bearings	φ96	12
24	Short protective stand, left	—	1	100	Dip handle	φ23×150	6
25	Short protective stand, right	—	1	101	Dip handle	φ24×φ18×227	2
26	Long protective stand, left	—	1	102	Dip handle	φ23×200	4
27	Long protective stand, right	—	1	103	Stand lining	75×45×5	4
28	Left dip bar	—	1	104	Stand padding	120×45×5	2
29	Right dip bar	—	1	105	Bushing	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Rear guide rod	—	4	106	Bushing	φ25×φ20×φ12.2×10	6
31	Left safety hook bracket	—	1	107	Bushing	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Right-hand safety hook bracket	—	1	108	Blanking plug	φ25	18
33	Pedal set	—	1	109	Blanking plug	50	3
34	Small handle frame	—	1	110	End cap	φ28	4
35	Mounting frame	—	2	111	End cap	40×50	1
36	V-type handle	—	1	112	Hook	φ8	4
37	Left pull-up bar	—	1	113	Bent washer	20×R20×φ9	2
38	Right pull-up bar	—	1	114	Hex nut	M12	2
39	Bracket	155×75×50×4	2	115	Allen screw	M6×10	30
40	Suspension post	φ20×115	22	116	Allen screw	M8×25	4
41	Pipe	φ16×φ11×17	8	117	Hexagon socket countersunk screw	M8×20	2
42	Pipe	φ20×φ10.2×32	2	118	Hexagon socket cap screw	M6×12	18
43	Insert for stand	415×45×5	2	119	Allen screw	M12×30	2
44	Long strut	—	2	120	Ball screw with hexagonal socket	M8×16	2
45	Double pull cable	φ5×7580	2	121	Ball screw with hexagonal socket	M6×30	4
46	Pulley housing	—	2	122	Ball screw with hexagonal socket	M5×25	2
47	Pulley housing	—	2	123	Allen screw	M8×16	8
48	Barbell socket	—	1	124	Set screw	M8×8	2
49	Fixed plinth	—	1	125	Support screw	M10×70	12
50	Foam frame	—	1	126	Ball screw with hexagonal socket	M10×65	2
51	Rod for attaching weights	—	4	127	Nut	M10	2
52	Bent rod	—	1	128	Hexagon bolt	M10×90	8
53	Straight rod	—	1	129	Allen screw	M10×38	2
54	Bar handle	—	4	130	Hexagon bolt	M10×45	14
55	Spacer	—	1	131	Hexagon screw	M10×25	16
56	Swivel frame	—	1	132	Allen screw	M10×16	4
57	Handle	—	1	133	Hexagon screw	M10×75	24
58	Rotary shaft	—	1	134	Hexagon screw	M10×35	2
59	Left hanging rail	—	1	135	Hexagon bolt	M10×65	6
60	Hanging rod, right	—	1	136	Hexagon bolt	M10×105	2
61	Bracket	120×50×3	1	137	Hexagon bolt	M10×95	8
62	Mounting frame	70×42×24×M5	2	138	Hexagon screw	M12×90	1
63	Selector rod	φ25×675	2	139	Hexagon screw	M12×95	2
64	Bearing	—	4	140	Hexagon screw	M12×25	22
65	Foam	φ95×φ22×180	2	141	Nut	M12	3
66	Bushing	φ38×φ9×8	4	142	Washer	M6	34
67	Pin	—	1	143	Washer	M8	4
68	Movable locking pin	—	2	144	Washer	M10	152
69	Left spring pin	φ10×115	1	145	Washer	M12	28
70	Rubber sleeve	φ13×φ9.5×58	1	146	Washer	φ30×φ10.5×2.5	4
71	Plate	φ68×5	2	147	Nut	M10	78
72	Weight plate	285×102×25 (5 kg)	46	148	Weight attachment bar	210×40×φ14	4
73	Upper weight plate	285×75×34	2	—	Allen key	4#	1
74	Spring clamp	φ49	4	—	Allen key	5#	1
75	Long spring clamp	φ47	2	—	Allen key	6#	1
76	Cable guide	60×2×50×23.5	4	—	Allen key	8#	1



INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR ADDITIONAL COMPONENTS

1.

NO	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Pedal set		1
2	Spring pins	Φ10x80	2

2

NR	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Bolec		1
2	Magnetic seals	Φ25x Φ5x4	3
3	Rubber plug	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Rectangular end cap	Φ48	1
5	Spring clamp	Φ49	1
6	Tapered screws	M4x10	3

3

NR	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Left bracket		1
2	Right bracket		1
3	Left push arm		1
4	Right arm for pushing out		1
5	Narrow handle		2
6	Pin (cap)		2
7	Rubber stopper	100x50x25	2
8	Plug		2
9	Lock		2
10	Cap	Φ 50	2
11	End cap	Φ 65	2
12	Ball bearing	61905-2Z	4
13	Hole retaining ring	42	4
14	Ball head screws with hexagonal socket	M10x25	6
15	Hexagon socket screw	M10x25	6
16	Washer	10	8
17	Washer	Φ30x Φ10.5	2
18	Rod	Φ25x160xM12	2
19	Hexagon head bolts with hexagon socket	M2x20	2
20	Washer	Φ12	2
	Allen key	10	1
	Allen key	8#	1
	Allen key	6#	1

4

NR	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Seat support		1
2	Profile		1
3	Rod		1
4	Lock knob		2
5	Seat		1
6	Bushing	Φ50x Φ45	1
7	End cap	Φ44	1
8	End cap	Φ50	1
9	Foam roller	Φ125x Φ22x215	2
10	Shutter	Φ68x5.7	2
11	Screw	M8x30	2
12	Hexagon bolts	M8x20	4
13	Hexagon bolts	M10x20	1
14	Washer	8	4
	Allen key	5#	1

5.

NR	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Main frame		1
2	Shield		1
3	Pin		1
4	Locking pin		1
5	Pulley with bearing	Φ96	2
6	Double cable	L=1410mm	1
7	Cotter pin		1
8	Hook (carabiner)	Φ8	2
9	Washer	12	1
10	Washer	10	2
11	Nut	M10	2

6

NR	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Left frame		1
2	Right frame		1
3	Rotating frame		2
4	Bushing		2
5	Cap	Φ16x Φ10.2x30	2
6	Cap	65x50x5	4
7	Locking knob	154x25x7	2
8	Bushing		4
9	Hexagon screw	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Washer	M8x35	16
11	Washer	8	4
12	Nut	10	8
13	Nut	M10	2
14	Hexagon head screws with countersunk head	M6x10	4
15	Hexagon screw	M10x55	2
	Allen key	4	1

7

NO	PRODUCT DESCRIPTION	SPECIFICATION	QUANTITY
1	Mounting frame		2
2	Foam frame		1
3	Foam roll	Φ125x Φ22x600	1
4	Spring pins L	Φ10x115	2
5	Rubber sleeve	Φ13x Φ9.5x58	2
6	Hexagon bolts	M10x25	2
7	Washer	10	2
8	Spring washer	10	2

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**Środki ostrożności**

Urządzenie do ćwiczeń zostało zaprojektowane z myślą o maksymalnym bezpieczeństwie użytkownika. Mimo to, podczas jego użytkowania należy przestrzegać poniższych zasad:

1. Dzieci oraz zwierzęta domowe należy zawsze trzymać z dala od urządzenia. Nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki w pomieszczeniu, w którym znajduje się sprzęt.
2. Z urządzenia może korzystać tylko jedna osoba jednocześnie.
3. W przypadku wystąpienia zawrotów głowy, nudności, bólu w klatce piersiowej lub innych nietypowych objawów, należy natychmiast przerwać trening i skonsultować się z lekarzem.
4. Urządzenie należy ustawić na czystej, wypoziomowanej powierzchni. Nie używać go w pobliżu wody ani na zewnątrz.
5. Trzymać ręce z dala od wszystkich ruchomych części.
6. Podczas ćwiczeń należy nosić odpowiednią odzież sportową. Niedozwolone są szlafroki oraz luźne ubrania, które mogą zostać wciągnięte przez mechanizm. Wymagane jest obuwie sportowe — do biegania lub aerobiku.
7. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie stosować akcesoriów niezalecanych przez producenta.
8. W pobliżu urządzenia nie wolno umieszczać ostrych przedmiotów.
9. Osoby z niepełnosprawnościami powinny korzystać z urządzenia wyłącznie w obecności wykwalifikowanej osoby lub lekarza.
10. Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy wykonać rozgrzewkę i ćwiczenia rozciągające.
11. Nie używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem — szczególnie jeśli użytkownik ma ponad 35 lat lub cierpi na schorzenia przewlekłe. Przed użyciem sprzętu należy zapoznać się z całą instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała ani szkody materialne wynikające z użytkowania produktu. Instrukcję należy zachować.

MONTAŻ: Kroki montażowe zostały przedstawione w formie ilustracji, które szczegółowo obrazują każdy etap składania urządzenia.

Narzędzia wymagane:

- Klucz nastawny
- Klucz imbusowy

Zalecenie: Montaż powinien być przeprowadzany przez co najmniej dwie osoby, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.

Instrukcje montażowe:

- Śruby mocujące należy wkładać przez kwadratowe otwory w elementach przeznaczonych do zmontowania. Podkładkę zakłada się wyłącznie na końcu śruby.
- Śruby imbusowe lub sześciokątne należy wkładać przez okrągłe otwory w odpowiednich częściach.
- Przed dokręceniem śrub należy najpierw zamontować wszystkie elementy. Nie dokręcać śrub pojedynczo zaraz po ich włożeniu.

Mocowanie śrub i nakrętek:

- Wszystkie nakrętki i śruby należy dokręcić po zakończeniu montażu bieżącego oraz poprzednich etapów.
- Nie dokręcać zbyt mocno elementów z funkcją obrotu — muszą się swobodnie poruszać.
- W niektórych krokach montażowych nie należy dokręcać wszystkich nakrętek i śrub — postępuj zgodnie z instrukcją.

UWAGA: Kabel 45 musi przebiegać prosto przez górę między kołami pasowym. W przeciwnym razie będzie się ocierał, co unieważnia gwarancję na kabel.

SPECYFIKACJA:

Parametr	Wartość / Opis
Wymiary całkowite	146 × 194 × 216 cm
Waga całkowita	450 kg
Stosy obciążeniowe	2 × 120 kg (regulacja co 5 kg)
Blokada bezpieczeństwa	9-stopniowa
Maks. waga użytkownika	136 kg
Maks. obciążenie ramion	270 kg

**LISTA CZĘŚCI:**

Nr	Opis części	Specyfikacja	Ilość	Nr	Opis części	Specyfikacja	Ilość
1	Rama podstawowa	—	2	77	Zaslepka rury	φ19×42	2
2	Wał prowadzący	50×1954	2	78	Pasek nylonowy z uchwytem Iso	—	2
3	Górna rama	—	2	79	Sworzeń selektora ciężaru	—	2
4	Stojak pośredni lewy	—	1	80	Przekładka krótka	φ50×210	4
5	Stojak pośredni prawy	—	1	81	Pasek na kostkę	—	1
6	Tylny słupek lewy	—	1	82	Lina	—	1
7	Tylny słupek prawy	—	1	83	Prowadnica przesuwna	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Oslona dekoracyjna	—	2	84	Prowadnica wspornika haka zabezpieczającego	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Prowadnica	φ25×1846	2	85	Łożysko o ruchu liniowym	LB254058	4
10	Rama przesuwna lewa	—	1	86	Otwór zabezpieczający	d ₀ =40	4
11	Rama przesuwna prawa	—	1	87	Otwór zabezpieczający	42	4
12	Górna rama łącząca lewa	—	1	88	Śruba ST	ST4.0×9	8
13	Górna rama łącząca prawa	—	1	89	Sprężyna	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Oslona stosu ciężarków lewa	800×428×70×60×1	1	90	Podkładka	φ65×φ27×4	2
15	Oslona stosu ciężarków prawa	800×428×70×60×1	1	91	Tuleja	φ22×φ10.2×15	4
16	Pokrywa ochronna	426×188×1	4	92	Łańcuch 15-przegubowy	φ5	1
17	Pasek poziomy	—	1	93	Łańcuch 6-przegubowy	φ5	2
18	Tylna rama łącząca	—	2	94	Naklejka na obciążniki (120 kg)	51×13	2
19	Stojak mobilny prawy	—	1	95	Zatyczka gumowa	φ62×φ24.5×25	6

20	Stojak mobilny lewy	—	1	96	Zatyczka gumowa	65×100×12	4
21	Rama nośna	—	2	97	Zatyczka gumowa	φ78×φ50×39	2
22	Pręt obciążający	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Małe koło pasowe z łożyskiem	φ75	6
23	Płyta dolna	484×105×4	4	99	Koło pasowe z łożyskami	φ96	12
24	Krótki stojak ochronny lewy	—	1	100	Uchwyt do dipów	φ23×150	6
25	Krótki stojak ochronny prawy	—	1	101	Uchwyt do dipów	φ24×φ18×227	2
26	Długi stojak ochronny lewy	—	1	102	Uchwyt do dipów	φ23×200	4
27	Długi stojak ochronny prawy	—	1	103	Wyściółka stojaka	75×45×5	4
28	Poręcz Dip lewa	—	1	104	Wyściółka stojaka	120×45×5	2
29	Poręcz Dip prawa	—	1	105	Tuleja	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Tylny drążek prowadzący	—	4	106	Tuleja	φ25×φ20×φ12.2×10	6
31	Wspornik haka zabezpieczającego lewy	—	1	107	Tuleja	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Wspornik haka zabezpieczającego prawy	—	1	108	Zaślepka	φ25	18
33	Zestaw pedałów	—	1	109	Zaślepka	50	3
34	Mała rama uchwytu	—	1	110	Zaślepka	φ28	4
35	Rama mocująca	—	2	111	Zaślepka	40×50	1
36	Rękojeść typu V	—	1	112	Hak	φ8	4
37	Drążek do podciągania lewy	—	1	113	Podkładka wygięta	20×R20×φ9	2
38	Drążek do podciągania prawy	—	1	114	Nakrętka sześciokątna	M12	2
39	Wspornik	155×75×50×4	2	115	Śruba imbusowa	M6×10	30
40	Śtupek do podwieszania	φ20×115	22	116	Śruba imbusowa	M8×25	4
41	Rura	φ16×φ11×17	8	117	Śruba stożkowa z gniazdem sześciokątnym	M8×20	2
42	Rura	φ20×φ10.2×32	2	118	Śruba stożkowa z gniazdem sześciokątnym	M6×12	18
43	Wkładka do stojaka	415×45×5	2	119	Śruba imbusowa	M12×30	2
44	Długa rozpórka	—	2	120	Śruba kulista z gniazdem sześciokątnym	M8×16	2
45	Podwójny kabel ciągnący	φ5×7580	2	121	Śruba kulista z gniazdem sześciokątnym	M6×30	4
46	Obudowa koła pasowego	—	2	122	Śruba kulista z gniazdem sześciokątnym	M5×25	2
47	Obudowa koła pasowego	—	2	123	Śruba imbusowa	M8×16	8
48	Gniazdo sztang	—	1	124	Śruba ustalająca	M8×8	2
49	Stały cokół	—	1	125	Śruba nośna	M10×70	12
50	Rama piankowa	—	1	126	Śruba kulista z gniazdem sześciokątnym	M10×65	2
51	Pręt do mocowania ciężarków	—	4	127	Nakrętka	M10	2
52	Drążek wygięty	—	1	128	Śruba sześciokątna	M10×90	8
53	Drążek prosty	—	1	129	Śruba imbusowa	M10×38	2
54	Uchwyt drążka	—	4	130	Śruba sześciokątna	M10×45	14
55	Przekładka	—	1	131	Śruba sześciokątna	M10×25	16
56	Rama obrotowa	—	1	132	Śruba imbusowa	M10×16	4
57	Uchwyt	—	1	133	Śruba sześciokątna	M10×75	24
58	Wał obrotowy	—	1	134	Śruba sześciokątna	M10×35	2
59	Drążek do wieszania lewy	—	1	135	Śruba sześciokątna	M10×65	6
60	Drążek do wieszania prawy	—	1	136	Śruba sześciokątna	M10×105	2
61	Wspornik	120×50×3	1	137	Śruba sześciokątna	M10×95	8
62	Rama mocująca	70×42×24×M5	2	138	Śruba sześciokątna	M12×90	1
63	Pręt selektora	φ25×675	2	139	Śruba sześciokątna	M12×95	2
64	Łożysko	—	4	140	Śruba sześciokątna	M12×25	22
65	Pianka	φ95×φ22×180	2	141	Nakrętka	M12	3
66	Tuleja	φ38×φ9×8	4	142	Podkładka	M6	34
67	Przypinka	—	1	143	Podkładka	M8	4
68	Ruchomy kołek blokujący	—	2	144	Podkładka	M10	152
69	Sworzeń sprężynujący lewy	φ10×115	1	145	Podkładka	M12	28
70	Rękaw gumowy	φ13×φ9.5×58	1	146	Podkładka	φ30×φ10.5×2.5	4
71	Płyta	φ68×5	2	147	Nakrętka	M10	78
72	Płyta obciążająca	285×102×25 (5 kg)	46	148	Pręt do mocowania ciężarków	210×40×φ14	4
73	Górna płyta obciążająca	285×75×34	2	—	Klucz imbusowy	4#	1
74	Zacisk sprężynowy	φ49	4	—	Klucz imbusowy	5#	1
75	Zacisk sprężynowy długi	φ47	2	—	Klucz imbusowy	6#	1
76	Prowadnica linowa	60×2×50×23.5	4	—	Klucz imbusowy	8#	1



INSTRUKCJA MONTAŻU ELEMENTÓW DODATKOWYCH

1.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Zestaw pedałów		1
2	Kołki sprężyste	Φ10x80	2

2.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Bolec		1
2	Magnetyczne uszczelki	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumowa zatyczka	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Prostokątna zaślepka końcowa	Φ48	1
5	Zacisk sprężynowy	Φ49	1
6	Śruby stożkowe	M4x10	3

3.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Lewy wspornik		1
2	Prawy wspornik		1
3	Lewe ramię do wypychania		1
4	Prawe ramię do wypychania		1
5	Wąski uchwyt		2
6	Bolec (nakładka)		2
7	Gumowy korek	100x50x25	2
8	Wtyczka		2
9	Blokada		2
10	Zaślepka	Φ 50	2
11	Zaślepka	Φ 65	2
12	Łożysko kulkowe	61905-2Z	4
13	Pierścień zabezpieczający otwór	42	4
14	Śruby z łbem kulistym z gniazdem sześciokątnym	M10x25	6
15	Śruba imbusowa	M10x25	6
16	Podkładka	10	8
17	Podkładka	Φ30x Φ10.5	2
18	Pręt	Φ25x160xM12	2
19	Śruby z łbem sześciokątnym z gniazdem sześciokątnym	M2x20	2
20	Podkładka	Φ12	2
	Klucz imbusowy	10#	1
	Klucz imbusowy	8#	1
	Klucz imbusowy	6#	1

4.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Wsparcie siedziska		1
2	Profil		1
3	Pręt		1
4	Pokrętło blokady		2
5	Siedzisko		1
6	Tuleja	Φ50x Φ45	1
7	Zaślepka	Φ44	1
8	Zaślepka	Φ50	1
9	Rolka piankowa	Φ125x Φ22x215	2
10	Przesłona	Φ68x5.7	2
11	Śruba	M8x30	2
12	Śruby sześciokątne	M8x20	4
13	Śruby sześciokątne	M10x20	1
14	Podkładka	8	4
	Klucz imbusowy	5#	1

5.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Rama główna		1
2	Tarcza		1
3	Sworzeń		1
4	Sworzeń blokady		1
5	Koło pasowe z łożyskiem	Φ96	2
6	Podwójny kabel	L=1410mm	1
7	Zawlecza		1
8	Hak (karabińczyk)	Φ8	2
9	Podkładka	12	1
10	Podkładka	10	2
11	Nakrętka	M10	2

6.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Lewa rama		1
2	Prawa rama		1
3	Obrotowa rama		2
4	Tuleja		2
5	Nakładka	Φ16x Φ10.2x30	2
6	Nakładka	65x50x5	4
7	Pokrętło blokujące	154x25x7	2
8	Tuleja		4
9	Śruba sześciokątna	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Podkładka	M8x35	16
11	Podkładka	8	4
12	Nakrętka	10	8
13	Nakrętka	M10	2
14	Śruby z łbem sześciokątnym z gniazdem stożkowym	M6x10	4
15	Śruba sześciokątna	M10x55	2
	Klucz imbusowy	4#	1

7.

NR	OPIS PRODUKTU	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ
1	Rama mocująca		2
2	Rama piankowa		1
3	Rolka pianki	Φ125x Φ22x600	1
4	Kółki sprężyste L	Φ10x115	2
5	Gumowa tuleja	Φ13x Φ9.5x58	2
6	Śruby sześciokątne	M10x25	2
7	Podkładka	10	2
8	Podkładka sprężyny	10	2

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**Bezpečnostní opatření**

Cvičební zařízení bylo navrženo s ohledem na maximální bezpečnost uživatelů. Přesto je nutné při používání dodržovat následující pravidla:

1. Děti a domácí zvířata musí být vždy drženy mimo dosah zařízení. Děti nesmí být ponechány bez dozoru v místnosti, kde se zařízení nachází.
2. Zařízení smí používat vždy pouze jedna osoba.
3. Pokud se u vás objeví závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přestaňte cvičit a poraďte se se svým lékařem.
4. Přístroj umístěte na čistý, rovný povrch. Nepoužívejte jej v blízkosti vody ani venku.
5. Držte ruce mimo všechny pohyblivé části.
6. Při cvičení noste vhodné sportovní oblečení. Župany a volné oblečení, které by se mohlo zachytit v mechanismu, nejsou povoleny. Je nutné nosit sportovní obuv – na běhání nebo aerobik.
7. Používejte zařízení pouze v souladu s pokyny. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
8. Nepokládejte ostré předměty do blízkosti zařízení.
9. Osoby se zdravotním postižením by měly zařízení používat pouze v přítomnosti kvalifikované osoby nebo lékaře.
10. Před zahájením cvičení proveďte rozcvičku a protahovací cvičení.
11. Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje správně.

UPOZORNĚNÍ: Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu se poraďte se svým lékařem, zejména pokud je vám více než 35 let nebo trpíte chronickým onemocněním. Před použitím zařízení si přečtěte celý návod. Výrobce nenese odpovědnost za žádné zranění osob ani škody na majetku způsobené používáním tohoto produktu. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

MONTÁŽ: Montážní kroky jsou znázorněny formou ilustrací, které podrobně ukazují jednotlivé fáze montáže.

Potřebné nářadí:

- Nastavitelný klíč
- Imbusový klíč

Doporučení: Montáž by měla provádět alespoň dvě osoby, aby se minimalizovalo riziko úrazu.

Montážní pokyny:

- Závítové šrouby zasuňte do čtvercových otvorů v montovaných dílech. Podložku umístěte pouze na konec šroubu.
- Vložte šrouby s vnitřním šestihranem nebo šestihranné šrouby do kulatých otvorů v odpovídajících částech.
- Před utažením šroubů nejprve smontujte všechny součásti. Šrouby neutahujte jednotlivě ihned po jejich zasunutí.

Upevňovací šrouby a matice:

- Všechny matice a šrouby musí být utaženy po dokončení aktuální a předchozí fáze montáže.
- Nesnažte se příliš utahovat rotující součásti – musí se moci volně pohybovat.
- V některých montážních krocích nesmí být utaženy všechny matice a šrouby – postupujte podle pokynů.

POZNÁMKA: Kabel 45 musí být veden rovně přes horní část mezi kladkami. V opačném případě bude třít, což způsobí ztrátu záruky na kabel.

SPECIFIKACE:

Parametr	Hodnota / Popis
Celkové rozměry	146 × 194 × 216 cm
Celková hmotnost	450 kg
Nosnost	2 × 120 kg (nastavitelné po 5 kg)
Bezpečnostní zámek	9 stupňů
Max. hmotnost uživatele	136 kg
Max. zatížení ramen	270 kg

**SEZNAM DÍLŮ:**

Ne	Popis dílu	Specifikace	Množství	Ne	Popis dílu	Specifikace	Množství
1	Základní rám	—	2	77	Kryt trubky	φ19×42	2
2	Vodící hřídel	50×1954	2	78	Nylonový řemen s rukojetí Iso	—	2
3	Horní rám	—	2	79	Kolík pro volbu závaží	—	2
4	Levý střední stojan	—	1	80	Krátká distanční vložka	φ50×210	4
5	Pravý mezistojan	—	1	81	Páska kolem kotníku	—	1
6	Zadní levý sloupek	—	1	82	Lano	—	1
7	Zadní pravý sloupek	—	1	83	Posuvné vedení	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratívni kryt	—	2	84	Vodítko bezpečnostního háku	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Průvodce	φ25×1846	2	85	Ložisko pro lineární pohyb	LB254058	4
10	Levý posuvný rám	—	1	86	Bezpečnostní otvor	d ₀ =40	4
11	Pravý posuvný rám	—	1	87	Bezpečnostní otvírák	42	4
12	Horní spojovací rám, levý	—	1	88	Šroub ST	ST4,0×9	8
13	Horní spojovací rám, pravý	—	1	89	Pružina	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Kryt závaží, levý	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	90	Podložka	φ65×φ27×4	2
15	Kryt pravé sady závaží	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	91	Pouzdro	φ22 × φ10,2 × 15	4
16	Ochranný kryt	426×188×1	4	92	15člankový řetěz	φ5	1
17	Vodorovný řemen	—	1	93	6člankový řetěz	φ5	2
18	Zadní spojovací rám	—	2	94	Nálepka pro závaží (120 kg)	51×13	2
19	Mobilní stojan, pravý	—	1	95	Gumová zátk	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobilní stojan, levý	—	1	96	Gumová zátka	65×100×12	4
21	Nosný rám	—	2	97	Gumová zátka	φ78×φ50×39	2
22	Závaží	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Malá kladka s ložiskem	φ75	6
23	Spodní deska	484×105×4	4	99	Kladka s ložisky	φ96	12
24	Krátký ochranný stojan, levý	—	1	100	Ponořovací rukojeť	φ23×150	6
25	Krátký ochranný stojan, pravý	—	1	101	Dip rukojeť	φ24×φ18×227	2
26	Dlouhý ochranný stojan, levý	—	1	102	Ponořená rukojeť	φ23×200	4
27	Dlouhý ochranný stojan, pravý	—	1	103	Vložka stojanu	75×45×5	4
28	Levá hrazda	—	1	104	Polstrování stojanu	120×45×5	2
29	Pravá hrazda	—	1	105	Pouzdro	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Zadní vodící tyč	—	4	106	Pouzdro	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Levý držák bezpečnostního háku	—	1	107	Pouzdro	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Pravý bezpečnostní háček	—	1	108	Zátka	φ25	18
33	Sada pedálů	—	1	109	Zátka	50	3
34	Rám s malou rukojetí	—	1	110	Koncová krytka	φ28	4
35	Montážní rám	—	2	111	Koncová krytka	40×50	1
36	Rukojeť typu V	—	1	112	Háček	φ8	4
37	Levá hrazda	—	1	113	Ohnutá podložka	20×R20×φ9	2
38	Pravá hrazda	—	1	114	Šestihranná matice	M12	2
39	Držák	155×75×50×4	2	115	Imbusový šroub	M6×10	30
40	Závěsný sloupek	φ20×115	22	116	Imbusový šroub	M8×25	4
41	Trubka	φ16×φ11×17	8	117	Šroub s vnitřním šestihranem a zápusťnou hlavou	M8×20	2
42	Trubka	φ20×φ10,2×32	2	118	Šroub s vnitřním šestihranem	M6×12	18
43	Vložka pro stojan	415×45×5	2	119	Imbusový šroub	M12×30	2
44	Dlouhá vzpěra	—	2	120	Kuličkový šroub s šestihrannou hlavou	M8×16	2
45	Dvojitý tažný kabel	φ5×7580	2	121	Kuličkový šroub s šestihrannou hlavou	M6×30	4
46	Kryt řemenice	—	2	122	Kuličkový šroub s šestihrannou hlavou	M5×25	2
47	Kryt řemenice	—	2	123	Imbusový šroub	M8×16	8
48	Závěsná objímka	—	1	124	Stavěcí šroub	M8×8	2
49	Pevný podstavec	—	1	125	Podpěrný šroub	M10×70	12
50	Pěnový rám	—	1	126	Kuličkový šroub s šestihrannou hlavou	M10×65	2
5	Tyč pro připevnění závaží	—	4	127	Matice	M10	2
52	Ohnutá tyč	—	1	128	Šestihranný šroub	M10×90	8
53	Rovná tyč	—	1	129	Imbusový šroub	M10×38	2
54	Tyčová rukojeť	—	4	130	Šestihranný šroub	M10×45	14
55	Rožpěrka	—	1	131	Šestihranný šroub	M10×25	16
56	Otočný rám	—	1	132	Imbusový šroub	M10×16	4
57	Rukojeť	—	1	133	Šestihranný šroub	M10×75	24
58	Rotační hřídel	—	1	134	Šestihranný šroub	M10×35	2
59	Levá závěsná lišta	—	1	135	Šestihranný šroub	M10×65	6
60	Závěsná tyč, pravá strana	—	1	136	Šestihranný šroub	M10×105	2
61	Držák	120×50×3	1	137	Šestihranný šroub	M10×95	8
62	Montážní rám	70×42×24×M5	2	138	Šestihranný šroub	M12×90	1
63	Vybírací tyč	φ25×675	2	139	Šestihranný šroub	M12×95	2
64	Ložisko	—	4	140	Šestihranný šroub	M12×25	22
65	Pěna	φ95 × φ22 × 180	2	141	Matice	M12	3
66	Pouzdro	φ38×φ9×8	4	142	Podložka	M6	34
67	Čep	—	1	143	Podložka	M8	4
68	Pohyblivý zajišťovací čep	—	2	144	Podložka	M10	152
69	Levý pružný čep	φ10×115	1	145	Podložka	M12	28
70	Gumové pouzdro	φ13×φ9,5×58	1	146	Podložka	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Deska	φ68×5	2	147	Matice	M10	78
72	Závaží	285 × 102 × 25 (5 kg)	46	148	Tyč pro připevnění závaží	210 × 40 × φ14	4
73	Horní závaží	285 × 75 × 34	2	—	Imbusový klíč	4#	1
74	Pružinová svorka	φ49	4	—	Imbusový klíč	5#	1
75	Dlouhá pružinová svorka	φ47	2	—	Imbusový klíč	6#	1
76	Vodítko kabelu	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Imbusový klíč	8#	1



NÁVOD K INSTALACI DOPLŇKOVÝCH KOMPONENTŮ

1.

C.	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	POČET
1	Sada pedálů		1
2	Pružinové kolíky	Φ10x80	2

2

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Bolec		1
2	Magnetická těsnění	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumová zátka	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Obdélníková koncová krytka	Φ48	1
5	Pružinová svorka	Φ49	1
6	Kuželové šrouby	M4x10	3

3

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Levá konzola		1
2	Pravá závorka		1
3	Levé tlačítko		1
4	Pravé rameno pro vytlačování		1
5	Uzká rukojeť		2
6	Kolík (víčko)		2
7	Gumová zátka	100x50x25	2
8	Zátka		2
9	Zámek		2
10	Víčko	Φ 50	2
11	Koncová krytka	Φ 65	2
12	Kuličkové ložisko	61905-2Z	4
13	Upevňovací kroužek otvoru	42	4
14	Šrouby s kulovou hlavou a šestihrannou drážkou	M10x25	6
15	Šroub s vnitřním šestihranem	M10x25	6
16	Podložka	10	8
17	Podložka	Φ30x Φ10,5	2
18	Tyč	Φ25x160xM12	2
19	Šrouby s šestihrannou hlavou a vnitřním šestihranem	M2x20	2
20	Podložka	Φ12	2
	Imbusový klíč	10	1
	Imbusový klíč	8#	1
	Imbusový klíč	6#	1

4

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Podpora sedadla		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Zámek		2
5	Sedadlo		1
6	Pouzdro	Φ50x Φ45	1
7	Koncová krytka	Φ44	1
8	Koncová krytka	Φ50	1
9	Pěnový váleček	Φ125x Φ22x215	2
10	Závěrka	Φ68x5,7	2
11	Šroub	M8x30	2
12	Šestihranné šrouby	M8x20	4
13	Šestihranné šrouby	M10x20	1
14	Podložka	8	4
	Imbusový klíč	5	1

5.

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Hlavní rám		1
2	Kryt		1
3	Kolík		1
4	Zajišťovací kolík		1
5	Kladka s ložiskem	Φ96	2
6	Dvojitý kabel	L=1410 mm	1
7	Závlačka		1
8	Hák (karabina)	Φ8	2
9	Podložka	12	1
10	Podložka	10	2
11	Matice	M10	2

6

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Levý rám		1
2	Pravý rám		1
3	Otočný rám		2
4	Pouzdro		2
5	Víčko	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Víčko	65x50x5	4
7	Uzavírací knoflík	154x25x7	2
8	Pouzdro		4
9	Šestihranný šroub	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Podložka	M8x35	16
11	Podložka	8	4
12	Matice	10	8
13	Matice	M10	2
14	Šrouby s šestihrannou hlavou se zápusťnou hlavou	M6x10	4
15	Šroub s šestihrannou hlavou	M10x55	2
	Imbusový klíč	4	1

7

NE	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACE	MNOŽSTVÍ
1	Montážní rám		2
2	Pěnový rám		1
3	Pěnová role	Φ125x Φ22x600	1
4	Pružinové kolíky L	Φ10x115	2
5	Gumové pouzdro	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Šestihranné šrouby	M10x25	2
7	Podložka	10	2
8	Pružinová podložka	10	2

SIKKERHEDSOPLYSNINGER**Forholdsregler**

Træningsudstyret er designet med henblik på maksimal brugersikkerhed. Ikke desto mindre skal følgende regler overholdes under brug:

1. Børn og kæledyr skal altid holdes væk fra udstyret. Børn må ikke efterlades uden opsyn i det rum, hvor udstyret er placeret.
2. Kun én person ad gangen må bruge udstyret.
3. Hvis du oplever svimmelhed, kvalme, brystmerter eller andre usædvanlige symptomer, skal du straks afbryde træningen og konsultere din læge.
4. Placer enheden på en ren, plan overflade. Brug den ikke i nærheden af vand eller udendørs.
5. Hold hænderne væk fra alle bevægelige dele.
6. Bær passende sportstøj, når du træner. Badekåber og løst tøj, der kan blive trukket ind i mekanismen, er ikke tilladt. Sportssko – til løb eller aerobic – er påkrævet.
7. Brug kun udstyret som angivet i brugsanvisningen. Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
8. Placer ikke skarpe genstande i nærheden af udstyret.
9. Personer med handicap bør kun bruge apparatet i nærværelse af en kvalificeret person eller læge.
10. Før du begynder øvelserne, skal du varme op og strække ud.
11. Brug ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt.

ADVARSEL: Konsulter din læge, inden du påbegynder et træningsprogram, især hvis du er over 35 år eller har en kronisk sygdom. Læs hele manualen, inden du bruger udstyret. Producenten er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader, der skyldes brugen af dette produkt. Opbevar manualen til senere brug.

MONTERING: Monteringsvejledningen præsenteres i form af illustrationer, der viser hvert trin i monteringen i detaljer.

Nødvendigt værktøj:

- Justerbar skruenøgle
- Unbrakonøgle

Anbefaling: Monteringen bør udføres af mindst to personer for at minimere risikoen for personskade.

Monteringsvejledning:

- Indsæt fastgørelsesskruerne gennem de firkantede huller i de dele, der skal samles. Skiven må kun placeres på enden af skruen.
- Indsæt unbrakoskruerne eller sekskantskruerne gennem de runde huller i de tilsvarende dele.
- Før du strammer skruerne, skal du først samle alle komponenter. Stram ikke skruerne enkeltvis umiddelbart efter, at du har indsat dem.

Fastgørelse af bolte og møtrikker:

- Alle møtrikker og bolte skal strammes efter afslutningen af den aktuelle og forrige monteringsfase.
- Spænd ikke roterende komponenter for hårdt – de skal kunne bevæge sig frit.
- I nogle monteringsfaser skal ikke alle møtrikker og bolte strammes — følg instruktionerne.

BEMÆRK: Kabel 45 skal løbe lige over toppen mellem remskiverne. Ellers vil det gnide, hvilket vil gøre kabelgarantien ugyldig.

SPECIFIKATIONER:

Parameter	Værdi / Beskrivelse
Samlede dimensioner	146 × 194 × 216 cm
Samlet vægt	450 kg
Laststakke	2 × 120 kg (justerbar i trin på 5 kg)
Sikkerhedslås	9 trin
Maks. brugervægt	136 kg
Maks. armbelastning	270 kg

**DELELISTE:**

Nej	Delbeskrivelse	Specifikation	Mængde	Nej	Delbeskrivelse	Specifikation	Mængde
1	Stel	—	2	77	Rørkappe	φ19×42	2
2	Styreaksel	50×1954	2	78	Nylonbælte med Iso-håndtag	—	2
3	Øvre ramme	—	2	79	Vægtvælgerstift	—	2
4	Venstre mellemstativ	—	1	80	Kort afstandsstykke	φ50×210	4
5	Højre mellemstativ	—	1	81	Ankelrem	—	1
6	Bageste venstre søjle	—	1	82	Reb	—	1
7	Bageste højre søjle	—	1	83	Glideguide	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratív dæksel	—	2	84	Sikkerhedskrogbeslagsguide	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Vejledning	φ25×1846	2	85	Lineært bevægelsesleje	LB254058	4
10	Venstre glideramme	—	1	86	Sikkerhedsåbning	d ₀ =40	4
11	Højre glideramme	—	1	87	Sikkerhedsåbning	42	4
12	Øvre forbindelsesramme, venstre	—	1	88	ST-skrue	ST4,0×9	8
13	Øvre forbindelsesramme, højre	—	1	89	Fjeder	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Vægtstakdæksel, venstre	800×428×70×60×1	1	90	Skive	φ65×φ27×4	2
15	Højre vægtstakdæksel	800×428×70×60×1	1	91	Bøsning	φ22×φ10,2×15	4
16	Beskyttelsesdæksel	426×188×1	4	92	15-leddet kæde	φ5	1
17	Horisontalt bælte	—	1	93	6-leddet kæde	φ5	2
18	Bageste forbindelsesramme	—	2	94	Mærkat til vægte (120 kg)	51×13	2
19	Mobil stativ, højre side	—	1	95	Gummistop	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobil stativ, venstre	—	1	96	Gummiprop	65×100×12	4
21	Støtteramme	—	2	97	Gummistop	φ78×φ50×39	2
22	Vægtstang	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Lille remskive med leje	φ75	6
23	Bundplade	484×105×4	4	99	Remskive med lejer	φ96	12
24	Kort beskyttelsesstativ, venstre side	—	1	100	Dypningshåndtag	φ23×150	6
25	Kort beskyttelsesstativ, højre	—	1	101	Dip-håndtag	φ24×φ18×227	2
26	Lang beskyttelsesstativ, venstre	—	1	102	Dypningshåndtag	φ23×200	4
27	Lang beskyttende stander, højre	—	1	103	Stativforing	75×45×5	4
28	Venstre dipstang	—	1	104	Stativpolstring	120×45×5	2
29	Højre dipstang	—	1	105	Bøsning	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Bageste styrestang	—	4	106	Bøsning	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Venstre sikkerhedskrogbeslag	—	1	107	Bøsning	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Højre sikkerhedskrogbeslag	—	1	108	Blindprop	φ25	18
33	Pedalsæt	—	1	109	Blanking-prop	50	3
34	Lille håndtagsramme	—	1	110	Endestykke	φ28	4
35	Monteringsramme	—	2	111	Endestykke	40×50	1
36	V-type håndtag	—	1	112	Krog	φ8	4
37	Venstre pull-up-stang	—	1	113	Bøjet skive	20×R20×φ9	2
38	Højre pull-up-stang	—	1	114	Sekskantmøtrik	M12	2
39	Beslag	155×75×50×4	2	115	Unbrakoskrue	M6×10	30
40	Ophængningsstang	φ20×115	22	116	Unbrakoskrue	M8×25	4
41	Rør	φ16×φ11×17	8	117	Sekskantet skrue med undersænket hoved	M8×20	2
42	Rør	φ20×φ10,2×32	2	118	Sekskantskrue	M6×12	18
43	Indsats til stativ	415×45×5	2	119	Unbrakoskrue	M12×30	2
44	Lang stiver	—	2	120	Kugleskrue med sekskantet sokkel	M8×16	2
45	Dobbelt trækabel	φ5×7580	2	121	Kugleskrue med sekskantet sokkel	M6×30	4
46	Remskivehus	—	2	122	Kugleskrue med sekskantet sokkel	M5×25	2
47	Remskivehus	—	2	123	Unbrakoskrue	M8×16	8
48	Vægtstangsbøsning	—	1	124	Indstillingsskrue	M8×8	2
49	Fast sokkel	—	1	125	Støtteskrue	M10×70	12
50	Skumramme	—	1	126	Kugleskrue med sekskantet sokkel	M10×65	2
51	Stang til fastgørelse af vægte	—	4	127	Møtrik	M10	2
52	Bøjet stang	—	1	128	Sekskantbolt	M10×90	8
53	Lige stang	—	1	129	Unbrakoskrue	M10×38	2
54	Stanghåndtag	—	4	130	Sekskantbolt	M10×45	14
55	Afstandsstykke	—	1	131	Sekskantskrue	M10×25	16
56	Drejeligt stel	—	1	132	Unbrakoskrue	M10×16	4
57	Håndtag	—	1	133	Sekskantskrue	M10×75	24
58	Roterende aksel	—	1	134	Sekskantskrue	M10×35	2
59	Venstre hængende skinne	—	1	135	Sekskantbolt	M10×65	6
60	Hængestang, højre	—	1	136	Sekskantbolt	M10×105	2
61	Beslag	120×50×3	1	137	Sekskantbolt	M10×95	8
62	Monteringsramme	70×42×24×M5	2	138	Sekskantskrue	M12×90	1
63	Vælgerstang	φ25×675	2	139	Sekskantskrue	M12×95	2
64	Leje	—	4	140	Sekskantskrue	M12×25	22
65	Skum	φ95×φ22×180	2	141	Møtrik	M12	3
66	Bøsning	φ38×φ9×8	4	142	Skive	M6	34
67	Stift	—	1	143	Skive	M8	4
68	Bevægelig låsestift	—	2	144	Skive	M10	152
69	Venstre fjederstift	φ10×115	1	145	Skive	M12	28
70	Gummimuffe	φ13×φ9,5×58	1	146	Skive	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plade	φ68×5	2	147	Møtrik	M10	78
72	Vægtplade	285×102×25 (5 kg)	46	148	Vægtfastgørelsesstang	210×40×φ14	4
73	Øvre vægtskive	285×75×34	2	—	Unbrakonøgle	4	1
74	Fjedertang	φ49	4	—	Unbrakonøgle	5#	1
75	Lang fjederklemme	φ47	2	—	Unbrakonøgle	6#	1
76	Kabelguide	60×2×50×23,5	4	—	Unbrakonøgle	8	1



INSTALLATIONSVEJLEDNING TIL EKSTRA KOMPONENTER

1.

NEJ	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Pedalsæt		1
2	Fjedertapper	Φ10x80	2

2

NR	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Bolec		1
2	Magnetiske tætninger	Φ25x Φ5x4	3
3	Gummiprop	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Rektangulær endekappe	Φ48	1
5	Fjedertang	Φ49	1
6	Koniske skruer	M4x10	3

3

NR	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Venstre beslag		1
2	Højre parentes		1
3	Venstre trykarme		1
4	Højre arm til at skubbe ud		1
5	Smal håndtag		2
6	Pin (kappe)		2
7	Gummistop	100x50x25	2
8	Propp		2
9	Lås		2
10	Hætte	Φ 50	2
11	Endekapsel	Φ 65	2
12	Kugleleje	61905-2Z	4
13	Hulholdering	42	4
14	Kuglehovedskruer med sekskantet indvendig	M10x25	6
15	Sekskantet skrue	M10x25	6
16	Skive	10	8
17	Skive	Φ30x Φ10,5	2
18	Stang	Φ25x160xM12	2
19	Sekskantbolte med sekskantet indvendig gevind	M2x20	2
20	Skive	Φ12	2
	Unbrakonøgle	10	1
	Unbrakonøgle	8#	1
	Unbrakonøgle	6#	1

4

NR	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Sædeunderstøtning		1
2	Profil		1
3	Stang		1
4	Låseknop		2
5	Sæde		1
6	Bøsning	Φ50x Φ45	1
7	Endekapsel	Φ44	1
8	Endekapsel	Φ50	1
9	Skumrulle	Φ125x Φ22x215	2
10	Lukkeren	Φ68x5,7	2
11	Skrue	M8x30	2
12	Sekskantbolte	M8x20	4
13	Sekskantbolte	M10x20	1
14	Skive	8	4
	Unbrakonøgle	5	1

5.

NR	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Hovedramme		1
2	Skjold		1
3	Pin		1
4	Låsebolt		1
5	Remskive med leje	Φ96	2
6	Dobbelt kabel	L=1410 mm	1
7	Splint		1
8	Krog (karabinhage)	Φ8	2
9	Skive	12	1
10	Skive	10	2
11	Møtrik	M10	2

6

NR	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Venstre ramme		1
2	Højre ramme		1
3	Roterende ramme		2
4	Bøsning		2
5	Hætte	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Hætte	65x50x5	4
7	Låseknop	154x25x7	2
8	Bøsning		4
9	Sekskantskrue	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Skive	M8x35	16
11	Skive	8	4
12	Møtrik	10	8
13	Møtrik	M10	2
14	Sekskantskruer med undersænket hoved	M6x10	4
15	Sekskantskrue	M10x55	2
	Unbrakonøgle	4	1

7

NEJ	PRODUKTBESKRIVELSE	SPECIFIKATION	MÆNGDE
1	Monteringsramme		2
2	Skumramme		1
3	Skumrulle	Φ125x Φ22x600	1
4	Fjedertapper L	Φ10x115	2
5	Gummihylster	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Sekskantbolte	M10x25	2
7	Skive	10	2
8	Fjederskive	10	2

SICHERHEITSHINWEISE**Vorsichtsmaßnahmen**

Die Trainingsgeräte wurden unter Berücksichtigung maximaler Sicherheit für den Benutzer entwickelt. Dennoch müssen bei der Benutzung die folgenden Regeln beachtet werden:

1. Kinder und Haustiere müssen stets vom Gerät ferngehalten werden. Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in dem Raum bleiben, in dem sich das Gerät befindet.
2. Das Gerät darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
3. Wenn Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere ungewöhnliche Symptome verspüren, beenden Sie das Training sofort und konsultieren Sie Ihren Arzt.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene Fläche. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.
5. Halten Sie Ihre Hände von allen beweglichen Teilen fern.
6. Tragen Sie beim Training geeignete Sportbekleidung. Bademäntel und lockere Kleidung, die in den Mechanismus gezogen werden könnten, sind nicht erlaubt. Sportschuhe – zum Laufen oder für Aerobic – sind erforderlich.
7. Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
8. Legen Sie keine scharfen Gegenstände in die Nähe des Geräts.
9. Personen mit Behinderungen sollten das Gerät nur in Anwesenheit einer qualifizierten Person oder eines Arztes verwenden.
10. Führen Sie vor Beginn der Übungen Aufwärm- und Dehnübungen durch.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNG: Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, insbesondere wenn Sie über 35 Jahre alt sind oder an einer chronischen Erkrankung leiden. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

MONTAGE: Die Montageschritte werden anhand von Abbildungen dargestellt, die jeden Montageschritt detailliert zeigen.

Erforderliche Werkzeuge:

- Verstellbarer Schraubenschlüssel
- Inbusschlüssel

Empfehlung: Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.

Montageanleitung:

- Führen Sie die Befestigungsschrauben durch die quadratischen Löcher in den zu montierenden Teilen. Die Unterlegscheibe sollte nur auf das Ende der Schraube gelegt werden.
- Führen Sie die Inbuss- oder Sechskantschrauben durch die runden Löcher in den entsprechenden Teilen.
- Bevor Sie die Schrauben festziehen, montieren Sie zunächst alle Komponenten. Ziehen Sie die Schrauben nicht sofort nach dem Einführen einzeln fest.

Befestigungsschrauben und Muttern:

- Alle Muttern und Schrauben müssen nach Abschluss der aktuellen und vorherigen Montageschritte angezogen werden.
- Drehteile dürfen nicht zu fest angezogen werden – sie müssen sich frei bewegen können.
- Bei einigen Montageschritten dürfen nicht alle Muttern und Schrauben angezogen werden – befolgen Sie die Anweisungen.

HINWEIS: Das Kabel 45 muss gerade über die Oberseite zwischen den Riemenscheiben verlaufen. Andernfalls kommt es zu Reibung, wodurch die Garantie für das Kabel erlischt.

TECHNISCHE DATEN:

Parameter	Wert/Beschreibung
Gesamtabmessungen	146 × 194 × 216 cm
Gesamtgewicht	450 kg
Laststapel	2 × 120 kg (in 5-kg-Schritten einstellbar)
Sicherheitsschloss	9-stufig
Max. Benutzergewicht	136 kg
Max. Armbelastung	270 kg

**TEILELISTE:**

Nein	Teilebeschreibung	Spezifikation	Menge	Nr	Teile-Beschreibung	Spezifikation	Menge
1	Grundrahmen	—	2	77	Rohrkappe	φ19×42	2
2	Führungswelle	50×1954	2	78	Nylonriemen mit Iso-Griff	—	2
3	Oberer Rahmen	—	2	79	Gewichtswahlstift	—	2
4	Linker Zwischenständer	—	1	80	Kurzes Distanzstück	φ50×210	4
5	Rechter Zwischenständer	—	1	81	Fesselriemen	—	1
6	Hintere linke Säule	—	1	82	Seil	—	1
7	Hintere rechte Säule	—	1	83	Gleitführung	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekorative Abdeckung	—	2	84	Sicherheitshakenhalterung	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Führung	φ25 × 1846	2	85	Linearführung	LB254058	4
10	Linker Gleitrahmen	—	1	86	Sicherheitsöffnung	d ₀ =40	4
11	Rechter Schieberahmen	—	1	87	Sicherheitsöffnung	42	4
12	Oberer Verbindungsrahmen, links	—	1	88	ST-Schraube	ST4,0×9	8
13	Oberer Verbindungsrahmen, rechts	—	1	89	Feder	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Gewichtstapelabdeckung, links	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	90	Unterlegscheibe	φ65 × φ27 × 4	2
15	Rechte Gewichtabdeckung	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	91	Buchse	φ22 × φ10,2 × 15	4
16	Schutzabdeckung	426 × 188 × 1	4	92	15-gliedrige Kette	φ5	1
17	Horizontaler Riemen	—	1	93	6-gliedrige Kette	φ5	2
18	Hintere Verbindungsrahmen	—	2	94	Aufkleber für Gewichte (120 kg)	51×13	2
19	Mobiler Ständer, rechts	—	1	95	Gummistopfen	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobiler Ständer, links	—	1	96	Gummistopfen	65×100×12	4
21	Stützrahmen	—	2	97	Gummistopfen	φ78×φ50×39	2
22	Gewichtsstange	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Kleine Riemenscheibe mit Lager	φ75	6
23	Bodenplatte	484×105×4	4	99	Riemenscheibe mit Lagern	φ96	12
24	Kurzer Schutzständer, links	—	1	100	Dip-Griff	φ23×150	6
25	Kurzer Schutzständer, rechts	—	1	101	Dip-Griff	φ24×φ18×227	2
26	Langer Schutzständer, links	—	1	102	Dip-Griff	φ23×200	4
27	Langer Schutzständer, rechts	—	1	103	Standauskleidung	75×45×5	4
28	Linke Dip-Stange	—	1	104	Polsterung für Ständer	120×45×5	2
29	Rechte Dip-Stange	—	1	105	Buchse	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Hintere Führungsstange	—	4	106	Buchse	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Linke Sicherheitshakenhalterung	—	1	107	Buchse	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Sicherungshakenhalterung rechts	—	1	108	Blindstopfen	φ25	18
33	Pedalsatz	—	1	109	Blindstopfen	50	3
34	Kleiner Griffrahmen	—	1	110	Endkappe	φ28	4
35	Befestigungsrahmen	—	2	111	Endkappe	40×50	1
36	V-förmiger Griff	—	1	112	Haken	φ8	4
37	Linke Klimmzugstange	—	1	113	Gebogene Unterlegscheibe	20×R20×φ9	2
38	Rechte Klimmzugstange	—	1	114	Sechskantmutter	M12	2
39	Halterung	155 × 75 × 50 × 4	2	115	Inbusschraube	M6×10	30
40	Aufhängungsstange	φ20×115	22	116	Inbusschraube	M8×25	4
41	Rohr	φ16×φ11×17	8	117	Sechskant-Senkkopfschraube	M8×20	2
42	Rohr	φ20×φ10,2×32	2	118	Sechskantschraube	M6×12	18
43	Einsatz für Ständer	415×45×5	2	119	Inbusschraube	M12×30	2
44	Lange Strebe	—	2	120	Kugelumlaufspindel mit Sechskantaufnahme	M8×16	2
45	Doppeltes Zugseil	φ5×7580	2	121	Kugelumlaufspindel mit Innensechskant	M6×30	4
46	Riemenscheibengehäuse	—	2	122	Kugelumlaufspindel mit Sechskantaufnahme	M5×25	2
47	Riemenscheibengehäuse	—	2	123	Inbusschraube	M8×16	8
48	Hantelsteckdose	—	1	124	Stellschraube	M8×8	2
49	Fester Sockel	—	1	125	Stützschrabe	M10×70	12
50	Schaumstoffrahmen	—	1	126	Kugelumlaufspindel mit Sechskantaufnahme	M10×65	2
51	Stange zur Befestigung von Gewichten	—	4	127	Mutter	M10	2
52	Gebogene Stange	—	1	128	Sechskantschraube	M10×90	8
53	Gerade Stange	—	1	129	Inbusschraube	M10×38	2
54	Stangengriff	—	4	130	Sechskantschraube	M10×45	14
55	Distanzstück	—	1	131	Sechskantschraube	M10×25	16
56	Schwenkrahmen	—	1	132	Inbusschraube	M10×16	4
57	Griff	—	1	133	Sechskantschraube	M10×75	24
58	Drehwelle	—	1	134	Sechskantschraube	M10×35	2
59	Linke Hängeschiene	—	1	135	Sechskantschraube	M10×65	6
60	Aufhängestange, rechts	—	1	136	Sechskantschraube	M10×105	2
61	Halterung	120×50×3	1	137	Sechskantschraube	M10×95	8
62	Befestigungsrahmen	70×42×24×M5	2	138	Sechskantschraube	M12×90	1
63	Wählstange	φ25×675	2	139	Sechskantschraube	M12×95	2
64	Lager	—	4	140	Sechskantschraube	M12×25	22
65	Schaumstoff	φ95 × φ22 × 180	2	141	Mutter	M12	3
66	Buchse	φ38×φ9×8	4	142	Unterlegscheibe	M6	34
67	Stift	—	1	143	Unterlegscheibe	M8	4
68	Beweglicher Sicherungsstift	—	2	144	Unterlegscheibe	M10	152
69	Linker Federstift	φ10×115	1	145	Unterlegscheibe	M12	28
70	Gummimanschette	φ13×φ9,5×58	1	146	Unterlegscheibe	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Platte	φ68×5	2	147	Mutter	M10	78
72	Gewichtsplatte	285 × 102 × 25 (5 kg)	46	148	Gewichtsstange	210 × 40 × φ14	4
73	Obere Hantelscheibe	285 × 75 × 34	2	—	Inbusschlüssel	4#	1
74	Federklemme	φ49	4	—	Inbusschlüssel	5#	1
75	Lange Federklemme	φ47	2	—	Inbusschlüssel	6#	1
76	Kabelhalterung	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Inbusschlüssel	8#	1



MONTAGEANLEITUNG FÜR ZUSÄTZLICHE KOMPONENTEN

1.

NEIN	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Pedalsatz		1
2	Federstifte	Φ10x80	2

2

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Bolec		1
2	Magnetdichtungen	Φ25x Φ5x4	3
3	Gummistopfen	Φ78 x Φ47 Φ5 x 13	1
4	Rechteckige Endkappe	Φ48	1
5	Federklemme	Φ49	1
6	Kegelschrauben	M4x10	3

3

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Linke Klammer		1
2	Rechte Klammer		1
3	Linker Druckarm		1
4	Rechter Arm zum Herausdrücken		1
5	Schmaler Griff		2
6	Stift (Kappe)		2
7	Gummistopfen	100 x 50 x 25	2
8	Stopfen		2
9	Verriegelung		2
10	Kappe	Φ 50	2
11	Endkappe	Φ 65	2
12	Kugellager	61905-2Z	4
13	Loch-Sicherungsring	42	4
14	Kugelschrauben mit Innensechskant	M10x25	6
15	Sechskantschraube	M10x25	6
16	Unterlegscheibe	10	8
17	Unterlegscheibe	Φ30 x Φ10,5	2
18	Stange	Φ25x160xM12	2
19	Sechskantschrauben mit Innensechskant	M2x20	2
20	Unterlegscheibe	Φ12	2
	Inbusschlüssel	10	1
	Inbusschlüssel	8#	1
	Inbusschlüssel	6#	1

4

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Sitzstütze		1
2	Profil		1
3	Stange		1
4	Verriegelungsknopf		2
5	Sitz		1
6	Buchse	Φ50x Φ45	1
7	Endkappe	Φ44	1
8	Endkappe	Φ50	1
9	Schaumstoffrolle	Φ125 x Φ22 x 215	2
10	Verschluss	Φ68x5,7	2
11	Schraube	M8x30	2
12	Sechskantschrauben	M8x20	4
13	Sechskantschrauben	M10x20	1
14	Unterlegscheibe	8	4
	Inbusschlüssel	5#	1

5.

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Hauptrahmen		1
2	Abschirmung		1
3	Pin		1
4	Sicherungsstift		1
5	Riemenscheibe mit Lager	Φ96	2
6	Doppeltes Seil	L=1410 mm	1
7	Splint		1
8	Haken (Karabiner)	Φ8	2
9	Unterlegscheibe	12	1
10	Unterlegscheibe	10	2
11	Mutter	M10	2

6

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Linker Rahmen		1
2	Rechter Rahmen		1
3	Drehbarer Rahmen		2
4	Buchse		2
5	Kappe	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Kappe	65 x 50 x 5	4
7	Verriegelungsknopf	154 x 25 x 7	2
8	Buchse		4
9	Sechskantschraube	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Unterlegscheibe	M8x35	16
11	Unterlegscheibe	8	4
12	Mutter	10	8
13	Mutter	M10	2
14	Sechskantschrauben mit Senkkopf	M6x10	4
15	Sechskantschraube	M10x55	2
	Inbusschlüssel	4	1

7

NR	PRODUKTBESCHREIBUNG	SPEZIFIKATION	MENGE
1	Montagerahmen		2
2	Schaumstoffrahmen		1
3	Schaumstoffrolle	Φ125 x Φ22 x 600	1
4	Federstifte L	Φ10x115	2
5	Gummimanschette	Φ13 x Φ9,5 x 58	2
6	Sechskantschrauben	M10x25	2
7	Unterlegscheibe	10	2
8	Federscheibe	10	2

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Precauciones

El equipo de ejercicio ha sido diseñado teniendo en cuenta la máxima seguridad del usuario. No obstante, durante su uso deben observarse las siguientes normas:

1. Los niños y las mascotas deben mantenerse siempre alejados del equipo. No se debe dejar a los niños sin supervisión en la sala donde se encuentra el equipo.
2. Solo una persona puede utilizar el dispositivo a la vez.
3. Si experimenta mareos, náuseas, dolor en el pecho u otros síntomas inusuales, interrumpa el entrenamiento inmediatamente y consulte a su médico.
4. Coloque el dispositivo sobre una superficie limpia y nivelada. No lo utilice cerca del agua ni al aire libre.
5. Mantenga las manos alejadas de todas las piezas móviles.
6. Lleve ropa deportiva adecuada para hacer ejercicio. No se permite llevar albornoces ni ropa holgada que pueda quedar atrapada en el mecanismo. Es necesario llevar calzado deportivo, para correr o hacer aeróbic.
7. Utilice el equipo únicamente según lo indicado en las instrucciones. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
8. No coloque objetos afilados cerca del equipo.
9. Las personas con discapacidad solo deben utilizar el dispositivo en presencia de una persona cualificada o un médico.
10. Antes de comenzar los ejercicios, realice ejercicios de calentamiento y estiramiento.
11. No utilice el dispositivo si no funciona correctamente.

ADVERTENCIA: Consulte a su médico antes de comenzar cualquier programa de ejercicios, especialmente si es mayor de 35 años o padece una enfermedad crónica. Lea todo el manual antes de utilizar el equipo. El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión personal o daño material que resulte del uso de este producto. Conserve el manual para futuras consultas.

MONTAJE: Los pasos de montaje se presentan en forma de ilustraciones que muestran cada etapa del montaje en detalle.

Herramientas necesarias:

- Llave inglesa ajustable
- Llave Allen

Recomendación: La instalación debe ser realizada por al menos dos personas para minimizar el riesgo de lesiones.

Instrucciones de montaje:

- Introduzca los tornillos de fijación a través de los orificios cuadrados de las piezas que se van a montar. La arandela solo debe colocarse en el extremo del tornillo.
- Inserte los tornillos Allen o hexagonales a través de los orificios redondos de las piezas correspondientes.
- Antes de apretar los tornillos, monte primero todos los componentes. No apriete los tornillos individualmente inmediatamente después de insertarlos.

Tornillos y tuercas de fijación:

- Todas las tuercas y tornillos deben apretarse después de completar las etapas de montaje actuales y anteriores.
- No apriete en exceso los componentes giratorios, ya que deben poder moverse libremente.
- En algunos pasos del montaje, no se deben apretar todas las tuercas y tornillos; siga las instrucciones.

NOTA: El cable 45 debe discurrir en línea recta por la parte superior entre las poleas. De lo contrario, rozará, lo que anulará la garantía del cable.

ESPECIFICACIONES:

Parámetro	Valor/Descripción
Dimensiones totales	146 × 194 × 216 cm
Peso total	450 kg
Pilas de carga	2 × 120 kg (ajustables en incrementos de 5 kg)
Bloqueo de seguridad	9 posiciones
Peso máximo del usuario	136 kg
Carga máxima por brazo	270 kg



LISTA DE PIEZAS:

No	Descripción de la pieza	Especificaciones	Cantidad	No	Descripción de la pieza	Especificaciones	Cantidad
1	Bastidor base	—	2	77	Tapa del tubo	φ19×42	2
2	Eje guía	50×1954	2	78	Correa de nylon con mango Iso	—	2
3	Marco superior	—	2	79	Pasador selector de peso	—	2
4	Soporte intermedio izquierdo	—	1	80	Espaciador corto	φ50×210	4
5	Soporte intermedio derecho	—	1	81	Correa para el tobillo	—	1
6	Pilar trasero izquierdo	—	1	82	Cuerda	—	1
7	Pilar trasero derecho	—	1	83	Guía deslizante	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Cubierta decorativa	—	2	84	Guía del soporte del gancho de seguridad	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guía	φ25 × 1846	2	85	Rodamiento de movimiento lineal	LB254058	4
10	Marco deslizante izquierdo	—	1	86	Apertura de seguridad	d ₀ =40	4
11	Marco deslizante derecho	—	1	87	Apertura de seguridad	42	4
12	Marco de conexión superior, izquierdo	—	1	88	Tornillo ST	ST4,0×9	8
13	Marco de conexión superior, derecho	—	1	89	Resorte	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Cubierta del bloque de pesas, izquierda	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	90	Arandela	φ65 × φ27 × 4	2
15	Tapa derecha del bloque de pesas	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	91	Casquillo	φ22 × φ10,2 × 15	4
16	Cubierta protectora	426×188×1	4	92	Cadena de 15 eslabones	φ5	1
17	Correa horizontal	—	1	93	Cadena de 6 eslabones	φ5	2
18	Bastidor de conexión trasero	—	2	94	Pegatina para pesas (120 kg)	51×13	2
19	Soporte móvil, derecha	—	1	95	Tapón de goma	φ62×φ24,5×25	6

20	Soporte móvil, izquierdo	—	1	96	Tapón de goma	65×100×12	4
21	Marco de soporte	—	2	97	Tapón de goma	φ78×φ50×39	2
22	Varilla de lastre	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Polea pequeña con cojinete	φ75	6
23	Placa inferior	484×105×4	4	99	Polea con rodamientos	φ96	12
24	Soporte protector corto, izquierdo	—	1	100	Asa de inmersión	φ23×150	6
25	Soporte protector corto, derecho	—	1	101	Mango en forma de U	φ24×φ18×227	2
26	Soporte protector largo, izquierdo	—	1	102	Asa inclinada	φ23×200	4
27	Soporte protector largo, derecho	—	1	103	Revestimiento del soporte	75×45×5	4
28	Barra de dominadas izquierda	—	1	104	Acolchado del soporte	120 × 45 × 5	2
29	Barra de dominadas derecha	—	1	105	Casquillo	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Varilla guía trasera	—	4	106	Casquillo	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Soporte del gancho de seguridad izquierdo	—	1	107	Casquillo	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Soporte del gancho de seguridad derecho	—	1	108	Tapón ciego	φ25	18
33	Juego de pedales	—	1	109	Tapón ciego	50	3
34	Marco con asa pequeña	—	1	110	Tapa final	φ28	4
35	Marco de montaje	—	2	111	Tapa final	40×50	1
36	Mango tipo V	—	1	112	Gancho	φ8	4
37	Barra de dominadas izquierda	—	1	113	Arandela doblada	20×R20×φ9	2
38	Barra de dominadas derecha	—	1	114	Tuerca hexagonal	M12	2
39	Soporte	155 × 75 × 50 × 4	2	115	Tomillo Allen	M6×10	30
40	Poste de suspensión	φ20×115	22	116	Tomillo Allen	M8×25	4
41	Tubo	φ16×φ11×17	8	117	Tomillo avellanado con cabeza hexagonal	M8×20	2
42	Tubo	φ20×φ10,2×32	2	118	Tomillo de cabeza hexagonal	M6×12	18
43	Inserto para soporte	415×45×5	2	119	Tomillo Allen	M12×30	2
44	Puntal largo	—	2	120	Tomillo de bolas con casquillo hexagonal	M8×16	2
45	Cable de doble tracción	φ5×7580	2	121	Husillo de bolas con casquillo hexagonal	M6×30	4
46	Carcasa de polea	—	2	122	Tomillo de bolas con casquillo hexagonal	M5×25	2
47	Carcasa de polea	—	2	123	Tomillo Allen	M8×16	8
48	Casquillo de barra	—	1	124	Tomillo de fijación	M8×8	2
49	Zócalo fijo	—	1	125	Tomillo de soporte	M10×70	12
50	Marco de espuma	—	1	126	Tomillo de bola con casquillo hexagonal	M10×65	2
51	Varilla para fijar pesos	—	4	127	Tuerca	M10	2
52	Varilla doblada	—	1	128	Perno hexagonal	M10×90	8
53	Varilla recta	—	1	129	Tomillo Allen	M10×38	2
54	Manilla de barra	—	4	130	Perno hexagonal	M10×45	14
55	Espaciador	—	1	131	Tomillo hexagonal	M10×25	16
56	Marco giratorio	—	1	132	Tomillo Allen	M10×16	4
57	Mango	—	1	133	Tomillo hexagonal	M10×75	24
58	Eje giratorio	—	1	134	Tomillo hexagonal	M10×35	2
59	Barra de suspensión izquierda	—	1	135	Perno hexagonal	M10×65	6
60	Barra de suspensión, derecha	—	1	136	Perno hexagonal	M10×105	2
61	Soporte	120×50×3	1	137	Perno hexagonal	M10×95	8
62	Marco de montaje	70×42×24×M5	2	138	Tomillo hexagonal	M12×90	1
63	Varilla selectora	φ25×675	2	139	Tomillo hexagonal	M12×95	2
64	Rodamiento	—	4	140	Tomillo hexagonal	M12×25	22
65	Espuma	φ95 × φ22 × 180	2	141	Tuerca	M12	3
66	Casquillo	φ38×φ9×8	4	142	Arandela	M6	34
67	Pasador	—	1	143	Arandela	M8	4
68	Pasador de bloqueo móvil	—	2	144	Arandela	M10	152
69	Pasador de resorte izquierdo	φ10×115	1	145	Arandela	M12	28
70	Manguito de goma	φ13×φ9,5×58	1	146	Arandela	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Placa	φ68×5	2	147	Tuerca	M10	78
72	Placa de peso	285 × 102 × 25 (5 kg)	46	148	Barra de sujeción de pesas	210 × 40 × φ14	4
73	Placa de peso superior	285 × 75 × 34	2	—	Llave Allen	4#	1
74	Abrazadera de resorte	φ49	4	—	Llave Allen	5#	1
75	Abrazadera de resorte larga	φ47	2	—	Llave Allen	6#	1
76	Guía de cable	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Llave Allen	8#	1



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE COMPONENTES ADICIONALES

1.

N.º	DESCRIPCION DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Juego de pedales		1
2	Pasadores de resorte	Φ10x80	2

2

NR	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Bolec		1
2	Sellos magnéticos	Φ25x Φ5x4	3
3	Tapón de goma	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Tapa rectangular	Φ48	1
5	Abrazadera de resorte	Φ49	1
6	Tornillos cónicos	M4x10	3

3

NR	DESCRIPCION DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Soporte izquierdo		1
2	Corchete derecho		1
3	Brazo de empuje izquierdo		1
4	Brazo derecho para empujar hacia fuera		1
5	Mango estrecho		2
6	Pasador (tapón)		2
7	Tapón de goma	100 x 50 x 25	2
8	Tapón		2
9	Bloqueo		2
10	Tapa	Φ 50	2
11	Tapa final	Φ 65	2
12	Rodamiento de bolas	61905-2Z	4
13	Anillo de retención del orificio	42	4
14	Tornillos de cabeza esférica con cavidad hexagonal	M10x25	6
15	Tornillo con cabeza hexagonal	M10x25	6
16	Arandela	10	8
17	Arandela	Φ30 x Φ10,5	2
18	Varilla	Φ25x160xM12	2
19	Pernos de cabeza hexagonal con cavidad hexagonal	M2x20	2
20	Arandela	Φ12	2
	Llave Allen	10	1
	Llave Allen	8#	1
	Llave Allen	6#	1

4

NR	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Soporte para asiento		1
2	Perfil		1
3	Varilla		1
4	Pomo de bloqueo		2
5	Asiento		1
6	Casquillo	Φ50x Φ45	1
7	Tapa final	Φ44	1
8	Tapa final	Φ50	1
9	Rodillo de espuma	Φ125 x Φ22 x 215	2
10	Obturador	Φ68x5,7	2
11	Tornillo	M8x30	2
12	Pernos hexagonales	M8x20	4
13	Pernos hexagonales	M10x20	1
14	Arandela	8	4
	Llave Allen	5#	1

5.

NR	DESCRIPCION DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Estructura principal		1
2	Protector		1
3	Pin		1
4	Pasador de bloqueo		1
5	Polea con cojinete	Φ96	2
6	Cable doble	L=1410 mm	1
7	Pasador de chaveta		1
8	Gancho (mosquetón)	Φ8	2
9	Arandela	12	1
10	Arandela	10	2
11	Tuerca	M10	2

6

NR	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Marco izquierdo		1
2	Marco derecho		1
3	Marco giratorio		2
4	Casquillo		2
5	Tapa	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Tapa	65 x 50 x 5	4
7	Pomo de bloqueo	154 x 25 x 7	2
8	Casquillo		4
9	Tornillo hexagonal	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Arandela	M8x35	16
11	Arandela	8	4
12	Tuerca	10	8
13	Tuerca	M10	2
14	Tornillos de cabeza hexagonal con cabeza avellanada	M6x10	4
15	Tornillo hexagonal	M10x55	2
	Llave Allen	4	1

7

NO	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	ESPECIFICACIONES	CANTIDAD
1	Marco de montaje		2
2	Marco de espuma		1
3	Rollo de espuma	Φ125 x Φ22 x 600	1
4	Pasadores de resorte L	Φ10x115	2
5	Manguito de goma	Φ13 x Φ9,5 x 58	2
6	Pernos hexagonales	M10x25	2
7	Arandela	10	2
8	Arandela elástica	10	2

OHUTUSTEAVE**Ettevaatusabinõud**

Treeningseadmed on projekteeritud kasutaja maksimaalse ohutuse tagamiseks. Siiski tuleb kasutamisel järgida järgmisi reegleid:

1. Lapsed ja lemmikloomad peavad alati olema seadest eemal. Lapsed ei tohi jääda järelevalveta ruumi, kus seade asub.
2. Seadet võib korraga kasutada ainult üks inimene.
3. Kui tunnete peapööritust, liiveldust, valu rinnus või muid ebatavalisi sümptomeid, lõpetage treening kohe ja konsulteerige oma arstiga.
4. Asetage seade puhtale, tasasele pinnale. Ärge kasutage seda vee läheduses ega välitingimustes.
5. Hoidke käed eemal kõikidest liikuvatest osadest.
6. Kandke treeningu ajal sobivat spordirõivastust. Hommikumantlid ja laiad rõivad, mis võivad mehhanismi sattuda, ei ole lubatud. Spordijalatsid – jooksmiseks või aeroobikaks – on kohustuslikud.
7. Kasutage seadet ainult juhendis ettenähtud viisil. Ärge kasutage tootja poolt soovitatud lisaseadmeid.
8. Ärge asetage seadme lähedusse teravaid esemeid.
9. Puudega inimesed tohivad seadet kasutada ainult kvalifitseeritud isiku või arsti juuresolekul.
10. Enne harjutuste alustamist tehke soojendus- ja venitusharjutusi.
11. Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult.

HOIATUS: Konsulteerige oma arstiga enne treeningprogrammi alustamist, eriti kui olete üle 35-aastane või teil on krooniline haigus. Lugege enne seadme kasutamist kogu kasutusjuhend läbi. Tootja ei vastuta käesoleva toote kasutamisest tulenevate isikukahjude või varakahjude eest. Säilitage kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks.

KOOSTAMINE: Koostamise etapid on esitatud illustratsioonidena, mis näitavad üksikasjalikult iga koostamise etappi.

Vajalikud tööriistad:

- Reguleeritav mutrivõti
- Kuuskantvõti

Soovitus: Paigaldamine peaks toimuma vähemalt kahe inimese poolt, et vähendada vigastuste ohtu.

Paigaldusjuhised:

- Sisestage kinnituskruvid kokku monteeritavate osade ruudukujulistesse avadesse. Alusplaat tuleb paigaldada ainult kruvi otsa.
- Sisestage kuuskantvõtmega kruvid vastavate osade ümmarguste aukude kaudu.
- Enne kruvide pingutamist monteeri kõigepealt kõik komponendid. Ärge pingutage kruvisid kohe pärast nende sisestamist ükshaaval.

Kinnituspoltid ja mutrid:

- Kõik mutrid ja poldid tuleb pingutada pärast praeguse ja eelmise kokkupanekuetapi lõpetamist.
- Ärge pingutage pöörlevaid komponente liiga tugevasti – need peavad saama vabalt liikuda.
- Mõningatel kokkupanekuetappidel ei tohi kõiki mutreid ja polte pingutada – järgige juhiseid.

MÄRKUS: Kaabel 45 peab kulgema sirgelt üle rullide ülaosa. Vastasel juhul tekib hõõrdumine, mis tühistab kaabli garantii.

SPETSIFIKATSIOONID:

Parameeter	Väärtus / kirjeldus
Üldmõõtmed	146 × 194 × 216 cm
Kogukaal	450 kg
Koorem	2 × 120 kg (reguleeritav 5 kg kaupa)
Turvalukk	9 astet
Maksimaalne kasutaja kaal	136 kg
Maksimaalne käe koormus	270 kg

**OSADE LOETELU:**

Ei	Osa kirjeldus	Spetsifikatsioon	Kogus	Ei	Osa kirjeldus	Spetsifikatsioon	Kogus
1	Alusraam	—	2	77	Torukate	φ19×42	2
2	Juhikvõll	50×1954	2	78	Nailonrihm Iso käepidemega	—	2
3	Ülemine raam	—	2	79	Raskuse valiku tapp	—	2
4	Vasak vahejalg	—	1	80	Lühike vaheosa	φ50×210	4
5	Parem vahejalg	—	1	81	Pöördepaal	—	1
6	Tagumine vasak sammas	—	1	82	Tross	—	1
7	Tagumine parem sammas	—	1	83	Lükandjuhk	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratiivne kate	—	2	84	Ohutuse konksu kinnituse juhend	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Juhend	φ25×1846	2	85	Lineaarliikumise laagrid	LB254058	4
10	Vasak liugraam	—	1	86	Ohutusava	d ₀ =40	4
11	Parempoolne liugraam	—	1	87	Ohutusava	42	4
12	Ülemine ühendusraam, vasakpoolne	—	1	88	ST kruvi	ST4,0×9	8
13	Ülemine ühendusraam, parem	—	1	89	Vedru	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Kaalukomplekti kate, vasak	800×428×70×60×1	1	90	Alusplaat	φ65×φ27×4	2
15	Parem kaalukomplekti kate	800×428×70×60×1	1	91	Puks	φ22×φ10,2×15	4
16	Kaitsekate	426×188×1	4	92	15-lüli kett	φ5	1
17	Horisontaalne rihm	—	1	93	6-lüli kett	φ5	2
18	Tagumine ühendusraam	—	2	94	Kaalude kleebis (120 kg)	51×13	2
19	Liikuv alus, parem	—	1	95	Kummist pistik	φ62×φ24,5×25	6

20	Liikuv alus, vasakpoolne	—	1	96	Kummist pistik	65×100×12	4
21	Tugiraam	—	2	97	Kummist pistik	φ78×φ50×39	2
22	Kaaluva varras	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Väike rullik laagriga	φ75	6
23	Põhjaplaat	484×105×4	4	99	Rullik laagritega	φ96	12
24	Lühike ka i t sealune, vasakpoolne	—	1	100	Kallutatav käepide	φ23×150	6
25	Lü h ike kaitsealune, parem	—	1	101	Kallutatav käepide	φ24×φ18×227	2
26	Pikk kaitsealune, vasakpoolne	—	1	102	Kallutus käepide	φ23×200	4
27	Pikk kaitsev alus, parem	—	1	103	Aluse vooder	75×45×5	4
28	Vasak dip-bar	—	1	104	Seisupadjad	120×45×5	2
29	Parem dip-bar	—	1	105	Puks	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Tagumine juhtvarras	—	4	106	Puks	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Vasakpoolne turvakonksu kinnitus	—	1	107	Puks	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Parempoolne turvakonksu kinnitus	—	1	108	Täitepistik	φ25	18
33	Pedaalide komplekt	—	1	109	Tühjenduspistik	50	3
34	Väike käepideme raam	—	1	110	Lõppkate	φ28	4
35	Kinnitusraam	—	2	111	Lõppkate	40×50	1
36	V-tüüpi käepide	—	1	112	Konks	φ8	4
37	Vasak tõmbevarras	—	1	113	Köver pesumasin	20×R20×φ9	2
38	Parem tõmbevarras	—	1	114	Kuuskantmutter	M12	2
39	Kinnitusklamber	155×75×50×4	2	115	Kuuskantvõti	M6×10	30
40	Riputuspost	φ20×115	22	116	Kuuskantvõti	M8×25	4
41	Torud	φ16×φ11×17	8	117	Kuusnurkne pea, süvistatud kruvi	M8×20	2
42	Torud	φ20×φ10,2×32	2	118	Kuusnurkne pea kruvi	M6×12	18
43	Aluse sisend	415×45×5	2	119	Kuuskantvõti	M12×30	2
44	Pikk tugipost	—	2	120	Kuuskantpesaga kuulkruvi	M8×16	2
45	Kahekordne tõmbenõör	φ5×7580	2	121	Kuuskantpesaga kuulkruvi	M6×30	4
46	Rihmaratta korpus	—	2	122	Kuuskantpesaga kuulkruvi	M5×25	2
47	Rihmaratta korpus	—	2	123	Kuusnurkne kruvi	M8×16	8
48	Barbell-pesa	—	1	124	Kinnituskruvi	M8×8	2
49	Fikseeritud sokkel	—	1	125	Kinnituskruvi	M10×70	12
50	Vahuraam	—	1	126	Kuuskantpesaga kuulkruvi	M10×65	2
5	Raskuste kinnitamise varras	—	4	127	Mutter	M10	2
52	Köver varras	—	1	128	Kuusnurkne polt	M10×90	8
53	Sirge varras	—	1	129	Kuusnurkne kruvi	M10×38	2
54	Kangi käepide	—	4	130	Kuusnurkne polt	M10×45	14
55	Vaheosa	—	1	131	Kuusnurkne kruvi	M10×25	16
56	Pöörlev raam	—	1	132	Kuusnurkne kruvi	M10×16	4
57	Käepide	—	1	133	Kuusnurkne kruvi	M10×75	24
58	Pöörlev võll	—	1	134	Kuusnurkne kruvi	M10×35	2
59	Vasakpoolne riputusliist	—	1	135	Kuusnurkne polt	M10×65	6
60	Riputusvarras, parem	—	1	136	Kuusnurkne polt	M10×105	2
61	Kinnitusklamber	120×50×3	1	137	Kuusnurkne polt	M10×95	8
62	Kinnitusraam	70×42×24×M5	2	138	Kuusnurkne kruvi	M12×90	1
63	Valikvarras	φ25×675	2	139	Kuusnurkne kruvi	M12×95	2
64	Laager	—	4	140	Kuusnurkne kruvi	M12×25	22
65	Vaht	φ95×φ22×180	2	141	Mutter	M12	3
66	Puks	φ38×φ9×8	4	142	Alusplaat	M6	34
67	Tapp	—	1	143	Pesumasin	M8	4
68	Liikuv lukustuspinn	—	2	144	Alusplaat	M10	152
69	Vasakpoolne vedruklamber	φ10×115	1	145	Alusplaat	M12	28
70	Kummist hülss	φ13×φ9,5×58	1	146	Alusplaat	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plaadi	φ68×5	2	147	Mutter	M10	78
72	Kaalplaat	285×102×25 (5 kg)	46	148	Kaalukinnitusvarras	210×40×φ14	4
73	Ülemine kaalutaldrik	285×75×34	2	—	Kuuskantvõti	4#	1
74	Kevadklamber	φ49	4	—	Kuuskantvõti	5#	1
75	Pikk vedruklemm	φ47	2	—	Kuuskantvõti	6#	1
76	Kaabli juhik	60×2×50×23,5	4	—	Kuuskantvõti	8#	1



LISAKOMPONENTIDE PAIGALDUSJUHEND

1.

EI	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Pedaalide komplekt		1
2	Vedruklambrid	Φ10x80	2

2

NR	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Bolec		1
2	Magnetilised tihendid	Φ25x Φ5x4	3
3	Kummist pistik	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Ristkülikukujuline otsakork	Φ48	1
5	Klamber	Φ49	1
6	Koonilised kruvid	M4x10	3

3

NR	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Vasak klamber		1
2	Parem sulg		1
3	Vasak tõukevars		1
4	Parempoolne tõukev käsi		1
5	Kitsas käepide		2
6	Nõel (kork)		2
7	Kummist kork	100x50x25	2
8	Pistik		2
9	Lukk		2
10	Kork	Φ 50	2
11	Lõppkork	Φ 65	2
12	Kuullaager	61905-2Z	4
13	Ava kinnitusrõngas	42	4
14	Kuuskantpeaga kuuskantpeaga kruvid	M10x25	6
15	Kuusnurkne pesaga kruvi	M10x25	6
16	Alusplaat	10	8
17	Alusplaat	Φ30x Φ10,5	2
18	Varda	Φ25x160xM12	2
19	Kuusnurkne pea ja kuusnurkne pesa	M2x20	2
20	Alusplaat	Φ12	2
	Kuuskantvõti	10	1
	Kuuskantvõti	8#	1
	Kuuskantvõti	6#	1

4

NR	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Istme tugi		1
2	Profiil		1
3	Rod		1
4	Lukustusnupp		2
5	Istme		1
6	Puks	Φ50x Φ45	1
7	Lõppkate	Φ44	1
8	Lõppkate	Φ50	1
9	Vahurull	Φ125x Φ22x215	2
10	Lukk	Φ68x5,7	2
11	Kruvi	M8x30	2
12	Kuusnurkne polt	M8x20	4
13	Kuusnurksed poldid	M10x20	1
14	Alusplaat	8	4
	Kuusnurkne võti	5#	1

5.

NR	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Põhirunko		1
2	Kaitsekiip		1
3	Nõel		1
4	Lukustusklamber		1
5	Rullik laagriga	Φ96	2
6	Kahekordne tross	L=1410 mm	1
7	Sõrmik		1
8	Konks (karabiin)	Φ8	2
9	Alusplaat	12	1
10	Pesumasin	10	2
11	Mutter	M10	2

6

NR	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Vasak raam		1
2	Parempoolne raam		1
3	Pöörlev raam		2
4	Puks		2
5	Kork	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Kork	65x50x5	4
7	Lukustusnupp	154x25x7	2
8	Puks		4
9	Kuusnurkne kruvi	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Alusplaat	M8x35	16
11	Alusplaat	8	4
12	Mutter	10	8
13	Mutter	M10	2
14	Kuusnurkne pea, pea süvendatud	M6x10	4
15	Kuusnurkne kruvi	M10x55	2
	Kuuskantvõti	4	1

7

EI	TOOTE KIRJELDUS	SPETSIFIKATSIOON	KOGUS
1	Kinnitusraam		2
2	Vahuraam		1
3	Vahurull	Φ125x Φ22x600	1
4	Vedruklambrid L	Φ10x115	2
5	Kummist hülss	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Kuusnurksed poldid	M10x25	2
7	Alusplaat	10	2
8	Vedrupesur	10	2

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Précautions

L'équipement d'exercice a été conçu dans le souci d'assurer une sécurité maximale à l'utilisateur. Néanmoins, les règles suivantes doivent être respectées pendant l'utilisation :

1. Les enfants et les animaux domestiques doivent toujours être tenus à l'écart de l'équipement. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la pièce où se trouve l'équipement.
2. Une seule personne à la fois peut utiliser l'appareil.
3. Si vous ressentez des vertiges, des nausées, des douleurs thoraciques ou d'autres symptômes inhabituels, arrêtez immédiatement l'entraînement et consultez votre médecin.
4. Placez l'appareil sur une surface propre et plane. Ne l'utilisez pas à proximité d'eau ou à l'extérieur.
5. Gardez vos mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
6. Portez des vêtements de sport appropriés lorsque vous faites de l'exercice. Les peignoirs et les vêtements amples qui pourraient être happés par le mécanisme ne sont pas autorisés. Le port de chaussures de sport (pour la course à pied ou l'aérobic) est obligatoire.
7. Utilisez l'équipement uniquement conformément aux instructions. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
8. Ne placez pas d'objets pointus à proximité de l'équipement.
9. Les personnes handicapées ne doivent utiliser l'appareil qu'en présence d'une personne qualifiée ou d'un médecin.
10. Avant de commencer les exercices, effectuez des exercices d'échauffement et d'étirement.
11. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT : consultez votre médecin avant de commencer tout programme d'exercices, en particulier si vous avez plus de 35 ans ou si vous souffrez d'une maladie chronique. Lisez l'intégralité du manuel avant d'utiliser l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant de l'utilisation de ce produit. Conservez le manuel pour référence ultérieure.

ASSEMBLAGE : Les étapes d'assemblage sont présentées sous forme d'illustrations qui montrent en détail chaque étape de l'assemblage.

Outils nécessaires :

- Clé à molette
- Clé Allen

Recommandation : l'installation doit être effectuée par au moins deux personnes afin de minimiser les risques de blessure.

Instructions de montage :

- Insérez les vis de fixation dans les trous carrés des pièces à assembler. La rondelle ne doit être placée qu'à l'extrémité de la vis.
- Insérez les vis Allen ou hexagonales dans les trous ronds des pièces correspondantes.
- Avant de serrer les vis, assemblez d'abord tous les composants. Ne serrez pas les vis individuellement immédiatement après les avoir insérées.

Fixation des boulons et des écrous :

- Tous les écrous et boulons doivent être serrés après avoir terminé les étapes d'assemblage en cours et précédentes.
- Ne serrez pas trop les composants rotatifs : ils doivent pouvoir bouger librement.
- Dans certaines étapes d'assemblage, tous les écrous et boulons ne doivent pas être serrés — suivez les instructions.

REMARQUE : le câble 45 doit passer en ligne droite entre les poulies. Sinon, il frotera, ce qui annulera la garantie du câble.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Paramètre	Valeur / Description
Dimensions hors tout	146 × 194 × 216 cm
Poids total	450 kg
Charges empilées	2 × 120 kg (réglable par paliers de 5 kg)
Verrouillage de sécurité	9 niveaux
Poids maximal de l'utilisateur	136 kg
Charge maximale par bras	270 kg



LISTE DES PIÈCES :

Non	Description de la pièce	Spécifications	Quantité	Non	Description de la pièce	Spécifications	Quantité
1	Cadre de base	—	2	77	Capuchon de tuyau	φ19×42	2
2	Arbre de guidage	50×1954	2	78	Courroie en nylon avec poignée Iso	—	2
3	Cadre supérieur	—	2	79	Goupille de sélection du poids	—	2
4	Béquille intermédiaire gauche	—	1	80	Entretoise courte	φ50×210	4
5	Support intermédiaire droit	—	1	81	Sangle de cheville	—	1
6	Montant arrière gauche	—	1	82	Corde	—	1
7	Poteau arrière droit	—	1	83	Guide coulissant	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Couvercle décoratif	—	2	84	Guide du support du crochet de sécurité	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guide	φ25 × 1846	2	85	Roulement à mouvement linéaire	LB254058	4
10	Cadre coulissant gauche	—	1	86	Ouverture de sécurité	d _o =40	4
11	Cadre coulissant droit	—	1	87	Ouverture de sécurité	42	4
12	Cadre de raccordement supérieur, gauche	—	1	88	Vis ST	ST4,0×9	8
13	Cadre de raccordement supérieur, droit	—	1	89	Ressort	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Couvercle du bloc de poids, gauche	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	90	Rondelle	φ65 × φ27 × 4	2
15	Couvercle droit du bloc de poids	800 × 428 × 70 × 60 × 1	1	91	Douille	φ22 × φ10,2 × 15	4
16	Couvercle de protection	426 × 188 × 1	4	92	Chaîne à 15 maillons	φ5	1
17	Courroie horizontale	—	1	93	Chaîne à 6 maillons	φ5	2
18	Cadre de raccordement arrière	—	2	94	Autocollant pour poids (120 kg)	51×13	2
19	Support mobile, droit	—	1	95	Bouchon en caoutchouc	φ62×φ24,5×25	6

20	Support mobile, gauche	—	1	96	Bouchon en caoutchouc	65 × 100 × 12	4
21	Cadre de support	—	2	97	Bouchon en caoutchouc	φ78×φ50×39	2
22	Tige de lestage	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Petite poulie avec roulement	φ75	6
23	Plaque inférieure	484×105×4	4	99	Poulie avec roulements	φ96	12
24	Support de protection court, gauche	—	1	100	Poignée en dip	φ23×150	6
25	Support de protection court, droit	—	1	101	Poignée en dip	φ24×φ18×227	2
26	Support de protection long, gauche	—	1	102	Poignée en dip	φ23×200	4
27	Support de protection long, droit	—	1	103	Doubleur du support	75 × 45 × 5	4
28	Barre de traction gauche	—	1	104	Rembourrage du support	120 × 45 × 5	2
29	Barre de traction droite	—	1	105	Douille	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Tige de guidage arrière	—	4	106	Douille	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Support de crochet de sécurité gauche	—	1	107	Douille	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Support de crochet de sécurité droit	—	1	108	Bouchon d'obturation	φ25	18
33	Jeu de pédales	—	1	109	Bouchon d'obturation	50	3
34	Petit cadre de poignée	—	1	110	Embout	φ28	4
35	Cadre de montage	—	2	111	Embout	40×50	1
36	Poignée en V	—	1	112	Crochet	φ8	4
37	Barre de traction gauche	—	1	113	Rondelle courbée	20 × R20 × φ9	2
38	Barre de traction droite	—	1	114	Écrou hexagonal	M12	2
39	Support	155 × 75 × 50 × 4	2	115	Vis Allen	M6×10	30
40	Poteau de suspension	φ20×115	22	116	Vis Allen	M8×25	4
41	Tuyau	φ16×φ11×17	8	117	Vis à tête fraisée à six pans creux	M8×20	2
42	Tuyau	φ20×φ10,2×32	2	118	Vis à tête hexagonale	M6×12	18
43	Insert pour support	415×45×5	2	119	Vis Allen	M12×30	2
44	Longue entretoise	—	2	120	Vis à billes avec douille hexagonale	M8×16	2
45	Câble à double traction	φ5×7580	2	121	Vis à billes avec douille hexagonale	M6×30	4
46	Boîtier de poulie	—	2	122	Vis à billes avec douille hexagonale	M5×25	2
47	Boîtier de poulie	—	2	123	Vis Allen	M8×16	8
48	Douille pour haltère	—	1	124	Vis de réglage	M8×8	2
49	Socle fixe	—	1	125	Vis de support	M10×70	12
50	Cadre en mousse	—	1	126	Vis à billes avec douille hexagonale	M10×65	2
51	Tige pour fixer les poids	—	4	127	Écrou	M10	2
52	Tige courbée	—	1	128	Boulon hexagonal	M10×90	8
53	Tige droite	—	1	129	Vis Allen	M10×38	2
54	Poignée à barre	—	4	130	Boulon hexagonal	M10×45	14
55	Entretoise	—	1	131	Vis hexagonale	M10×25	16
56	Cadre pivotant	—	1	132	Vis Allen	M10×16	4
57	Poignée	—	1	133	Vis hexagonale	M10×75	24
58	Arbre rotatif	—	1	134	Vis hexagonale	M10×35	2
59	Rail suspendu gauche	—	1	135	Boulon hexagonal	M10×65	6
60	Tige de suspension, droite	—	1	136	Boulon hexagonal	M10×105	2
61	Support	120×50×3	1	137	Boulon hexagonal	M10×95	8
62	Cadre de montage	70×42×24×M5	2	138	Vis hexagonale	M12×90	1
63	Tige de sélection	φ25×675	2	139	Vis hexagonale	M12×95	2
64	Roulement	—	4	140	Vis hexagonale	M12×25	22
65	Mousse	φ95 × φ22 × 180	2	141	Écrou	M12	3
66	Douille	φ38×φ9×8	4	142	Rondelle	M6	34
67	Goupille	—	1	143	Rondelle	M8	4
68	Goupille de verrouillage mobile	—	2	144	Rondelle	M10	152
69	Goupille à ressort gauche	φ10×115	1	145	Rondelle	M12	28
70	Manchon en caoutchouc	φ13×φ9,5×58	1	146	Rondelle	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plaque	φ68×5	2	147	Écrou	M10	78
72	Disque de poids	285 × 102 × 25 (5 kg)	46	148	Barre d'attache pour poids	210 × 40 × φ14	4
73	Plaque de poids supérieure	285 × 75 × 34	2	—	Clé Allen	4	1
74	Pince à ressort	φ49	4	—	Clé Allen	5#	1
75	Pince à ressort longue	φ47	2	—	Clé Allen	6#	1
76	Guide-câble	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Clé Allen	8#	1



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES COMPOSANTS SUPPLÉMENTAIRES

1.

NON	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPECIFICATIONS	QUANTITE
1	Jeu de pédales		1
2	Goupilles à ressort	Φ10x80	2

2

NR	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Bolec		1
2	Joints magnétiques	Φ25x Φ5x4	3
3	Bouchon en caoutchouc	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Capuchon rectangulaire	Φ48	1
5	Pince à ressort	Φ49	1
6	Vis coniques	M4x10	3

3

NR	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPECIFICATIONS	QUANTITE
1	Support gauche		1
2	Crochet droit		1
3	Bras de poussée gauche		1
4	Bras droit pour pousser vers l'extérieur		1
5	Poignée étroite		2
6	Épingle (capuchon)		2
7	Bouchon en caoutchouc	100 x 50 x 25	2
8	Bouchon		2
9	Verrou		2
10	Capuchon	Φ 50	2
11	Capuchon d'extrémité	Φ 65	2
12	Roulement à billes	61905-2Z	4
13	Bague de retenue à trou	42	4
14	Vis à tête sphérique à empreinte hexagonale	M10x25	6
15	Vis à tête hexagonale	M10x25	6
16	Rondelle	10	8
17	Rondelle	Φ30 x Φ10,5	2
18	Tige	Φ25x160xM12	2
19	Boulons à tête hexagonale avec douille hexagonale	M2x20	2
20	Rondelle	Φ12	2
	Clé Allen	10	1
	Clé Allen	8#	1
	Clé Allen	6#	1

4

NR	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPÉCIFICATIONS	QUANTITÉ
1	Support de siège		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Bouton de verrouillage		2
5	Siège		1
6	Douille	Φ50x Φ45	1
7	Capuchon d'extrémité	Φ44	1
8	Capuchon d'extrémité	Φ50	1
9	Rouleau en mousse	Φ125 x Φ22 x 215	2
10	Obturateur	Φ68x5,7	2
11	Vis	M8x30	2
12	Boulons hexagonaux	M8x20	4
13	Boulons hexagonaux	M10x20	1
14	Rondelle	8	4
	Clé Allen	5	1

5.

NR	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPECIFICATIONS	QUANTITE
1	Châssis principal		1
2	Bouclier		1
3	Épingle		1
4	Goupille de verrouillage		1
5	Poulie avec roulement	Φ96	2
6	Câble double	L=1410 mm	1
7	Goupille fendue		1
8	Crochet (mousqueton)	Φ8	2
9	Rondelle	12	1
10	Rondelle	10	2
11	Écrou	M10	2

6

NR	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPECIFICATIONS	QUANTITE
1	Cadre gauche		1
2	Cadre droit		1
3	Cadre rotatif		2
4	Douille		2
5	Capuchon	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Capuchon	65x50x5	4
7	Bouton de verrouillage	154 x 25 x 7	2
8	Douille		4
9	Vis hexagonale	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Rondelle	M8x35	16
11	Rondelle	8	4
12	Écrou	10	8
13	Écrou	M10	2
14	Vis à tête hexagonale avec tête fraisée	M6x10	4
15	Vis à tête hexagonale	M10x55	2
	Clé Allen	4	1

7

NON	DESCRIPTION DU PRODUIT	SPECIFICATIONS	QUANTITE
1	Cadre de montage		2
2	Cadre en mousse		1
3	Rouleau en mousse	Φ125 x Φ22 x 600	1
4	Goupilles à ressort L	Φ10x115	2
5	Manchon en caoutchouc	Φ13 x Φ9,5 x 58	2
6	Boulons hexagonaux	M10x25	2
7	Rondelle	10	2
8	Rondelle élastique	10	2

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK**Óvintézkedések**

A tornagépeket a felhasználók maximális biztonságát szem előtt tartva tervezték. Mindazonáltal a használat során be kell tartani az alábbi szabályokat:

1. Gyerekeket és háziállatokat mindig távol kell tartani a berendezéstől. Gyerekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni abban a helyiségben, ahol a berendezés található.
2. A készüléket egyszerre csak egy személy használhatja.
3. Ha szédülést, hányingert, mellkasi fájdalmat vagy más szokatlan tüneteket tapasztal, azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz.
4. Helyezze a készüléket tiszta, sík felületre. Ne használja víz közelében vagy kültéren.
5. Tartsa távol a kezét az összes mozgó alkatrésztől.
6. Edzés közben viseljen megfelelő sportruházatot. Fürdőköpeny és laza ruházat, amely beakadhat a mechanizmusba, nem megengedett. Sportcipő – futáshoz vagy aerobikhoz – szükséges.
7. A berendezést csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.
8. Ne helyezzen éles tárgyakat a készülék közelébe.
9. A fogyatékkal élők csak képzett személy vagy orvos jelenlétében használhatják a készüléket.
10. A gyakorlatok megkezdése előtt végezzen bemelegítő és nyújtó gyakorlatokat.
11. Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS: Bármilyen edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvosával, különösen, ha 35 évnél idősebb vagy krónikus betegségben szenved. A készülék használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet. A gyártó nem vállal felelősséget a termék használatából eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért. A kézikönyvet őrizz meg későbbi felhasználás céljára.

ÖSSZESZERELÉS: Az összeszerelési lépéseket illusztrációk formájában mutatjuk be, amelyek részletesen bemutatják az összeszerelés minden szakaszát.

Szükséges szerszámok:

- Állítható csavarkulcs
- Imbuszkulcs

Ajánlás: A szerelést legalább két személynek kell elvégeznie a sérülésveszély minimalizálása érdekében.

Összeszerelési utasítások:

- Helyezze be a rögzítőcsavarokat az összeszerelendő alkatrészek négyzet alakú nyílásaiba. Az alátétet csak a csavar végére szabad helyezni.
- Helyezze be az imbusz- vagy hatlapfejű csavarokat a megfelelő alkatrészek kerek nyílásain keresztül.
- A csavarok meghúzása előtt először szerelje össze az összes alkatrészt. Ne húzza meg a csavarokat egyenként közvetlenül a behelyezés után.

Csavarok és anyák rögzítése:

- Az összes anyát és csavart meg kell húzni a jelenlegi és az előző szerelési szakaszok befejezése után.
- Ne húzza meg túlzottan a forgó alkatrészeket – azoknak szabadon kell tudniuk mozogni.
- Egyes szerelési lépéseknél nem minden anyát és csavart kell meghúzni – kövesse az utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A 45-ös kábelnek egyenesen kell haladnia a csigák tetején. Ellenkező esetben dörzsölni fog, ami érvényteleníti a kábel garanciáját.

MŰSZAKI ADATOK:

Paraméter	Érték / Leírás
Teljes méretek	146 × 194 × 216 cm
Teljes súly	450 kg
Terhelhetőség	2 × 120 kg (5 kg-os lépésekben állítható)
Biztonsági zár	9 fokozat
Max. felhasználói súly	136 kg
Max. kar terhelés	270 kg

**ALKATRÉSZLISTA:**

Nem	Alkatrész leírás	Specifikáció	Mennyiség	Nem	Alkatrész leírás	Specifikáció	Mennyiség
1	Alapkeret	—	2	77	Csőfedél	φ19×42	2
2	Vezetőtengely	50×1954	2	78	Nylon öv Iso fogantyúval	—	2
3	Felső keret	—	2	79	Súlyválasztó csap	—	2
4	Bal középső állvány	—	1	80	Rövid távtartó	φ50×210	4
5	Jobb középső állvány	—	1	81	Boka pánt	—	1
6	Hátsó bal oszlop	—	1	82	Kötél	—	1
7	Hátsó jobb oszlop	—	1	83	Csúszóvezető	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratív burkolat	—	2	84	Biztonsági kampó konzol vezető	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Útmutató	φ25×1846	2	85	Lineáris mozgású csapágó	LB254058	4
10	Bal oldali csúszó keret	—	1	86	Biztonsági nyílás	d ₀ =40	4
11	Jobb oldali csúszó keret	—	1	87	Biztonsági nyílás	42	4
12	Felső összekötő keret, bal oldali	—	1	88	ST csavar	ST4,0×9	8
13	Felső összekötő keret, jobb oldali	—	1	89	Rugó	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Súlycsomag fedél, bal oldali	800×428×70×60×1	1	90	Alátét	φ65×φ27×4	2
15	Jobb oldali súlycsomag fedél	800×428×70×60×1	1	91	Persely	φ22×φ10,2×15	4
16	Védőburkolat	426×188×1	4	92	15-láncszemű lánc	φ5	1
17	Vízszintes szíj	—	1	93	6-láncszemű lánc	φ5	2
18	Hátsó összekötő keret	—	2	94	Matrica súlyokhoz (120 kg)	51×13	2
19	Mobil állvány, jobb oldali	—	1	95	Gumi dugó	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobil állvány, bal oldali	—	1	96	Gumi dugó	65×100×12	4
21	Tartókeret	—	2	97	Gumi dugó	φ78×φ50×39	2
22	Súlyozó rúd	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Kis csiga csapággal	φ75	6
23	Alsó lemez	484×105×4	4	99	Csapágyas tárcsa	φ96	12
24	Rövid védőállvány, bal oldali	—	1	100	Mélyedéses fogantyú	φ23×150	6
25	Rövid védőállvány, jobb oldali	—	1	101	Mélyített fogantyú	φ24×φ18×227	2
26	Hosszú védőállvány, bal oldali	—	1	102	Mélyedéses fogantyú	φ23×200	4
27	Hosszú védőállvány, jobb oldali	—	1	103	Állvány belés	75×45×5	4
28	Bal oldali húzódkodó rúd	—	1	104	Állvány párnázás	120×45×5	2
29	Jobb dip rúd	—	1	105	Persely	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Hátsó vezető rúd	—	4	106	Persely	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Bal oldali biztonsági kampó konzol	—	1	107	Persely	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Jobb oldali biztonsági kampókonzol	—	1	108	Személyzet	φ25	18
33	Pedálkészlet	—	1	109	Személyre szabott dugó	50	3
34	Kis fogantyúkeret	—	1	110	Végdugó	φ28	4
35	Szerelőkeret	—	2	111	Végdugó	40×50	1
36	V-típusú fogantyú	—	1	112	Horgony	φ8	4
37	Bal oldali húzódkodó rúd	—	1	113	Hajlított alátét	20×R20×φ9	2
38	Jobb oldali húzódkodó rúd	—	1	114	Hatszögletű anya	M12	2
39	Tartó	155×75×50×4	2	115	Imbuszcscavar	M6×10	30
40	Felfüggesztő oszlop	φ20×115	22	116	Imbuszcscavar	M8×25	4
41	Cső	φ16×φ11×17	8	117	Hatlapú sülyesztett fejű csavar	M8×20	2
42	Cső	φ20×φ10,2×32	2	118	Hatlapfejű csavar	M6×12	18
43	Betét állványhoz	415×45×5	2	119	Imbuszcscavar	M12×30	2
44	Hosszú támasz	—	2	120	Golyósorsó hatlapos aljzattal	M8×16	2
45	Kettős húzókábel	φ5×7580	2	121	Hatszögletű alátéttel ellátott golyósorsó	M6×30	4
46	Csigaház	—	2	122	Golyósorsó hatlapos aljzattal	M5×25	2
47	Csigaház	—	2	123	Imbuszcscavar	M8×16	8
48	Súlyzócsatlakozó	—	1	124	Beállítócsavar	M8×8	2
49	Rögzített talp	—	1	125	Támasztócsavar	M10×70	12
50	Habkeret	—	1	126	Golyósorsó hatlapos aljzattal	M10×65	2
51	Súlyok rögzítésére szolgáló rúd	—	4	127	Any	M10	2
52	Hajlított rúd	—	1	128	Hatszögletű csavar	M10×90	8
53	Egyenes rúd	—	1	129	Imbuszcscavar	M10×38	2
54	Rúd fogantyú	—	4	130	Hatszögletű csavar	M10×45	14
55	Távartó	—	1	131	Hatszögletű csavar	M10×25	16
56	Forgókeret	—	1	132	Imbuszcscavar	M10×16	4
57	Fogantyú	—	1	133	Hatszögletű csavar	M10×75	24
58	Forgó tengely	—	1	134	Hatszögletű csavar	M10×35	2
59	Bal oldali akasztósín	—	1	135	Hatszögletű csavar	M10×65	6
60	Függesztő rúd, jobb oldali	—	1	136	Hatszögletű csavar	M10×105	2
61	Tartó	120×50×3	1	137	Hatszögletű csavar	M10×95	8
62	Szerelőkeret	70×42×24×M5	2	138	Hatszögletű csavar	M12×90	1
63	Választó rúd	φ25×675	2	139	Hatszögletű csavar	M12×95	2
64	Csapág	—	4	140	Hatszögletű csavar	M12×25	22
65	Hab	φ95×φ22×180	2	141	Anyacsavar	M12	3
66	Persely	φ38×φ9×8	4	142	Alátét	M6	34
67	Csap	—	1	143	Alátét	M8	4
68	Mozgatható rögzítőcsap	—	2	144	Alátét	M10	152
69	Bal oldali rugós csap	φ10×115	1	145	Alátét	M12	28
70	Gumi hüvely	φ13×φ9,5×58	1	146	Alátét	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Lemez	φ68×5	2	147	Any	M10	78
72	Súlylemez	285×102×25 (5 kg)	46	148	Súlycsatlakozó rúd	210×40×φ14	4
73	Felső súlylemez	285×75×34	2	—	Imbuszkulcs	4#	1
74	Rugós szorító	φ49	4	—	Imbuszkulcs	5#	1
75	Hosszú rugós szorító	φ47	2	—	Imbuszkulcs	6#	1
76	Kábelvezető	60×2×50×23,5	4	—	Imbuszkulcs	8#	1



TÖBB KOMPONENS TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓJA

1.

N	TERMÉKLEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Pedálkészlet		1
2	Rugós csapok	Φ10x80	2

2

NR	TERMÉKLEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Bolec		1
2	Mágneses tömítések	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumi dugó	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Téglalap alakú végdugó	Φ48	1
5	Rugós szorító	Φ49	1
6	Kúpos csavarok	M4x10	3

3

NR	TERMÉKLEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Bal oldali konzol		1
2	Jobb zárójel		1
3	Bal oldali nyomókar		1
4	Jobb kar a kinyomásra		1
5	Keskeny fogantyú		2
6	Csap (sapka)		2
7	Gumi dugó	100x50x25	2
8	Dugó		2
9	Zár		2
10	Sapka	Φ 50	2
11	Végfedél	Φ 65	2
12	Golyós csapágy	61905-2Z	4
13	Lyukrógzító gyűrű	42	4
14	Hatszögletű fejű golyócsavarok	M10x25	6
15	Hatszögletű alátétes csavar	M10x25	6
16	Alátét	10	8
17	Alátét	Φ30x Φ10,5	2
18	Rúd	Φ25x160xM12	2
19	Hatszögfejű csavarok hatszögletű aljzattal	M2x20	2
20	Alátét	Φ12	2
	Imbuszkulcs	10	1
	Imbuszkulcs	8#	1
	Imbuszkulcs	6#	1

4

NR	TERMÉKLEÍRÁS	SPECIFIKÁCIÓ	MENNYISÉG
1	Ülészosszabbító		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Zárógomb		2
5	Ülés		1
6	Persely	Φ50x Φ45	1
7	Végdugó	Φ44	1
8	Végdugó	Φ50	1
9	Habszivacs henger	Φ125x Φ22x215	2
10	Zár	Φ68x5,7	2
11	Csavar	M8x30	2
12	Hatszögletű csavarok	M8x20	4
13	Hatszögletű csavarok	M10x20	1
14	Alátét	8	4
	Imbuszkulcs	5#	1

5.

NR	TERMEKLEIRAS	SPECIFIKACIO	MENNYISEG
1	Fő váz		1
2	Pajzs		1
3	Tű		1
4	Rögzítőcsap		1
5	Csapágyas tárcsa	Φ96	2
6	Kettős kábel	L=1410 mm	1
7	Szakaszoló csap		1
8	Horgony (karabiner)	Φ8	2
9	Alátét	12	1
10	Alátét	10	2
11	Any	M10	2

6

NR	TERMEKLEIRAS	SPECIFIKACIO	MENNYISEG
1	Bal oldali keret		1
2	Jobb keret		1
3	Forgó keret		2
4	Persely		2
5	Sapka	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Sapka	65x50x5	4
7	Zárógomb	154x25x7	2
8	Persely		4
9	Hatszögletű csavar	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Alátét	M8x35	16
11	Alátét	8	4
12	Any	10	8
13	Anyacsavar	M10	2
14	Hatlapfejű csavarok súllyesztett fejjel	M6x10	4
15	Hatszögletű csavar	M10x55	2
	Imbuszkulcs	4	1

7

NEM	TERMEKLEIRAS	SPECIFIKACIO	MENNYISEG
1	Szerelőkeret		2
2	Habkeret		1
3	Habtekercs	Φ125x Φ22x600	1
4	Rugós csapok L	Φ10x115	2
5	Gumi hüvely	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Hatszögletű csavarok	M10x25	2
7	Alátét	10	2
8	Rugós alátét	10	2

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Precauzioni

L'attrezzatura per l'esercizio fisico è stata progettata tenendo conto della massima sicurezza dell'utente. Tuttavia, durante l'uso è necessario osservare le seguenti regole:

1. I bambini e gli animali domestici devono essere tenuti sempre lontani dall'attrezzatura. I bambini non devono essere lasciati incustoditi nella stanza in cui si trova l'attrezzatura.
2. L'attrezzatura può essere utilizzata da una sola persona alla volta.
3. In caso di vertigini, nausea, dolore toracico o altri sintomi insoliti, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare il medico.
4. Posizionare il dispositivo su una superficie pulita e piana. Non utilizzarlo vicino all'acqua o all'aperto.
5. Tenere le mani lontane da tutte le parti in movimento.
6. Indossare abbigliamento sportivo adeguato durante l'allenamento. Non sono ammessi accappatoi e indumenti larghi che potrebbero essere trascinati nel meccanismo. È necessario indossare calzature sportive, da corsa o da aerobica.
7. Utilizzare l'attrezzatura solo come indicato nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
8. Non posizionare oggetti appuntiti vicino all'attrezzatura.
9. Le persone con disabilità dovrebbero usare il dispositivo solo se c'è una persona qualificata o un medico.
10. Prima di iniziare gli esercizi, eseguire esercizi di riscaldamento e stretching.
11. Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente.

AVVERTENZA: consultare il proprio medico prima di iniziare qualsiasi programma di esercizi, soprattutto se si hanno più di 35 anni o si soffre di una patologia cronica. Leggere l'intero manuale prima di utilizzare l'attrezzatura. Il produttore non è responsabile per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'uso di questo prodotto. Conservare il manuale per riferimento futuro.

MONTAGGIO: Le fasi di montaggio sono illustrate con immagini che mostrano in dettaglio ogni fase dell'assemblaggio.

Strumenti necessari:

- Chiave regolabile
- Chiave a brugola

Raccomandazione: l'installazione deve essere eseguita da almeno due persone per ridurre al minimo il rischio di lesioni.

Istruzioni di montaggio:

- Inserire le viti di fissaggio nei fori quadrati delle parti da assemblare. La rondella deve essere posizionata solo sull'estremità della vite.
- Inserire i bulloni a brugola o esagonali nei fori rotondi delle parti corrispondenti.
- Prima di serrare le viti, assemblare tutti i componenti. Non serrare le viti singolarmente subito dopo averle inserite.

Bulloni e dadi di fissaggio:

- Tutti i dadi e i bulloni devono essere serrati dopo aver completato la fase di assemblaggio corrente e quelle precedenti.
- Non serrare eccessivamente i componenti rotanti: devono poter muoversi liberamente.
- In alcune fasi di assemblaggio, non tutti i dadi e i bulloni devono essere serrati: seguire le istruzioni.

NOTA: il cavo 45 deve passare in linea retta tra le pulegge. In caso contrario, si verificherà uno sfregamento che invaliderà la garanzia del cavo.

SPECIFICHE:

Parametro	Valore / Descrizione
Dimensioni complessive	146 × 194 × 216 cm
Peso totale	450 kg
Carichi	2 × 120 kg (regolabile con incrementi di 5 kg)
Blocco di sicurezza	9 livelli
Peso massimo dell'utente	136 kg
Carico massimo per braccio	270 kg



ELENCO DEI COMPONENTI:

No	Descrizione della parte	Specifiche	Quantità	No	Descrizione del componente	Specifiche	Quantità
1	Telaio di base	—	2	77	Tappo tubo	φ19×42	2
2	Albero guida	50×1954	2	78	Cinghia in nylon con impugnatura Iso	—	2
3	Telaio superiore	—	2	79	Perno selettore peso	—	2
4	Supporto intermedio sinistro	—	1	80	Distanziatore corto	φ50×210	4
5	Supporto intermedio destro	—	1	81	Cinturino alla caviglia	—	1
6	Montante posteriore sinistro	—	1	82	Corda	—	1
7	Montante posteriore destro	—	1	83	Guida di scorrimento	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Copertura decorativa	—	2	84	Guida staffa gancio di sicurezza	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guida	φ25×1846	2	85	Cuscinetto a movimento lineare	LB254058	4
10	Telaio scorrevole sinistro	—	1	86	Apertura di sicurezza	d ₀ =40	4
11	Telaio scorrevole destro	—	1	87	Apertura di sicurezza	42	4
12	Telaio di collegamento superiore, sinistro	—	1	88	Vite ST	ST4,0×9	8
13	Telaio di collegamento superiore, destro	—	1	89	Molla	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Copertura pacco pesi, sinistra	800×428×70×60×1	1	90	Rondella	φ65×φ27×4	2
15	Copertura pacco pesi destro	800×428×70×60×1	1	91	Boccola	φ22×φ10,2×15	4
16	Copertura protettiva	426×188×1	4	92	Catena a 15 maglie	φ5	1
17	Cinghia orizzontale	—	1	93	Catena a 6 maglie	φ5	2
18	Telaio di collegamento posteriore	—	2	94	Adesivo per pesi (120 kg)	51×13	2
19	Supporto mobile, destro	—	1	95	Tappo in gomma	φ62×φ24,5×25	6

20	Supporto mobile, sinistro	—	1	96	Tappo in gomma	65×100×12	4
21	Telaio di supporto	—	2	97	Tappo in gomma	φ78×φ50×39	2
22	Asta di zavorramento	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Puleggia piccola con cuscinetto	φ75	6
23	Piastra inferiore	484×105×4	4	99	Puleggia con cuscinetti	φ96	12
24	Supporto protettivo corto, sinistro	—	1	100	Maniglia a doppia impugnatura	φ23×150	6
25	Supporto protettivo corto, destro	—	1	101	Maniglia a doppia impugnatura	φ24×φ18×227	2
26	Supporto protettivo lungo, sinistro	—	1	102	Maniglia a doppia impugnatura	φ23×200	4
27	Supporto protettivo lungo, destro	—	1	103	Rivestimento supporto	75×45×5	4
28	Barra di trazione sinistra	—	1	104	Imbottitura supporto	120×45×5	2
29	Barra per dip destra	—	1	105	Boccola	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Asta di guida posteriore	—	4	106	Boccola	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Staffa gancio di sicurezza sinistro	—	1	107	Boccola	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Staffa gancio di sicurezza destro	—	1	108	Tappo di chiusura	φ25	18
33	Set di pedali	—	1	109	Tappo di chiusura	50	3
34	Telaio con maniglia piccola	—	1	110	Tappo terminale	φ28	4
35	Telaio di montaggio	—	2	111	Tappo terminale	40×50	1
36	Maniglia a V	—	1	112	Gancio	φ8	4
37	Barra di trazione sinistra	—	1	113	Rondella piegata	20×R20×φ9	2
38	Barra di trazione destra	—	1	114	Dado esagonale	M12	2
39	Staffa	155×75×50×4	2	115	Vite a brugola	M6×10	30
40	Palo di sospensione	φ20×115	22	116	Vite a brugola	M8×25	4
41	Tubo	φ16×φ11×17	8	117	Vite a testa svasata con impronta esagonale	M8×20	2
42	Tubo	φ20×φ10,2×32	2	118	Vite a testa esagonale	M6×12	18
43	Inserito per supporto	415×45×5	2	119	Vite a brugola	M12×30	2
44	Puntone lungo	—	2	120	Vite a ricircolo di sfere con attacco esagonale	M8×16	2
45	Cavo a doppio tiro	φ5×7580	2	121	Vite a ricircolo di sfere con attacco esagonale	M6×30	4
46	Alloggiamento puleggia	—	2	122	Vite a ricircolo di sfere con attacco esagonale	M5×25	2
47	Alloggiamento puleggia	—	2	123	Vite a brugola	M8×16	8
48	Presa per bilanciere	—	1	124	Vite di fissaggio	M8×8	2
49	Zoccolo fisso	—	1	125	Vite di supporto	M10×70	12
50	Telaio in schiuma	—	1	126	Vite a ricircolo di sfere con attacco esagonale	M10×65	2
51	Asta per il fissaggio dei pesi	—	4	127	Dado	M10	2
52	Asta piegata	—	1	128	Bullone esagonale	M10×90	8
53	Asta dritta	—	1	129	Vite a brugola	M10×38	2
54	Maniglia a barra	—	4	130	Bullone esagonale	M10×45	14
55	Distanziatore	—	1	131	Vite esagonale	M10×25	16
56	Telaio girevole	—	1	132	Vite a brugola	M10×16	4
57	Maniglia	—	1	133	Vite esagonale	M10×75	24
58	Albero rotante	—	1	134	Vite esagonale	M10×35	2
59	Binario di sospensione sinistro	—	1	135	Bullone esagonale	M10×65	6
60	Asta di sospensione, destra	—	1	136	Bullone esagonale	M10×105	2
61	Staffa	120×50×3	1	137	Bullone esagonale	M10×95	8
62	Telaio di montaggio	70×42×24×M5	2	138	Vite esagonale	M12×90	1
63	Asta di selezione	φ25×675	2	139	Vite esagonale	M12×95	2
64	Cuscinetto	—	4	140	Vite esagonale	M12×25	22
65	Schiuma	φ95×φ22×180	2	141	Dado	M12	3
66	Boccola	φ38×φ9×8	4	142	Rondella	M6	34
67	Perno	—	1	143	Rondella	M8	4
68	Perno di bloccaggio mobile	—	2	144	Rondella	M10	152
69	Perno a molla sinistro	φ10×115	1	145	Rondella	M12	28
70	Manicotto in gomma	φ13×φ9,5×58	1	146	Rondella	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Piastra	φ68×5	2	147	Dado	M10	78
72	Disco pesi	285×102×25 (5 kg)	46	148	Barra di fissaggio pesi	210×40×φ14	4
73	Piastra pesi superiore	285×75×34	2	—	Chiave a brugola	4#	1
74	Morsetto a molla	φ49	4	—	Chiave a brugola	5#	1
75	Morsetto a molla lungo	φ47	2	—	Chiave a brugola	6#	1
76	Guida cavi	60×2×50×23,5	4	—	Chiave a brugola	8#	1



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PER COMPONENTI AGGIUNTIVI

1.

NO	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Set di pedali		1
2	Perni a molla	Φ10x80	2

2

NR	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Bolec		1
2	Guarnizioni magnetiche	Φ25x Φ5x4	3
3	Tappo in gomma	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Tappo terminale rettangolare	Φ48	1
5	Morsetto a molla	Φ49	1
6	Viti coniche	M4x10	3

3

NR	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Staffa sinistra		1
2	Staffa destra		1
3	Braccio di spinta sinistro		1
4	Braccio destro per spingere fuori		1
5	Maniglia stretta		2
6	Perno (tappo)		2
7	Tappo in gomma	100x50x25	2
8	Tappo		2
9	Blocco		2
10	Tappo	Φ 50	2
11	Tappo terminale	Φ 65	2
12	Cuscinetto a sfere	61905-2Z	4
13	Anello di fissaggio foro	42	4
14	Viti a testa sferica con impronta esagonale	M10x25	6
15	Vite con impronta esagonale	M10x25	6
16	Rondella	10	8
17	Rondella	Φ30x Φ10,5	2
18	Asta	Φ25x160xM12	2
19	Bulloni a testa esagonale con impronta esagonale	M2x20	2
20	Rondella	Φ12	2
	Chiave a brugola	10	1
	Chiave a brugola	8#	1
	Chiave a brugola	6#	1

4

NR	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Supporto sedile		1
2	Profilo		1
3	Asta		1
4	Manopola di bloccaggio		2
5	Sedile		1
6	Boccola	Φ50x Φ45	1
7	Tappo terminale	Φ44	1
8	Tappo terminale	Φ50	1
9	Rullo in schiuma	Φ125x Φ22x215	2
10	Otturatore	Φ68x5,7	2
11	Vite	M8x30	2
12	Bulloni esagonali	M8x20	4
13	Bulloni esagonali	M10x20	1
14	Rondella	8	4
	Chiave a brugola	5#	1

5.

NR	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Telaio principale		1
2	Schermo		1
3	Perno		1
4	Perno di bloccaggio		1
5	Puleggia con cuscinetto	Φ96	2
6	Doppio cavo	L=1410 mm	1
7	Coppiglia		1
8	Gancio (moschettone)	Φ8	2
9	Rondella	12	1
10	Lavatrice	10	2
11	Dado	M10	2

6

NR	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Telaio sinistro		1
2	Telaio destro		1
3	Telaio rotante		2
4	Boccola		2
5	Tappo	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Tappo	65x50x5	4
7	Manopola di bloccaggio	154x25x7	2
8	Boccola		4
9	Vite esagonale	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Rondella	M8x35	16
11	Rondella	8	4
12	Dado	10	8
13	Dado	M10	2
14	Viti a testa esagonale con testa svasata	M6x10	4
15	Vite esagonale	M10x55	2
	Chiave a brugola	4	1

7

NO	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	SPECIFICHE	QUANTITÀ
1	Telaio di montaggio		2
2	Telaio in schiuma		1
3	Rotolo di schiuma	Φ125x Φ22x600	1
4	Perni a molla L	Φ10x115	2
5	Manicotto in gomma	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Bulloni esagonali	M10x25	2
7	Rondella	10	2
8	Rondella elastica	10	2

SAUGUMO INFORMACIJA**Atsargumo priemonės**

Treniruokliai suprojektuoti taip, kad užtikrintų maksimalų naudotojų saugumą. Nepaisant to, naudojant treniruoklius būtina laikytis šių taisyklių:

1. Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti nuolat laikomi atokiau nuo įrangos. Vaikai neturi būti palikti be priežiūros patalpoje, kurioje yra įranga.
2. Treniruoklį vienu metu gali naudoti tik vienas asmuo.
3. Jei jaučiate galvos svaigimą, pykinimą, krūtinės skausmą ar kitus neįprastus simptomus, nedelsdami nutraukite treniruotę ir kreipkitės į gydytoją.
4. Pastatykite prietaisą ant švaraus, lygaus paviršiaus. Nenaudokite jo šalia vandens ar lauke.
5. Laikykitės rankas atokiau nuo visų judančių dalių.
6. Treniruodamiesi dėvėkite tinkamą sportinę aprangą. Drabužiai, kurie gali įstrigti mechanizme, pvz., chalatai ir laisvi drabužiai, yra draudžiami. Būtina dėvėti sportinę avalynę – bėgimo ar aerobikos.
7. Naudokite įrangą tik pagal instrukcijas. Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.
8. Nelaikykite aštrių daiktų šalia įrangos.
9. Neįgalūs asmenys turėtų naudoti prietaisą tik kvalifikuoto asmens ar gydytojo akivaizdoje.
10. Prieš pradėdami pratimus, atlikite apšilimo ir tempimo pratimus.
11. Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia netinkamai.

ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami bet kokią pratimų programą, pasikonsultuokite su gydytoju, ypač jei esate vyresni nei 35 metų arba sergate lėtine liga. Prieš naudodami įrangą, perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Gamintojas neatsako už bet kokius sužalojimus ar turtinę žalą, patirtą naudojant šį produktą. Laikykitės naudojimo instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje.

SURINKIMAS: Surinkimo etapai pateikiami iliustracijomis, kuriose detalai parodyti kiekvienas surinkimo etapas.

Reikalingi įrankiai:

- Reguliuojamas raktas
- Allen raktas

Rekomendacija: Montavimą turėtų atlikti mažiausiai du asmenys, kad būtų sumažinta sužalojimų rizika.

Surinkimo instrukcijos:

- Įdėkite tvirtinimo varžtus per keturkampes skylutes surenkamose dalyse. Paskirstymo plokštelė turi būti uždėta tik ant varžto galo.
- Įkiškite šešiakampius arba šešiakampius varžtus per atitinkamų dalių apvalias skylutes.
- Prieš priveržiant varžtus, pirmiausia surinkite visas sudedamąsias dalis. Nepriveržkite varžtų atskirai iš karto po to, kai juos įkišote.

Tvirtinimo varžtai ir veržlės:

- Visos veržlės ir varžtai turi būti priveržti po dabartinio ir ankstesnių surinkimo etapų užbaigimo.
- Nesukite pernelyg stipriai besisukančių komponentų – jie turi galėti laisvai judėti.
- Kai kuriuose surinkimo etapuose ne visi varžtai ir veržlės turi būti priveržti — laikykitės instrukcijų.

PASTABA: Kabelis 45 turi būti tiesiai per viršų tarp skriemulių. Kitaip jis trinsis, o tai panaikins kabelio garantiją.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS:

Parametras	Vertė / Aprašymas
Bendrieji matmenys	146 × 194 × 216 cm
Bendras svoris	450 kg
Krovinių krūvos	2 × 120 kg (reguliuojama 5 kg žingsniais)
Saugos užraktas	9 pakopos
Maks. naudotojo svoris	136 kg
Maks. rankos apkrova	270 kg

**DETALIŲ SĄRAŠAS:**

Ne	Dalių aprašymas	Specifikacija	Kiekis	Nr	Dalis aprašymas	Specifikacija	Kiekis
1	Pagrindo rėmas	—	2	77	Vamzdžio dangtelis	φ19×42	2
2	Vadovaujančioji velenas	50×1954	2	7	Nailono diržas su Iso rankena	—	2
3	Viršutinis rėmas	—	2	79	Svorio pasirinkimo kaištis	—	2
4	Kairysis tarpinis stovas	—	1	80	Trumpas tarpiklis	φ50×210	4
5	Dešinioji tarpinė atrama	—	1	81	Kulkšnies dirželis	—	1
6	Galinė kairė kolona	—	1	82	Virvė	—	1
7	Galinė dešinioji kolona	—	1	83	Slydimo kreipiamasis	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratyvinis dangtelis	—	2	84	Saugos kabelio laikiklio kreipiamasis	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Vadovas	φ25×1846	2	85	Linijinio judesio guolis	LB254058	4
10	Kairysis slankusis rėmas	—	1	86	Saugus atidarymas	d ₀ =40	4
11	Dešinioji slankiojanti rėmo dalis	—	1	87	Saugus atidarymas	42	4
12	Viršutinis jungiamasis rėmas, kairėje	—	1	88	ST varžtas	ST4,0×9	8
13	Viršutinis jungiamasis rėmas, dešinėje	—	1	89	Pavaros	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Svorio blokų dangtis, kairėje	800×428×70×60×1	1	90	Pagalvėlė	φ65×φ27×4	2
15	Dešiniojo svorio blokų dangtis	800×428×70×60×1	1	91	Ivorė	φ22×φ10,2×15	4
16	Apsauginis dangtelis	426×188×1	4	92	15 grandžių grandinė	φ5	1
17	Horizontali juosta	—	1	93	6 grandžių grandinė	φ5	2
18	Galinis jungiamasis rėmas	—	2	94	Lipdukas svoriams (120 kg)	51×13	2
19	Mobilus stovas, dešinėje pusėje	—	1	95	Guminis kamštis	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobilus stovas, kairėje	—	1	96	Guminis kamštis	65×100×12	4
21	Atraminis rėmas	—	2	97	Guminis kaištis	φ78×φ50×39	2
2	Svorio strypas	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Mažas skriemulis su guoliu	φ75	6
2	Apatinė plokštė	484×105×4	4	99	Skriemulis su guoliais	φ96	12
24	Trumpas apsauginis stovas, kairėje	—	1	100	Dip rankena	φ23×150	6
25	Trumpas apsauginis stovas, dešinė	—	1	101	Dip rankena	φ24×φ18×227	2
26	Ilgas apsauginis stovas, kairėje	—	1	102	Dip rankena	φ23×200	4
27	Ilgas apsauginis stovas, dešinė	—	1	103	Stovo pamušalas	75×45×5	4
28	Kairysis skersinis	—	1	104	Stovo paminkštinimas	120×45×5	2
29	Dešinioji skersinė	—	1	105	Ivorė	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Galinė kreipiamoji strypas	—	4	106	Ivorė	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Kairysis saugos kablo laikiklis	—	1	107	Ivorė	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Dešinės pusės saugos kablo laikiklis	—	1	108	Uždengimo kamštis	φ25	18
33	Pedalų komplektas	—	1	109	Uždengimo kamštis	50	3
3	Mažas rankenos rėmas	—	1	110	Galinis dangtelis	φ28	4
35	Tvirtinimo rėmas	—	2	111	Galinis dangtelis	40×50	1
36	V tipo rankena	—	1	112	Kablys	φ8	4
37	Kairysis traukimosi strypas	—	1	113	Išlenkta poveržlė	20×R20×φ9	2
38	Dešinioji traukimosi stanga	—	1	114	Šešiakampė veržlė	M12	2
39	Laikiklis	155×75×50×4	2	115	Allen varžtas	M6×10	30
40	Pakabinimo stovas	φ20×115	22	116	Allen varžtas	M8×25	4
41	Vamzdis	φ16×φ11×17	8	117	Šešiakampis įleidžiamas varžtas	M8×20	2
42	Vamzdis	φ20×φ10,2×32	2	118	Šešiakampė varžtas su galvute	M6×12	18
43	Idėklas stovui	415×45×5	2	119	Allen varžtas	M12×30	2
44	Ilgas atraminis strypas	—	2	120	Rutulinis sraigtas su šešiakampiu lizdu	M8×16	2
45	Dvigubas traukimo kabelis	φ5×7580	2	121	Sraigtinis varžtas su šešiakampiu lizdu	M6×30	4
46	Skriemulio korpusas	—	2	122	Rutulinis sraigtas su šešiakampiu lizdu	M5×25	2
4	Skriemulio korpusas	—	2	123	Allen varžtas	M8×16	8
48	Sunkiojo strypo lizdas	—	1	124	Fiksavimo varžtas	M8×8	2
49	Fiksuotas cokolio pagrindas	—	1	125	Atraminis varžtas	M10×70	12
50	Putų rėmas	—	1	126	Sraigtinis varžtas su šešiakampiu lizdu	M10×65	2
5	Strypas svoriams pritvirtinti	—	4	127	Veržlė	M10	2
52	Išlenktas strypas	—	1	128	Šešiakampis varžtas	M10×90	8
53	Tiesus strypas	—	1	129	Allen varžtas	M10×38	2
54	Strypo rankena	—	4	130	Šešiakampis varžtas	M10×45	14
55	Tarpas	—	1	131	Šešiakampis varžtas	M10×25	16
56	Pasukamas rėmas	—	1	132	Allen varžtas	M10×16	4
57	Rankena	—	1	133	Šešiakampis varžtas	M10×75	24
58	Sukamasis velenas	—	1	134	Šešiakampis varžtas	M10×35	2
59	Kairė pakabinama geležtė	—	1	135	Šešiakampis varžtas	M10×65	6
60	Kabinimo strypas, dešinė	—	1	136	Šešiakampis varžtas	M10×105	2
61	Laikiklis	120×50×3	1	137	Šešiakampis varžtas	M10×95	8
62	Tvirtinimo rėmas	70×42×24×M5	2	138	Šešiakampis varžtas	M12×90	1
63	Rinkiklio strypas	φ25×675	2	139	Šešiakampis varžtas	M12×95	2
64	Guolis	—	4	140	Šešiakampis varžtas	M12×25	22
65	Putplastis	φ95×φ22×180	2	141	Veržlė	M12	3
66	Ivorė	φ38×φ9×8	4	142	Pagalvėlė	M6	34
67	Kaištis	—	1	143	Pagalvėlė	M8	4
68	Judamasis fiksavimo kaištis	—	2	144	Pagalvėlė	M10	152
69	Kairysis spyruoklinis kaištis	φ10×115	1	145	Pagalvėlė	M12	28
70	Guminė mova	φ13×φ9,5×58	1	146	Pagalvėlė	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plokštė	φ68×5	2	147	Veržlė	M10	78
72	Svorio plokštė	285×102×25 (5 kg)	46	148	Svorio tvirtinimo strypas	210×40×φ14	4
73	Viršutinė svorio plokštė	285×75×34	2	—	Allen raktas	4	1
74	Pavaros spyruoklė	φ49	4	—	Allen raktas	5#	1
75	Ilgas spyruoklinis spaustukas	φ47	2	—	Allen raktas	6#	1
76	Kabelio kreipiamasis	60×2×50×23,5	4	—	Allen raktas	8	1



PAPILDOMŲ KOMPONENTŲ MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

1.

NE	PRODUKTO APRASŲMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Pedalų komplektas		1
2	Pavaros kaiščiai	Φ10x80	2

2

NR	PRODUKTO APRASŲMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Bolec		1
2	Magnetiniai sandarikliai	Φ25x Φ5x4	3
3	Guminis kamštis	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Stačiakampis galinis dangtelis	Φ48	1
5	Pavaros spaustukas	Φ49	1
6	Kūginiai varžtai	M4x10	3

3

NR	PRODUKTO APRASŲMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Kairysis laikiklis		1
2	Dešinioji skliaustelė		1
3	Kairysis stumiamasis svirtis		1
4	Dešinė stumiamoji ranka		1
5	Siaura rankena		2
6	Smeigtukas (dangtelis)		2
7	Guminis kamštis	100x50x25	2
8	Kištukas		2
9	Užraktas		2
10	Dangtelis	Φ 50	2
11	Galinis dangtelis	Φ 65	2
12	Rutulinis guolis	61905-2Z	4
13	Skylės fiksavimo žiedas	42	4
14	Sraigtiniai varžtai su šešiakampiu įvorės galvute	M10x25	6
15	Sraigas su šešiakampiu lizdu	M10x25	6
16	Pagalvėlė	10	8
17	Pagalvėlė	Φ30x Φ10,5	2
18	Strypas	Φ25x160xM12	2
19	Seksagoninės galvutės varžtai su seksagonine įvori	M2x20	2
2	Pagalvėlė	Φ12	2
	Allen raktas	10	1
	Allen raktas	8#	1
	Allen raktas	6#	1

4

NR	PRODUKTO APRASŲMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Sėdynės atrama		1
2	Profilis		1
3	Rod		1
4	Užrakto rankenėlė		2
5	Sėdynė		1
6	Įvorė	Φ50x Φ45	1
7	Galinis dangtelis	Φ44	1
8	Galinis dangtelis	Φ50	1
9	Putų ritinėlis	Φ125x Φ22x215	2
10	Užraktas	Φ68x5,7	2
11	Varžtas	M8x30	2
12	Sešiakampiai varžtai	M8x20	4
13	Sešiakampiai varžtai	M10x20	1
14	Pagalvėlė	8	4
	Allen raktas	5	1

5

NR	PRODUKTO APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Pagrindinis rėmas		1
2	Apsaugas		1
3	Smeigtukas		1
4	Fiksavimo kaištis		1
5	Skriemulis su guoliu	Φ96	2
6	Dvigubas kabelis	L=1410 mm	1
7	Sparnelis		1
8	Kablų (karabinas)	Φ8	2
9	Pagalvėlė	12	1
10	Priešakinis	10	2
11	Veržlė	M10	2

6

NR	PRODUKTO APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Kairysis rėmas		1
2	Dešinysis rėmas		1
3	Sukamasis rėmas		2
4	Įvorė		2
5	Dangtelis	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Dangtelis	65x50x5	4
7	Fiksavimo rankenėlė	154x25x7	2
8	Įvorė		4
9	Sešiakampis varžtas	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Pagalvėlė	M8x35	16
11	Pagalvėlė	8	4
12	Veržlė	10	8
13	Veržlė	M10	2
14	Seksagoninės galvutės varžtai su įleidžiamąja galvute	M6x10	4
15	Sešiakampis varžtas	M10x55	2
	Allen raktas	4	1

7

NE	PRODUKTO APRASYMAS	SPECIFIKACIJA	KIEKIS
1	Montavimo rėmas		2
2	Putų rėmas		1
3	Putų ritinys	Φ125x Φ22x600	1
4	Spyruokliniai kaiščiai L	Φ10x115	2
5	Guminė mova	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Sešiakampiai varžtai	M10x25	2
7	Pagalvėlė	10	2
8	Pavasario poveržlė	10	2

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Piesardzības pasākumi

Treniņu aprīkojums ir izstrādāts, domājot par maksimālu lietotāju drošību. Tomēr lietošanas laikā ir jāievēro šādi noteikumi:

1. Bērni un mājdzīvnieki vienmēr jātur prom no aprīkojuma. Bērņus nedrīkst atstāt bez uzraudzības telpā, kurā atrodas aprīkojums.
2. Ierīci vienlaikus drīkst lietot tikai viena persona.
3. Ja jūtat reiboni, slikta dūša, sāpes krūtīs vai citus neparastus simptomus, nekavējoties pārtrauciet treniņu un konsultējieties ar ārstu.
4. Novietojiet ierīci uz tīras, līdzenas virsmas. Nelietojiet to ūdens tuvumā vai ārpus telpām.
5. Nenovietojiet rokas tuvu kustīgajām detaļām.
6. Vingrojot valkājiet atbilstošu sporta apģērbu. Nav atļauts valkāt peldmēteļus un plašus apģērbus, kas varētu ievilkties mehānismā. Ir nepieciešams sporta apavus — skriešanai vai aerobikai.
7. Ierīci lietojiet tikai atbilstoši instrukcijām. Nelietojiet piederumus, ko ražotājs nav ieteicis.
8. Nelietojiet asus priekšmetus iekārtas tuvumā.
9. Personas ar invaliditāti drīkst izmantot ierīci tikai kvalificētas personas vai ārsta klātbūtnē.
10. Pirms vingrojumu sākšanas veiciet iesildīšanās un stiepšanās vingrojumus.
11. Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi.

BRĪDINĀJUMS: Pirms jebkuras vingrojumu programmas sākšanas konsultējieties ar ārstu, īpaši, ja esat vecāks par 35 gadiem vai ciešat no hroniskas saslimšanas. Pirms ierīces lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem personiskiem ievainojumiem vai mantas bojājumiem, kas radušies šī produkta lietošanas rezultātā. Saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai izmantošanai.

MONTĀŽA: Montāžas soli ir attēloti ilustrācijās, kas detalizēti parāda katru montāžas posmu.

Nepieciešamie instrumenti:

- Regulējams atslēga
- Sešstūra atslēga

Ieteikums: Montāžu jāveic vismaz divām personām, lai samazinātu traumu risku.

Montāžas instrukcijas:

- Ievietojiet fiksējošās skrūves caur kvadrātveida atvērumiem detaļās, kas jāsamontē. Paplāksne jānovieto tikai uz skrūves gala.
- Ievietojiet sešstūra vai sešstūra skrūves caur apaļajiem caurumiem atbilstošajās detaļās.
- Pirms skrūvju pievilkšanas vispirms samontējiet visas detaļas. Nevelciet skrūves atsevišķi uzreiz pēc to ievietošanas.

Pieskrūvējiet skrūves un uzgriežņus:

- Visas uzgriežņus un skrūves jāpievelk pēc pašreizējā un iepriekšējā montāžas posma pabeigšanas.
- Nespiežiet pārāk stingri rotējošās detaļas — tām jābūt brīvi kustīgām.
- Dažos montāžas posmos ne visas uzgriežņi un skrūves ir jāpievelk — ievērojiet instrukcijas.

PIEZĪME: Kabelim 45 jābūt novietotam taisni pāri virsmai starp rullīšiem. Pretējā gadījumā tas berzēsies, kas anulēs kabeļa garantiju.

SPECIFIKĀCIJAS:

Parametrs	Vērtība / apraksts
Kopējie izmēri	146 × 194 × 216 cm
Kopējais svars	450 kg
Kravas stabi	2 × 120 kg (regulējams 5 kg soliņos)
Drošības slēdzene	9 pakāpes
Maks. lietotāja svars	136 kg
Maks. roku slodze	270 kg



DETALJU SARAKSTS:

Nē	Daļas apraksts	Specifikācija	Daudzums	N	Detaļas apraksts	Specifikācija	Daudzums
1	Pamatne	—	2	77	Caurules vāks	φ19×42	2
2	Vadības vārpsta	50×1954	2	78	Nilona sikсна ar Iso rokturi	—	2
3	Augšējais rāmis	—	2	79	Svara izvēles tapas	—	2
4	Kreisais starposma statnis	—	1	80	Īss starplikas	φ50×210	4
5	Labais starposma statnis	—	1	81	Potītes sikсна	—	1
6	Aizmugurējais kreisais statnis	—	1	82	Troses	—	1
7	Aizmugurējais labais stabs	—	1	83	Bīdāmā vadotne	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratīvais vāks	—	2	84	Drošības āķa kronšteina vadotne	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Vadlīnijas	φ25×1846	2	85	Lineārās kustības gultnis	LB254058	4
10	Kreisais bīdāmais rāmis	—	1	86	Drošības atvēršana	d ₀ =40	4
11	Labais bīdāmais rāmis	—	1	87	Drošības atvēršana	42	4
12	Augšējais savienojuma rāmis, kreisais	—	1	88	ST skrūve	ST4,0×9	8
13	Augšējais savienojuma rāmis, labais	—	1	89	Pavasaris	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Svara bloka vāks, kreisais	800×428×70×60×1	1	90	Paplāksne	φ65×φ27×4	2
15	Labais svara bloka vāks	800×428×70×60×1	1	91	Ieliktnis	φ22×φ10,2×15	4
16	Aizsargpārsegs	426×188×1	4	92	15 posmu ķēde	φ5	1
17	Horizontālā sikсна	—	1	93	6 posmu ķēde	φ5	2
18	Aizmugurējais savienojuma rāmis	—	2	94	Uzlīme svariem (120 kg)	51×13	2
19	Pārvietojams statīvs, labais	—	1	95	Gumijas aizbāznis	φ62×φ24,5×25	6

20	Pārvietojams statīvs, kreisais	—	1	96	Gumijas aizbāznis	65×100×12	4
21	Atbalsta rāmis	—	2	97	Gumijas aizbāznis	φ78×φ50×39	2
22	Svara stienis	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Mazs rullītis ar gultni	φ75	6
23	Apakšējā plāksne	484×105×4	4	99	Rullis ar gultņiem	φ96	12
24	Īss aizsargstends, kreisais	—	1	100	legremdējamā rokturi	φ23×150	6
25	Īss aizsargstends, labais	—	1	101	legremdējama rokturis	φ24×φ18×227	2
26	Garš aizsargstends, kreisais	—	1	102	legremdējamā rokturi	φ23×200	4
27	Garš aizsargstends, labais	—	1	103	Stenda oderējums	75×45×5	4
28	Kreisais dip bar	—	1	104	Stāvēšanas polsterējums	120×45×5	2
29	Labais dip stienis	—	1	105	Ieliktnis	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Aizmugurējā vadības stienis	—	4	106	Ieliktnis	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Kreisais drošības āķa kronšteins	—	1	107	Ieliktnis	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Labās puses drošības āķa kronšteins	—	1	108	Aizbāžamais tapskrūve	φ25	18
33	Pedāļu komplekts	—	1	109	Aizsargplugs	50	3
3	Mazs rokturis rāmī	—	1	110	Gala vāciņš	φ28	4
35	Montāžas rāmis	—	2	111	Gala vāciņš	40×50	1
36	V veida rokturis	—	1	112	Āķis	φ8	4
37	Kreisais pievilkšanās stienis	—	1	113	Līkumsveida paplāksne	20×R20×φ9	2
38	Labā pull-up stienis	—	1	114	Sešstūra uzgrieznis	M12	2
39	Skatuve	155×75×50×4	2	115	Sešstūra skrūve	M6×10	30
40	Piekāres stienis	φ20×115	22	116	Sešstūra skrūve	M8×25	4
41	Caurule	φ16×φ11×17	8	117	Sešstūra skrūve ar pazeminātu galvu	M8×20	2
42	Caurule	φ20×φ10,2×32	2	118	Sešstūra galvas skrūve	M6×12	18
43	Ieliktnis statīvam	415×45×5	2	119	Sešstūra skrūve	M12×30	2
44	Garš statnis	—	2	120	Lodveida skrūve ar sešstūra ligzdu	M8×16	2
45	Dubultā velkmes trosīte	φ5×7580	2	121	Lodveida skrūve ar sešstūra ligzdu	M6×30	4
46	Sviras korpuss	—	2	122	Lodveida skrūve ar sešstūra ligzdu	M5×25	2
4	Sviras korpuss	—	2	123	Sešstūra skrūve	M8×16	8
48	Sviras ligzda	—	1	124	Fiksējošā skrūve	M8×8	2
49	Fiksētais cokols	—	1	125	Atbalsta skrūve	M10×70	12
50	Putas rāmis	—	1	126	Lodveida skrūve ar sešstūra uzgali	M10×65	2
51	Stienis svara pievienošanai	—	4	127	Uzgrieznis	M10	2
52	Liekts stienis	—	1	128	Sešstūra skrūve	M10×90	8
53	Taisna stienis	—	1	129	Sešstūra skrūve	M10×38	2
54	Stienis rokturim	—	4	130	Sešstūra skrūve	M10×45	14
55	Atstarotājs	—	1	131	Sešstūra skrūve	M10×25	16
56	Pagriežamais rāmis	—	1	132	Sešstūra skrūve	M10×16	4
57	Rokturi	—	1	133	Sešstūra skrūve	M10×75	24
58	Rotējošais vārpsts	—	1	134	Sešstūra skrūve	M10×35	2
59	Kreisā pakaramā sliede	—	1	135	Sešstūra skrūve	M10×65	6
60	Pakaramais stienis, labais	—	1	136	Sešstūra skrūve	M10×105	2
61	Sviras kronšteins	120×50×3	1	137	Sešstūra skrūve	M10×95	8
62	Montāžas rāmis	70×42×24×M5	2	138	Sešstūra skrūve	M12×90	1
63	Selektora stienis	φ25×675	2	139	Sešstūra skrūve	M12×95	2
64	Gultnis	—	4	140	Sešstūra skrūve	M12×25	22
65	Putas	φ95×φ22×180	2	141	Uzgrieznis	M12	3
66	Ieliktnis	φ38×φ9×8	4	142	Paplāksne	M6	34
67	Tapas	—	1	143	Prasība	M8	4
68	Pārvietojams fiksējošais tapskrūve	—	2	144	Paplāksne	M10	152
69	Kreisais atsperes tapskrūve	φ10×115	1	145	Paplāksne	M12	28
70	Gumijas uzmava	φ13×φ9,5×58	1	146	Paplāksne	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plāksne	φ68×5	2	147	Uzgrieznis	M10	78
72	Svara plāksne	285×102×25 (5 kg)	46	148	Svara pievienošanas stienis	210×40×φ14	4
73	Augšējā svara plāksne	285×75×34	2	—	Sešstūra atslēga	4	1
74	Pavasara skava	φ49	4	—	Sešstūra atslēga	5#	1
75	Garš atsperes skavas	φ47	2	—	Sešstūra atslēga	6#	1
76	Kabeļu vadotne	60×2×50×23,5	4	—	Sešstūra atslēga	8#	1



PAPILDUS KOMPONENTU UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

1.

N	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Pedāļu komplekts		1
2	Pavasara tapas	Φ10x80	2

2

NR	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Bolec		1
2	Magnētiskie blīvējumi	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumijas aizbāznis	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Taisnstūra gala vāciņš	Φ48	1
5	Pavasara skava	Φ49	1
6	Koniskas skrūves	M4x10	3

3

NR	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Kreisais kronšteins		1
2	Labais skavas		1
3	Kreisais spiediena rokturis		1
4	Labais rokturis izstumšanai		1
5	Saurs rokturis		2
6	Tapas (vāciņš)		2
7	Gumijas aizbāznis	100x50x25	2
8	Aizbāznis		2
9	Slēgšana		2
10	Vāciņš	Φ 50	2
11	Gala vāciņš	Φ 65	2
12	Lodīšu gultnis	61905-2Z	4
13	Atveres fiksējošais gredzens	42	4
14	Sešstūra galvas skrūves ar sešstūra uzgali	M10x25	6
15	Sešstūra uzgrieznis	M10x25	6
16	Paplāksne	10	8
17	Paplāksne	Φ30x Φ10,5	2
18	Stienis	Φ25x160xM12	2
19	Sešstūra galvas skrūves ar sešstūra uzgali	M2x20	2
20	Paplāksne	Φ12	2
	Sešstūra atslēga	10	1
	Sešstūra atslēga	8#	1
	Sešstūra atslēga	6#	1

4

NR	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKĀCIJA	DAUDZUMS
1	Sēdekļa atbalsts		1
2	Profils		1
3	Rod		1
4	Slēgšanas pogu		2
5	Sēdekļis		1
6	Ieliktnis	Φ50x Φ45	1
7	Gala vāciņš	Φ44	1
8	Gala vāciņš	Φ50	1
9	Putas rullis	Φ125x Φ22x215	2
10	Aizslēgmehānisms	Φ68x5,7	2
11	Skrūve	M8x30	2
12	Sešstūrīnī skrūves	M8x20	4
13	Sešstūrīnī skrūves	M10x20	1
14	Paplāksne	8	4
	Sešstūra atslēga	5	1

5.

NR	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKACIJA	DAUDZUMS
1	Galvenā rāmja		1
2	Aizsargs		1
3	Piespraude		1
4	Fiksējošais tapskrūve		1
5	Rullīte ar gultni	Φ96	2
6	Dubultā trosīte	L=1410mm	1
7	Skrūvju tapas		1
8	Aķis (karabīne)	Φ8	2
9	Paplāksne	12	1
10	Prasība	10	2
11	Uzgrieznis	M10	2

6

NR	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKACIJA	DAUDZUMS
1	Kreisais rāmis		1
2	Labais rāmis		1
3	Rotējošais rāmis		2
4	Ieliktnis		2
5	Vāciņš	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Vāciņš	65x50x5	4
7	Fiksējošā pogu	154x25x7	2
8	Ieliktnis		4
9	Sešstūra skrūve	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Paplāksne	M8x35	16
11	Paplāksne	8	4
12	Rieksts	10	8
13	Rieksts	M10	2
14	Sešstūra galvas skrūves ar ieģrūtu galvu	M6x10	4
15	Sešstūra skrūve	M10x55	2
	Sešstūra atslēga	4	1

7

NE	PRODUKTA APRAKSTS	SPECIFIKACIJA	DAUDZUMS
1	Montāžas rāmis		2
2	Putas rāmis		1
3	Putas rullis	Φ125x Φ22x600	1
4	Pavasara tapas L	Φ10x115	2
5	Gumijas uzmava	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Sešstūraini skrūves	M10x25	2
7	Paplāksne	10	2
8	Pavasara paplāksne	10	2

VEILIGHEIDSGEGEVENS**Voorzorgsmaatregelen**

De fitnessapparatuur is ontworpen met het oog op maximale veiligheid voor de gebruiker. Toch moeten tijdens het gebruik de volgende regels in acht worden genomen:

1. Kinderen en huisdieren moeten altijd uit de buurt van de apparatuur worden gehouden. Kinderen mogen niet zonder toezicht worden achtergelaten in de ruimte waar de apparatuur zich bevindt.
2. Het apparaat mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
3. Als u duizeligheid, misselijkheid, pijn op de borst of andere ongewone symptomen ervaart, stop dan onmiddellijk met trainen en raadpleeg uw arts.
4. Plaats het apparaat op een schoon, vlak oppervlak. Gebruik het niet in de buurt van water of buitenshuis.
5. Houd uw handen uit de buurt van alle bewegende onderdelen.
6. Draag geschikte sportkleding tijdens het sporten. Badjassen en losse kleding die in het mechanisme kunnen worden getrokken, zijn niet toegestaan. Sportschoenen – voor hardlopen of aerobics – zijn verplicht.
7. Gebruik de apparatuur alleen zoals bedoeld in de instructies. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
8. Plaats geen scherpe voorwerpen in de buurt van de apparatuur.
9. Personen met een handicap mogen het apparaat alleen gebruiken in aanwezigheid van een gekwalificeerd persoon of arts.
10. Voer voor aanvang van de oefeningen een warming-up en rekoefeningen uit.
11. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt.

WAARSCHUWING: Raadpleeg uw arts voordat u met een trainingsprogramma begint, vooral als u ouder bent dan 35 jaar of een chronische aandoening heeft. Lees de volledige handleiding voordat u het apparaat gebruikt. De fabrikant is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade als gevolg van het gebruik van dit product. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

MONTAGE: De montageschappen worden weergegeven in de vorm van illustraties die elke fase van de montage in detail weergeven.

Benodigde gereedschappen:

- Verstelbare moersleutel
- Inbussleutel

Aanbeveling: De montage moet door ten minste twee personen worden uitgevoerd om het risico op letsel te minimaliseren.

Montage-instructies:

- Steek de bevestigingsschroeven door de vierkante gaten in de te monteren onderdelen. De sluitring mag alleen op het uiteinde van de schroef worden geplaatst.
- Steek de inbus- of zeskantbouten door de ronde gaten in de bijbehorende onderdelen.
- Voordat u de schroeven vastdraait, moet u eerst alle onderdelen monteren. Draai de schroeven niet direct na het plaatsen afzonderlijk vast.

Bevestigingsbouten en moeren:

- Alle moeren en bouten moeten worden vastgedraaid nadat de huidige en vorige montageschappen zijn voltooid.
- Draai draaiende onderdelen niet te vast aan — ze moeten vrij kunnen bewegen.
- Bij sommige montageschappen mogen niet alle moeren en bouten worden vastgedraaid — volg de instructies.

OPMERKING: Kabel 45 moet recht over de bovenkant tussen de katrollen lopen. Anders zal deze gaan schuren, waardoor de garantie op de kabel vervalt.

SPECIFICATIES:

Parameter	Waarde / Beschrijving
Totale afmetingen	146 × 194 × 216 cm
Totaalgewicht	450 kg
Laadstapels	2 × 120 kg (instelbaar in stappen van 5 kg)
Veiligheidsslot	9-traps
Max. gebruikersgewicht	136 kg
Max. armbelasting	270 kg

**ONDERDELENLIJST:**

Nee	Onderdeelbeschrijving	Specificatie	Aantal	Nee	Onderdeelbeschrijving	Specificatie	Aantal
1	Basisframe	—	2	77	Pijpdop	φ19×42	2
2	Geleidingsas	50×1954	2	78	Nylon riem met Iso-handgreep	—	2
3	Bovenframe	—	2	79	Gewichtskeuzepen	—	2
4	Linker tussensteun	—	1	80	Korte afstandhouder	φ50×210	4
5	Rechter tussenstandaard	—	1	81	Enkelband	—	1
6	Achterste linkerpaal	—	1	82	Touw	—	1
7	Achterste rechterstijl	—	1	83	Glijgeleider	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Decoratieve afdekking	—	2	84	Veiligheidshakenbeugelgeleider	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Gids	φ25×1846	2	85	Lineair bewegend lager	LB254058	4
10	Links schuifframe	—	1	86	Veiligheidsopening	d ₀ =40	4
11	Rechter schuifraam	—	1	87	Veiligheidsopening	42	4
12	Bovenste verbindingsframe, links	—	1	88	ST-schroef	ST4,0×9	8
13	Bovenste verbindingsframe, rechts	—	1	89	Veer	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Gewichtsstapelafdekking, links	800×428×70×60×1	1	90	Sluitring	φ65×φ27×4	2
15	Rechter gewichtsstapelafdekking	800×428×70×60×1	1	91	Bus	φ22×φ10,2×15	4
16	Beschermkap	426×188×1	4	92	15-delige ketting	φ5	1
17	Horizontale riem	—	1	93	6-schakels ketting	φ5	2
18	Achterste verbindingsframe	—	2	94	Sticker voor gewichten (120 kg)	51×13	2
19	Mobiele standaard, rechts	—	1	95	Rubberen plug	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobiele standaard, links	—	1	96	Rubberen plug	65×100×12	4
21	Steunframe	—	2	97	Rubberen plug	φ78×φ50×39	2
22	Gewichtsstaf	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Kleine katrol met lager	φ75	6
23	Bodemplaat	484×105×4	4	99	Poelie met lagers	φ96	12
24	Korte beschermstandaard, links	—	1	100	Dip-handgreep	φ23×150	6
25	Korte beschermstandaard, rechts	—	1	101	Dip-handgreep	φ24×φ18×227	2
26	Lange beschermstandaard, links	—	1	102	Dip-handgreep	φ23×200	4
27	Lange beschermstandaard, rechts	—	1	103	Voering standaard	75×45×5	4
28	Linker dipstang	—	1	104	Standbekleding	120×45×5	2
29	Rechter dipstang	—	1	105	Bus	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Achterste geleidestang	—	4	106	Bus	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Linker veiligheidshakenbeugel	—	1	107	Bus	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Rechter veiligheidshakenbeugel	—	1	108	Afdekplug	φ25	18
33	Pedaalset	—	1	109	Afdekplug	50	3
34	Klein handvatframe	—	1	110	Eindkap	φ28	4
35	Montageframe	—	2	111	Eindkap	40×50	1
36	V-vormige handgreep	—	1	112	Haak	φ8	4
37	Linker optrekstang	—	1	113	Gebogen ring	20×R20×φ9	2
38	Rechter optrekstang	—	1	114	Zeskantmoer	M12	2
39	Beugel	155×75×50×4	2	115	Inbusschroef	M6×10	30
40	Ophangbeugel	φ20×115	22	116	Inbusschroef	M8×25	4
41	Pijp	φ16×φ11×17	8	117	Zeskantige verzonken schroef	M8×20	2
42	Pijp	φ20×φ10,2×32	2	118	Zeskantbout	M6×12	18
43	Inzetstuk voor standaard	415×45×5	2	119	Inbusschroef	M12×30	2
44	Lange steun	—	2	120	Kogelomloopspindel met zeskantige aansluiting	M8×16	2
45	Dubbele trekkabel	φ5×7580	2	121	Kogelomloopspindel met zeskantige binnenkant	M6×30	4
46	Poeliebehuizing	—	2	122	Kogelomloopspindel met zeskantige aansluiting	M5×25	2
47	Poeliebehuizing	—	2	123	Inbusschroef	M8×16	8
48	Barbell-aansluiting	—	1	124	Stelschroef	M8×8	2
49	Vaste plint	—	1	125	Steunschroef	M10×70	12
50	Schuimframe	—	1	126	Kogelomloopspindel met zeskantige aansluiting	M10×65	2
51	Stang voor het bevestigen van gewichten	—	4	127	Moer	M10	2
52	Gebogen staaf	—	1	128	Zeskantbout	M10×90	8
53	Rechte stang	—	1	129	Inbusschroef	M10×38	2
54	Stanggreep	—	4	130	Zeskantbout	M10×45	14
55	Afstandhouder	—	1	131	Zeskantschroef	M10×25	16
56	Draaibaar frame	—	1	132	Inbusschroef	M10×16	4
57	Handgreep	—	1	133	Zeskantschroef	M10×75	24
58	Roterende as	—	1	134	Zeskantschroef	M10×35	2
59	Linker hangrail	—	1	135	Zeskantbout	M10×65	6
60	Hangstang, rechts	—	1	136	Zeskantbout	M10×105	2
61	Beugel	120×50×3	1	137	Zeskantbout	M10×95	8
62	Montageframe	70×42×24×M5	2	138	Zeskantschroef	M12×90	1
63	Selectiestang	φ25×675	2	139	Zeskantschroef	M12×95	2
64	Lager	—	4	140	Zeskantschroef	M12×25	22
65	Schuim	φ95×φ22×180	2	141	Moer	M12	3
66	Bus	φ38×φ9×8	4	142	Sluitring	M6	34
67	Pin	—	1	143	Sluitring	M8	4
68	Verplaatsbare borgpen	—	2	144	Sluitring	M10	152
69	Linker veerpen	φ10×115	1	145	Sluitring	M12	28
70	Rubberen huls	φ13×φ9,5×58	1	146	Sluitring	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plaat	φ68×5	2	147	Moer	M10	78
72	Gewichtsplaat	285×102×25 (5 kg)	46	148	Gewichtsbevestigingsstang	210×40×φ14	4
73	Bovenste gewichtsplaat	285×75×34	2	—	Inbussleutel	4#	1
74	Veerklomp	φ49	4	—	Inbussleutel	5#	1
75	Lange veerklomp	φ47	2	—	Inbussleutel	6#	1
76	Kabelgeleider	60×2×50×23,5	4	—	Inbussleutel	8#	1



INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR EXTRA ONDERDELEN

1.

NEE	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	AANTAL
1	Pedaalset		1
2	Veerpenen	Φ10x80	2

2

NR	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Bolec		1
2	Magnetische afdichtingen	Φ25x Φ5x4	3
3	Rubberen plug	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Rechthoekige eindkap	Φ48	1
5	Veerklem	Φ49	1
6	Conische schroeven	M4x10	3

3

NR	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Linkerbeugel		1
2	Rechterhaakje		1
3	Linker duwarm		1
4	Rechterarm voor uitstoten		1
5	Smalle handgreep		2
6	Pin (dop)		2
7	Rubberen stop	100x50x25	2
8	Plug		2
9	Slot		2
10	Dop	Φ 50	2
11	Eindkap	Φ 65	2
12	Kogellager	61905-2Z	4
13	Hullering	42	4
14	Kogelkopschroeven met zeskantige binnenkant	M10x25	6
15	Zeskantschroef	M10x25	6
16	Sluitring	10	8
17	Sluitring	Φ30x Φ10,5	2
18	Stang	Φ25x160xM12	2
19	Zeskantbouten met inbus	M2x20	2
20	Sluitring	Φ12	2
	Inbussleutel	10	1
	Inbussleutel	8#	1
	Inbussleutel	6#	1

4

NR	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Zitsteun		1
2	Profiel		1
3	Staaf		1
4	Vergrendelknop		2
5	Zitting		1
6	Bus	Φ50x Φ45	1
7	Eindkap	Φ44	1
8	Eindkap	Φ50	1
9	Schuimroller	Φ125x Φ22x215	2
10	Sluiter	Φ68x5,7	2
11	Schroef	M8x30	2
12	Zeskantbouten	M8x20	4
13	Zeskantbouten	M10x20	1
14	Sluitring	8	4
	Inbussleutel	5#	1

5.

NR	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Hoofdframe		1
2	Afscherming		1
3	Pin		1
4	Vergrendelingspen		1
5	Poelie met lager	Φ96	2
6	Dubbele kabel	L=1410 mm	1
7	Splint		1
8	Haak (karabijnhaak)	Φ8	2
9	Sluitring	12	1
10	Sluitring	10	2
11	Moer	M10	2

6

NR	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Linkerframe		1
2	Rechterframe		1
3	Draaibaar frame		2
4	Bus		2
5	Dop	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Dop	65x50x5	4
7	Vergrendelknop	154x25x7	2
8	Bus		4
9	Zeskantschroef	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Sluitring	M8x35	16
11	Sluitring	8	4
12	Moer	10	8
13	Moer	M10	2
14	Zeskantbouten met verzonken kop	M6x10	4
15	Zeskantschroef	M10x55	2
	Inbussleutel	4	1

7

NEE	PRODUCTBESCHRIJVING	SPECIFICATIE	HOEVEELHEID
1	Montageframe		2
2	Schuimframe		1
3	Schuimrol	Φ125x Φ22x600	1
4	Veerpenen L	Φ10x115	2
5	Rubberen huls	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Zeskantbouten	M10x25	2
7	Sluitring	10	2
8	Veerring	10	2

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Precauções

O equipamento de exercício foi concebido tendo em mente a máxima segurança do utilizador. No entanto, as seguintes regras devem ser observadas durante a utilização:

1. As crianças e os animais de estimação devem ser sempre mantidos afastados do equipamento. As crianças não devem ser deixadas sem supervisão na sala onde o equipamento está localizado.
2. Apenas uma pessoa pode utilizar o equipamento de cada vez.
3. Se sentir tonturas, náuseas, dores no peito ou outros sintomas invulgares, interrompa imediatamente o treino e consulte o seu médico.
4. Coloque o dispositivo sobre uma superfície limpa e nivelada. Não o utilize perto de água ou ao ar livre.
5. Mantenha as mãos afastadas de todas as peças móveis.
6. Use roupas esportivas adequadas ao se exercitar. Roupões de banho e roupas largas que possam ser puxadas para dentro do mecanismo não são permitidos. É necessário usar calçado esportivo — para corrida ou aeróbica.
7. Use o equipamento apenas conforme indicado nas instruções. Não use acessórios não recomendados pelo fabricante.
8. Não coloque objetos pontiagudos perto do equipamento.
9. Pessoas com deficiência só devem usar o dispositivo na presença de uma pessoa qualificada ou médico.
10. Antes de iniciar os exercícios, faça um aquecimento e alongamentos.
11. Não utilize o dispositivo se não estiver a funcionar corretamente.

AVISO: Consulte o seu médico antes de iniciar qualquer programa de exercícios, especialmente se tiver mais de 35 anos de idade ou sofrer de alguma doença crónica. Leia todo o manual antes de utilizar o equipamento. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer lesões pessoais ou danos materiais resultantes da utilização deste produto. Guarde o manual para referência futura.

MONTAGEM: As etapas de montagem são apresentadas na forma de ilustrações que mostram cada fase da montagem em detalhes.

Ferramentas necessárias:

- Chave inglesa ajustável
- Chave Allen

Recomendação: A instalação deve ser realizada por pelo menos duas pessoas para minimizar o risco de ferimentos.

Instruções de montagem:

- Insira os parafusos de fixação nos orifícios quadrados das peças a serem montadas. A anilha só deve ser colocada na extremidade do parafuso.
- Insira os parafusos Allen ou hexagonais nos orifícios redondos das peças correspondentes.
- Antes de apertar os parafusos, monte primeiro todos os componentes. Não aperte os parafusos individualmente imediatamente após inseri-los.

Parafusos e porcas de fixação:

- Todas as porcas e parafusos devem ser apertados após a conclusão das etapas atuais e anteriores da montagem.
- Não aperte excessivamente os componentes rotativos — eles devem poder mover-se livremente.
- Em algumas etapas da montagem, nem todas as porcas e parafusos devem ser apertados — siga as instruções.

NOTA: O cabo 45 deve passar reto pela parte superior entre as polias. Caso contrário, ele irá esfregar, o que invalidará a garantia do cabo.

ESPECIFICAÇÕES:

Parâmetro	Valor/Descrição
Dimensões gerais	146 × 194 × 216 cm
Peso total	450 kg
Pilhas de carga	2 × 120 kg (ajustável em incrementos de 5 kg)
Trava de segurança	9 níveis
Peso máximo do utilizador	136 kg
Carga máxima do braço	270 kg



LISTA DE PEÇAS:

Não	Descrição da peça	Especificação	Quantidade	Não	Descrição da peça	Especificação	Quantidade
1	Estrutura base	—	2	77	Tampa do tubo	φ19×42	2
2	Eixo guia	50×1954	2	78	Correia de nylon com pega Iso	—	2
3	Estrutura superior	—	2	79	Pino seletor de peso	—	2
4	Suporte intermédio esquerdo	—	1	80	Espaçador curto	φ50×210	4
5	Suporte intermédio direito	—	1	81	Tira no tornozelo	—	1
6	Pilar traseiro esquerdo	—	1	82	Corda	—	1
7	Pilar traseiro direito	—	1	83	Guia deslizante	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Tampa decorativa	—	2	84	Guia do suporte do gancho de segurança	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guia	φ25×1846	2	85	Rolamento de movimento linear	LB254058	4
10	Estrutura deslizante esquerda	—	1	86	Abertura de segurança	d ₀ =40	4
11	Caixa deslizante direita	—	1	87	Abertura de segurança	42	4
12	Estrutura de ligação superior, esquerda	—	1	88	Parafuso ST	ST4,0×9	8
13	Estrutura de ligação superior, direita	—	1	89	Mola	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Tampa do conjunto de pesos, esquerda	800×428×70×60×1	1	90	Anilha	φ65×φ27×4	2
15	Tampa direita do conjunto de pesos	800×428×70×60×1	1	91	Bucha	φ22×φ10,2×15	4
16	Tampa protetora	426×188×1	4	92	Corrente de 15 elos	φ5	1
17	Correia horizontal	—	1	93	Corrente de 6 elos	φ5	2
18	Estrutura de ligação traseira	—	2	94	Autocolante para pesos (120 kg)	51×13	2
19	Suporte móvel, direito	—	1	95	Tampa de borracha	φ62×φ24,5×25	6

20	Suporte móvel, esquerdo	—	1	96	Tampa de borracha	65×100×12	4
21	Estrutura de suporte	—	2	97	Tampa de borracha	φ78×φ50×39	2
22	Haste de peso	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Polia pequena com rolamento	φ75	6
23	Placa inferior	484×105×4	4	99	Polia com rolamentos	φ96	12
24	Suporte de proteção curto, esquerdo	—	1	100	Pega dupla	φ23×150	6
25	Suporte de proteção curto, direito	—	1	101	Pega de mergulho	φ24×φ18×227	2
26	Suporte protetor longo, esquerdo	—	1	102	Pega de mergulho	φ23×200	4
27	Suporte protetor longo, direito	—	1	103	Forro do suporte	75×45×5	4
28	Barra de mergulho esquerda	—	1	104	Almofada para apoio	120×45×5	2
29	Barra de mergulho direita	—	1	105	Bucha	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Haste guia traseira	—	4	106	Bucha	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Suporte do gancho de segurança esquerdo	—	1	107	Bucha	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Suporte do gancho de segurança direito	—	1	108	Tampa de vedação	φ25	18
33	Conjunto de pedais	—	1	109	Tampa de vedação	50	3
34	Estrutura com pega pequena	—	1	110	Tampa terminal	φ28	4
35	Estrutura de montagem	—	2	111	Tampa terminal	40×50	1
36	Pega tipo V	—	1	112	Gancho	φ8	4
37	Barra de elevação esquerda	—	1	113	Arruela curvada	20×R20×φ9	2
38	Barra de elevação direita	—	1	114	Porca sextavada	M12	2
39	Suporte	155×75×50×4	2	115	Parafuso Allen	M6×10	30
40	Poste de suspensão	φ20×115	22	116	Parafuso Allen	M8×25	4
41	Tubo	φ16×φ11×17	8	117	Parafuso sextavado com cabeça escareada	M8×20	2
42	Tubo	φ20×φ10,2×32	2	118	Parafuso de cabeça sextavada	M6×12	18
43	Inserto para suporte	415×45×5	2	119	Parafuso Allen	M12×30	2
44	Suporte longo	—	2	120	Parafuso de esfera com encaixe hexagonal	M8×16	2
45	Cabo de tração dupla	φ5×7580	2	121	Parafuso de esfera com encaixe hexagonal	M6×30	4
46	Caixa da polia	—	2	122	Parafuso de esferas com encaixe hexagonal	M5×25	2
47	Caixa da polia	—	2	123	Parafuso Allen	M8×16	8
48	Soquete de barra	—	1	124	Parafuso de fixação	M8×8	2
49	Base fixa	—	1	125	Parafuso de suporte	M10×70	12
50	Estrutura de espuma	—	1	126	Parafuso de esfera com encaixe hexagonal	M10×65	2
51	Haste para fixação de pesos	—	4	127	Porca	M10	2
52	Haste curvada	—	1	128	Parafuso sextavado	M10×90	8
53	Haste reta	—	1	129	Parafuso Allen	M10×38	2
54	Pega em barra	—	4	130	Parafuso sextavado	M10×45	14
55	Espaçador	—	1	131	Parafuso sextavado	M10×25	16
56	Estrutura giratória	—	1	132	Parafuso Allen	M10×16	4
57	Pega	—	1	133	Parafuso sextavado	M10×75	24
58	Eixo rotativo	—	1	134	Parafuso sextavado	M10×35	2
59	Trilho suspenso esquerdo	—	1	135	Parafuso sextavado	M10×65	6
60	Haste de suspensão, direita	—	1	136	Parafuso sextavado	M10×105	2
61	Suporte	120×50×3	1	137	Parafuso sextavado	M10×95	8
62	Estrutura de montagem	70×42×24×M5	2	138	Parafuso sextavado	M12×90	1
63	Haste seletora	φ25×675	2	139	Parafuso sextavado	M12×95	2
64	Rolamento	—	4	140	Parafuso sextavado	M12×25	22
65	Espuma	φ95×φ22×180	2	141	Porca	M12	3
66	Bucha	φ38×φ9×8	4	142	Arruela	M6	34
67	Pino	—	1	143	Arruela	M8	4
68	Pino de bloqueio móvel	—	2	144	Arruela	M10	152
69	Pino de mola esquerdo	φ10×115	1	145	Arruela	M12	28
70	Manga de borracha	φ13×φ9,5×58	1	146	Arruela	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Placa	φ68×5	2	147	Porca	M10	78
72	Placa de peso	285×102×25 (5 kg)	46	148	Barra de fixação de pesos	210 × 40 × φ14	4
73	Placa de peso superior	285×75×34	2	—	Chave Allen	4	1
74	Braçadeira de mola	φ49	4	—	Chave Allen	5#	1
75	Braçadeira de mola longa	φ47	2	—	Chave Allen	6#	1
76	Guia de cabos	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Chave Allen	8	1



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA COMPONENTES ADICIONAIS

1.

NAO	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÃO	QUANTIDADE
1	Conjunto de pedais		1
2	Pinos de mola	Φ10x80	2

2

NR	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Bolec		1
2	Vedantes magnéticos	Φ25x Φ5x4	3
3	Tampa de borracha	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Tampa retangular	Φ48	1
5	Braçadeira de mola	Φ49	1
6	Parafusos cónicos	M4x10	3

3

NR	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Suporte esquerdo		1
2	Parêntese direito		1
3	Braço de pressão esquerdo		1
4	Braço direito para empurrar para fora		1
5	Pega estreita		2
6	Pino (tampa)		2
7	Tampa de borracha	100x50x25	2
8	Tampa		2
9	Bloqueio		2
10	Tampa	Φ 50	2
11	Tampa terminal	Φ 65	2
12	Rolamento de esferas	61905-2Z	4
13	Anel de retenção do furo	42	4
14	Parafusos de cabeça esférica com encaixe hexagonal	M10x25	6
15	Parafuso com encaixe hexagonal	M10x25	6
16	Arruela	10	8
17	Arruela	Φ30x Φ10,5	2
18	Haste	Φ25x160xM12	2
19	Parafusos de cabeça sextavada com encaixe sextavado	M2x20	2
20	Arruela	Φ12	2
	Chave Allen	10	1
	Chave Allen	8	1
	Chave Allen	6#	1

4

NR	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Suporte do assento		1
2	Perfil		1
3	Rod		1
4	Botão de bloqueio		2
5	Assento		1
6	Bucha	Φ50x Φ45	1
7	Tampa terminal	Φ44	1
8	Tampa terminal	Φ50	1
9	Rolo de espuma	Φ125x Φ22x215	2
10	Obturador	Φ68x5,7	2
11	Parafuso	M8x30	2
12	Parafusos sextavados	M8x20	4
13	Parafusos sextavados	M10x20	1
14	Arruela	8	4
	Chave Allen	5	1

5

NR	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Estrutura principal		1
2	Proteção		1
3	Pino		1
4	Pino de bloqueio		1
5	Polia com rolamento	Φ96	2
6	Cabo duplo	L=1410 mm	1
7	Pino de contrapino		1
8	Gancho (mosquetão)	Φ8	2
9	Arruela	12	1
10	Arruela	10	2
11	Porca	M10	2

6

NR	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Estrutura esquerda		1
2	Estrutura direita		1
3	Estrutura rotativa		2
4	Bucha		2
5	Tampa	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Tampa	65x50x5	4
7	Botão de bloqueio	154x25x7	2
8	Bucha		4
9	Parafuso sextavado	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Arruela	M8x35	16
11	Arruela	8	4
12	Porca	10	8
13	Porca	M10	2
14	Parafusos de cabeça sextavada com cabeça escareada	M6x10	4
15	Parafuso sextavado	M10x55	2
	Chave Allen	4	1

7

NAO	DESCRIÇÃO DO PRODUTO	ESPECIFICAÇÕES	QUANTIDADE
1	Estrutura de montagem		2
2	Moldura de espuma		1
3	Rolo de espuma	Φ125x Φ22x600	1
4	Pinos de mola L	Φ10x115	2
5	Manga de borracha	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Parafusos sextavados	M10x25	2
7	Arruela	10	2
8	Arruela de pressão	10	2

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Precauții

Echipamentul de exerciții fizice a fost proiectat având în vedere siguranța maximă a utilizatorului. Cu toate acestea, în timpul utilizării trebuie respectate următoarele reguli:

1. Copiii și animalele de companie trebuie să fie întotdeauna ținute la distanță de echipament. Copiii nu trebuie lăsați nesupravegheați în camera în care se află echipamentul.
2. Echipamentul poate fi utilizat de o singură persoană la un moment dat.
3. Dacă simțiți amețeli, greață, dureri în piept sau alte simptome neobișnuite, opriți imediat antrenamentul și consultați medicul.
4. Așezați dispozitivul pe o suprafață curată și plană. Nu îl utilizați în apropierea apei sau în aer liber.
5. Țineți mâinile departe de toate părțile mobile.
6. Purtați îmbrăcăminte sport adecvată atunci când faceți exerciții fizice. Halatele de baie și îmbrăcăminte largă care ar putea fi trasă în mecanism nu sunt permise. Este necesară încălțăminte sportivă — pentru alergare sau aerobic.
7. Utilizați echipamentul numai conform instrucțiunilor. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.
8. Nu așezați obiecte ascuțite în apropierea echipamentului.
9. Persoanele cu dizabilități trebuie să utilizeze dispozitivul numai în prezența unei persoane calificate sau a unui medic.
10. Înainte de a începe exercițiile, efectuați exerciții de încălzire și de întindere.
11. Nu utilizați dispozitivul dacă nu funcționează corect.

AVERTISMENT: Consultați medicul înainte de a începe orice program de exerciții, în special dacă aveți peste 35 de ani sau suferiți de o afecțiune medicală cronică. Citiți întregul manual înainte de a utiliza echipamentul. Producătorul nu este răspunzător pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din utilizarea acestui produs. Păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

ASAMBLARE: Pași de asamblare sunt prezentați sub formă de ilustrații care arată în detaliu fiecare etapă a asamblării.

Unelte necesare:

- Cheie reglabilă
- Cheie Allen

Recomandare: Instalarea trebuie efectuată de cel puțin două persoane pentru a reduce la minimum riscul de accidentare.

Instrucțiuni de asamblare:

- Introduceți șuruburile de fixare prin orificiile pătrate din piesele care urmează să fie asamblate. Șaiba trebuie plasată numai la capătul șurubului.
- Introduceți șuruburile Allen sau hexagonale prin orificiile rotunde din piesele corespunzătoare.
- Înainte de a strânge șuruburile, asamblați mai întâi toate componentele. Nu strângeți șuruburile individual imediat după introducerea lor.

Șuruburi și piulițe de fixare:

- Toate piulițele și șuruburile trebuie strânse după finalizarea etapelor curente și anterioare de asamblare.
- Nu strângeți excesiv componentele rotative — acestea trebuie să se poată mișca liber.
- În unele etape de asamblare, nu toate piulițele și șuruburile trebuie strânse — urmați instrucțiunile.

NOTĂ: Cablul 45 trebuie să treacă drept peste partea superioară între scripeti. În caz contrar, acesta se va freca, ceea ce va anula garanția cablului.

SPECIFICAȚII:

Parametru	Valoare / Descriere
Dimensiuni totale	146 × 194 × 216 cm
Greutate totală	450 kg
Stive de încărcare	2 × 120 kg (reglabile în trepte de 5 kg)
Blocare de siguranță	9 trepte
Greutate maximă utilizator	136 kg
Sarcina maximă pe braț	270 kg



LISTA PIESELOR:

Nu	Descrierea piesei	Specificații	Cantitate	Nu	Descrierea piesei	Specificații	Cantitate
1	Cadru de bază	—	2	77	Capac pentru țevă	φ19×42	2
2	Ax de ghidare	50×1954	2	78	Curea din nailon cu mâner Iso	—	2
3	Cadru superior	—	2	79	Știft selector de greutate	—	2
4	Suport intermediar stânga	—	1	80	Distanțier scurt	φ50×210	4
5	Suport intermediar drept	—	1	81	Curea pentru gleznă	—	1
6	Stâlpul din spate stânga	—	1	82	Frânhie	—	1
7	Stâlpul din spate dreapta	—	1	83	Ghidaj glisant	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Capac decorativ	—	2	84	Ghidaj pentru câlig de siguranță	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Ghid	φ25×1846	2	85	Rulment cu mișcare liniară	LB254058	4
10	Cadru glisant stânga	—	1	86	Deschidere de siguranță	d ₀ =40	4
11	Cadru glisant dreapta	—	1	87	Deschidere de siguranță	42	4
12	Cadru de conectare superior, stânga	—	1	88	Șurub ST	ST4,0×9	8
13	Cadru de conectare superior, dreapta	—	1	89	Arc	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Capac pentru greutate, stânga	800×428×70×60×1	1	90	Șaibă	φ65×φ27×4	2
15	Capac stivă greutate dreapta	800×428×70×60×1	1	91	Bucșă	φ22×φ10,2×15	4
16	Capac de protecție	426×188×1	4	92	Lanț cu 15 zale	φ5	1
17	Curea orizontală	—	1	93	Lanț cu 6 zale	φ5	2

18	Cadru de conectare spate	—	2	94	Autocolant pentru greutate (120 kg)	51×13	2
19	Suport mobil, dreapta	—	1	95	Dop de cauciuc	φ62×φ24,5×25	6
20	Suport mobil, stânga	—	1	96	Dop de cauciuc	65×100×12	4
21	Cadru de susținere	—	2	97	Dop de cauciuc	φ78×φ50×39	2
22	Tijă de greutate	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Scriptet mic cu rulment	φ75	6
23	Placă inferioară	484×105×4	4	99	Scriptetă cu rulmenți	φ96	12
24	Suport de protecție scurt, stânga	—	1	100	Mâner cu adâncime	φ23×150	6
25	Suport de protecție scurt, dreapta	—	1	101	Mâner cu adâncime	φ24×φ18×227	2
26	Suport de protecție lung, stânga	—	1	102	Mâner înclinat	φ23×200	4
27	Suport de protecție lung, dreapta	—	1	103	Căptușeală suport	75×45×5	4
28	Bară de tracțiune stânga	—	1	104	Cotieră	120×45×5	2
29	Bară de tracțiune dreapta	—	1	105	Bucșă	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Tijă de ghidare spate	—	4	106	Bucșă	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Suport cârlig de siguranță stânga	—	1	107	Bucșă	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Suport cârlig de siguranță dreapta	—	1	108	Dop de închidere	φ25	18
33	Set pedale	—	1	109	Dop de închidere	50	3
3	Cadru cu mâner mic	—	1	110	Capac de închidere	φ28	4
35	Cadru de montare	—	2	111	Capac de închidere	40×50	1
36	Mâner tip V	—	1	112	Cârlig	φ8	4
37	Bară de tracțiune stânga	—	1	113	Șaibă îndoită	20×R20×φ9	2
38	Bară de tracțiune dreapta	—	1	114	Piuliță hexagonală	M12	2
39	Suport	155×75×50×4	2	115	Șurub Allen	M6×10	30
40	Stâlp de suspensie	φ20×115	22	116	Șurub Allen	M8×25	4
41	Țeavă	φ16×φ11×17	8	117	Șurub cu cap hexagonal și cap înecat	M8×20	2
42	Țeavă	φ20×φ10,2×32	2	118	Șurub cu cap hexagonal	M6×12	18
43	Insertie pentru suport	415×45×5	2	119	Șurub Allen	M12×30	2
44	Suport lung	—	2	120	Șurub cu bilă cu soclu hexagonal	M8×16	2
45	Cablu cu tracțiune dublă	φ5×7580	2	121	Șurub cu bilă cu soclu hexagonal	M6×30	4
46	Carcasă roată de transmisie	—	2	122	Șurub cu bilă cu soclu hexagonal	M5×25	2
47	Carcasă roată de transmisie	—	2	123	Șurub Allen	M8×16	8
48	Mufă pentru halteră	—	1	124	Șurub de fixare	M8×8	2
49	Plinth fix	—	1	125	Șurub de susținere	M10×70	12
50	Cadru din spumă	—	1	126	Șurub cu bilă cu soclu hexagonal	M10×65	2
5	Tijă pentru fixarea greutăților	—	4	127	Piuliță	M10	2
5	Tijă îndoită	—	1	128	Șurub hexagonal	M10×90	8
53	Tijă dreaptă	—	1	129	Șurub Allen	M10×38	2
54	Mâner cu bară	—	4	130	Șurub hexagonal	M10×45	14
55	Distantier	—	1	131	Șurub hexagonal	M10×25	16
56	Cadru pivotant	—	1	132	Șurub Allen	M10×16	4
57	Mâner	—	1	133	Șurub hexagonal	M10×75	24
58	Ax rotativ	—	1	134	Șurub hexagonal	M10×35	2
59	Șină suspendată stânga	—	1	135	Șurub hexagonal	M10×65	6
60	Tijă de suspendare, dreapta	—	1	136	Șurub hexagonal	M10×105	2
61	Suport	120×50×3	1	137	Șurub hexagonal	M10×95	8
62	Cadru de montare	70×42×24×M5	2	138	Șurub hexagonal	M12×90	1
63	Tijă selector	φ25×675	2	139	Șurub hexagonal	M12×95	2
64	Rulment	—	4	140	Șurub hexagonal	M12×25	22
65	Spumă	φ95×φ22×180	2	141	Piuliță	M12	3
6	Bucșă	φ38×φ9×8	4	142	Șaibă	M6	34
67	Știft	—	1	143	Șaibă	M8	4
68	Știft de blocare mobil	—	2	144	Șaibă	M10	152
69	Știft elastic stânga	φ10×115	1	145	Șaibă	M12	28
70	Manson din cauciuc	φ13×φ9,5×58	1	146	Șaibă	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Placă	φ68×5	2	147	Piuliță	M10	78
72	Placă de greutate	285×102×25 (5 kg)	46	148	Bară de atașare greutate	210×40×φ14	4
73	Placă superioară pentru greutate	285×75×34	2	—	Cheie Allen	4	1
74	Clemă cu arc	φ49	4	—	Cheie Allen	5#	1
75	Clemă cu arc lung	φ47	2	—	Cheie Allen	6#	1
76	Ghidaj cablu	60×2×50×23,5	4	—	Cheie Allen	8#	1



INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE PENTRU COMPONENTE SUPLIMENTARE

1.

NU	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Set pedale		1
2	Știfturi cu arc	Φ10x80	2

2

NR	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Bolec		1
2	Garnituri magnetice	Φ25x Φ5x4	3
3	Dop de cauciuc	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Capac dreptunghiular	Φ48	1
5	Clemă cu arc	Φ49	1
6	Șuruburi conice	M4x10	3

3

NR	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Suport stânga		1
2	Paranteză dreaptă		1
3	Braț de împingere stânga		1
4	Braț drept pentru împingere		1
5	Mâner îngust		2
6	Pin (capac)		2
7	Dop de cauciuc	100x50x25	2
8	Dop		2
9	Blocare		2
10	Cap	Φ 50	2
11	Capac de închidere	Φ 65	2
12	Rulment cu bile	61905-2Z	4
13	Inel de fixare a orificiului	42	4
14	Șuruburi cu cap sferic și soclu hexagonal	M10x25	6
15	Șurub cu cap hexagonal	M10x25	6
16	Șaibă	10	8
17	Șaibă	Φ30x Φ10,5	2
18	Tijă	Φ25x160xM12	2
19	Șuruburi cu cap hexagonal și soclu hexagonal	M2x20	2
20	Șaibă	Φ12	2
	Cheie Allen	10	1
	Cheie Allen	8#	1
	Cheie Allen	6#	1

4

NR	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Suport scaun		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Buton de blocare		2
5	Scaun		1
6	Bucșă	Φ50x Φ45	1
7	Capac de închidere	Φ44	1
8	Capăt de închidere	Φ50	1
9	Rolă din spumă	Φ125x Φ22x215	2
10	Obturator	Φ68x5,7	2
11	Șurub	M8x30	2
12	Șuruburi hexagonale	M8x20	4
13	Șuruburi hexagonale	M10x20	1
14	Șaibă	8	4
	Cheie Allen	5	1

5.

NR	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Cadru principal		1
2	Scut		1
3	Pin		1
4	Știft de blocare		1
5	Scriptetă cu rulment	Φ96	2
6	Cablu dublu	L=1410 mm	1
7	Știft		1
8	Cârlig (carabină)	Φ8	2
9	Șaibă	12	1
10	Șaibă	10	2
11	Piuliță	M10	2

6

NR	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Cadru stânga		1
2	Cadru drept		1
3	Cadru rotativ		2
4	Bucșă		2
5	Cap	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Cap	65x50x5	4
7	Buton de blocare	154x25x7	2
8	Bucșă		4
9	Șurub hexagonal	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Șaibă	M8x35	16
11	Șaibă	8	4
12	Piuliță	10	8
13	Piuliță	M10	2
14	Șuruburi cu cap hexagonal și cap înecat	M6x10	4
15	Șurub hexagonal	M10x55	2
	Cheie Allen	4	1

7

NU	DESCRIERE PRODUS	SPECIFICAȚII	CANTITATE
1	Cadru de montare		2
2	Cadru din spumă		1
3	Rolă din spumă	Φ125x Φ22x600	1
4	Știfturi cu arc L	Φ10x115	2
5	Manșon din cauciuc	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Șuruburi hexagonale	M10x25	2
7	Șaibă	10	2
8	Șaibă elastică	10	2

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**Bezpečnostné opatrenia**

Cvičebné zariadenie bolo navrhnuté s ohľadom na maximálnu bezpečnosť používateľov. Napriek tomu je potrebné pri používaní dodržiavať nasledujúce pravidlá:

1. Deti a domáce zvieratá musia byť vždy držané mimo dosahu zariadenia. Deti nesmú zostať bez dozoru v miestnosti, kde sa zariadenie nachádza.
2. Zariadenie môže používať vždy len jedna osoba.
3. Ak pocítite závrat, nevoľnosť, bolesť na hrudníku alebo iné neobvyklé príznaky, okamžite prerušte tréning a poraďte sa so svojím lekárom.
4. Zariadenie umiestnite na čistú, rovnú plochu. Nepoužívajte ho v blízkosti vody ani vonku.
5. Držte ruky ďalej od všetkých pohyblivých častí.
6. Pri cvičení noste vhodné športové oblečenie. Župany a voľné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť v mechanizme, nie sú povolené. Je potrebná športová obuv – na behanie alebo aerobik.
7. Zariadenie používajte iba v súlade s pokynmi. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca.
8. Neumiestňujte ostré predmety do blízkosti zariadenia.
9. Osoby so zdravotným postihnutím by mali zariadenie používať iba v prítomnosti kvalifikovanej osoby alebo lekára.
10. Pred začatím cvičenia vykonajte rozcvičenie a strečingové cvičenia.
11. Používanie zariadenia, ktoré nefunguje správne, je zakázané.

UPOZORNENIE: Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu sa poraďte so svojím lekárom, najmä ak máte viac ako 35 rokov alebo trpíte chronickým ochorením. Pred použitím zariadenia si prečítajte celý návod. Výrobca nezodpovedá za žiadne zranenia osôb ani škody na majetku, ktoré vzniknú v dôsledku používania tohto výrobku. Návod si uchovajte pre budúce použitie.

MONTÁŽ: Montážne kroky sú znázornené vo forme ilustrácií, ktoré podrobne zobrazujú jednotlivé fázy montáže.

Potrebné náradie:

- Nastaviteľný kľúč
- Imbusový kľúč

Odporúčanie: Montáž by mali vykonávať minimálne dve osoby, aby sa minimalizovalo riziko poranenia.

Pokyny na montáž:

- Upevňovacie skrutky vložte do štvorcových otvorov v dieloch, ktoré sa majú zmontovať. Podložka sa má umiestniť iba na koniec skrutky.
- Vložte imbusové alebo šesťhranné skrutky do okrúhlych otvorov v príslušných častiach.
- Pred utiahnutím skrutiek najskôr zmontujte všetky komponenty. Skrutky neutiahnite jednotlivito ihneď po ich vložení.

Upevňovacie skrutky a matice:

- Všetky matice a skrutky musia byť utiahnuté po dokončení aktuálnej a predchádzajúcej fázy montáže.
- Neutiahnite príliš rotujúce komponenty – musia sa môcť voľne pohybovať.
- V niektorých krokoch montáže nie je potrebné dotiahnuť všetky matice a skrutky – postupujte podľa pokynov.

POZNÁMKA: Kábel 45 musí viesť priamo cez hornú časť medzi remenicami. V opačnom prípade bude dochádzať k treniu, čo spôsobí zrušenie záruky na kábel.

ŠPECIFIKÁCIE:

Parameter	Hodnota / Popis
Celkové rozmery	146 × 194 × 216 cm
Celková hmotnosť	450 kg
Nosnosť	2 × 120 kg (nastaviteľné v krokoch po 5 kg)
Bezpečnostný zámok	9-stupňový
Max. hmotnosť používateľa	136 kg
Max. zaťaženie ramien	270 kg

**ZOZNAM DIELOV:**

Nie	Popis dielu	Špecifikácia	Množstvo	Č	Popis dielu	Špecifikácia	Množstvo
1	Základný rám	—	2	77	Krytka rúrky	φ19×42	2
2	Vodiaca hriadeľ	50×1954	2	7	Nylonový remeň s rukoväťou Iso	—	2
3	Horný rám	—	2	79	Kolik na výber záťaže	—	2
4	Ľavý stredný stojan	—	1	80	Krátka rozpietka	φ50×210	4
5	Pravý stredný stojan	—	1	81	Pásik na členok	—	1
6	Zadný ľavý stĺpik	—	1	82	Lano	—	1
7	Zadný pravý stĺpik	—	1	83	Posuvné vedenie	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekoratívny kryt	—	2	84	Vodítko bezpečnostného háčika	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Sprievodca	φ25×1846	2	85	Ložisko s lineárnym pohybom	LB254058	4
10	Ľavý posuvný rám	—	1	86	Bezpečnostné otváranie	d ₀ =40	4
11	Pravý posuvný rám	—	1	87	Bezpečnostné otváranie	42	4
12	Horný spojovací rám, ľavý	—	1	88	Skrutka ST	ST4,0×9	8
13	Horný spojovací rám, pravý	—	1	89	Pružina	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Kryt záťažového bloku, ľavý	800×428×70×60×1	1	90	Podložka	φ65×φ27×4	2
15	Pravý kryt závažia	800×428×70×60×1	1	91	Pouzdro	φ22×φ10,2×15	4
16	Ochranný kryt	426×188×1	4	92	15-článkový reťaz	φ5	1
17	Vodorovný remeň	—	1	93	6-článkový reťaz	φ5	2
18	Zadný spojovací rám	—	2	94	Nálepka pre závažia (120 kg)	51×13	2
19	Mobilný stojan, pravý	—	1	95	Gumová zátk	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobilný stojan, ľavý	—	1	96	Gumová zátk	65×100×12	4
21	Nosný rám	—	2	97	Gumová zátk	φ78×φ50×39	2
22	Závažná tyč	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Malá kladka s ložiskom	φ75	6
23	Spodná doska	484×105×4	4	99	Kladka s ložiskami	φ96	12
24	Krátky ochranný stojan, ľavý	—	1	100	Dip rukoväť	φ23×150	6
25	Krátka ochranná podpera, pravá strana	—	1	101	Dip rukoväť	φ24×φ18×227	2
26	Dlhý ochranný stojan, ľavý	—	1	102	Rúčka na ponorenie	φ23×200	4
27	Dlhý ochranný stojan, pravý	—	1	103	Vnútrotná podšívka stojana	75×45×5	4
28	Ľavá hrazda	—	1	104	Polstrovanie stojana	120×45×5	2
29	Pravá hrazda	—	1	105	Pouzdro	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Zadná vodiaca tyč	—	4	106	Pouzdro	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Ľavý bezpečnostný háčik	—	1	107	Pouzdro	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Pravý bezpečnostný háčik	—	1	108	Zátka	φ25	18
33	Sada pedálov	—	1	109	Zátka	50	3
34	Malý rám s rukoväťou	—	1	110	Koncová krytka	φ28	4
35	Montážny rám	—	2	111	Koncová krytka	40×50	1
36	Rúčka typu V	—	1	112	Háčik	φ8	4
37	Ľavá hrazda	—	1	113	Ohnutá podložka	20×R20×φ9	2
38	Pravá hrazda	—	1	114	Šesthranná matica	M12	2
39	Držiak	155×75×50×4	2	115	Ľubusový skrutka	M6×10	30
40	Závesný stĺpik	φ20×115	22	116	Ľubusový skrutka	M8×25	4
41	Rúrka	φ16×φ11×17	8	117	Šesthranná skrutka s zahladenou hlavou	M8×20	2
42	Rúrka	φ20×φ10,2×32	2	118	Šesthranná skrutka s vnútorným šesthranom	M6×12	18
43	Vložka do stojana	415×45×5	2	119	Ľubusový skrutka	M12×30	2
44	Dlhá vzpera	—	2	120	Guličkový skrutka s vnútorným šesthranom	M8×16	2
45	Dvojitý ťahací kábel	φ5×7580	2	121	Guličkový skrutka s vnútorným šesthranom	M6×30	4
46	Pouzdro remenice	—	2	122	Guličkový skrutka s vnútorným šesthranom	M5×25	2
47	Pouzdro remenice	—	2	123	Ľubusový skrutka	M8×16	8
48	Závitová objímka	—	1	124	Stavovacie skrutky	M8×8	2
49	Pevný podstavec	—	1	125	Podpomá skrutka	M10×70	12
50	Pena rám	—	1	126	Guličkový skrutka s šesthrannou hlavou	M10×65	2
5	Tyč na upevnenie závaží	—	4	127	Matica	M10	2
52	Ohnutá tyč	—	1	128	Šesthranná skrutka	M10×90	8
53	Rovná tyč	—	1	129	Ľubusový skrutka	M10×38	2
54	Tyčová rukoväť	—	4	130	Šesthranná skrutka	M10×45	14
55	Distancná podložka	—	1	131	Šesthranná skrutka	M10×25	16
56	Otočný rám	—	1	132	Ľubusový skrutka	M10×16	4
57	Rukoväť	—	1	133	Šesthranná skrutka	M10×75	24
58	Rotačný hriadeľ	—	1	134	Šesthranná skrutka	M10×35	2
59	Ľavá závesná lišta	—	1	135	Šesthranná skrutka	M10×65	6
60	Závesná tyč, pravá strana	—	1	136	Šesthranná skrutka	M10×105	2
61	Konzola	120×50×3	1	137	Šesthranná skrutka	M10×95	8
62	Montážny rám	70×42×24×M5	2	138	Šesthranná skrutka	M12×90	1
63	Voličová tyč	φ25×675	2	139	Šesthranná skrutka	M12×95	2
64	Ložisko	—	4	140	Šesthranná skrutka	M12×25	22
65	Pena	φ95 × φ22 × 180	2	141	Matica	M12	3
66	Pouzdro	φ38×φ9×8	4	142	Podložka	M6	34
67	Čap	—	1	143	Podložka	M8	4
68	Pohyblivý poistný čap	—	2	144	Podložka	M10	152
69	Ľavý pružinový čap	φ10×115	1	145	Podložka	M12	28
70	Gumené pouzdro	φ13×φ9,5×58	1	146	Podložka	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Doska	φ68×5	2	147	Matica	M10	78
72	Hmotnosť platne	285 × 102 × 25 (5 kg)	46	148	Hmotnosť prípevňovacej tyče	210 × 40 × φ14	4
73	Horná záťažová doska	285×75×34	2	—	Ľubusový kľúč	4#	1
74	Pružinová svorka	φ49	4	—	Ľubusový kľúč	5#	1
75	Dlhá pružinová svorka	φ47	2	—	Ľubusový kľúč	6#	1
76	Vodiaca lišta kábla	60 × 2 × 50 × 23,5	4	—	Ľubusový kľúč	8#	1



INŠTALAČNÉ POKYNY PRE DOPLNKOVÉ KOMPONENTY

1.

C	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKÁCIA	POČET
1	Sada pedálov		1
2	Pružinové kolíky	Φ10x80	2

2

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKÁCIA	MNOŽSTVO
1	Bolec		1
2	Magnetické tesnenia	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumová zátk	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Obdĺžniková koncovka	Φ48	1
5	Pružinová svorka	Φ49	1
6	Kónické skrutky	M4x10	3

3

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKÁCIA	MNOŽSTVO
1	Ľavá konzola		1
2	Pravá zátvorka		1
3	Ľavé tlačidlo		1
4	Pravé rameno na vytlačanie		1
5	Uzka rukoväť		2
6	Kolík (uzáver)		2
7	Gumová zátk	100x50x25	2
8	Zástrčka		2
9	Zámka		2
10	Veko	Φ 50	2
11	Kryt konca	Φ 65	2
12	Gulôčkové ložisko	61905-2Z	4
13	Upevňovací krúžok otvoru	42	4
14	Skrutky s guľovou hlavou a šesťhrannou hlavou	M10x25	6
15	Skrutka s vnútorným šesťhranom	M10x25	6
16	Podložka	10	8
17	Podložka	Φ30x Φ10,5	2
18	Tyč	Φ25x160xM12	2
19	Skrutky s šesťhrannou hlavou a vnútorným šesťhranom	M2x20	2
20	Podložka	Φ12	2
	Imbusový kľúč	10	1
	Imbusový kľúč	8#	1
	Imbusový kľúč	6#	1

4

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKÁCIA	MNOŽSTVO
1	Podpora sedadla		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Zámka		2
5	Sedadlo		1
6	Pouzdro	Φ50x Φ45	1
7	Koncová krytka	Φ44	1
8	Koncová krytka	Φ50	1
9	Pena valček	Φ125x Φ22x215	2
10	Závora	Φ68x5,7	2
11	Skrutka	M8x30	2
12	Šesťhranné skrutky	M8x20	4
13	Šesťhranné skrutky	M10x20	1
14	Podložka	8	4
	Imbusový kľúč	5	1

5.

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACIA	MNOŽSTVO
1	Hlavný rám		1
2	Stít		1
3	Kolík		1
4	Zaist'ovací čap		1
5	Kladka s ložiskom	Φ96	2
6	Dvojitý kábel	L=1410 mm	1
7	Západka		1
8	Hák (karabína)	Φ8	2
9	Podložka	12	1
10	Podložka	10	2
11	Matica	M10	2

6

NR	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACIA	MNOŽSTVO
1	Ľavý rám		1
2	Pravý rám		1
3	Otočný rám		2
4	Pouzdro		2
5	Veko	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Veko	65x50x5	4
7	Zámkový gombík	154x25x7	2
8	Pouzdro		4
9	Šesťhranná skrutka	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Podložka	M8x35	16
11	Podložka	8	4
12	Matica	10	8
13	Matica	M10	2
14	Skrutky s šesťhrannou hlavou so zápusťou	M6x10	4
15	Šesťhranná skrutka	M10x55	2
	Imbusový kľúč	4	1

7

NIE	POPIS PRODUKTU	SPECIFIKACIA	MNOŽSTVO
1	Montážny rám		2
2	Pena rám		1
3	Pena valec	Φ125x Φ22x600	1
4	Pružinové kolíky L	Φ10x115	2
5	Gumové puzdro	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Šesťhranné skrutky	M10x25	2
7	Podložka	10	2
8	Pružinová podložka	10	2

VARNOSTNE INFORMACIJE**Varnostni ukrepi**

Vadbena oprema je bila zasnovana z mislijo na čim večjo varnost uporabnika. Kljub temu je treba med uporabo upoštevati naslednja pravila:

- Otroci in hišne živali morajo biti vedno oddaljeni od opreme. Otroci ne smejo biti brez nadzora v prostoru, kjer se nahaja oprema.
- Napravo lahko hkrati uporablja le ena oseba.
- Če občutite omotico, slabost, bolečine v prsih ali druge nenavadne simptome, takoj prenehajte z vadbo in se posvetujte z zdravnikom.
- Napravo postavite na čisto, ravno površino. Ne uporabljajte je v bližini vode ali na prostem.
- Roke držite stran od vseh gibljivih delov.
- Med vadbo nosite ustrezna športna oblačila. Kopalni plašči in ohlapna oblačila, ki bi se lahko zapletla v mehanizem, niso dovoljena. Obvezna je športna obutev – za tek ali aerobiko.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z navodili. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- V bližini opreme ne puščajte ostrih predmetov.
- Osebe s posebnimi potrebami naj napravo uporabljajo le v prisotnosti usposobljene osebe ali zdravnika.
- Pred začetkom vaj opravite ogrevanje in raztezne vaje.
- Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno.

OPOZORILO: Pred začetkom kakršnega koli programa vadbe se posvetujte s svojim zdravnikom, zlasti če ste starejši od 35 let ali imate kronično bolezen. Pred uporabo opreme preberite celoten priročnik. Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli telesno poškodbo ali materialno škodo, ki nastane zaradi uporabe tega izdelka. Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

SKLADANJE: Postopki sestavljanja so predstavljeni v obliki ilustracij, ki podrobno prikazujejo vsako fazo sestavljanja.

Potrebno orodje:

- Nastavljiv ključ
- Izvičaj

Priporočilo: Montažo naj izvedeta vsaj dve osebi, da se zmanjša tveganje za poškodbe.

Navodila za sestavljanje:

- Vstavite pritrdilne vijake skozi kvadratne luknje v delih, ki jih želite sestaviti. Podložka naj bo nameščena samo na koncu vijaka.
- Vstavite imbusne ali šestkotne vijake skozi okrogle luknje v ustreznih delih.
- Pred zategovanjem vijakov najprej sestavite vse komponente. Vijakov ne zategujte posamično takoj po vstavljanju.

Pritrditev vijakov in matic:

- Vse maticе in vijake je treba priviti po zaključku trenutne in prejšnje faze sestavljanja.
- Ne privijajte preveč vrtljivih komponent – te morajo biti sposobne prostega gibanja.
- V nekaterih korakih sestavljanja ni treba priviti vseh matic in vijakov – upoštevajte navodila.

OPOMBA: Kabel 45 mora potekati naravnost čez vrh med jermeni. V nasprotnem primeru se bo drgnil, kar bo razveljavilo garancijo za kabel.

SPECIFIKACIJE:

Parameter	Vrednost / opis
Skupne dimenzije	146 × 194 × 216 cm
Skupna teža	450 kg
Nosilnost	2 × 120 kg (nastavljiva v korakih po 5 kg)
Varnostna zapora	9 stopenj
Največja teža uporabnika	136 kg
Maks. obremenitev ročaja	270 kg

**SEZNAM DELOV:**

Ne	Opis dela	Specifikacija	Količina	Ne	Opis dela	Specifikacija	Količina
1	Osnovni okvir	—	2	77	Pokrov cevi	φ19×42	2
2	Vodna gred	50×1954	2	7	Najlonski pas z ročajem Iso	—	2
3	Zgornji okvir	—	2	79	Zatič za izbiro teže	—	2
4	Levi vmesni stojalo	—	1	80	Kratek distančnik	φ50×210	4
5	Desni vmesni stojalo	—	1	81	Pas za gleženj	—	1
6	Zadnji levi steber	—	1	82	Vrv	—	1
7	Zadnji desni steber	—	1	83	Vodilo za drsenje	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekorativen pokrov	—	2	84	Vodilo za varnostni kavliček	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Vodilo	φ25×1846	2	85	Ležaj za linearno gibanje	LB254058	4
10	Levi drsni okvir	—	1	86	Varnostno odpiranje	d ₀ =40	4
11	Desni drsni okvir	—	1	87	Varnostno odpiranje	42	4
12	Zgornji povezovalni okvir, levi	—	1	88	ST vijak	ST4,0×9	8
13	Zgornji povezovalni okvir, desni	—	1	89	Vzmet	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Pokrov za uteži, levi	800×428×70×60×1	1	90	Podložka	φ65×φ27×4	2
15	Desni pokrov za uteži	800×428×70×60×1	1	91	Puša	φ22×φ10,2×15	4
16	Zaščitni pokrov	426×188×1	4	92	15-členka veriga	φ5	1
17	Vodoravni pas	—	1	93	6-členasta veriga	φ5	2
18	Zadnji povezovalni okvir	—	2	94	Nalepka za uteži (120 kg)	51×13	2
19	Mobilni stojalo, desno	—	1	95	Gumijasti čep	φ62×φ24,5×25	6

20	Mobilni stojalo, levo	—	1	96	Gumijasti čep	65×100×12	4
21	Nosilni okvir	—	2	97	Gumijasti čep	φ78×φ50×39	2
22	Težka palica	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Majhna jermenica z ležajem	φ75	6
2	Spodnja plošča	484×105×4	4	99	Sklopka z ležaji	φ96	12
24	Kratek zaščitni stojalo, levo	—	1	100	Ročaj za potop	φ23×150	6
25	Kratko zaščitno stojalo, desno	—	1	101	Ročaj za potop	φ24×φ18×227	2
26	Dolgi zaščitni stojalo, levo	—	1	102	Ročaj za potop	φ23×200	4
27	Dolgi zaščitni stojalo, desno	—	1	103	Podloga stojala	75×45×5	4
28	Leva dip palica	—	1	104	Stojalo za oblažinjene	120×45×5	2
29	Desna dip palica	—	1	105	Puša	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Zadnja vodilna palica	—	4	106	Puša	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Levi nosilec varnostnega kavlja	—	1	107	Puša	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Desni varnostni kavljev nosilec	—	1	108	Zamašek	φ25	18
33	Komplet pedalov	—	1	109	Zamašek	50	3
34	Majhen ročaj okvirja	—	1	110	Končna zapora	φ28	4
35	Montažni okvir	—	2	111	Končna zapora	40×50	1
36	V-tip ročaj	—	1	112	Kavelj	φ8	4
37	Leva potegna palica	—	1	113	Ukrivljena podložka	20×R20×φ9	2
38	Desna potegna palica	—	1	114	Šestkotna matica	M12	2
39	Nosilec	155×75×50×4	2	115	Allen vijak	M6×10	30
40	Nosilec za obešanje	φ20×115	22	116	Vijačni vijak	M8×25	4
41	Cev	φ16×φ11×17	8	117	Vijačni vijak s šestkotno glavo	M8×20	2
42	Cev	φ20×φ10,2×32	2	118	Vijačni vijak s šestkotno glavo	M6×12	18
43	Vložek za stojalo	415×45×5	2	119	Allen vijak	M12×30	2
44	Dolga opora	—	2	120	Kroglični vijak s šestkotnim vtičem	M8×16	2
45	Dvojni vlečni kabel	φ5×7580	2	121	Vijačni vijak s šestkotnim vtičem	M6×30	4
46	Ohišje jermena	—	2	122	Kroglični vijak s šestkotnim vtičem	M5×25	2
4	Ohišje jermena	—	2	123	Vijačni vijak	M8×16	8
48	Vtičnica za barbell	—	1	124	Vijak	M8×8	2
49	Fiksni podstavek	—	1	125	Nosilni vijak	M10×70	12
50	Penasti okvir	—	1	126	Vijačni vijak s šestkotnim vtičem	M10×65	2
5	Palica za pritrditev uteži	—	4	127	Matica	M10	2
52	Ukrivljena palica	—	1	128	Šestkotni vijak	M10×90	8
53	Ravna palica	—	1	129	Allen vijak	M10×38	2
54	Ročaj	—	4	130	Šestkotni vijak	M10×45	14
55	Razdaljnik	—	1	131	Šestkotni vijak	M10×25	16
56	Vrtljivi okvir	—	1	132	Allen vijak	M10×16	4
57	Ročaj	—	1	133	Šestkotni vijak	M10×75	24
58	Vrtljiva gred	—	1	134	Šestkotni vijak	M10×35	2
59	Leva obešalna letev	—	1	135	Šestkotni vijak	M10×65	6
6	Viseča palica, desna	—	1	136	Šestkotni vijak	M10×105	2
61	Nosilec	120×50×3	1	137	Šestkotni vijak	M10×95	8
62	Montažni okvir	70×42×24×M5	2	138	Šestkotni vijak	M12×90	1
63	Izbirna palica	φ25×675	2	139	Šestkotni vijak	M12×95	2
64	Ležaj	—	4	140	Šestkotni vijak	M12×25	22
65	Pena	φ95 × φ22 × 180	2	141	Matica	M12	3
6	Puša	φ38×φ9×8	4	142	Podložka	M6	34
67	Zatič	—	1	143	Podložka	M8	4
68	Premični zaporni zatič	—	2	144	Podložka	M10	152
69	Levi vzmetni zatič	φ10×115	1	145	Podložka	M12	28
70	Gumijasta puša	φ13×φ9,5×58	1	146	Podložka	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Plošča	φ68×5	2	147	Matica	M10	78
72	Težka plošča	285×102×25 (5 kg)	46	14	Palica za pritrditev uteži	210 × 40 × φ14	4
73	Zgornja utežna plošča	285×75×34	2	—	Izvičaj	4	1
74	Spomladanska sponka	φ49	4	—	Izvičaj	5#	1
75	Dolga vzmetna sponka	φ47	2	—	Izvičaj	6#	1
76	Vodilo za kabel	60×2×50×23,5	4	—	Izvičaj	8	1



NAVODILA ZA MONTAŽO DODATNIH KOMPONENT

1.

NE	OPIS IZDELKA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Komplet pedalov		1
2	Vzmetni zatiči	Φ10x80	2

2

NR	OPIS PROIZVOD	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Bolec		1
2	Magnetna tesnila	Φ25x Φ5x4	3
3	Gumijasti čep	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Pravokotni pokrovček	Φ48	1
5	Vzmetna sponka	Φ49	1
6	Konični vijaki	M4x10	3

3

NR	OPIS IZDELKA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Leva konzola		1
2	Desna oklepaja		1
3	Levi potisni ročaj		1
4	Desni ročaj za potiskanje		1
5	Ozek ročaj		2
6	Zatič (pokrovček)		2
7	Gumijasti zamašek	100x50x25	2
8	Vtič		2
9	Ključavnica		2
10	Pokrovček	Φ 50	2
11	Končni pokrovček	Φ 65	2
12	Kroglični ležaj	61905-2Z	4
13	Obroč za zadrževanje luknje	42	4
14	Vijaki z glavo s šestkotnim vtiskom	M10x25	6
15	Vijak s šestkotnim vtičem	M10x25	6
16	Podložka	10	8
17	Podložka	Φ30x Φ10,5	2
18	Palica	Φ25x160xM12	2
19	Vijaki s šestkotno glavo in šestkotnim vtičem	M2x20	2
2	Podložka	Φ12	2
	Izvičaj	10	1
	Izvičaj	8	1
	Izvičaj	6	1

4

NR	OPIS IZDELKA	SPECIFIKACIJA	KOLIČINA
1	Podpora za sedež		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Gumb za zaklepanje		2
5	Sedež		1
6	Puša	Φ50x Φ45	1
7	Končna zapora	Φ44	1
8	Končni pokrovček	Φ50	1
9	Penasti valj	Φ125x Φ22x215	2
10	Zaslonka	Φ68x5,7	2
11	Vijak	M8x30	2
12	Šestkotni vijaki	M8x20	4
13	Šestkotni vijaki	M10x20	1
14	Podložka	8	4
	Izvičaj	5	1

5.

NR	OPIS IZDELKA	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Glavni okvir		1
2	Sčit		1
3	Zatič		1
4	Zaporni zatič		1
5	Sklopka z ležajem	Φ96	2
6	Dvojni kabel	L=1410 mm	1
7	Zatič		1
8	Kavelj (karabiner)	Φ8	2
9	Podložka	12	1
10	Pralni stroj	10	2
11	Matica	M10	2

6

NR	OPIS PROIZVOD	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Levi okvir		1
2	Desni okvir		1
3	Vrtljivi okvir		2
4	Puša		2
5	Pokrovček	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Pokrovček	65x50x5	4
7	Zaporni gumb	154x25x7	2
8	Puša		4
9	Sestkotni vijak	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Podložka	M8x35	16
11	Podložka	8	4
12	Matica	10	8
13	Matica	M10	2
14	Vijaki s šestkotno glavo in zarezano glavo	M6x10	4
15	Vijačnik s šestkotno glavo	M10x55	2
	Ključ za imbus	4	1

7

NE	OPIS IZDELKA	SPECIFIKACIJA	KOLICINA
1	Montažni okvir		2
2	Penasti okvir		1
3	Penasti valj	Φ125x Φ22x600	1
4	Vzmetni zatiči L	Φ10x115	2
5	Gumijasta puša	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Sestkotni vijaki	M10x25	2
7	Podložka	10	2
8	Pomladna podložka	10	2

SÄKERHETSINFORMATION**Försiktighetsåtgärder**

Träningsutrustningen har utformats med maximal användarsäkerhet i åtanke. Följande regler måste dock iakttas vid användning:

1. Barn och husdjur måste alltid hållas borta från utrustningen. Barn får inte lämnas utan uppsikt i rummet där utrustningen finns.
2. Endast en person åt gången får använda utrustningen.
3. Om du upplever yrsel, illamående, bröstsmärtor eller andra ovanliga symtom, avbryt träningen omedelbart och konsultera din läkare.
4. Placera enheten på en ren, plan yta. Använd den inte nära vatten eller utomhus.
5. Håll händerna borta från alla rörliga delar.
6. Bär lämpliga träningskläder när du tränar. Badrockar och lösa kläder som kan fastna i mekanismen är inte tillåtna. Sportskor – för löpning eller aerobics – krävs.
7. Använd utrustningen endast enligt anvisningarna. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
8. Placera inte vassa föremål nära utrustningen.
9. Personer med funktionsnedsättning bör endast använda apparaten i närvaro av en kvalificerad person eller läkare.
10. Innan du börjar träna ska du värma upp och stretcha.
11. Använd inte enheten om den inte fungerar som den ska.

WARNING: Rådfråga din läkare innan du påbörjar ett träningsprogram, särskilt om du är över 35 år eller har en kronisk sjukdom. Läs igenom hela bruksanvisningen innan du använder utrustningen. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av användningen av denna produkt. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

MONTERING: Monteringsstegen presenteras i form av illustrationer som visar varje monteringssteg i detalj.

Nödvändiga verktyg:

- Justerbar skiftnyckel
- Insexnyckel

Rekommendation: Installationen bör utföras av minst två personer för att minimera risken för skador.

Monteringsanvisningar:

- För in fästskruvarna genom de fyrkantiga hålen i de delar som ska monteras. Brickan ska endast placeras på skruvens ände.
- För in insexskruvarna eller sexkantskruvarna genom de runda hålen i motsvarande delar.
- Innan du drar åt skruvarna ska du först montera alla komponenter. Dra inte åt skruvarna individuellt direkt efter att du har satt i dem.

Fästbultar och muttrar:

- Alla muttrar och bultar måste dras åt efter att det aktuella och föregående monteringssteget har slutförts.
- Dra inte åt roterande komponenter för hårt – de måste kunna röra sig fritt.
- I vissa monteringssteg ska inte alla muttrar och bultar dras åt – följ instruktionerna.

OBS: Kabel 45 måste löpa rakt överst mellan remskivorna. Annars kommer den att gnidas, vilket gör att kabelgarantin upphör att gälla.

SPECIFIKATIONER:

Parameter	Värde/beskrivning
Totala mått	146 × 194 × 216 cm
Totalvikt	450 kg
Laststaplar	2 × 120 kg (justerbar i steg om 5 kg)
Säkerhetslås	9 steg
Max. användarvikt	136 kg
Max. armbelastning	270 kg

**DELARLISTA:**

Nej	Produktbeskrivning	Specifikation	Antal	Nej	Delbeskrivning	Specifikation	Antal
1	Basram	—	2	77	Rörlock	φ19×42	2
2	Styraxel	50×1954	2	78	Nylonrem med Iso-handtag	—	2
3	Övre ram	—	2	79	Viktvaljarstift	—	2
4	Vänster mellanställning	—	1	80	Kort distansstycke	φ50×210	4
5	Höger mellanställning	—	1	81	Ankelrem	—	1
6	Bakre vänster stolpe	—	1	82	Rep	—	1
7	Bakre höger pelare	—	1	83	Glidstyrning	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Dekorativt lock	—	2	84	Säkerhetskrokfäste	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Guide	φ25×1846	2	85	Linjärt rörelselager	LB254058	4
10	Vänster glidram	—	1	86	Säkerhetsöppning	d ₀ =40	4
11	Höger skjutram	—	1	87	Säkerhetsöppning	42	4
12	Övre anslutningsram, vänster	—	1	88	ST-skruv	ST4,0×9	8
13	Övre anslutningsram, höger	—	1	89	Fjäder	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Viktskivskydd, vänster	800×428×70×60×1	1	90	Bricka	φ65×φ27×4	2
15	Högre vikstapelskydd	800×428×70×60×1	1	91	Bussning	φ22×φ10,2×15	4
16	Skyddskåpa	426×188×1	4	92	15-länkad kedja	φ5	1
17	Horisontellt band	—	1	93	6-länkad kedja	φ5	2
18	Bakre anslutningsram	—	2	94	Klistermärke för vikter (120 kg)	51×13	2
19	Rörligt stativ, höger	—	1	95	Gummipropp	φ62×φ24,5×25	6

20	Rörligt stativ, vänster	—	1	96	Gummipropp	65×100×12	4
21	Stödrum	—	2	97	Gummipropp	φ78×φ50×39	2
22	Viktstång	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Liten remskiva med lager	φ75	6
23	Bottenplatta	484×105×4	4	99	Remskiva med lager	φ96	12
24	Kort skyddsstativ, vänster	—	1	100	Dip-handtag	φ23×150	6
25	Kort skyddsstativ, höger	—	1	101	Dip-handtag	φ24×φ18×227	2
26	Långt skyddsstativ, vänster	—	1	102	Dip-handtag	φ23×200	4
27	Långt skyddsstativ, höger	—	1	103	Stativfoder	75×45×5	4
28	Vänster dipstång	—	1	104	Stöddynor	120×45×5	2
29	Höger dipstång	—	1	105	Bussning	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Bakre styrstång	—	4	106	Bussning	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Vänster säkeretskrokfäste	—	1	107	Bussning	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Höger säkeretskrokfäste	—	1	108	Blindplugg	φ25	18
33	Pedalsats	—	1	109	Blanking plug	50	3
34	Liten handtagsram	—	1	110	Ändlock	φ28	4
35	Monteringsram	—	2	111	Ändlock	40×50	1
36	V-typ handtag	—	1	112	Krok	φ8	4
37	Vänster pull-up-stång	—	1	113	Böjd bricka	20×R20×φ9	2
38	Höger pull-up-stång	—	1	114	Sexkantsmutter	M12	2
39	Fäste	155×75×50×4	2	115	Insexskruv	M6×10	30
40	Upphångningsstolpe	φ20×115	22	116	Insexskruv	M8×25	4
41	Rör	φ16×φ11×17	8	117	Sexkantig försänkt skruv	M8×20	2
42	Rör	φ20×φ10,2×32	2	118	Sexkantskruv	M6×12	18
43	Insats för stativ	415×45×5	2	119	Insexskruv	M12×30	2
44	Lång stag	—	2	120	Kullager med sexkantshylsa	M8×16	2
45	Dubbel dragkabel	φ5×7580	2	121	Kullager med sexkantigt hål	M6×30	4
46	Remskivhus	—	2	122	Kullager med sexkantshylsa	M5×25	2
47	Remskivhus	—	2	123	Insexskruv	M8×16	8
48	Skruvhylsa	—	1	124	Ställskruv	M8×8	2
49	Fast sockel	—	1	125	Stödskruv	M10×70	12
50	Skumram	—	1	126	Kulskruv med sexkantshäl	M10×65	2
51	Stång för fastsättning av vikter	—	4	127	Mutter	M10	2
52	Böjd stång	—	1	128	Sexkantsbult	M10×90	8
53	Rak stång	—	1	129	Insexskruv	M10×38	2
54	Stånghandtag	—	4	130	Sexkantskruv	M10×45	14
55	Distans	—	1	131	Sexkantskruv	M10×25	16
56	Svängbar ram	—	1	132	Insexskruv	M10×16	4
57	Handtag	—	1	133	Sexkantskruv	M10×75	24
58	Roterande axel	—	1	134	Sexkantskruv	M10×35	2
59	Vänster hängskena	—	1	135	Sexkantskruv	M10×65	6
60	Hängstång, höger	—	1	136	Sexkantsbult	M10×105	2
61	Fäste	120×50×3	1	137	Sexkantsbult	M10×95	8
62	Monteringsram	70×42×24×M5	2	138	Sexkantskruv	M12×90	1
63	Väljarstång	φ25×675	2	139	Sexkantskruv	M12×95	2
64	Lager	—	4	140	Sexkantskruv	M12×25	22
65	Skum	φ95×φ22×180	2	141	Mutter	M12	3
66	Bussning	φ38×φ9×8	4	142	Bricka	M6	34
67	Stift	—	1	143	Bricka	M8	4
68	Rörlig låspinne	—	2	144	Bricka	M10	152
69	Vänster fjäderstift	φ10×115	1	145	Bricka	M12	28
70	Gummihylsa	φ13×φ9,5×58	1	146	Bricka	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Platta	φ68×5	2	147	Mutter	M10	78
72	Viktplatta	285×102×25 (5 kg)	46	148	Viktfäste	210×40×φ14	4
73	Övre viktplatta	285×75×34	2	—	Insexnyckel	4#	1
74	Fjäderklämma	φ49	4	—	Insexnyckel	5#	1
75	Lång fjäderklämma	φ47	2	—	Insexnyckel	6#	1
76	Kabelguide	60×2×50×23,5	4	—	Insexnyckel	8#	1



INSTALLATIONSVÄGLEDNING FÖR TILLÄGGSKOMPONENTER

1.

NEJ	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Pedalsats		1
2	Fjäderstift	Φ10x80	2

2

NR	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Bolec		1
2	Magnetiska tätningar	Φ25x Φ5x4	3
3	Gummipropp	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Rektangulär ändlock	Φ48	1
5	Fjäderklämma	Φ49	1
6	Koniska skruvar	M4x10	3

3

NR	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Vänster fäste		1
2	Höger parentes		1
3	Vänster tryckarm		1
4	Höger arm för utskjutning		1
5	Smal handtag		2
6	Pin (lock)		2
7	Gummipropp	100x50x25	2
8	Plug		2
9	Lås		2
10	Locket	Φ 50	2
11	Ändlock	Φ 65	2
12	Kullager	61905-2Z	4
13	Hållhållarring	42	4
14	Kulskruvar med sexkantshål	M10x25	6
15	Sexkantshylsskruv	M10x25	6
16	Bricka	10	8
17	Bricka	Φ30x Φ10,5	2
18	Stäng	Φ25x160xM12	2
19	Sexkantskruvar med insexhuvud	M2x20	2
20	Bricka	Φ12	2
	Insexnyckel	10	1
	Insexnyckel	8#	1
	Insexnyckel	6#	1

4

NR	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Sitsstöd		1
2	Profil		1
3	Rod		1
4	Låsknopp		2
5	Säte		1
6	Bussning	Φ50x Φ45	1
7	Ändlock	Φ44	1
8	Ändlock	Φ50	1
9	Skumrulle	Φ125x Φ22x215	2
10	Slutare	Φ68x5,7	2
11	Skruv	M8x30	2
12	Sexkantskruvar	M8x20	4
13	Sexkantskruvar	M10x20	1
14	Bricka	8	4
	Insexnyckel	5#	1

5

NR	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Huvudram		1
2	Skydd		1
3	Pin		1
4	Låspinne		1
5	Remskiva med lager	Φ96	2
6	Dubbel kabel	L=1410 mm	1
7	Splint		1
8	Krok (karbinhake)	Φ8	2
9	Bricka	12	1
10	Bricka	10	2
11	Mutter	M10	2

6

NR	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Vänster ram		1
2	Höger ram		1
3	Roterande ram		2
4	Bussning		2
5	Kåpa	Φ16x Φ10,2x30	2
6	Lock	65x50x5	4
7	Låsknopp	154x25x7	2
8	Bussning		4
9	Sexkantskruv	Φ25x Φ22x Φ16x10	8
10	Bricka	M8x35	16
11	Bricka	8	4
12	Mutter	10	8
13	Mutter	M10	2
14	Sexkantskruvar med försänkt huvud	M6x10	4
15	Sexkantskruv	M10x55	2
	Insexnyckel	4	1

7

NEJ	PRODUKTBESKRIVNING	SPECIFIKATION	ANTAL
1	Monteringsram		2
2	Skumram		1
3	Skumrulle	Φ125x Φ22x600	1
4	Fjäderstift L	Φ10x115	2
5	Gummihylsa	Φ13x Φ9,5x58	2
6	Sexkantskruvar	M10x25	2
7	Bricka	10	2
8	Fjäderbricka	10	2

Запобіжні заходи

Тренажерне обладнання розроблено з урахуванням максимальної безпеки користувачів. Проте під час використання необхідно дотримуватися таких правил:

- Діти та домашні тварини повинні завжди перебувати подалі від обладнання. Дітей не можна залишати без нагляду в приміщенні, де знаходиться обладнання.
- Одночасно тренажером може користуватися тільки одна людина.
- Якщо ви відчуваєте запаморочення, нудоту, біль у грудях або інші незвичайні симптоми, негайно припиніть тренування і проконсультуйтеся з лікарем.
- Поставте пристрій на чисту рівну поверхню. Не використовуйте його поблизу води або на відкритому повітрі.
- Тримайте руки подалі від усіх рухомих частин.
- Під час тренувань носіть відповідний спортивний одяг. Не дозволяється носити халати та вільний одяг, який може затягнутися в механізм. Необхідно використовувати спортивне взуття — для бігу або аеробіки.
- Використовуйте обладнання тільки відповідно до інструкцій. Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником.
- Не кладіть гострі предмети поблизу обладнання.
- Особі з інвалідністю повинні використовувати пристрій тільки в присутності кваліфікованої особи або лікаря.
- Перед початком вправ виконайте розминку та вправи на розтяжку.
- Не використовуйте пристрій, якщо він не працює належним чином.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком будь-якої програми вправ проконсультуйтеся з лікарем, особливо якщо вам більше 35 років або ви страждаєте на хронічні захворювання. Перед використанням обладнання прочитайте всю інструкцію. Виробник не несе відповідальності за будь-які травми або пошкодження майна, що виникли в результаті використання цього продукту. Зберігайте інструкцію для подальшого використання.

МОНТАЖ: Етапи монтажу представлені у вигляді ілюстрацій, які детально показують кожен етап монтажу.

Необхідні інструменти:

- Регульований гайковий ключ
- Шестигранний ключ

Рекомендація: Монтаж повинен виконуватися щонайменше двома особами, щоб мінімізувати ризик травмування.

Інструкції з монтажу:

- Вставте кріпильні гвинти в квадратні отвори деталей, що збираються. Шайба повинна бути розміщена тільки на кінці гвинта.
- Вставте шестигранні або шестикутні болти в круглі отвори відповідних деталей.
- Перед затягуванням гвинтів спочатку зберіть всі компоненти. Не затягуйте гвинти окремо відразу після їх вставлення.

Кріплення болтів і гайок:

- Всі гайки та болти необхідно затягувати після завершення поточного та попереднього етапів складання.
- Не затягуйте надмірно обертові компоненти — вони повинні вільно рухатися.
- На деяких етапах складання не всі гайки та болти слід затягувати — дотримуйтеся інструкцій.

ПРИМІТКА: Кабель 45 повинен пролягати прямо по верхній частині між шківками. В іншому випадку він буде тертися, що призведе до втрати гарантії на кабель.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Параметр	Значення / Опис
Габаритні розміри	146 × 194 × 216 см
Загальна вага	450 кг
Стійки для вантажу	2 × 120 кг (регулюється з кроком 5 кг)
Замок безпеки	9-ступеневий
Макс. вага користувача	136 кг
Макс. навантаження на руки	270 кг

**ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ:**

№	Опис деталі	Технічні характеристики	Кількість	№	Опис деталі	Технічні характеристики	Кількість
1	Основа	—	2	77	Кришка труби	φ19×42	2
2	Направляючий вал	50×1954	2	7	Нейлоновий ремінь з ручкою Iso	—	2
3	Верхня рама	—	2	79	Штифт селектора ваги	—	2
4	Ліва проміжна опора	—	1	80	Коротка прокладка	φ50×210	4
5	Права проміжна опора	—	1	81	Ремінець на щиколотці	—	1
6	Задня ліва стійка	—	1	82	Мотузка	—	1
7	Задня права стійка	—	1	83	Направляюча	φ55×φ46×φ40×73	4
8	Декоративна кришка	—	2	84	Кронштейн для кріплення гачка безпеки	φ55×φ46×φ27×41	2
9	Керівництво	φ25×1846	2	85	Підшипник лінійного руху	LB254058	4
10	Ліва ковзна рама	—	1	86	Безпечне відкривання	d ₀ =40	4
11	Права розсувна рама	—	1	87	Безпечне відкривання	42	4
12	Верхня з'єднувальна рама, ліва	—	1	88	Гвинт ST	ST4.0×9	8
13	Верхня з'єднувальна рама, права	—	1	89	Пружина	φ43×φ27×φ8×80	2
14	Кришка блоку ваг, ліва	800×428×70×60×1	1	90	Шайба	φ65×φ27×4	2
15	Права кришка блоку ваг	800×428×70×60×1	1	91	Втулка	φ22×φ10,2×15	4
16	Захисний кожух	426×188×1	4	92	15-ланковий ланцюг	φ5	1
17	Горизонтальний ремінь	—	1	93	6-ланцюговий ланцюг	φ5	2
18	Задня з'єднувальна рама	—	2	94	Наклейка для ваг (120 кг)	51×13	2
19	Мобільна підставка, права	—	1	95	Гумова заглушка	φ62×φ24,5×25	6

20	Мобільна підставка, ліва	—	1	96	Гумова заглушка	65×100×12	4
21	Опорна рама	—	2	97	Гумова заглушка	φ78×φ50×39	2
22	Ваговий стрижень	φ30×φ28×φ25×1914	1	98	Маленький шків з підшипником	φ75	6
23	Нижня пластина	484×105×4	4	99	Шків з підшипниками	φ96	12
24	Коротка захисна підставка, ліва	—	1	100	Ручка для занурення	φ23×150	6
25	Коротка захисна підставка, права	—	1	101	Ручка для занурення	φ24×φ18×227	2
26	Довга захисна підставка, ліва	—	1	102	Ручка для занурення	φ23×200	4
27	Довга захисна підставка, права	—	1	103	Підкладка підставки	75×45×5	4
28	Ліва перекладина	—	1	104	Опора для ніг	120×45×5	2
29	Правий брус	—	1	105	Втулка	φ38×φ34×φ25×22	2
30	Задній направляючий стрижень	—	4	106	Втулка	φ25×φ20×φ12,2×10	6
31	Лівий кронштейн запобіжного гачка	—	1	107	Втулка	φ38×φ34×φ27×26	8
32	Правий кронштейн запобіжного гака	—	1	108	Заглушка	φ25	18
33	Комплект педалей	—	1	109	Заглушка	50	3
34	Рамка з маленькою ручкою	—	1	110	Кінцева заглушка	φ28	4
35	Монтажна рама	—	2	111	Кришка	40×50	1
36	V-подібна ручка	—	1	112	Гачок	φ8	4
37	Ліва перекладина	—	1	113	Зігнута шайба	20×R20×φ9	2
38	Права перекладина	—	1	114	Шестигранна гайка	M12	2
39	Кронштейн	155×75×50×4	2	115	Гвинт з шестигранною головкою	M6×10	30
40	Підвісна стійка	φ20×115	22	116	Гвинт з шестигранною головкою	M8×25	4
41	Труба	φ16×φ11×17	8	117	Гвинт з шестигранною головкою та потайною головкою	M8×20	2
42	Труба	φ20×φ10,2×32	2	118	Гвинт з шестигранною головкою	M6×12	18
43	Вставка для підставки	415×45×5	2	119	Гвинт з шестигранною головкою	M12×30	2
44	Довга опора	—	2	120	Кульковий гвинт з шестиграним гніздом	M8×16	2
45	Подвійний тяговий трос	φ5×7580	2	121	Кульковий гвинт з шестиграним гніздом	M6×30	4
46	Корпус шківів	—	2	122	Кульковий гвинт з шестиграним гніздом	M5×25	2
4	Корпус шківів	—	2	123	Гвинт з шестигранною головкою	M8×16	8
48	Гніздо для штанги	—	1	124	Гвинт	M8×8	2
49	Фіксований цоколь	—	1	125	Опорний гвинт	M10×70	12
50	Пінопластова рама	—	1	126	Кульковий гвинт з шестиграним гніздом	M10×65	2
5	Шток для кріплення ваг	—	4	127	Гайка	M10	2
5	Вигнутий стрижень	—	1	128	Шестиграний болт	M10×90	8
53	Прямий стрижень	—	1	129	Гвинт з шестигранною головкою	M10×38	2
54	Ручка-штанга	—	4	130	Шестиграний болт	M10×45	14
55	Прокладка	—	1	131	Шестиграний гвинт	M10×25	16
56	Поворотна рама	—	1	132	Гвинт з шестигранною головкою	M10×16	4
57	Ручка	—	1	133	Шестиграний гвинт	M10×75	24
58	Поворотний вал	—	1	134	Шестиграний гвинт	M10×35	2
59	Ліва підвісна рейка	—	1	135	Шестиграний болт	M10×65	6
6	Підвісна штанга, права	—	1	13	Шестиграний болт	M10×105	2
61	Кронштейн	120×50×3	1	137	Шестиграний болт	M10×95	8
62	Монтажна рама	70×42×24×M5	2	138	Шестиграний гвинт	M12×90	1
63	Селекторний стрижень	φ25×675	2	139	Шестиграний гвинт	M12×95	2
64	Підшипник	—	4	140	Шестиграний гвинт	M12×25	22
65	Пінопласт	φ95×φ22×180	2	141	Гайка	M12	3
6	Втулка	φ38×φ9×8	4	142	Шайба	M6	34
67	Штифт	—	1	143	Шайба	M8	4
68	Рухомий фіксуєчий штифт	—	2	144	Шайба	M10	152
69	Лівий пружинний штифт	φ10×115	1	145	Шайба	M12	28
70	Гумова втулка	φ13×φ9,5×58	1	146	Шайба	φ30×φ10,5×2,5	4
71	Пластина	φ68×5	2	147	Гайка	M10	78
72	Вага пластини	285×102×25 (5 кг)	46	148	Штанга для кріплення ваги	210×40×φ14	4
73	Верхня вагова пластина	285×75×34	2	—	Шестиграний ключ	4	1
74	Пружинний затискач	φ49	4	—	Шестиграний ключ	5#	1
75	Довгий пружинний затискач	φ47	2	—	Шестиграний ключ	6#	1
76	Кабельна направляюча	60×2×50×23,5	4	—	Шестиграний ключ	8	1



ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ ДОДАТКОВИХ КОМПОНЕНТІВ

1

НІ	ОПИС ПРОДУКТУ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Комплект педалей		1
2	Пружинні штифти	Φ10x80	2

2

NR	ОПИС	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Болець		1
2	Магнітні ущільнювачі	Φ25x Φ5x4	3
3	Гумова заглушка	Φ78x Φ47 Φ5x13	1
4	Прямокутна заглушка	Φ48	1
5	Пружинний затискач	Φ49	1
6	Конічні гвинти	M4x10	3

3

NR	ОПИС ПРОДУКТУ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Ліва скоба		1
2	Права дужка		1
3	Лівий штовхаючий важіль		1
4	Правий важіль для виштовхування		1
5	Вузька ручка		2
6	Штифт (ковпачок)		2
7	Гумова пробка	100x50x25	2
8	Заглушка		2
9	Блокування		2
10	Кришка	Φ 50	2
11	Кришка	Φ 65	2
12	Кульковий підшипник	61905-2Z	4
13	Кільце для фіксації отвору	42	4
14	Гвинти з кульовою головкою та шестигранним гніздом	M10x25	6
15	Гвинт з шестигранним гніздом	M10x25	6
16	Шайба	10	8
17	Шайба	Φ30x Φ10,5	2
18	Стрижень	Φ25x160xM12	2
19	Болти з шестигранною головкою та шестигранним гніздом	M2x20	2
2	Шайба	Φ12	2
	Шестигранний ключ	10	1
	Шестигранний ключ	8#	1
	Шестигранний ключ	6#	1

4

NR	ОПИС ПРОДУКТУ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Підставка для сидіння		1
2	Профіль		1
3	Прут		1
4	Запірна ручка		2
5	Сидіння		1
6	Втулка	Φ50x Φ45	1
7	Кришка	Φ44	1
8	Кришка	Φ50	1
9	Пінопластовий валик	Φ125x Φ22x215	2
10	Затвор	Φ68x5,7	2
11	Гвинт	M8x30	2
12	Шестигранні болти	M8x20	4
13	Шестигранні болти	M10x20	1
14	Шайба	8	4
	Шестигранний ключ	5	1

5

NR	ОПИС ПРОДУКТУ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Основна рама		1
2	Екран		1
3	Штифт		1
4	Фіксуєчий штифт		1
5	Шків з підшипником	Ф96	2
6	Подвійний трос	L=1410 мм	1
7	Шплінт		1
8	Гачок (карабін)	Ф8	2
9	Шайба	12	1
10	Шайба	10	2
11	Гайка	M10	2

6

NR	ОПИС ПРОДУКТУ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Ліва рама		1
2	Права рама		1
3	Обертова рама		2
4	Втулка		2
5	Ковпачок	Ф16х Ф10,2х30	2
6	Ковпачок	65х50х5	4
7	Запірна ручка	154х25х7	2
8	Втулка		4
9	Шестигранний гвинт	Ф25х Ф22х Ф16х10	8
10	Шайба	M8х35	16
11	Шайба	8	4
12	Гайка	10	8
13	Гайка	M10	2
14	Гвинти з шестигранною головкою з потайною головкою	M6х10	4
15	Шестигранний гвинт	M10х55	2
	Шестигранний ключ	4	1

7

НІ	ОПИС	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	КІЛЬКІСТЬ
1	Монтажна рама		2
2	Пінопластова рама		1
3	Пінопластовий валик	Ф125х Ф22х600	1
4	Пружинні штифти L	Ф10х115	2
5	Гумова втулка	Ф13х Ф9,5х58	2
6	Шестигранні болти	M10х25	2
7	Шайба	10	2
8	Пружинна шайба	10	2

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagria jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samooprawy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl